Obras Públicas Por Más de 23 Mil Millones se Ejecutarán en Talca

(Información en página 10)

CUATRILLIZOS NACIERON EN COLOMBIA Y NUEVA ZELANDIA

(Información en página 16)

EDITARIAN CARTAS DE GABRIELA MISTRAL A FREI

(Información en página 5)

INTERCAMBIO DE PRISIONEROS SE ACORDO EN EL VIETNAM

(Información en página 16)

DIEZ CIENTIFICOS ESTUDIARAN FAUNA Y SUELO ANTARTICOS

(Información en página 5)

...MPO PARA SANTIAGO: Despejado, con bancos nubosos en la Cordillera hacia Mendoza. ...PERATURA DE AYER: Mínima, 8,4º C, a las 6.15 horas. Máxima, 24,8º C., a las 15.50 horas. PRONOSTICO: En la Zona Norte se observará nubosidad matinal. De Aconcagua a Osorno, despejado.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Martes 21 de Diciembre de 1965 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.548

...anco Central Imparte Instrucciones Para Otorgar Préstamos ...opulares a Centrales de Compras

Inicialmente esta línea de créditos altamente beneficiosa se ha dirigido hacia las Centrales de Compras que han organizado los dueños de carnicerías.– La agilidad para atender a estos nuevos clientes y las facilidades de operación serán los índices que determinarán en definitiva la cantidad de Préstamos Populares que pueda acordar cada Banco.– Se pone fin a un sistema que entrababa la acción comercial y crediticia y que permitirá el acceso al crédito a comerciantes que nunca antes pudieron utilizarlo

Plena acogida ha tenido la línea de créditos aprobada por el Banco Central de Chile, para financiar a los comerciantes agrupados en Centrales de Compras organizadas por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI).

Ahora el instituto emisor ha impartido instrucciones a los Bancos particulares de todo el país con el objeto de que ellos coloquen con entera libertad, los préstamos Populares Controlados para las Centrales de Compras. Hasta el momento se había asignado una determinada cuota a cada institución para ser entregada a los comerciantes de las Centrales de Compra. Ahora cada institución bancaria dispondrá de todos los fondos que necesite, dentro del total aprobado de la línea de créditos acordada para este fin.

La agilidad para atender a estos nuevos clientes y las facilidades de operación serán las que en definitiva determinarán la cantidad de Préstamos Populares que pueda acordar cada Banco. Así, entre los Bancos particulares se está realizando una verdadera competencia para ver cuál es capaz de colocar más préstamos atendiendo a un mayor número de interesados.

De acuerdo a la iniciativa del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), ahora esta línea de créditos sin dejar a un lado a las Centrales de Compras de Abarrotes, ha dirigido principalmente su interés hacia las Centrales de Compras de Carnicerías.

CONCI cumple sus propósitos en forma práctica, mejorando los sistemas de comercialización y permitiendo que sectores modestos de los comerciantes, que antes nunca tuvieron acceso al crédito, puedan ahora utilizarlo.

Las Centrales de Compras, al reunir a un grupo de comerciantes que habitualmente hacía sus adquisiciones de mercaderías en forma aislada, han constituido un poder de compra que les permite obtener considerables descuentos en las casas distribuidoras. Al comprar, más barato, pueden vender más bajo, en muchos casos inferiores a los precios oficiales.

CONCI ha puesto en marcha Centrales de Compras de Abarrotes, de Carnicerías, de Frutas y Verduras.

Clima de Navidad Vive el Gran Santiago



El aire navideño poco a poco está alcanzando su climax, y en el centro de esta capital desde ayer fue suspendido el tránsito entre las calles Morandé, Bandera, Ahumada y Estado, de 18 a 21 horas, con el fin de que la inmensa multitud pudiera adquirir con mayor comodidad sus juguetes y presentes navideños. El sector céntrico de la capital se caracterizó, en la iniciación de esta semana, por la inauguración de la feria al aire libre de venta de juguetes, en la Alameda, entre Dieciocho y Cumming, con los puestos de venta en el Parque Forestal y los conjuntos corales que en los pasajes matizan la Navidad con canciones que son aplaudidas por centenares de personas. Cerca de trescientos stands en la Alameda venden a precios accesibles a las clases de escasos recursos económicos, muñecas de material plástico, pequeños automóviles y otros juguetes de manufactura casera. EN EL GRABADO, la calle Ahumada, una de las principales arterias del Gran Santiago, muestra su multitudinaria expresión navideña con un desbordante público que visita los locales comerciales.

LA PRENSA MUNDIAL INTERPRETA TRIUNFO DE CHARLES DE GAULLE

(Información en página 16)

Dijo Aylwin en el homenaje a Chonchol:

"SE EQUIVOCAN LOS QUE PRETENDEN METER CUÑAS ENTRE EL GOBIERNO Y LA DEMOCRACIA CRISTIANA"

(Información en página 3)

INCENDIARON UN CINE PARA SAQUEARLO

(Información en página 6)

LA NACION
Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

El Triunfo de De Gaulle

El reciente triunfo de De Gaulle, en la segunda vuelta de las elecciones francesas, invita a ciertas reflexiones que, a nuestro juicio, son muy útiles.

De Gaulle salvó a Francia de la deshonra en 1940. La historia no olvidará las palabras que galvanizaron a su país: "Esta guerra es mundial y nuestros esfuerzos no están agotados. Francia ha perdido una batalla; pero no ha perdido la guerra."

En 1958 la salvó de la guerra civil. El país había perdido su posición rectora en Europa por efecto del debilitamiento económico producido por la prolongada guerra de Argelia y por su crónica inestabilidad política. Bajo las Constituciones de 1875 (III República) y de 1946 (IV República) se habían instaurado gobiernos de un parlamentarismo frívolo que hacía que éstos duraran, término medio, unos ocho meses.

De Gaulle había renunciado a la Presidencia en 1946, porque no creía en un régimen semejante, sino en un ejecutivo fuerte. Lo alcanzó bajo la Constitución de la Quinta República que, dentro de un esquema rigurosamente democrático, porque siempre la última palabra la tiene el pueblo, hizo del Presidente el árbitro supremo en los problemas del país.

Como todo ser humano, ha asumido actitudes discutibles. Llevado por su afán de asegurar la grandeza de Francia, no ha seguido siempre la línea integracionista que hizo posible la Comunidad Económica Europea, base de la actual recuperación de Europa. Sus enemigos se lo han reprochado, como asimismo su enclaustramiento y esa impresión que dejó en la primera vuelta de las elecciones, de exigir ciega confianza.

De Gaulle aceptó el desafío que ha significado esta segunda etapa, demostrando que está lejos de ser un César y que su régimen es esencialmente democrático. A su vez, el pueblo de Francia ha demostrado que sigue creyendo en De Gaulle, pero no a ciegas.

Dentro de este marco, el triunfo degaullista permitirá la continuación de la gran obra que bajo el General ha podido realizar Francia en orden a su recuperación económica y a su estabilidad política, y, al propio tiempo, permitirá a De Gaulle auscultar mejor el íntimo sentir de su pueblo y actuar en consecuencia.

Son las ventajas de un régimen que sabe combinar sabiamente la autoridad con la libertad.

Desarrollo de Chiloé

Incansablemente se está trabajando en la actualidad en el camino a Quellón, Isla de Chiloé. Así lo ha declarado el Intendente de dicha provincia austral, Abner Castillo, al despedirse, por haber sido designado para igual cargo en Malleco. Esta noticia reviste enorme importancia, desde donde se la quiera enfocar.

Desde el punto de vista nacional, en primer término, se completa con el sector Chonchi-Quellón la carretera longitudinal desde Arica hasta el último extremo accesible por tierra. En realidad, se llega al extremo continental, la provincia de Llanquihue, y se franquea el angosto Canal de Chacao en ferry-boat, continuando por la Isla Grande hasta su fin en Quellón. Se sella así la unidad de tránsito terrestre, hasta donde nuestra geografía lo permite, en una longitud de más de 3.000 kilómetros.

Enseguida, se acentúa el desarrollo económico de Chiloé. El transporte no es sólo un factor de fomento de la producción, diríase que es el fomento de la producción mismo, en su esencia. Ya sabemos cómo un ferrocarril, en el pasado, un camino en esta época, son capaces de crear comunas nuevas, a veces toda una provincia. El progreso de las regiones sureñas y australes está íntimamente vinculado a obras de esta especie.

El turismo encuentra, por último, notable estímulo con esta nueva vía terminada. No es necesario viajar al extranjero para ver cosas interesantes. Y cosas muy distintas. Chiloé es algo exclusivo y único en Chile. Acaso se debe a que fue el último reducto español, por lo que se replegó allí la élite peninsular leal. Hay costumbres, una manera de hablar, bien singulares. Y el turismo no es sólo asunto de descanso o entretenimiento veraniego. Es también un medio para el acercamiento espiritual entre las regiones, promoviendo el conocimiento y la comprensión, entre los pueblos de las provincias, afirmando así la cohesión nacional.

A este último efecto cabe añadir que se ha abierto cerca de Castro un moderno "motel" para los automovilistas, aparte de hoteles y residenciales existentes, sencillos pero buenos, sobre todo con buena comida.

El último tramo del camino longitudinal chileno viene a significar la tercera y definitiva integración de Chiloé en nuestra patria.

B. J.

CARTA A S. E.:

Respecto del Otro Tonto

Estimado don Eduardo:

Como le iba diciendo ayer, toca la coincidencia que también conozco mucho al otro tonto, al que está en el Ministerio del Trabajo.

Ni que los hubieran cortado con una misma tijera con el de Economía, éste también fue buen alumno y brillante en su colegio. Mocoso aún, entró a la Escuela de Leyes, y cuando no se sacaba 3 coloradas era por injusticia de los examinadores.

Repelente de acucioso, filósofo, aparte de sus estudios tenía preocupación por todas las cosas que no le incumbían: el bienestar de los demás alumnos, el Centro de Derecho, y cuanta Academia se les ocurría fundar a los aspirantes a estatua que siempre son los estudiantes de leyes.

Hay abogados criminalistas, que se ocupan de asuntos penales. Hay abogados criminales que no se preocupan de los asuntos de sus clientes. Hay otros que atienden asuntos comerciales del público o propios. Hay quienes se reciben de abogado para darle gusto al papa, y después dirigir por radar un fundo.

Otros, que no son tan pasmados, se hacen cargo de los complejos intereses de grandes Compañías, nacionales y extranjeras.

Pero como éste que tiene Ud. ahora de Ministro es tonto, le dio por defender empleados siúticos y rotos alzados. Cuando los dirigentes veraneaban en Pisagua, él defendía Sindicados. Cuando mi General y el nieto de Iquique le daban poca bola a las huelgas, él representaba Confederaciones y luchaba pliegos y convenios. Y cuando el que vino después gobernó con puros gerentes, el tonto seguía atendiendo trabajadores.

De una cabeza normal podría esperarse que cuando Ud. tomó el poder se resarciera patrocinando profesionalmente asalariados, o que usara el tremendo ascendiente que en ellos tenía para convertirse en superlíder obrero. Una pila de dirigentes sindicales con menos horas de vuelo llegaron así al Congreso.

Pero el que nace tonto tiene que vivir y morir como tal. Y éste asumió la única pega donde tiene 0,01% de probabilidad de mantener su prestigio profesional y personal ante empleados y obreros, sus clientes de siempre.

Porque como a Ud. le consta, Excelencia, en cada huelga o conflicto o petición de chuña, el Ministro del Trabajo, en vez de lucirse con el sector laboral duplicando sus peticiones, le da por acomplejarse con el significado real del dinero, con la detención de la inflación, con la política nacional laboral, con evitar a la clase obrera la burla de aumentos ficticios de sueldos, y otras patrañas que a nada bueno pueden conducir al Ministro.

Las alternativas que le quedan por delante al tonto que analizo son las siguientes:

a) Que lo soporten tirios y troyanos un período largo, hasta que el programa integral de mejoramiento de la economía chilena y la política laboral hagan ver sus resultados hasta a los ciegos del Portal;

b) Que lo echen como ropa sucia del Ministerio y pongan a un subidor de salarios, aunque los precios y la inflación se vayan a las nubes;

c) Que, como es tonto rematado, renuncie porque el cuerpo y la cabeza no le den para más de tanta chirigota que le lanzan.

Dios quiera que se cumpla la primera posibilidad, ya que como Ud. lo dijo, Excelencia, otro tonto no va a querer meterse en el embrollo, y si va un "inteligente", gran parte de su Programa se va a las pailas.

Perdone que lo haya hecho suspender su trabajo un rato, que por lo demás es lo que van a hacer casi todos los gremios en este fin de año.

Muy afmo.

J. Randolfo G.

Un Barco Más

Acaba de incorporarse a nuestra Marina Mercante un magnífico buque, recién construido, el "Aconcagua II", que ha sido oficialmente denominado así, pero en realidad es el quinto de tal nombre. Este nieto mozo de los valientes "Aconcaguas" de antaño es la última palabra de la ingeniería naval. Su estructura sólida, sin un remache, enteramente soldada, su máquina poderosa que lo impulsa a más de 20 nudos, sus compases giroscópicos, el bosque de grúas y "sansones", capaces de levantar como leve paja pesos increíbles, sobrecogen un poco.

Cuando algún viejo marino sube a su puente de mando, se siente un momento desorientado entre tanto tacómetro, rodeado de tanto delicado indicador electrónico, ante su proa oculta tras un enjambre de torres. No es puente tradicional, evoca una gigantesca cápsula espacial que se hubiese posado sobre la blanda superficie del mar.

El mérito de la Compañía Sud Americana es grande. Incorporar a nuestra Marina Mercante unidades de tan alto valor operativo, herramientas de trabajo y progreso de tan insigne perfección, es un empeño que merece gratitud de todo el país. El buque mercante proporciona divisas, abre mercados, asegura el intercambio de la vida entre los rincones más distantes de nuestro globo. Habrá podido el avión, con su rápido desplazamiento, arrebatarle gran parte de la caravana de viajeros que muchas veces tienen prisa sin saber para qué, pero nunca dejará de ser la nave el instrumento insustituible que en las horas decisivas transporta el alimento, la energía dormida en el carbón o el petróleo, las maquinarias necesitadas para industrializar una nación, las armas de su defensa.

Engrandecer la Marina Mercante es servir realmente a Chile. También lo sirven, con callada abnegación merecedora de encomio, las tripulaciones que manejan sus buques. Hombres sencillos, silenciosos, de los que el gran público no sospecha ni la preparación que deben acumular durante largos años de aprendizaje, ni el renunciamiento a tantas cosas que son fáciles para el hombre de tierra, como la vida familiar normal, forman una colectividad de auténtica "élite", que lleva nuestra bandera por todos los mares del globo, con honor y pericia.

Al saludar la incorporación del nuevo "Aconcagua II" a la Marina Nacional, saludemos también a todos los marinos mercantes chilenos, que representados en esta ocasión por el capitán Manuel Enos y sus hombres, que lo trajeron del lejano Japón, donde fue construido, merecen el reconocimiento tan de tarde en tarde otorgado a su vida peligrosa para servir a la nación.

Molina no Fue "Abate"

La iniciativa tendiente a rendir homenaje al ilustre sabio jesuita Juan Ignacio Molina, erigiendo un monumento en su memoria en la capital de la República, no puede ser más loable. Molina constituye una de las más altas glorias nuestras y hasta ahora no se le ha tributado el recuerdo nacional y oficial a que es acreedor.

Sin embargo, en relación con el proyecto de ley respectivo, aparece como extremadamente sorprendente el que se le dé en él a Juan Ignacio Molina el erróneo y muy manido tratamiento de "abate" que jamás usó y que, por otra parte, no le corresponde en forma alguna.

Ni el léxico ni el uso autorizan el que se dé a Juan Ignacio Molina el tratamiento impropio de "abate".

Pero, si el tratamiento de "abate" para Juan Ignacio Molina no puede justificarse con la autoridad del diccionario, tampoco puede serlo por el uso. En efecto, no hay en toda la historia de Chile otro sacerdote, clérigo o religioso, al cual se dé, como a Molina, el impropio tratamiento de "abate". Jamás, por ejemplo, y para referirnos a los casos más similares, se ha dado dicho nombre a los ilustres jesuitas Ovalle, Rosales, Lacunza u Olivares. Si alguien se refiriera al gran teólogo con el título del "abate Lacunza, seguramente recibiría una general repulsa.

Por todas esas consideraciones creemos que existe conveniencia en que se deje de mano la errónea calificación que se da a Molina y que el gran sabio jesuita sea designado sólo por su nombre y apellido o como el Padre Juan Ignacio Molina, de acuerdo con la inveterada costumbre española y americana.

Alfonso Stephens Freire

Cartas al Director

FALTA SEMAFORO

Señor Director:

Agradeceré mucho se sirva publicar en su prestigioso rotativo la siguiente reclamación:

En calle Matucana con San Pablo, lugar de mucho movimiento, tanto de locomoción como de público, por ser éste un sector sumamente comercial, había un semáforo que daba mucha seguridad de la vida de quienes a diario deben atravesar esta arteria. Este semáforo dejó de funcionar seis u ocho meses atrás. Ultimamente, los encargados de estos servicios optaron por retirarlo definitivamente, quedando sólo unos cables que indican que allí hubo un semáforo. El público y todos los que a diario transitamos por esta calle debemos hacer verdaderas proezas para atravesarla. Hace unos 25 días, la falta de este instrumento cobró su primera víctima en la persona de un niño de 8 años, atropellado por un camión.

Antes, cuando aún no se pensaba en la instalación de este semáforo, un carabinero dirigía el tránsito; hoy, cuando el movimiento de vehículos es inmensamente mayor, no hay ni lo uno ni lo otro, y es un verdadero "maremagnum" que vuelve loco a las personas de mejores nervios. Presenciando lo que explico al señor Director, uno se da cuenta de que en el sector aludido no llegan jamás inspectores o funcionarios que tienen que ver con el orden del tránsito. Y como si esto fuera poco, la Municipalidad ordenó la ampliación de la calle Matucana, "borrando" las bandejas que servían de refugio al público en el centro de la calzada. Ojalá, la Dirección del Tránsito ordene a la brevedad la reposición del semáforo que retiraron y que tanta falta hace.— Saluda Atte. al señor Director. **Eduardo Meza C.**, carnet 68776, Ovalle.

MICROS TENEBROSOS

Señor Director:

Es interesante anotar que en nuestro país (capital y provincias) los vehículos de locomoción colectiva, especialmente urbanos, transiten en las noches iluminados apenas por una tenue lucecilla que reproduce el lóbrego ambiente de conventillo. ¿No existe un jefe de locomoción que obligue a los empresarios de estos vehículos a iluminarlos debidamente? Algunos buses, especialmente del sector Providencia, van bien iluminados y los pasajeros hasta pueden leer durante el trayecto; pero en los demás... es imposible. Además, la obscuridad se presta al "trabajito" de lanzas que vacían los bolsillos de pasajeros aprovechándose de la obscuridad y del "anchovetamiento" de los que viajan. (El adjetivo es lo único que puede reflejar la realidad de la situación.) Con buena iluminación se evitarían muchas de estas situaciones inconvenientes.— Muy agradecido. **Manuel Cortés Muñoz**, carnet 0474832, Santiago.

REFORMA AGRARIA

Señor Director:

He leído un artículo en un diario de la mañana en el que asegura tremendas irregularidades y abusos cuando se ponga en marcha la Reforma Agraria, y dice que "así no prosperan el capital ni los empresarios". Yo molesto su atención, señor Director, para que me permita decirle nada más que esto: "¿Si es así... por qué en los decenios que mantuvieron el control del latifundio... no fueron capaces de cubrir con los productos de la tierra las necesidades nacionales y debemos comprar vacunos a los argentinos y trigo extranjero? ¿Dónde está, entonces, la efectividad de que, cambiando las cosas, los empresarios van a perder? —Muy agradecido. **Rosamel Campos del V.**, carnet 463791, Stgo.

SUPER MARKET

UN CAFE CARO

¿Cuánto cuesta en Estados Unidos una taza de café? Según la Asociación de Empleadores, la costumbre de tomar café cuesta unos 420 mil pesos al año por cada empleado. Y esto equivale al gasto de dos semanas de vacaciones. Según los cálculos, unos 50 millo-



nes de trabajadores interrumpen su tarea dos veces al día haciendo "una pausa para el café". Estas pausas duran por lo general de 10 a 15 minutos, las que multiplicadas por todos los días del año, dan la suma fabulosa ya mencionada en pérdidas de horas de trabajo.

MEJOR LLORAR

No hay que impedir que los enfermos graves vean llorar a sus parientes y allegados, dice Mary Howe, profesora de la Universidad de Chicago. "Un buen llanto puede tener efectos beneficiosos para el paciente", afirma. "La prueba del dolor que causa su enfermedad en los demás, puede ayudarle a mantener el equilibrio en un momento en que necesita apoyo emocional."

CARTELES

El Alcalde electo de New York, John Lindsay, ha decidido decorar una habitación de su residencia oficial, con carteles utilizados durante su victoriosa campaña electoral. Así recordará constantemente las fatigas y los sudores que le costó llegar hasta su nuevo puesto.

SE NECESITA UN GENIO

En un aviso publicado por la Universidad de San José (California) se lee el siguiente pedido: "Se necesita estudiante para trabajar en contadores de reacciones moleculares de isótopos fisionables, y en sintetizadores ciclotrónicos de 3 fases de uranio. No es preciso tener experiencia anterior".

"Motivos"

Gabriela Mistral emerge después de su muerte con la primera edición de este libro. Magnífica prosa poética dedicada a San Francisco de Asís.

En esta obra se hace presente el misticismo profundo de una época de la poetisa.

Tan conmovedoramente expresado que cogemos el capítulo más breve, titulado "La delicadeza", para recrearnos: "Una abeja se ha entrado en un lirio. Se sacudieron un poco los pétalos, y ella penetró en la corola. Hace un pequeño rumor, y el lirio se mece, la flor estaba llena de miel, y con el peso del polen abundante en el pistilo, la abeja sale con las alas manchadas y las patitas goteantes. El lirio se queda después íntegro y sereno. Yo quiero, Francisco, pasar así por las cosas, sin doblarles un pétalo. Que quede sólo un rumor dentro de ellas y la suavísima remembranza de que me tuvieron."

Esta nueva reaparición de la mujer que dio brillo a Chile y a América toda, será ampliamente difundida. Cada frase, cada pensamiento, cada palabra están rigurosamente engarzados en una prosa tersa, con economía de estilo. Traen el halo de los grandes poetas orientales Omar Khayyam y Lao-tsé.

Es la presencia de eso que ella amaba tanto: sustancia e idea. El conjunto acicalado de este bello texto entrega una fiesta para el espíritu, los ojos, el oído, la mente y el corazón. El alma de Gabriela piensa y reza su corazón.

En la inauguración de la Feria del Libro hará su estreno "Motivos de San Francisco". En esta parte de la plural creación de nuestra Gabriela está ella misma, cantando esa prosa peculiar y única que ha sido tan aplaudida. Se le harán los laureles que tanto mereció y merece de parte de la chilenidad que va descubriendo cada día el mineral de diamante que fue la Mistral. Toda las facetas van dispersando su brillo en los colores múltiples del arco iris de la literatura universal.

M. L. de G.

UNA MIRADA A SUDAMERICA:

Integración de un Continente

por WALTER LIPPMANN

(Continuación)

WASHINGTON, diciembre (E.P.S.).— El interior bitado e incultivado del continente sudamericano y la tación de las naciones en su periferia es, me atrevo la deficiencia más importante. Mientras esta dificultad no sea corregida, la ayuda financiera y técnica por la Alianza para el Progreso y las valientes re meramente paliativos para los males de las que son dad sociedades enfermas.

PALABRAS DE FREI

Como nos recordó el Presidente Frei de Chile, la Latina tiene el mayor crecimiento de población del nía doscientos millones de habitantes en 1960, y años tendrá trescientos sesenta millones. En diez treinta y ocho millones de personas más en edad de pero a la presente proporción de aumento de em se crearán cinco millones de nuevos trabajos.

Este crecimiento de población es la causa princi que no única, de la vasta migración de las zonas rur urbanas, la migración más rápida del mundo, dice el te Frei. El resultado es que ciudades como Río de Santiago de Chile y Lima, están rodeadas por barr casuchas de la más horrenda suciedad, en que viven enteras en un solo cuarto, sin luz, sin agua, ni inst sanitarias.

Hay una alta cifra de analfabetos, especialmente regiones rurales y un violento contraste entre la vida de los pocos ricos y las de los muchos pobres. extrañar que esos países sean políticamente inestables el hecho es que son más o menos ingobernables, de bajo las condiciones existentes sus problemas serán cho tiempo insolubles.

Un sudamericano que comprende la tarea esencial que no había ninguna idea creativa y constructiva la América Latina desde la excavación del Canal de a comienzos de este siglo. Sus declaraciones arrojan netrante luz en la labor central que debe hacerse. mariamente ideológica o sociológica. La tarea central tar y financiar el equivalente sudamericano de la Oeste norteamericano. Es, en el sentido más exacto mino, un problema de ingeniería: hacer caminos los tres grandes sistemas fluviales del amazonas, el La Plata; construir aeródromos; hacer las tierras habitables con la moderna refrigeración y la moder médica.

TIERRA PARA TODOS

La apertura del interior de Sudamérica ofrecerá rras para quienes no las tienen, de las que podrían mente ofrecer las reformas agrarias mejor intencionad ría posible un mercado común que es esencial si la sudamericana va a desarrollarse en la escala que ha un bajo costo de producción.

Sobre todo, proveerá a las Américas con una tiva, interesante y llena de esperanzas que puede cerse en conjunto. Ofrecerá algo concreto y sub vez de interminables generalidades y abstracciones mos que ocupan tanto tiempo y tanta atención de cionarios sudamericanas y de las conferencias inter

Los problemas de Sudamérica serán insolubles su gran interior deshabitado sea conquistado y ab colonización y al comercio continental. Porque bajo diciones existentes, las principales naciones no son establecimientos a lo largo de las costas. Están tan mente aislados unos de otros que cada cual puede carse más fácilmente con el mundo exterior a tra océanos, que mutuamente. Esta fragmentación del es la razón por la cual las naciones sudamericanas das con las de Norteamérica y Europa, están atrasad mica y socialmente y son políticamente inestables.

Ante la violenta expansión de la población, cada demasiado pequeño para proveer oportunidad y adecuada de vida a sus campesinos empobrecidos y bajadores urbanos. Aun las naciones más ricamente como Argentina y Brasil, tienen una base económica queña, mercados muy restringidos para sostener un industrial moderno. Hay desesperada necesidad de cado común latinoamericano. Ni aun Argentina y den competir con buen éxito en los mercados mun tra los productos superiores y más baratos de los Es dos y Europa.

COMERCIO INEQUITATIVO

Además, los términos de comercio son tales, que cios que los países reciben por sus exportaciones minerales son extremadamente bajos, en relación tiene que pagar por artículos extranjeros. No es de que exista un déficit crónico en la balanza de pagos que pierden en el comercio mundial al vender barato prar caro casi anula el beneficio del capital que ayuda extranjera, empréstitos internacionales e extranjeras privadas.

Hasta que la comunidad interamericana realice quista de las regiones centrales deshabitadas y construya las bases físicas de un mercado común perspectivas de que los propósitos de la Alianza para greso puedan ser alcanzados. Los objetivos son, como finió el Presidente Kennedy, "hogares, trabajo, tierra y escuelas". Lo mejor que puede hacerse bajo las nes existentes, la más generosa ayuda y las inversiones tranjeras que sea posible, ciertamente probará ser y muy lento.

Afortunadamente, Sudamérica es todavía un no populoso, y hay toda razón para suponer que no explorados ni desarrollados, son inmensos. Aun gión central, sin cultivar ni habitar es formidable, logía necesaria para abrirla es bien conocida. En cual los Estados Unidos son especialmente eficientes nocimientos técnicos, la maquinaria y las medicinas requeridos están hoy mucho más desarrollados que taban disponibles en el siglo XIX, cuando las regiones bitadas norteamericanas fueron conquistadas.

INTEGRACION AMERICANA

Creo que sería imposible suponer que los fines de za para el Progreso son realizables mientras no se integración física del continente. No hay otro modo rece, para proveer canales por los cuales puedan cidas las presiones cada vez mayores de la creciente ción y urbanización.

Todos los países sudamericanos son crónicamente bles, porque los problemas que sus gobiernos con insolubles dentro de los estrechos confines de su económicas. La inestabilidad amenaza a todos los ya sean oligarquías, juntas militares, gobiernos izqu cristiano-demócratas.

En Sudamérica, la izquierda radical es conocida "marxista", lo que incluye comunistas seguidores de de Pekín, y socialistas. Conversé largamente con que son considerados como los más intransigentes volucionarios de la izquierda. Su suposición básica sultó, es que los males sociales pueden ser curados país, eliminando a los terratenientes y las compañías jeras. Rechazan la ayuda exterior y están convencidos si pudieran usar el dinero que representa las gan los terratenientes y las empresas extranjeras, podrían una vida mejor para las masas populares. No pude creen que, si fueran dejados con sus recursos internos evitar el pasar por un período de extremo stalinismo fin de extraer de la población el capital que es ind para que marche la economía.

Es imposible para un visitante medir lo preval esta clase de opinión. Se me dijo que sólo una peq noría desea repetir el experimento de Castro. Sin estoy seguro de que sería una equivocación menos profundidad y extensión de la influencia marxista mente sobre la generación joven. En realidad, apar decreciente minoría que espera y cree que el viejo de ser preservado, con la ayuda militar de los Estados hay un sentimiento general de que una solución rev es una viva posibilidad.

VENCER LA POBREZA

Hallé que los sudamericanos más avezados a las mundo consideran que Washington está tan preoc su radical anticomunismo que no está pensando ser resolver los problemas que crea el comunismo. "Lo gentes no comprenden —me dijo un funcionario que frentó a nuestra delegación, en la conferencia de Río neiro—, es que en la América Latina no es el mal su ustedes dicen que es, sino la única alternativa en es no podamos vencer lo que consideramos como ma mos: la pobreza y la desesperación."

En conclusión, debo repetir que no creo que los programas existentes puedan enfrentarse efectivamente estos males supremos de la desesperación y la pob indicaciones de que el viejo orden social puede de no por legislación y acción deliberadas, sino por la acción directa proletaria que es el fenómeno principal tros tiempos.

Desearía que el Presidente Johnson pensara, e pensar al Secretario Rusk, en los portentos del cam lucionario aquí en nuestro medio, dentro de nuestra sociedad occidental. Hallarían bastante tarea que re

PANORAMA CULTURAL

"INDIA 1958", DE ROBERTO ROSSELLINI. — Hoy, a las 22 horas, el Instituto Cultural de Providencia presentará en el cine Oriente este film del director de cine italiano Roberto Rossellini, bajo los auspicios del Club de Leones de Providencia, y a beneficio de la Casa Nacional del Niño, Las entradas para este beneficio pueden adquirirse en el cine Oriente.

DIBUJOS DE RUBENS. — Ha sido inaugurada en la sala de la Universidad de Chile, Casa Central, una muestra de dibujos de Rubens. El conjunto, que reúne 21 dibujos originales del gran maestro flamenco y una de las figuras más representativas de dicha escuela, fueron ejecutados por Rubens por encargo de la Reina María de Médicis para el Luxemburgo y contienen la historia completa de la existencia de la soberana en maravillosos cuadros.

BAILE Y GUITARRRA. — ARCA, Instituto de Arte y Cultura, da término a sus actividades con la presentación de sus conjuntos de baile y guitarra. El acto se efectuará hoy, a las 19 horas, con un vino de honor que se realizará en su local de Las Palmas Nº 2240, Providencia con Lyon.

EXPOSICION DE TRABAJOS MANUALES.— Hoy, a las 11 horas, se llevará a cabo en el Consultorio Nº 2 del Servicio Nacional de Salud de la población "San Gregorio" la apertura de la II Exposición de Trabajos Manuales de niños lisiados y centros de madres del Servicio de Terapia Recreativa de la Cruz Roja Chilena a cargo de la Asociación "Santiago" de dicha institución.

En esta oportunidad se presentarán trabajos artísticos, de juguetería y artesanía ejecutados por niños lisiados y madres de los mismos, culminando así la labor docente de terapia recreativa a que son sometidos sesenta adolescentes víctimas de la poliomielitis, meningitis, accidentes, etcétera.

En el momento de la apertura de esta exposición se presentará por primera vez en Chile un conjunto de bailes folklóricos interpretados exclusivamente por un grupo de niños lisiados, sometidos al tratamiento de la terapia recreativa por enfermeras especializadas de la Cruz Roja Chilena.

"SALON NACIONAL 1965".— Hoy, a las 19 horas, se inaugurará en el Estadio Israelita una importante muestra de pinturas al óleo, pastel, acuarela y dibujos, en número de 160 obras, que constituyen "El Salón Nacional 1965", vale decir, la 31ª Exposición de Arte Figurativo, organizada por la Sociedad Nacional de Bellas Artes, y que permaneció abierta por algunas semanas en el Palacio "La Alhambra".

Esta importante iniciativa, la de trasladar al seno de la numerosa colectividad judía, de reconocido nivel cultural, la obra de un grupo selecto de artistas chilenos, entre los que se cuentan figuras del prestigio de Pascual Gambino, Marcos Bontá, Kurt Schiketanz, Israel Roa, Ladislao Cheney, Josef Menich, Judith Alpi, Paz Astoreca, Martínez Santander, Joaquín Irarrázabal, Luis Martínez Sancho, Darío Contreras, Fernando Morales Jordán, Carlos Isamitt, Benjamín Guzmán Valenzuela, Lagos Janosa, Humberto Palma, Dora Puelma, Lautaro Alvial, Gustavo Casali, Oscar Sainte-Marie y otros, es obra de la Federación Sionista de Chile, Estadio Israelita S. A., y la Sociedad Nacional de Bellas Artes.

Comisario del Salón es don Israel Jaimovich.

Al acto de inauguración, que consistirá en un coctel, han sido invitados S. E. el Presidente de la República y señora María Ruiz-Tagle de Frei; Ministros de Estado y altos jefes de la Administración Pública y Fuerzas Armadas, los Rectores y Decanos de las Universidades, Cuerpo Diplomático, personeros de la prensa, intelectuales, artistas, los expositores, dirigentes de las sociedades israelitas y otros.

La exposición permanecerá abierta hasta el 10 de enero próximo y a ella podrán concurrir los socios del Estadio en las horas habituales, y los no socios, de 17 a 21 horas, de lunes a viernes.

Homenaje a Chonchol demostró rotunda decisión de cumplir el programa prometido al pueblo

Una manifestación de impresionantes carácteres rindió anoche la Democracia Cristiana a Jacques Chonchol, Vicepresidente de INDAP, y a los demás redactores del proyecto de Reforma Agraria.

Al acto asistieron Ministros de Estado, la mesa directiva nacional del PDC, parlamentarios, dirigentes campesinos, de pobladores, estudiantes y sindicatos. Los manifestantes llenaban completamente el recinto del Parque Rosedal, donde tuvo lugar la manifestación.

En la Mesa de Honor, se encontraban, Aldo Ramachiotti, secretario general del PDC; el diputado Bosco Parra, el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo; Francisco Cumplido; Ministro del Trabajo, William Thayer; Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic; señora Mercedes de Trivelli, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; el vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol; el presidente del PDC, senador Patricio Aylwin; señora Gloria de Moreno; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; señora Edith de Chonchol; el vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno; el diputado Alberto Jerez, el diputado Julio Montt, señora Clemencia de Musalem, Francisco Rivera, Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda; vicepresidente del PDC, senador José Musalem; Ministro de Economía, Domingo Santa María; Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; Jefe de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República, Alvaro Marfán; Asesor Político de la Presidencia de la República, Jorge Cash; vicepresidente de la Cámara de Diputados, Luis Papic, y Germán Becker.

ADHESIONES

Al iniciarse la manifesta- poco después de las 21 se leyeron numerosas hesiones enviadas de dife- partes del país y perte- a sindicatos campe- grupos estudiantiles y aciones de pobladores. aron las adhesiones del tro de Defensa Nacional, de Dios Carmona, y del r Rafael Gumucio.

PEDRO SEPULVEDA

cto se inició con las pa- del consejero nacional ino del PDC, Pedro eda. Durante su discur- futó categóricamente los tendenciosos de la contra el Proyecto de Agraria. Advirtió ataques continuarán no se hunda a sus tores. Sepúlveda que los impugnan el proyecto no autorización moral pa- cerlo. Señaló que para campesinos el proyecto es trumento que lo sacará do de explotación en encuentran. Dijo que da uno de los que ata- el proyecto, hay miles y de hombres y mujeres defienden. Por último, eda expresó que la De- Cristiana debía sa- campos y a las calles ender esta iniciativa, que instrumento primordial Revolución en Liber-

PATRICIO AYLWIN

ntinuación habló el pre- nacional del Partido ata Cristiano, senador Aylwin. El senador empezó diciendo: "El Nacional de la De- Cristiana ha queri- nos reúnamos esta no- decirle al país que la insidia envenenada ntra uno de nosotros, omo uno, estaremos en de nuestro progra- nuestros principios. que Chile sepa que Chonchol tiene la so- d y la confianza de los democratacristianos, ha sido sostenedor de causa durante mu- años, demostrando la de sus principios y eza de su personali-

REDACTORES

Aylwin continuó di- "El Proyecto de Re- Agraria no es la obra hombre, sino que es la de un Gobierno que fielmente el pensa- de todos los democra- nos. Queremos ren- —dijo— homenaje a to- equipo que trabajó en el de Reforma Agraria. destacar en ese grupo tro de Agricultura, Trivelli, a quien le co- dirigirlo; a Rafael vicepresidente de CO- Jacques Chonchol, vi- nte de INDAP; a Da- rría, Subsecretario de a Carlos Valen- Subsecretario de Obras a Francisco Cumpli- ctor General de Tie- Luis Pistono; Ro- Infante, José Suá- Orchas, Carlos Juan Tolosa, Guillermo Luis Lobo Parga, Raúl Antonio González Agüero, y al Departa- Técnico del Partido. Por a un compañero que aunque no militó en el PDC, llevó nuestros ideales en el corazón: Jorge Ahumada, que ahora no nos acompaña. A todos ellos, expresó nuestra más sincera gratitud, porque con su trabajo supieron interpretar la doctrina de la Democracia Cristiana."

EL PROYECTO

"El Proyecto de Reforma Agraria —continuó— interpreta ampliamente nuestro pensamiento. Creemos que la propiedad de la tierra sólo es legítima cuando es trabajada para dar al país los alimentos que él necesita. La propiedad tiene un límite, y nadie tiene derecho a acaparar más tierras que las que pueda permitirse trabajar. Creemos que las aguas no pueden ser propiedad particular, sino bienes nacionales de uso público, que vayan en beneficio del bien común, y que sea el Estado, como árbitro del bien común, quien deba distribuirla para el mejor cultivo de la tierra."

El senador Aylwin dijo luego que la Reforma Agraria no es para instalar en la tierra a compadres, a políticos o a funcionarios, sino para dar tierra a los campesinos. "La propiedad —agregó— puede ser individual. Pero, en los casos y cuando las condiciones lo requieran, puede aconsejarse la propiedad cooperativa, que es la que interpreta nuestro pensamiento comunitario. El Proyecto de Reforma Agraria —dijo— expresa eso y nada más que eso. Es falso, de falsedad absoluta, que el proyecto no distinga entre grandes y pequeños agricultores. Es falso, además, que el proyecto trate por igual a los buenos y malos agricultores. Es mentira que en este proyecto se trate al agricultor como delincuente. El proyecto está basado en principios humanos y justos conceptos cristianos, de lo que debe ser la organización de la economía y de la sociedad humana.

Más adelante, expresó: "Los que combaten el proyecto, no trepidan en medios; pretenden, como ya lo han hecho durante muchos años, comprometer en sus ataques a vastos sectores, que no tienen nada que ver con ellos. Es la misma táctica que emplearon con el impuesto patrimonial. Entonces, asustaron a la dueña de casa diciéndole que se le quitaría su máquina de coser, o al campesino, que se le quitaría su yunta de bueyes. Con esto —agregó—, trataban de obtener el apoyo de sectores que no tienen nada de común con ellos."

LOS AGRICULTORES

El senador Aylwin relató que recientemente concurrió a una reunión de agricultores en Linares, donde se otorgarían los premios a los mejores productores de remolacha de esa región.

"Pude comprobar —dijo— que los premios a los mayores rendimientos los obtuvieron los pequeños y medianos agricultores. Eso —agregó— es expresión que justifica el proyecto".

Añadió que en esa oportunidad se le pidió que explicara el proyecto de Reforma Agraria. Dijo que en un comienzo el ambiente era hostil, ya que la reacción los tenía metidos todos en el mismo saco. Pero luefo, cuando vieron la realidad de esta iniciativa, todos apoyaron ardorosamente el proyecto. "No quiero decir que esos rostros y esas manos que plantaban la remolacha —expresó— no son los rostros ni las manos de los grandes directorios que atacan el proyecto".

POSICION SEDICIOSA

Luego afirmó que han comenzado su propaganda multimillonaria para difamar el proyecto. Estos procedimientos —agregó— no son nuevos. Son los mismos que usaron los grandes potentados contra Arturo Alessandri el año 20, y contra Pedro Aguirre Cerda, el año 38. Ahora vuelven a repetirse. Esto revela que estamos en presencia de una campaña que sólo interpreta a una minoría reducida que está en abierta posición sediciosa. Aquí denuncio —dijo— a esos sectores reducidos, pero influyentes, que no trepidan en medios; que andan tratando de coagular fuerzas para obtener apoyo en contra de la estabilidad democrática del Gobierno. Pero se encontrarán con una valla no sólo de toda la Democracia Cristiana, sino de los campesinos y todo el pueblo chileno. Se equivocan cuando creen que estamos divididos y pretenden meter cuñas entre el PDC y el Gobierno somos uno. Estamos en una misma tarea en torno al programa de Gobierno y especialmente en torno a la Reforma Agraria.

"Cervantes pone en boca de Don Quijote al hablarle a su escudero Sancho, las siguientes palabras: "Si ladran es porque caminamos". Contábamos con ésto —dijo Aylwin—. Los que atacan están perdiendo las esperanzas de conquistar el poder y el apoyo de los campesinos."

Por último, Patricio Aylwin señaló:

"Contábamos con estos ataques. Habría sido ingenuo pensar que nos iban a apoyar. Unos, porque son tocados en sus intereses; y, otros, porque pierden sus posibilidades políticas. Todos juntos tenían que gritar. Sufren y se irritan porque cumplimos con nuestro programa. Ladran porque caminamos; mal que les pese, seguiremos adelante y cumpliremos con el programa de la Revolución en Libertad.

"Invocamos el patriotismo y los principios de los partidos que se dicen avanzados y progresistas, para que respeten la voluntad del pueblo y sepan aceptar la voluntad popular. Esperamos que no obstruyan, sino que colaboren.

"La Democracia Cristiana unida reitera su voluntad de luchar con denuedo, por el cumplimiento de su programa."

HABLA CHONCHOL

Agradeció la manifestación el vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, quien expresó lo siguiente:

"Estimados camaradas y amigos:

Me corresponde esta noche, a nombre de todo el equipo técnico que bajo la dirección del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y de Rafael Moreno, Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, trabajó en la elaboración del proyecto de ley de Reforma Agraria que el Gobierno del Presidente Frei envió al Parlamento, agradecerles esta manifestación de adhesión y solidaridad.

El hecho de que los grupos minoritarios del antiguo régimen, en su impotencia para detener un proceso de cambio que la inmensa mayoría de los chilenos desean y esperan, hayan descargado en gran parte sobre mi persona su despecho y su ira, es lo que me da hoy el privilegio de hablarles en mi propio nombre y en representación de mis compañeros de trabajo. Ello es para mí un gran honor. Pero creo que esta noche es una buena ocasión para recordar entre nosotros algunas cosas que son mucho más importantes que nuestras personas y que son las ideas por las que luchamos y la misión concreta que tenemos para con el destino de Chile.

Hace ya casi 30 años que nuestro movimiento, encabezado por queridos camaradas como Frei, Leighton, Tomic, Garretón y tantos otros, se comenzó a hacer presente en la historia de Chile. Nació como una pequeña gota de agua que con una nueva visión de la política buscaba realizar una sociedad más justa, más progresista, que fuera capaz de dar oportunidades a los más postergados. Buscaba la realización de una sociedad en que el destino temporal del hombre no estuviera condicionado por la cuna donde había nacido, sino que por su inteligencia y capacidad. Buscaba la realización de una sociedad donde nadie careciera del mínimo indispensable para desarrollar una vida digna del ser humano. Buscaba en una palabra la realización de una sociedad fraternal donde la comunidad estuviera al servicio de las personas, de todas las personas, y no sólo de aquellas que se sentían las dueñas de la sociedad.

Esta pequeña gota de agua, de derrota en derrota, de fracaso en fracaso, se fue haciendo lentamente camino, a pesar de los inmensos esfuerzos que hicieron para que ella no pudiera abrirse cauce, los mismos que hoy nos atacan y con los mismos medios de la calumnia, la injuria, la tergiversación y el engaño. Y de repente esa gota de agua se transformó en un ancho río caudaloso al que el pueblo de Chile confió sus esperanzas de progreso, de justicia y de verdadera libertad.

Después de este largo período de maduración y de confraternidad en la derrota, que es la más verdadera y auténtica, nuestro movimiento ha llegado, por la confianza del pueblo de Chile, a tener los instrumentos de la acción. Nuestro camarada Eduardo Frei es hoy el primer Presidente democratacristiano, no sólo de Chile, sino de América Latina y lo que es más importante, es la primera vez que en alguna de las naciones subdesarrolladas del mundo, la democracia cristiana llega al pleno poder político. Esto significa para nosotros una inmensa responsabilidad, no sólo nacional sino que mundial y nos exige ser capaces de convertir en realidad histórica en nuestra América una hazaña que hasta ahora muchos han considerado una utopía, a saber: efectuar una profunda revolución social y económica, que es básica para nuestro pueblo y que pueda servir de ejemplo a muchas otras naciones en desarrollo, dentro de un sistema de democracia y de libertad, cuyo contenido debe ser cada vez más profundo y amplio y no quedar circunscrito a sólo determinados grupos sociales.

Ligada a esta enorme tarea está nuestro destino histórico como movimiento popular de inspiración cristiana. Y para realizarla tenemos que estar dispuestos a jugarnos por entero, con un extraordinario sentido de la realidad, que no es por supuesto el pequeño realismo de los que no son capaces de mirar más allá de su egoísmo o de su miedo; con imaginación creadora, con tenacidad en cada minuto de la acción, con gran unidad en las cosas esenciales, y por sobre todo, en estrecha unión con el pueblo de Chile del que formamos parte y a cuyo servicio estamos. Por esto creo que no deben inquietarnos mucho las críticas de los reaccionarios de siempre, de aquellos a quienes si se les hiciera caso, la humanidad todavía estaría en la Edad de Piedra; de aquellos para quienes la palabra libertad significa "déjame enriquecerme al máximo y que el Estado me proteja para ello" aunque el resto se muera de hambre; de aquellos para los cuales la palabra "derecho de propiedad" significa el derecho de acumular de un modo indefinido recursos y riquezas en manos de unos pocos, mientras que la gran mayoría no tiene ni la propiedad de un hogar, ni la de un pedazo de tierra, ni la de un instrumento de trabajo, ni a menudo la del lugar donde los entierran; de aquellos que se llenan la boca vociferando que se trata de colectivismo, cuando el Estado pretende limitarles su derecho de acumulación sin límite y extender la propiedad a los miles que nunca la han tenido. Creo, por el contrario, que las críticas de estos señores deben darnos una extraordinaria tranquilidad de conciencia: ellas significan que vamos por el buen camino, y mientras más nos critiquen, ello quiere decir que más real y verdadera es nuestra acción a favor del pueblo.

Dentro de esta profunda revolución social y económica que debemos realizar en Chile, no cabe duda alguna que en esta etapa de nuestro desarrollo nacional, la Reforma Agraria es básica. Sin ella no podremos incorporar en toda su amplitud a la comunidad chilena a los dos millones y medio de campesinos que han sido hasta el presente el sector mas postergado de nuestra sociedad; no podremos perfeccionar nuestra democracia política, no podremos ampliar nuestro mercado interno para facilitar el desarrollo industrial del país y no podremos, por último, superar nuestra crónica situación de inflación y de escasez de divisas.

Sólo en la medida en que le demos dinamismo a nuestro sector rural, en que abramos oportunidades sociales en el campo para los miles de medieros, inquilinos, arrendatarios, minifundistas y trabajadores en general que siendo capaces no tiene hoy oportunidades de progreso; sólo en la medida en que impidamos que sea un buen negocio la acumulación de tierras y no el hacerlas producir con la mayor eficiencia, sólo en la medida en que verdaderamente ayudemos al empresario progresista y socialmente justo, estaremos creando las condiciones básicas e indispensables para mejorar el standard de vida de todos los chilenos y no sólo de los que viven directamente del campo. Podemos afirmar y comprobar que la realización de una profunda Reforma Agraria es la piedra angular de todo el desarrollo económico y social de nuestro país en los próximos años, y es por eso que nuestro Presidente, Eduardo Frei, ha planteado esta Reforma como una de las vigas maestras de su Gobierno.

Sin embargo, esto que es claro como el agua para la gran mayoría de los chilenos, no quieren verlo unos cuantos señores que piensan que Chile en 1965 es todavía el Chile de la colonia. Y, por encima, se dan el lujo de afirmar de que lo que aquí hace falta no es Reforma Agraria, sino que una buena política agrícola, como si ellos no hubieran sido hombres decisivos e influyentes en muchos Gobiernos anteriores en que estaban acostumbrados a mandar. ¿Por qué no hicieron entonces la buena política agrícola que vienen a reclamar ahora a un Gobierno que sólo lleva poco más de un año en el poder y que ha realizado en este corto tiempo cosas más positivas en materia de política agraria que lo que ellos hicieron durante los largos años en que gobernaron este país?

Estos señores dicen también que están de acuerdo con la Reforma Agraria. Esta es una vieja táctica que ya no engaña a nadie. Están tan de acuerdo hoy día en efecto con la Reforma Agraria como lo estaban hace quince años con la Ley de Sindicalización Campesina, lo que los llevó a hacer una ley que ha sido el principal obstáculo para le existencia de sindicatos en los campos. Hoy día, frente a la Reforma Agraria están tratando de emplear la argucia tradicional de aquellos que, oponiéndose a las nuevas ideas, no tienen el coraje de hacerlo de frente y afirman que están de acuerdo en los principios, pero ponen todas las dificultades del mundo para que estos principios se conviertan en realidades.

¿Y ahora en qué están? En una gran campaña pública de difamación, tergiversación y amedrentamiento. Saben en su fuero íntimo, o están comenzando a descubrirlo, que este Gobierno es honesto y que no dice una cosa para después hacer otra. Como lo ha dicho muchas veces nuestro Presidente, durante su Gobierno no se hará ni un ápice menos ni un ápice más de lo que se ha dicho que se hará. Y para hacer una verdadera y profunda Reforma Agraria en Chile no es necesario afectar sino a una pequeña minoría de latifundistas ineficientes o de muy grandes propietarios, que son los que acumulan la mayor parte de la tierra agrícola del país. Este hecho, estos señores lo saben, pero a fin de protegerse y de proteger sus intereses han montado una gran campaña nacional, a favor de la cual han movilizado enormes recursos financieros y grandes medios de propaganda, para hacerles creer a los miles de medianos y pequeños empresarios agrícolas de Chile, que no van a ser afectados, y que no necesitan ser afectados por la Reforma, de que el Estado les va a expropiar sus tierras. Y tratan de engañar también a los campesinos con el cuento de que el Estado chileno va a establecer un sistema colectivista en el que los campesinos carecerán de todo dominio real sobre la tierra y quedarán supeditados para siempre a la arbitrariedad de los funcionarios de Gobierno.

Finalmente, les andan gritando por todos lados a los industriales, a los comerciantes, a los empleados, a los dueños de casa, que la Reforma Agraria es el primer paso, y que después el Estado devorador les quitará a cada uno de ellos sus industrias, comercio, empleos y casas.

¡Parecen tontos! Creen que los chilenos no los conocen. Muchos ciudadanos se preguntan hoy día, ¿cómo tan repentinamente les bajó el interés a estos señores por el industrial, por el comerciante, por el pequeño empresario, por el propietario de casa, por el campesino, al que siempre miraron como un ser de inferior categoría? ¿A qué se debe tanto espíritu público?

La respuesta surge obvia. Es porque creen que asustándolos a todos se protegen ellos.

Esta es la situación actual y el desenmascararlos ante todo el país para que no haya nadie que por ingenuidad pueda ser engañado por su millonaria propaganda, es una de nuestras tareas políticas más urgentes. Hay que evitar que repitan ahora en mucho mayor escala el cuento que trataron de hacerlo tragar a muchos cuando se discutía la ley del impuesto patrimonial: de que a las pobres viejecitas el Gobierno les iba a quitar la renta de la casa de que vivían; a los campesinos, sus animales de trabajo, y así sucesivamente.

Pero nuestra tarea no debe consistir sólo en desenmascarar a estos señores. Hay algo que tal vez es mucho más importante. Debemos crear una verdadera conciencia nacional en todos los sectores de la sociedad chilena: en los obreros, en los empleados, en los profesionales, en los comerciantes, en los industriales, así como en los campesinos, de la profunda significación nacional que tiene esta tarea de Reforma Agraria que nuestro Gobierno ha emprendido. Tenemos que hacerles ver a todos los sectores de la nacionalidad cómo la Reforma Agraria forma parte de la gran política nacional de desarrollo y de progreso, cómo se relaciona con la ocupación, la actividad y el nivel de vida de cada uno de ellos.

Existe en el hecho una profunda solidaridad entre el destino del sector campesino y el destino del sector urbano, que a menudo no es claramente comprendida por mucha gente y es nuestro deber como movimiento político que tiene la responsabilidad de guiar los destinos de Chile, el hacerla comprender por todos y por cada uno. Y en la medida que logremos esto, no sólo estaremos fortaleciendo el fuerte apoyo político nacional que es condición indispensable para realizar una Reforma Agraria profunda dentro de un sistema democrático, sino que además estaremos cumpliendo con uno de nuestros deberes fundamentales como movimiento político, que consiste en educar la conciencia cívica de los chilenos para hacer cada vez más madura y real nuestra democracia.

Amigos y camaradas que estamos esta noche aquí reunidos, qué hermosa y gran tarea tenemos por delante. Nuestro país es pequeño y está en los confines del mundo. Hace ya más de 150 años, junto con los países hermanos del continente, obtuvo su independencia política. No cambió, sin embargo, su estructura social, que sólo ha venido modificándose lentamente en los últimos años en las ciudades, pero que todavía perdura con todos sus rasgos coloniales en las zonas campesinas, que constituyen, sin embargo, la gran columna geográfica del país.

En otras épocas fuimos en el concierto de América una gran nación, a pesar de nuestra pequeñez física: los buques chilenos surcaban el Pacífico sur, nuestra moneda circulaba en la Polinesia, el trigo de nuestras costas llegaba a California, nuestros hombres de empresa tenían voluntad de expansión y de conquista de mercados externos; el patrón de fundo vivía como sus campesinos sin los enormes desniveles que entre ellos se observan hoy día. Cómo decía una vez un amigo, la diferencia entre el patrón y el inquilino era que el primero andaba en un buen caballo y una buena montura, y el segundo, andaba en un caballo más rudo y sin ninguna elegancia en la montura. En cambio, hoy, mientras el inquilino anda a pie, el patrón anda en auto.

En esas épocas, Chile pesaba en América Latina, pero en lo que va corrido de este siglo, después que la oligarquía criolla destruyó a Balmaceda, y que el auge salitrero creó una mentalidad de vida fácil en los grupos dirigentes, uno tiene la sensación de que nuestro país se hubiera encogido, se hubiera achatado, que hubiera perdido su impulso vital. Los hombres que nos dirigieron en estos últimos años parecían no tener vuelo ni visión y el chileno empezó a vivir a la defensiva, aferrándose al pequeño logro, al pequeño beneficio, a la pequeña protección.

Hemos llegado a un punto de nuestro destino en que es preciso nuevamente izar las velas, quebrar los viejos moldes de la mediocridad, del no atreverse, del temor al que dirán. Nuestra misión como movimiento y como generación, es poner a Chile en pié para que mire con la frente erguida, para que esté dispuesto a conquistar un mejor destino y esto a ninguna nación la historia se lo ha regalado, ni puede pensarse que llegará gratuitamente sentándonos a esperar por él.

Todo esto nos exige estar dispuestos a luchar por grandes cosas, sin sectarismos, puesto que como lo ha dicho tantas veces nuestro Presidente Eduardo Frei, ésta es una tarea de todos y de cada uno de los chilenos; pero con la firme decisión de no dejarnos desviar por los pequeños grupos de intereses, aunque sean poderosos, o por los que ladran por privilegios perdidos.

Debemos fortalecer al máximo la unidad entre aquellos que trabajamos en el Gobierno y aquellos que trabajamos en el partido, puesto que somos uno mismo, colocados en tareas diferentes, pero absolutamente complementarias. Y debemos por sobretodo mantener nuestro contacto permanente con el pueblo, que es de quien surge nuestra savia y nuestra fuerza y hacia quien se dirige nuestra tarea. Y que se nos entienda bien, el pueblo no es sólo para nosotros, como mañosamente quieren insinuarlo algunos, el subproletario, el promovido, como dicen en forma tan despectiva. Este es sin duda un elemento fundamental del pueblo, el que menos oportunidades ha tenido hasta ahora y por esto tanta importancia le ha dado nuestro gobierno. Pero pueblo es también el campesino, que será el primer beneficiario de la Reforma Agraria. Pueblo es también el empleado que tan duramente lucha por conquistar una vida mejor. Pueblo es el pequeño industrial y comerciante que aún cuando tenga voluntad de trabajar y de surgir vemos que a menudo se le cierran las puertas de la ayuda que le es indispensable para su trabajo, porque no está respaldado por el poder de la riqueza. Pueblo es el estudiante que encarna las mejores esperanzas de la Patria. Y pueblo es la mujer chilena que es la fuerza que une y hace progresar el hogar.

Perdóneme estas reflexiones que son las de un militante que ha hecho toda su vida política en un movimiento, que cuando lo conocí era muy pequeño, pero que hoy día tiene enormes responsabilidades para con Chile, para con América Latina y me atrevo a decir, para con el mundo. Orgullosos de ello debemos estar, pero al mismo tiempo, plenamente concientes de lo que esta responsabilidad exige de todos nosotros: de nuestro Presidente, de nuestro Gobierno y de nuestro partido.

Les agradezco con profunda emoción a Patricio Aylwin, nuestro presidente nacional, y a nuestros camaradas Pedro Sepúlveda y Raúl Troncoso las palabras de aliento que con tanta generosidad nos han hecho llegar esta noche.

Les agradezco a nuestros amigos que sin compartir nuestras ideas, están con nosotros hoy día, manifestándonos su adhesión y su amistad que apreciamos en todo su significado y valor.

Les agradezco a todos Uds. finalmente, camaradas democratacristianos, a nombre mío propio y a nombre de todos nuestros compañeros del equipo agrario, el apoyo que nos han dado, la solidaridad que nos han hecho llegar y por sobre todo, la fraternidad que sentimos en cada uno de Uds.

Muchas gracias.

...nte la grandiosa manifestación de desagravio ofrecida al Vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, en el ...e Rosedal, aparecen de izquierda a derecha: señora ...a de Thayer; el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; señora Mercedes de Trivelli; vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol; presidente del PDC, senador Patricio Aylwin; señora Gloria de Moreno y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

ADHESION DE S. E. A JACQUES CHONCHOL Y REDACTORES DEL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

El Presidente de la República hizo presente su adhesión personal a Jacques Chonchol y demás redactores del proyecto de Reforma Agraria, durante la manifestación del Parque Rosedal.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, pronunció un discurso, en el cual manifestó lo siguiente:

"Tengo el encargo de Su Excelencia, el Presidente de la República, de expresar su adhesión personal a esta manifestación que se rinde al camarada Jacques Chonchol, y a los redactores del proyecto de Reforma Agraria

"En cumplimiento de esta misión debo decir, en primer lugar, que Jacques Chonchol, es un funcionario del Gobierno que cuenta con todo el respaldo del Presidente de la República y de todo el Gobierno.

"En segundo lugar debo manifestar que el proyecto de Reforma Agraria no sólo cuenta con el apoyo del pueblo, sino que es la expresión del punto de vista del Gobierno y la Democracia Cristiana respecto de lo que debe ser la Reforma Agraria en nuestro país, por voluntad del Gobierno, la voluntad de la Democracia Cristiana y la voluntad inmensamente mayoritaria de Chile."



Regresó de Italia el Presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña, después de participar en la Reunión del Comité Mundial de la Democracia Cristiana y de la Unión Europea Demócrata Cristiana. EN EL GRABADO aparece a su llegada a Los Cerrillos. Le acompaña el Edecán del Senado, Coronel (R) Raúl Letelier.

Urgencia para las modificaciones a Ley de Publicidad

El Consejo Nacional del Partido Democrata Cristiano informó anoche que, a petición de los consejeros nacionales del Colegio de Periodistas Juan Campbell, Carlos Sepúlveda y Emilio Filippi, éste último electo, había pedido al Gobierno que enviara un mensaje al Congreso pidiendo calificación de urgencia para el proyecto que modifica totalmente las disposiciones de la Ley 15.576, sobre abusos de publicidad. La petición del Consejo del PDC al Ejecutivo fue resuelta favorablemente por el Gobierno.

DE IZQUIERDA A DERECHA

DENUNCIA PENDIENTE

Quedó pendiente en la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago la demanda planteada por un juez de Talca en contra del diputado democratacristiano Emilio Lorenzini.

Según se informó a LA NACION, la denuncia planteada en contra del parlamentario "carece de fundamento".

La causa se verá el viernes de la próxima semana, en la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones.

JORNADA DE TRABAJADORES DEL CARBON

A las 11 horas de hoy el Presidente de la República recibirá en su despacho al diputado democratacristiano Alberto Jerez, quien solicitará al Primer Mandatario la inclusión en la convocatoria del proyecto que propone una nueva jornada de trabajo para los obreros del carbón.

La iniciativa fue aprobada por la Comisión de Trabajo de la Cámara y cuenta con la anuencia —según anunció Jérez— del Ministro del Trabajo, William Thayer.

COMISION MIXTA CONTINUO VOTACION DEL PRESUPUESTO PARA PROXIMO AÑO

La Comisión Mixta de Presupuestos continuó en el día de ayer, la votación del articulado del Proyecto de Ley de Presupuesto de la Nación, para el año 1966. Con este objeto, la Comisión sesionó de las 17 hasta las 24 horas.

El Cálculo de Entradas del Presupuesto Corriente, en moneda nacional asciende a Eº 3.343.163.000, y del Presupuesto de Capital a Eº 831.541.000. Los Gastos del Presupuesto Corrientes, alcanzan a 3.268.679.000 escudos; y del Presupuesto de Capital, a Eº 1.613.425.000.

Por otra parte, las entradas del Presupuesto Corriente en moneda extranjeras reducidas a dólares, ascienden a US$ 41.310.000 y los gastos a US$ 62.000.000. Las entradas en dólares del Presupuesto de Capital, ascienden a US$ 315.200.000; y los gastos a US$ 98.010.000.

La Comisión aprobó la mayoría del articulado del Proyecto. Entre los rechazados figura, el que establece que los servicios fiscales, las empresas del Estado, las instituciones semifiscales y las de administración autónomas podrán facultar a los organismos internacionales o extranjeros que les hayan otorgado créditos para que procedan a pagar directamente con cargo a dichos créditos a las firmas de ingeniería, consultores, proveedores de equipos u otros servicios contratados por los referidos organismos.

También fue rechazada la disposición que establecía que no regiría para los funcionarios que se encuentran contratados a honorarios al 31 de diciembre del presente año, la disposición según la cual los funcionarios fiscales de instituciones descentralizadas o municipales sólo se les podrá contratar mediante decreto supremo fundado.

EMOTIVO SALUDO DE PASCUA Y AÑO NUEVO ENVIO EL MINISTRO CARMONA A LAS 3 RAMAS DE LAS FF.AA.

Con motivo de la proximidad de las festividades de Pascua y Año Nuevo, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, ha dirigido al personal de las tres ramas de esa Secretaría de Estado, un cordial y emotivo mensaje de salutación, cuyo texto expresa:

"El Ministro de Defensa Nacional tiene el especial agrado de dirigirse al personal del Ejército, Armada y Fuerza Aérea y a sus familiares, para hacerles llegar, a nombre de S. E. el Presidente de la República y en el suyo propio, un cordial saludo y los más sinceros deseos de ventura personal, con ocasión de las festividades de Navidad y Año Nuevo.

Es de toda justicia hacer constar, en tan señalada oportunidad, la extraordinaria labor que les cupo desarrollar a las Fuerzas Armadas durante el año 1965. Su acción dinámica, oportuna y de suma eficiencia, no sólo se cumplió con éxito en los trabajos específicos de cada institución, sino que, lo que es aún más significativo, ellas constituyeron el más valioso aporte de colaboración de que dispuso el Gobierno en los amargos momentos por los cuales atravesó nuestra Patria.

Es, pues, para el Gobierno, un compromiso de honor que reporta singular satisfacción, el agradecer profundamente a cada uno de los miembros de las instituciones de la Defensa Nacional, la extraordinaria colaboración recibida, la que fue posible gracias a la organización, sólida disciplina de trabajo y clara comprensión del concepto de solidaridad nacional que anima a los soldados, marinos y aviadores de Chile.

De ahí, entonces, que en un rápido recuento de lo realizado, sean muchas las obras que comprometen el reconocimiento del país hacia las Fuerzas Armadas. Los planes de matrícula, la construcción de escuelas, la campaña de saneamiento, la cooperación en obras de autoconstrucción, el regadío en zonas agotadas por la sequía, la participación decisiva e integral a raíz de los sismos de marzo, el empleo posterior en auxilio de damnificados con motivo de los temporales, etc., son los más fieles testimonios de la honda significación y especial trascendencia que las Fuerzas Armadas de la República han tenido en las importantes decisiones que ha debido tomar el Gobierno a través del año que termina.

El cumplimiento del deber cobró, por desgracia, en este lapso, víctimas de cada una de las instituciones de la Defensa Nacional. Es de destacar el dramático rescate de los náufragos del escampavía Janequeo, en el que todos conocimos actos de heroísmo que nos mueven a rendir un homenaje póstumo a tantos que continuando con la tradición fijada por Prat, inmolaron su vida en aras del más acendrado espíritu de sacrificio. Reconforta saber que los miembros de las Fuerzas Armadas de la República no tienen ni reconocen límites cuando se trata de conservar el principio fundamental en que descansa la eficiencia de todo cuerpo armado que se precie de tal. Sirvan estas palabras de consuelo y lenitivo para las madres, esposas e hijos de quienes, si bien perdieron el don más preciado, supieron con su ejemplo ganarse un lugar en los corazones de los hombres de armas de Chile.

Este saludo, finalmente, expresa la admiración de quienes tienen la responsabilidad de dirigir los destinos de la nación, por aquéllos que han hecho de la lealtad y abnegación una forma de vida y un verdadero apostolado del cumplimiento del deber.

Anótese, comuníquese y publíquese en los Boletines Oficiales del Ejército, Armada y Fuerza Aérea."

—Fdo.: **JUAN DE DIOS CARMONA PERALTA**, Ministro de Defensa Nacional."



UNA CEREMONIA DE ESPECIALES relieves tuvo lugar en el Liceo de Niñas N.o 9, con motivo de la graduación de las alumnas de sexto año. En su discurso de despedida, la alumna Liliana Gangas, dijo: "Bajo este techo amado hemos encontrado un corazón amigo, una fuente rebosante de sabiduría, de virtudes y bondades que han penetrado en nosotras, como fecundas semillas que germinarán en nuestros días venideros, dándonos útiles y productivos frutos para hacernos dignas ciudadanas". EN EL GRABADO, la alumna Patricia Riquelme recibe su diploma de manos del presidente del Centro de Padres, señor Luis Acharán, en presencia de la Directora del establecimiento, señora Olga Ive de Valdivieso.

IMPULSAN OBRAS QUE PERMITIRAN NORMAL DESARROLLO DEL TORNEO MUNDIAL DE ESQUI

El túnel Chacabuco acortará la distancia entre Santiago y Los Andes y fomentará salida de productos agropecuarios de la zona a la capital

En forma acelerada prosiguen los trabajos camineros destinados a facilitar las vías de acceso a la sede del Campeonato Mundial de Esquí, que tendrá lugar en julio del próximo año, en nuestro país.

En la Dirección General de Obras Públicas se informó ayer que se halla en construcción parte de la ruta internacional hacia la ciudad argentina de Mendoza —tramo Río Blanco al túnel de Caracoles—, en cuyo sector se acometen obras básicas. También se pavimenta una faja de seis kilómetros entre Río Blanco y Juncal y otro tramo de igual longitud entre Juncal y Juncalillo.

En desarrollo se encuentra la construcción y pavimentación de la salida de Los Andes hacia el río Las Vizcachitas, en una extensión de diez kilómetros.

En un esfuerzo técnico y humano, la Dirección de Vialidad procura entregar al uso público, antes de la iniciación del certamen mundial de esquí, el túnel de Chacabuco, obra que reducirá en más de ocho kilómetros la distancia entre Santiago y Los Andes.

En el lugar mismo que servirá de escenario a la justa internacional se construirán dos cobertizos que permitirán mantener la continuidad en las pistas de esquí.

VARIANTE CHACABUCO.— La variante Chacabuco reemplazará al antiguo camino hacia Los Andes por la Cuesta de Chacabuco, es decir, se cambiará una ruta de 19.8 kilómetros, con más de 150 curvas y dos pendientes hasta de un 10%, por un camino de buen trazado, de 11.3 kilómetros y con pendientes de sólo hasta 6%.

La economía real es de 8.5 kilómetros y acorta el trayecto en casi 30 kilómetros, con un menor tiempo de recorrido, superior a la media hora para los vehículos livianos y de una hora a las máquinas pesadas.

La longitud del túnel es de 1.934.50 metros, pero con las dos bóvedas falsas de acceso, su longitud llega a un total de 2.050 metros aproximadamente. Esta obra se halla situada en la Carretera San Martín —camino internacional de Santiago a Los Andes - Mendoza— en el límite de las provincias de Santiago y Aconcagua.

El tránsito diario medio por la Cuesta de Chacabuco alcanza a 400 vehículos. Este tránsito disminuye notoriamente en los días de neblina o se forma calamina a causa del mal tiempo. Se considera que por las condiciones favorables de la nueva ruta, el paso de máquinas aumentará ostensiblemente, situación que beneficiará a la agricultura de la zona de Los Andes, al quedar en condiciones inmejorables para llevar sus productos a la capital en breve tiempo.

Por otra parte, el túnel absorberá el tránsito que se efectúa actualmente por Llay-Llay, porque en su marcha hacia el sur muchos conductores prefieren el mayor recorrido, pero con camino pavimentado.

Todas estas obras en ejecución movieron al presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Esquí, Reinaldo Solari, a enviar una nota al Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, en la que expresa su satisfacción por ellos asegurando el normal desarrollo de un certamen de tanta envergadura al que asistirán deportistas de todos los continentes.

Con original "chequeo médico" la Radio Santiago celebró fiestas de fin de año

La celebración se realizó en la "Clínica" del Stade Francais y contó con la asistencia de destacados personeros de las actividades oficiales, periodísticas, publicitarias y gente de la radio, teatro y TV

Más de doscientas personas se dieron cita en el Stade Francais para asistir a la Fiesta de Fin de Año organizada por Radio Santiago. Personeros de las actividades oficiales, políticos, gente de prensa, del teatro, de la radio y publicistas, además de otros invitados especiales, concurrieron a la agradable reunión.

Una original invitación recibida anticipadamente por cada uno de los asistentes, les anunciaba que se les estaba ofreciendo "la oportunidad de chequearse clínicamente. Así Ud. podrá comprobar —agregaba— cómo anda su corazón, cómo funciona su hígado, después de un intenso año de actividad. Para ello nos hemos permitido reservarle hora, en la Clínica del Stade Francais", y luego de indicar dicha hora se les rogaba a los invitados a presentarse en ayunas.

Un excelente menú enmarcado en una soberbia colección de vinos de las más afamadas bodegas chilenas y de licores de elevado nivel, sirvió para que los asistentes a la reunión, organizada por Radio Santiago, pusieran efectivamente a prueba no sólo su corazón, sino también su hígado, estómago, e incluso sus piernas al completarse la fiesta con un agradable programa bailable.

Dos enfermeras de impresionante estampa fueron las encargadas de poner orden en la clínica para el correspondiente "chequeo" y además, obsequiaron regalos de Navidad a los asistentes. Cuidaron con especial atención las diversas reacciones de los "pacientes" a medida que iba aumentando el número de viandas y de bebidas consumidas, pero por lo que se supo al día siguiente, dio excelentes resultados, ya que sirvió para que algunos invitados controlen para las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo, el límite de consumo de los generosos caldos chilenos.

La antesala clínica tuvo un grato programa artístico que hizo más agradable la espera. Se sabe ya que algunos profesionales que concurrieron a este chequeo resolvieron cambiar el arsenal de viejos "Penecas" y "Zig-Zags" del Centenario, por un show artístico para sus consultorios.

Se destacaron en este programa "Los Cuatro Cuartos", Palmenia Pizarro, María Angélica Ramírez, Ferran Alabert, Carlos Contreras, "Los Diamantes del Sol", además de otros conjuntos que elevaron el agradable ambiente de esta fiesta de "Los de la Santiago".



UN ASPECTO de los asistentes al original "chequeo médico", organizado por Radio Santiago en la "clínica" del Stade Francais para despedir el año que se va y celebrar las Navidades. Personeros de las actividades oficiales, periodísticas, publicitarias, del teatro, de la radio, concurrieron a esta atractiva fiesta.

Transporte escolar debe efectuarse con máquinas destinadas a ese solo objetivo

El profesor Justo Valladares, en charla con LA NACION, expone la interesante idea

El tema no es nuevo, desde el instante que existen en las Escuelas a nivel Primario, las Brigadas Escolares de Seguridad, donde los alumnos aprenden de labios de sus maestros —en íntima colaboración con Carabineros de Chile—, enseñanza de las normas que regulan el tránsito; formación de hábitos de seguridad, todo lo cual tiende a beneficiar al estudiante, en primer término, y a la comunidad, en general.

Esta vez se trata de un enfoque del transporte escolar —tema polémico cada vez que se toca—, pero no en la forma tradicional imperante.

Plantea el tema, Justo Valladares Orellana, Subdirector de la Escuela Superior de Hombres Nº 3 de la capital.

"El crecimiento demográfico —comienza expresando el profesor Valladares— hace imperiosa la necesidad de ir a la formación de un sistema de transporte escolar exclusivo. Me explico: En determinados horarios, deben destinarse máquinas que movilicen solamente a los educandos".

En opinión de este profesor, entre muchas otras razones que justifican la idea planteada, se hallan: evitar aglomeraciones de pasajeros adultos y estudiantes, las que se producen en la mañana, al mediodía y en la tarde, y el desinterés por movilizar a los educandos.

"Las rutas que utilizarían las máquinas dedicadas exclusivamente al transporte de estudiantes —señala el profesor Valladares— se fijarían en relación con el número de planteles llamados a servir. Cada terminal —prosigue— procurará establecerse en la población o barrio con mayor densidad escolar y los vehículos cumplirían su jornada de transporte hora y media antes de la entrada a las clases, e igual lapso en el período de salida. El lapso ajeno a esta obligación de transporte escolar, será utilizado en el recorrido normal al servicio de la comunidad adulta".

A juicio del profesor Valladares, no utilizarían este servicio especial los escolares que vivan a diez cuadras del establecimiento —Primario o Secundario—; tampoco los educandos estarán en condiciones de usar indiscriminadamente durante el día, este tipo de máquinas exclusivas. Cada establecimiento empadronaría su población estudiantil, de manera que el alumno recibe un carnet rojo, destinado a los que sólo tienen jornada en la mañana; carnet verde para los estudiantes de la tarde y color amarillo a los que deben concurrir al plantel mañana y tarde. El carnet, además, especificaría la línea de recorrido de acuerdo a su colegio, evitando el uso indiscriminado de su Pase Escolar.

En este afán de armonizar el transporte escolar, el profesor Valladares nos expresa otra sugerencia. Y ésta tiene íntima relación con los establecimientos en que se matriculan los niños. El Reglamento —siempre en el caso de la locomoción especial de estudiantes— debe imponer a los padres o apoderados la obligación de matricular a su hijo o pupilo en el establecimiento escolar de su sector o barrio. Por vía de ejemplo, no podrá un padre o apoderado, caprichosamente, matricular al niño en una escuela de la Comuna de Ñuñoa, si tiene su domicilio en Quinta Normal o Conchalí.

Sobre este aspecto, el profesor Valladares va aún más lejos. Estima que— en el futuro— la ley debe establecer la obligatoriedad a las entidades que construyen grupos habitacionales —particular o fiscal— consultar en sus planos un local escolar que guarde directa relación con la futura población infantil.

De esta manera se descongestiona el transporte escolar justificado, es decir, disminuye la movilización forzada del alumno.

"La idea —termina el profesor Valladares— debe ponerse en práctica, por razones obvias, en la capital; pero, debe tenderse a generalizarla, porque el transporte escolar ya puede considerarse como un problema nacional".

LLEGO EMBAJADOR EN EL JAP...

EN EL JET V. C. 10, de la British United Airway... al aeropuerto de Los Cerrillos, procedente de Tokio, ... bajador de Chile en Japón, Augusto Marambio, quien ... tendrá conversaciones con diferentes personeros de la ... llería y se entrevistará con el Presidente Frei. A su ... a Los Cerrillos fue recibido por funcionarios del Proto... familiares.

EN LA MONED[A]

CONSEJO DE GABINETE.— El Jefe del Estado ... sidió, ayer a mediodía, el Consejo de Gabinete, ... do, esta vez, por los dos nuevos Ministros de ... nombrados recientemente, Edmundo Pérez Zujovic ... Obras Públicas, y Jaime Castillo Velasco, de Tierras ... se dio versión de las materias tratadas.

ACUERDO DE RIO.— El Subsecretario de Relacio... nes Exteriores recibió en audiencia especial, al Emba... dor de Colombia en Chile, Antonio José Lemos Gu... Conversaron sobre los acuerdos de la Conferencia de C... cilleres realizada recientemente en Río de Janeiro. P... riormente, Pinochet, recibió al Embajador de Alema... Gottfried von Nostitz, quien le hizo presente sus ... dos navideños.

OPERACION SITIO.— Con el Subsecretario del ... terior, Juan Hamilton, se reunieron el Ministro de ... Ramón Valdivieso; de Vivienda, Modesto Collados; ... tendente de Santiago, Sergio Saavedra; el ... Abraham Abusleme, y el vicepresidente de la CO... Héctor Valdés Phillips. Extraoficialmente se dijo ... reunión tuvo por objeto estudiar la situación actu... la Operación Sitio y del plan de construcciones que ... rrolla el Gobierno.

MIEMBROS DEL TRIBUNAL ARBITRAL.— Lo... legados del Tribunal Arbitral inglés, que viajaron a ... lena para levantar un mapa aéreo fotogramétrico, ... saron ayer en la mañana a Santiago. Son, el Mayor ... Rushworth y el Sargento G. Browning, de la Gu... de la Reina.

EMBAJADOR VIDELA LIRA.— En la tarde de ... llegó a Santiago, llamado por la Cancillería, el Emba... dor de Chile ante el Gobierno argentino, Hernán ... Lira. Se informó en el Ministerio de Relaciones ... riores que el viaje del diplomático es de carácter ... mativo.

REGRESO VICTOR SANTA CRUZ.— El Embajador de Chile en Gran Bretaña regresó ayer luego de permanecer 4 días en la zona fronteriza de Palena, donde actúa el Tribunal Arbitral británico. Antes de viajar, Santa Cruz se despidió del Presidente Frei y del Ministro Valdés.

COMITE POLITICO.— El Ministro del Interior y el Subsecretario de ese mismo Ministerio suspendieron en la tarde de ayer las ... para asistir a la reun... Comité Político, que ... Bernardo Leighton.

CONSEJO DE GABINE[TE].— Al mediodía de ayer ... tuó el Consejo de Ga... Ordinario. Durante su ... curso, el Ministro del Tr... William Thayer, dio ... del problema de reaju... sector privado, y el M... de Hacienda, Sergio M... sobre reajuste al sector ... blico.

INSPECTORES RECIBIERON TITUL[OS] AL TERMINO DE CURSO SEGURID[AD]

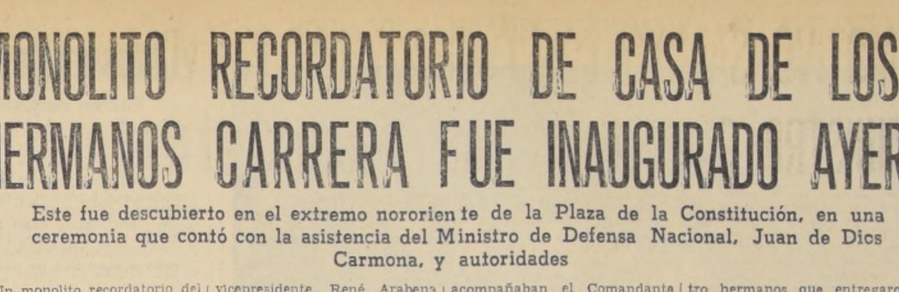
El sábado tuvo lugar una sencilla ceremonia en la sala de sesiones de la Municipalidad de Ñuñoa, en la cual el Alcalde, Raúl Cabezas, en presencia del Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, Claudio Herrera Prieto; del Comandante, Enrique Guerra B.; del Director de Inspección Municipal, Aquiles Fontecilla, y del Jefe de Inspectores Municipales, Carlos Domenech, hizo entrega de sus diplomas a catorce inspectores que participaron de los cursos de seguridad industrial dictados durante el curso del año por el Inspector Jefe de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos, Alfredo Saleh Murra. Dijo el Alcalde que la institución del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, junto con ser una de las más eficientes del país, era un orgullo para Ñuñoa. A su vez, el Superintendente Herrera Prieto declaró su gratitud con las autoridades comunales, con las que tiene permanente contacto, y su satisfacción de haber podido entregar, a través de estos cursos, parte de su experiencia profesional a estos meritorios funcionarios. Al terminar la entrega de los diplomas, el Alcalde Sr. Ca... zas obsequió un objeto ... bólico de su reconocimie... Inspector Sr. Alfredo S... por su acertada y valiosa ... ticipación en los curs... que comprenden un p... seminario que será muy ... vechoso para la comuna ... futura fiscalización y ... ción de los riesgos de ... dio que tenga que hace... Municipalidad.

La siguiente es la n... de los funcionarios mu... les que rindieron estos c... en Ñuñoa: Carlos Dom... Jefe de los Inspectores; F... cisco Alarcón, Angel M... Luis Caroca, César Es... Francisco Zamorano, Fer... Muñoz, Mario Galfán, ... Meneses, Jorge Herrera, ... Contador, Emilio Año, ... González e Ismael Rodrí...

CEREMONIA DE FIN D[E] AÑO EN ESCUELA DE VIÑA MACUL

Numeroso público conc... a la presentación art... efectuada en la Escuela 1... Ñuñoa, Viña Macul, con ... vo de la entrega de los d... mas de sus alumnos. Se ... en escena la narración in... til "El Gato con Botas" ... un numeroso reparto, e... grafía y adaptación m... provistos de los más c... tos medios técnicos. Llam... atención la perfección ... que dentro de los limita... medios escolares pudo lle... a efecto esta pieza, que ... rió un carácter de obra ... sical de completo agrado ... chicos y grandes. Asistieron ... este acto el Alcalde, Raúl Ca... bezas; regidora María ... chant; Director General ... Enseñanza Primaria y Normal ... Luis Moll B.; director Es... la de Carabineros, José S... veda; gerente de Viña M... Gabriel Joannon, y rotario ... la escuela, Luis Alberto ...

La representación, a ... de los niños de la Escuela ... adquirió plena fantasía y ... namismo, advirtiéndose el ... traordinario esfuerzo llevado a ... cabo por su directora, ... Lobo, y el profesorado que ... a su cargo la preparación ar... tica. Director artístico fue ... profesor Roberto Padilla ... autor de la letra y mús... Jorge Espejo. Particip... más de 50 niños de edades ... tre 5 y 12 años.



MONOLITO RECORDATORIO DE CASA DE LOS HERMANOS CARRERA FUE INAUGURADO AYER

Este fue descubierto en el extremo nororiente de la Plaza de la Constitución, en una ceremonia que contó con la asistencia del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y autoridades

Un monolito recordatorio del sitio donde estuvo la casa de los hermanos Carrera, fue inaugurado ayer en la tarde en el extremo nororiente de la Plaza de la Constitución. El monolito, una piedra rectangular, lleva una inscripción alusiva y fue levantado allí por iniciativa del Instituto de Conmemoración Histórica, cuyo vicepresidente, René Arabena Williams, ofreció el homenaje de la institución a la memoria de los hermanos José Miguel, Juan José, Luis y Javiera Carrera, quienes contribuyeron a forjar la independencia de Chile.

A la ceremonia concurrió el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona. Lo acompañaban el Comandante en Jefe de la Segunda División del Ejército, general Otto Barth, y otras autoridades militares.

A los sones del Himno Nacional, fueron izadas, simultáneamente, las banderas nacionales de la Patria Vieja y actual. Presentaban armas los efectivos de una sección de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa, y, cuadrado con una mano en la visera, saludaba el pequeño Fernando Palacios Núñez, de siete años de edad, vestido con el uniforme de los Húsares de la Muerte, que capitaneara Manuel Rodríguez.

Posteriormente, subió a la tribuna de los oradores el miembro del Instituto de Conmemoración Histórica, y ex General de Ejército, Ramón Cañas Montalva, quien dijo: "El Instituto, fiel a sus principios de patria, cultura y amor, ha querido elevar este altar en el sitio en que estuvo la cuna y el hogar de una heroica familia que dio su vida combatiendo por la independencia de Chile."

Terminada su intervención, un clarín tocó a silencio, mientras René Arabena y el Ministro de Defensa descubrían la piedra, que lleva la siguiente inscripción: "General José Miguel Carrera. 1785-1821. Ilustre prócer de la independencia, inmolado en Mendoza el 4 de septiembre. Vivió en este solar con sus hermanos Juan José, Luis y Javiera. Instituto de Conmemoración Histórica. 1965."

A nombre de la Municipalidad, agradeció la entrega del monumento el regidor José Galiano, diciendo que, entre tantos recuerdos históricos de que está lleno Santiago, era necesario destacar "el de cuatro hermanos que entregaron su vida a la causa de la libertad del país".

El acto terminó con la colocación de una ofrenda floral al pie del nuevo monumento, por parte del Círculo Carrerino. Las flores fueron depositadas por el Ministro Carmona y el Presidente del Círculo, Eduardo Saavedra Rojas.

LOS VOLCANES abundan en el continente antártico", declaró vulcanólogo japonés Dr. Yoshio Katsui.

...iez científicos se dirigen a la Antártida chilena para investigar su suelo y fauna

...científicos se dirigen ... Punta Arenas, para em... en el "Piloto Pardo" ... a la Antártida ... donde iniciarán sus ... contratadas ... Instituto Antártico Chileno (INACH).

... principales trabajos ... de esta misión es... ...tados a los estudios ... sismología, censo de los ... (focas y lobos de ... liquenología (plantas ...) y sismología.

... coordinador de las in... realizadas en es... XX Comisión Antártica, ... el jefe del ... Técnico de ... Alejandro Forch ... de enlace entre ... y la Misión Cientí... en el trabajo en el ... como en el reconoc... de zonas donde insta... bases y refugios.

... del Departamento ... del INACH, Peter ... a cargo del aspecto ... sismología antártica in... LA NACION:

... la segunda Misión ... emprendida por el ... Antártico Chileno. ... las investigaciones ... en años anteriores por ... sidad de Chile y la ... Concepción, cuyos datos ... recopilado. La meta del ... es completar a través de los años un estudio científico exhaustivo del territorio de la Antártida chilena. Al cumplir el segundo año de existencia del Instituto, tenemos ya tres publicaciones científicas y hay otras cuatro en prensa. Enviamos estas publicaciones en calidad de canje a los países que tienen estudios en el continente antártico. Esto nos permite estar al día con las investigaciones hechas por otras naciones.

El trabajo específico del señor Welkner es inspeccionar los dos instrumentos sismológicos ubicados en la base Pedro Aguirre Cerda de la isla Decepción, y de la Base O'Higgins, en el continente antártico.

"El instrumental de la Base O'Higgins —agrega— es antiguo. Está en uso desde 1957. Estudiaré las posibilidades de ampliar y modernizar estos instrumentos para que se instalen en el año próximo."

ABUNDAN LOS VOLCANES EN LA ANTARTIDA

El vulcanólogo japonés, Dr. Yoshio Katsui de la Universidad de Hokkaido, ha sido contratado por el INACH para realizar un estudio de los volcanes del territorio antártico chileno.

"Abundan los volcanes en el continente antártico", expresó el Dr. Katsui. "Algunos son muy antiguos, tienen cerca de 35 millones de años, pero que han sido erosionados por el tiempo. También hay volcanes nuevos. No son tan altos, como en la cordillera central, sin embargo, hay algunos que están activos, como el Bridgeman del que algunos han observado a la distancia el humo que lanzan."

El vulcanólogo japonés llegará hasta los cráteres de los volcanes de Bridgeman, Pingüino, y otros en las islas subantárticas, y luego en Decepción que es un volcán sumergido.

"No es tan antiguo Decepción" cree el científico japonés. "Tiene fuentes termales calientes que fluyen en el mar helado de esa zona."

Acompañan al Dr. Katsui, tres andinistas: Claudio Lucero Martínez, Bion González León y Oscar González Ferran, quien también es geólogo. Todos pertenecen al Club Andino de Chile.

CENSO DE FOCAS Y LOBOS DE MAR

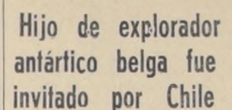
Los expertos en Biología del Suelo: Roberto Schlatter y Jorge Redon Figueroa estudiarán los diminutos animales que viven bajo los musgos y líquenes antárticos.

El médico veterinario Anello Aguayo Lobo, acompañado de Daniel Torres Navarro hará investigaciones en los pinipedos (focas y lobos) animales que disminuyen velozmente en las aguas antárticas debido a su caza permanente para alimentar los perros introducidos por las innumerables bases instaladas en todo el continente.

"Hay cinco clases de focas en la Antártida —explica el Dr. Aguayo—. La foca de Wedell, de Ross, la llamada cangrejo, el leopardo y el elefante marino. Este último llegaba hasta Chiloé en el siglo pasado. Debido a la caza se está extinguiendo, y ahora sólo se le ve ocasionalmente alcanzar al Beagle."

Como especialista en la vida de ballenas, el Dr. Aguayo se preocupará también de este mamífero, hoy casi extinguido.

"Espero —agrega— encontrar las dos colonias que dicen aún existen de lobos de dos pelos, el animal de piel más fina que teníamos en Chile, y que fue perseguido hasta terminarlo. Haremos un recuento de lobos y focas de un pelo. Además, trataremos de traer esqueletos para formar una sección antártica dentro del Museo de Historia Natural de Santiago."



Hijo de explorador antártico belga fue invitado por Chile

Hoy debe llegar a Santiago el Barón G. de Gerlache de Gomery quien ha sido invitado por el Instituto Antártico Chileno para viajar al territorio chileno antártico. Viajará el miércoles a Punta Arenas para embarcarse en el buque "Piloto Pardo" de nuestra Armada.

El Barón G. de Gerlache de Gomery nació en Bruselas el 17 de noviembre de 1919. Es hijo del famoso explorador de la Antártida, Adrien de Gerlache (Comandante de la "Belgique", único buque de la expedición belga 1897-99 que quedó aprisionado en los hielos siendo los primeros que invernaron en la Antártida).

Es doctor en Derecho. Ex piloto de la Real Fuerza Aérea belga, durante la Segunda Guerra Mundial. Es industrial. Ha sido Jefe de la Expedición Antártica Belga 1958. Jefe de la campaña verano belgo-holandesa 1964-65. Actualmente es presidente del Comité Antártico Belgo-Néerlandés. Ha cumplido tareas de Observador en la Expedición Polar Francesa a Tierra Adélie en 1956 y en la Expedición Antártica norteamericana de 1962.

LLEGO EL EMBAJADOR VIDELA LIRA



DESDE AYER SE encuentra en esta capital el Embajador de Chile en Argentina, Hernán Videla Lira, quien en Los Cerrillos fue esperado por funcionarios de la Cancillería.



EL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL, Juan de Dios Carmona, acompañado de René Arabena Williams, procede a descubrir el monolito de piedra que recuerda el sitio donde estuvo la casa de los hermanos Carrera. Este monolito fue levantado por iniciativa del Instituto de Conmemoración Histórica en el sector nororiente de la Plaza de la Constitución. Junto a él están el Jefe de la Guarnición Militar de Santaigo, general Otto Barth, y el general (R) Ramón Cañas Montalva, quien habló durante la ceremonia.

HOY SE EFECTUAN LOS FUNERALES DE PERIODISTA LUIS ALVAREZ M.

A las 11 horas tendrá lugar en el Cementerio Católico los funerales del periodista Luis Alvarez Massi, quien falleciera después de cuatro días de permanecer inconsciente en el Hospital de Neurocirugía, a raíz de un accidente del tránsito.

Se oficiará una misa, a las 10.15 horas, en la Parroquia de la Gratitud Nacional, para dirigirse luego el cortejo hacia el Camposanto.

El periodista Alvarez Massi había egresado hace algunos años de la Universidad de Chile, y en su corta trayectoria había logrado premios de la Asociación Nacional de la Prensa del Perú y de la Embajada de México. Trabajaba como relacionador público de la empresa pesquera "Dispesmar", y anteriormente se había desempeñado como cronista en "Las Noticias de Ultima Hora", "El Diario Ilustrado", Oficina de Prensa "Sopesur" y en la Oficina de Relaciones Públicas de ECA.

Ante su deceso, la Agrupación de Periodistas Universitarios acordó instituir un premio nacional al estudio y a la documentación periodística, en que podrán participar anualmente los alumnos del último curso de la Escuela de Periodismo, y que llevará el nombre del reportero fallecido prematuramente.

EDITARIAN CARTAS DE GABRIELA MISTRAL AL PRESIDENTE E. FREI

Secretaria y albacea de la fallecida poetisa se entrevistó ayer con el Primer Mandatario

La norteamericana Doris Dana, que fuera secretaria de la célebre poetisa chilena Gabriela Mistral, fue recibida en la tarde de ayer por el Presidente de la República, Eduardo Frei. A la salida del despacho del Jefe de Estado, Doris Dana manifestó que se sentía muy contenta de ver nuevamente al Presidente chileno, y que el motivo de su visita, era entregarle como obsequio el libro "Motivos de San Francisco", de la fallecida Premio Nóbel.

Al mismo tiempo, conversaron acerca de la posibilidad de que el Primer Mandatario escriba el prólogo de la inédita obra de la misma autora, "Poemas de Chile". Como también de editar las cartas que Gabriela Mistral le envió a él, a Radomiro Tomic y otros altos personajes del actual Gobierno.

Posteriormente, Doris Dana conversó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, para estudiar la posibilidad de publicar una edición de los oficios enviados por Gabriela Mistral a la Cancillería cuando actuó como Cónsul de nuestro país en el extranjero: Estados Unidos, Brasil, Italia y otros.



...Presidente de la República, Eduardo Frei, concurrió ayer a la ceremonia de licenciatura de los alumnos de los 6°s. Años del Instituto Nacional.— EN EL GRABADO aparecen, junto al Primer Mandatario, de izquierda a derecha: el Vicerrector del Instituto, señor Arenas; el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo; el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; el Jefe del Estado; el Rector del colegio, Clemente Canales Toro, y el Comandante Roberto Parada, Edecán Naval de S. E.

...Presidente Frei concurrió a la graduación de alumnos del I. Nacional

...acto que se vio so... con la presencia del ... Frei y el Ministro ... Educación, Juan Gómez ... tuvo lugar en la tarde ... en el Teatro Munici... graduación de los alumnos ... Instituto Nacional que ... del 6° Año de Hu... del plantel. En la ... honor se encontra... además, el Director de ... Secundaria, Alfon... el Rector del esta... Clemente Canales ... y profesorado del Ins... La totalidad de las localidades se encontraban ocupadas por familiares y amigos de los alumnos que recibían su graduación.

El Ballet de Arte Moderno y la Orquesta Filarmónica, interpretando la II parte del Ballet "El Lago de los Cisnes", dieron mayor brillo a la ceremonia.

En la parte medular de su discurso, el Rector del Instituto expresó:

"Siempre sucede que los rostros están permanentemente vueltos hacia el padre, que es el Primer Educador. Entre los hombres de una Democracia, permanentemente sucede que todas las caras y corazones están fijos en su Presidente, esperando su palabra de verdad, su gesto de carácter y su ademán de rumbo. Al situarse él frente a los estudiantes, se sitúa frente a los ciudadanos dirigentes de mañana".

De esta forma, 237 alumnos del último curso del plantel institutano fueron recibiendo su licencia de parte del Presidente, Ministro de Educación y de sus maestros.

La Municipalidad de Santiago aprobó plan de vialidad

Luego de haber sido postergado en numerosas sesiones de esta Corporación, se aprobó el proyecto que permitirá solucionar uno de los problemas urbanos más complejos de esta capital

La Municipalidad de Santiago aprobó en su sesión de ayer el proyecto sobre Plan de Vialidad para esta comuna, luego de un extenso debate. Se encontraban presentes en la reunión el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, los regidores y el Director de Obras Municipales.

Con la aprobación de este proyecto, presentado por la Dirección de Obras Municipales, se resolverá en el plazo de algunos años uno de los problemas urbanos más complejos de esta capital. El Plan es el resultado de estudios realizados en concordancia con los funcionarios del Ministerio de Obras Públicas que tienen a su cargo la aprobación de las modificaciones de los planes reguladores.

Por ser la comuna de Santiago el núcleo aglomerante de todas las comunas que integran la gran ciudad, y estar ubicada a su vez aproximadamente en el centro de éstas, se traduce que la mayoría de las corrientes importantes de circulación que se producen por los diferentes intercambios entre comunas, se verifiquen a través de su territorio, corrientes que tienen acentuadamente un sentido reversible, norte-sur y oriente-poniente.

Los fenómenos de circulación descritos anteriormente, han adquirido importancia volumétrica solamente desde hace algunos años. Actualmente cada día que pasa son más las personas y vehículos que transitan por las calles tradicionales y que necesitan moverse más frecuentemente, con mayor intensidad y rapidez que antes.

La Red de Vialidad estudiada, establece sistemas de calles destinadas a atender las diferentes clases de circulación que se producen en la comuna.

Estas vías se pueden agrupar en tres tipos de sistemas: a) vías de paso; b) vías de aproximación al sector céntrico y c) vías de acceso al sector céntrico. Estos sistemas se hacen funcionar mediante cuatro tipos de vías definidas por la naturaleza de la circulación y son: vías expresas, vías mayores, vías colectivas y vías locales.

Desde el punto de vista de la clasificación de las vías en relación con los planos reguladores vigentes, se distinguen tres grupos:

Grupo 1, vías de la red cuyo ensanche está dispuesto en el Plano Regulador Comunal Vigente. Grupo 2, Vías de la Red cuyo ensanche está dispuesto por el Plano Intercomunal de Santiago, y grupo 3, que contempla vías de la Red cuyo ensanche dispone el proyecto estudiado y que no están consultadas en los grupos 1 y 2.

Los regidores Domínguez y Señoret, argumentaron a favor del proyecto aduciendo que éste beneficiaría a un número considerable de ciudadanos y que en el fondo no perjudicaría a las personas que se les expropiarán sus terrenos.

Inauguran consultorio en Población La Feria

A las 11 horas, será inaugurado el Consultorio Periférico Materno-Infantil La Feria, destinado a la atención materno-infantil, en la Población "La Victoria", en el área sur de Santiago. Al acto asistirán el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdivieso; el Director General de Salud, doctor Francisco Mardones Restat; jefes del SNS e invitados especiales.

El consultorio La Feria tiene un costo aproximado de cuatrocientos veinte mil escudos, y una superficie de novecientos ochenta y cinco metros cuadrados, y podrá atender a un núcleo de población que sobrepasa los veinte mil habitantes.

La inauguración de este consultorio forma parte del plan de ampliación de los servicios asistenciales que tiene en marcha el Servicio Nacional de Salud, para proporcionar atención médica oportuna a las numerosas poblaciones periféricas del Gran Santiago.



Con la asistencia de autoridades, vecinos y amigos, presentó su tradicional Revista de Gimnasia la Escuela N° 402 "San Diego", ubicada en la Población El Carmen. La presentación de la brigada y bailes tradicionales estuvieron a cargo de la Directora del establecimientos, Ruth Lara Morales, y la gimnasia de los varones fue dirigida por los profesores, Héctor Lara y Juan Montero. La presentación de la gimnasia femenina participando las alumnas de primero a sexto, fue presentada por las profesoras, Magdalena Calcagno, Elía Muñoz, María Estela Peñailillo y Julia Pérez. EN EL GRABADO, los alumnos durante el desarrollo de la revista gimnástica.

CORO DE LA "U" OFRECE UN CONCIERTO DE NAVIDAD

Un Concierto de Navidad ofrecerá el Coro de la Universidad de Chile, dirigido por Guido Minoletti, hoy, a las 19,30 horas, en el Parque de la Casa de la Cultura de Ñuñoa, avenida Irarrázaval 4055.

Interpretará en esta ocasión obras de Tomás Luis de Victoria, Mendelssohn, Brahms, Halffter, Echeverría, Urrutia, Zapiola, Becerra, y otros.

La Dirección de la Casa de la Cultura de Ñuñoa invita a este acto, especialmente, a los moradores de la comuna ñuñoina, y, en general, a las personas que gustan de este tipo de interpretación musical.

ROTUNDO DESMENTIDO DEL MINISTRO DEL INTERIOR:

"No hay ningún riesgo de que se altere la normalidad constitucional del país"

"Estoy absolutamente tranquilo y puedo declarar con toda conciencia que no hay ningún riesgo de que se altere la normalidad constitucional del país, por parte de algún sector", expresó el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, al ser consultado sobre los alarmistas rumores de movimientos políticos de carácter conspirativo, de los cuales diversos órganos de prensa han hecho caudal.

Al mismo tiempo, Bernardo Leighton desmintió categóricamente que se ejerciera vigilancia sobre los personajes del Gobierno anterior. "No es verdad —dijo— que se esté ejerciendo vigilancia alguna sobre el ex Presidente Jorge Alessandri, y sobre quienes fueron sus Ministros."

Al ser consultado sobre la posición del Gobierno ante el caudal hecho sobre esas "reuniones conspirativas", y sobre la continuidad con que se ha estado hablando de "golpe de Estado", el Ministro fue terminante al expresar: "En más de treinta años que llevo de vida política, he oído muchas veces hablar de "golpe de Estado", de manera que no tiene nada de extraño que hoy se hable acerca de eso. De ahí a que se haga efectivo —añadió—, hay mucho trecho."

También negó que se vaya a hacer algún desmentido oficial a estos rumores, "por cuanto no hay antecedentes más allá de lo que dice la prensa, y no se ha hecho investigación alguna al respecto".



...Cuerpo de Bomberos de Santiago, en el 102° aniversario de su fundación, realizó su tradicional ceremonia de distribución de premios, acto que tuvo lugar en el Teatro Municipal, con asistencia de autoridades e invitados especiales. La conmemoración de su aniversario se inició con un homenaje a los voluntarios fallecidos en acto de servicio y a los fundadores, depositando una ofrenta floral en el Monumento al Bombero, que se encuentra ubicado frente al Palacio de Bellas Artes. La ceremonia fue presidida por el Superintendente, Hernán Figueroa Anguita, y las 15 compañías de la institución formaron al mando del Comandante Luis De Cambiaire. Desde dicho sitio los voluntarios, portando antorchas, marcharon en dirección al Teatro Municipal, donde pasaron frente a la placa que recuerda a Germán Tenderini, el primer mártir de la institución bomberil santiaguina. Numeroso público presenció el homenaje y el desfile. También la sala municipal mostraba sus aposentadurías totalmente completas.— EN EL GRABADO, un aspecto de la entrega de premios, mientras hace uso de la palabra, para dar a conocer la nómina de voluntarios distinguidos, el Secretario General del Cuerpo, José Donoso. En la mesa de honor están, además del Superintendente Hernán Figueroa Anguita y el Comandante Luis De Cambiaire, el Vicesuperintendente Enrique Pinaud y el Tesorero General Luis Soto, en compañía de invitados especiales y autoridades.

SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

GRADUACION ESCUELA NORMAL Nº 2.— Mañana, miércoles 22 del presente, a las 10.30 horas, se efectuará el Acto de Graduación del Octavo Año de la Escuela Normal Nº 2. La ceremonia se realizará en el local de la Escuela, Recoleta 509, y será animada con la actuación del Coro de la Escuela.

DIPLOMAS TECNICOS DE LAN.— Ciento ochenta y cinco diplomas entregará hoy el Centro de Adiestramiento Técnico de LAN. Recibirán los diplomas personal de LAN y de la FACH que realizaron cursos sobre mecánica y mantención de aviones, en ceremonia que se efectuará a las 18.30 horas, en el edificio de LAN en Los Cerrillos. Asistirá al acto el Rector de la Universidad Técnica, el Vicepresidente de LAN y diversas autoridades.

CHARLA SOBRE EL AGUA POTABLE.— Hoy, a las 17 horas, la especialista de Epidemiología, señora Aída Pizzi, y el Ingeniero Jefe de la Planta de Filtros "Las Vizcachas", Luis Pivet, dictarán charlas sobre aspectos biológicos, químicos y físicos del agua potable. La charla se efectuará en Arturo Prat Nº 280 y la entrada es libre.

NAVIDAD EN FERROCARRILES.— Una gran fiesta navideña, dedicada especialmente a los hijos ha organizado el gremio ferroviario, que se efectuará el martes 21 del presente, a las 16 horas. El Estadio San Eugenio se verá desbordado por una multitud de 5.000 niños, a los que se regalará juguetes, golosinas y títeres. Actuarán diversos conjuntos artísticos y cómicos de renombre.

DIRECTORIO DE CANCEROLOGIA.— La Sociedad Chilena de Cancerología eligió su nuevo directorio para el año 1966 en asamblea realizada recientemente. Fue elegido presidente el Dr. Pedro Acuña M. (R), vicepresidente, profesor Dr. Orlando Badimez; secretario, Dr. Max Montero Van R.; tesorero, Dr. Samuel Claro (R), y directores profesor Dr. Abel Ubilla y Dr. Reinaldo Veloso.

"PASCUA DEL ANCIANO".— Favorable acogida ha encontrado el llamado de la Cámara Juniors de Santiago para contribuir con obsequios a la "Pascua del Anciano". Ya se ha empezado a recibir donaciones en el Hospicio, Portugal Nº 98, donde Visitadoras Sociales reciben los envíos destinados a ancianos e inválidos del establecimiento. Se espera que la ayuda sea incrementada, ya que el Festival artístico tendrá lugar el jueves, a las 17 horas.

ESCUELA TECNICA FEMENINA.— Mañana miércoles 22 del presente, a las 19 horas, se llevará a efecto en el hall de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Avenida Bulnes Nº 102, la ceremonia de clausura del Año Escolar y entrega de premios a las alumnas de la Escuela Técnica Femenina del Círculo de Suboficiales en Retiro "Luis A. Soto". Esta ceremonia contará con la presencia de altas autoridades de la Defensa Nacional.

CLUB DE PLANEADORES CONDOR.— El jueves 23, a las 11 horas, se efectuará una conferencia de prensa del Club de Planeadores Cóndor, que se llevará a efecto en Alameda 1353, 8º piso, en el edificio de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

POBLACION CICCARELLI.— El próximo jueves será inaugurada, a las 20 hrs., el grupo habitacional construido por la CORVI, ubicado en Santa Rosa y que llevará el nombre de Población "Pintor Ciccarelli". El Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Héctor Valdés, ha cursado invitaciones a diferentes autoridades para que concurran al acto inaugural que se efectuará a las 20 horas.

GRADUACION EN ESCUELA NORMAL.— Una ceremonia especial se realizará el jueves próximo, a las 10 horas, en el Salón de Actos de la Escuela Normal Superior "Abelardo Núñez", con motivo de la graduación de los alumnos de los octavos años. Fernando Martín, Director de la Normal Superior ha invitado a altas autoridades de la educación a esta entrega de diplomas y premios.

DISTURBIOS PROVOCARON AYER LOS HUELGUISTAS DE LA APEUCH

Numerosos disturbios con paralización del tránsito de vehículos por las calles céntricas, protagonizó ayer un pequeño grupo de manifestantes exaltados pertenecientes a servicios menores de la Universidad de Chile, que se encuentran en huelga desde hace cinco días.

Los huelguistas —cuyo número no excedía de los 30— recorrieron diversos sectores del centro de la capital gritando consignas y profiriendo amenazas, en medio de la expectación de los transeúntes. La totalidad de los manifestantes pertenecían a sectores administrativos de la Corporación universitaria, siendo notoria la ausencia de miembros del profesorado que, como es de conocimiento público, no han acatado hasta el momento la orden de huelga decretada por la APEUCH.

Trascendió, por otra parte, que las actividades docentes de las distintas escuelas continuaron en la mañana y tarde de ayer desarrollándose en forma normal, sin registrarse alteraciones de ningún tipo.

Estas circunstancias han permitido suponer que la huelga de los personales de servicios administrativos de la Universidad no afectará en absoluto la marcha de los exámenes de fin de año en dicho plantel, los que, hasta el momento, no han sufrido inconvenientes.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señor
GUILLERMO DIAZ MARDONES
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta de Recoleta, después de una misa que se oficiará en la Parroquia Andacollo a las 8.30 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hija, esposa, madre y hermana, doña
HILDA LAVE ARCE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta de Recoleta. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, ubicada en la calle Antártica Nº 1810, Población "Las Casas".
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito,
JULIO DIAZ PEREZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, donde se le oficiará una misa a las 11 horas. El cortejo partirá a las 10, desde Regina Passi 1332 (Ñuñoa).
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida mamacita, doña
LIDIA ESTER DIAZ POBLETE
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy martes en el Cementerio General (La Paz). El cortejo partirá a las 17 horas, desde la Capilla del Hospital Roberto del Río.
Sus hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, hermana y abuelita, doña
BLANCA MARGARITA MARTINEZ CONTRERAS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle 1º Norte N.o 1076 (Población J. A. Ríos N.o 2), a las 9.30 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita, y bisabuelita, doña
JULIA VIRGILIO vda. de NARANJO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Los Capuchinos después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
RAFAEL LINDERMAN
Sus funerales se efetuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Pedro León Ugalde N.o 827), a las 17 horas.
La familia.

PASCUA EN EL MINISTERIO DE EDUCACION



EN UNA REUNION DE RIBETES extraordinarios la Mutual de Socorros de los Auxiliares del Ministerio de Educación, celebró en la tarde de ayer la fiesta de Navidad de los hijos de este personal. Un gran número de niños recibieron juguetes, bebidas, helados y múltiples otras golosinas. Al acto asistieron el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el presidente de la Mutual, Enrique Barros, y la casi totalidad de los funcionarios auxiliares y sus familiares. Complementó la animación de la reunión un nutrido grupo de artistas del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación. EN EL GRABADO, el Subsecretario Patricio Rojas, entrega a una pequeña el presente navideño, mientras observa un grupo de los funcionarios asistentes a este acto.

INCENDIARON UN CINE PARA SAQUEARLO

El suceso se registró en Chuquicamata.— La caja de fondos que se llevaron los desconocidos contenía dos millones de pesos en efectivo.— Estudiante de 14 años murió en accidente del tránsito.— Un menor murió baleado en forma accidental.— Se quemaron cuatro casas en Concepción.— En batalla campal agredieron a un delincuente.— Se quitó la vida lanzándose al paso del tren.— Cinco heridos en choque de microbús con un taxi.— Lo agredió porque se negó a pagarle un litro de vino.— Cuatro heridos al volcar furgoneta cerca de Chañaral.— Lanzas que "trabajaban" en micros fueron detenidos.— Murió atropellado por un tren

En un audaz golpe, un grupo de desconocidos reunió un botín por más de dos millones de pesos en un céntrico cine de Chuquicamata.

Los ladrones escogieron el cine "Chilex" para perpetrar su delito, el que cometieron a altas horas de la madrugada, aprovechando que la sala se encontraba sola. Al mismo tiempo que en sus alrededores habían quebrado casi todas las ampolletas del alumbrado público.

Los delincuentes —según se cree— llegaron en un automóvil marca Chevrolet, color negro, cuatro puertas, el que dejaron estacionado a media cuadra de distancia del cine en cuestión.

Premunidos de piedras y otros elementos contundentes, rompieron los vidrios de una amplia mampara. Ingresaron al foyer y procedieron a rociar con parafina la puerta de entrada a la Oficina de la Administración. Enseguida, le prendieron un fósforo. Así pudieron llegar, posteriormente, hasta el escritorio del administrador.

Una ve adentro, no encendieron las luces, sino que ubicaron la caja de fondos con linternas. Después que intentaron violentar la chapa, no consiguiéndolo, optaron por robársela. Esta labor no tuvo mayores inconvenientes, pues se trata de una caja metálica, pero de tamaño regular.

Colocaron la caja sobre una frazada, y así la sacaron arrastrando hasta la calle. Enseguida, seguramente entre tres o cuatro personas, la introdujeron en la maleta posterior del automóvil.

Rápidamente huyeron sin destino conocido, por lo menos hasta las últimas horas de ayer.

El administrador del cine, cuando llegó ayer a las ocho de la mañana, se encontró con la desagradable sorpresa.

Personal de Investigaciones concurrió al sitio del suceso, encontrando una serie de huellas digitales, lo que hace presumir que los autores de este robo serán identificados y detenidos en las próximas horas.

El administrador del cine, que a la vez funciona como local sindical de los trabajadores del mineral de cobre de Chuquicamata y que es de propiedad de los sindicatos, dijo que en el interior de la caja de fondos había cerca de dos millones de pesos en dinero efectivo.

ESTUDIANTE DE 14 AÑOS MURIO EN UN ACCIDENTE DE TRANSITO

La estudiante de 14 años de edad, Isidora Meneses Cuevas, perdió la vida en un accidente de tránsito en el balneario denominado Coloso, de Antofagasta.

Viajaba en la camioneta AL–152, que era gobernada por Guillermo Núñez Meneses, cuando el vehículo volcó, debido a una mala maniobra del conductor.

MENOR MURIO BALEADO EN FORMA ACCIDENTAL

Desde Temuco se informó que en Coyahi, un menor dio muerte a otro menor, en forma absolutamente accidental, mientras procedían a revisar una escopeta.

Pascual Peralta Queupumil revisaba una escopeta cuando se le escapó un tiro, haciendo impacto en la frente de su amiguito Juan Carlos Huiquinao Romero, quien murió en forma instantánea.

SE QUEMARON CUATRO CASAS EN INCENDIO EN CONCEPCION

Cuatro casas de material ligero fueron arrasadas por un incendio que hubo en la calle Tucapel de la ciudad de Concepción, a raíz de unas chispas que saltaron de un brasero.

El fuego se inició por el inmueble signado con el Nº 139, habitado por Jerónimo Salazar Fuentes. Luego, las llamas destruyeron las casas habitadas por María Canales, Manuel Garrido Ramos, Pedro Muñoz. No hubo desgracias personales y los daños son cuantiosos, aunque no avaluados.

EN BATALLA CAMPAL AGREDIERON A DELINCUENTE CON ARMA BLANCA

En una batalla a puñal, en la que participaron varios individuos de malos antecedentes, un delincuente habitual, identificado como Hugo Humberto Cortés Cortés, fue agredido con arma blanca. Este suceso se registró en una fuente de soda ubicada a veinte metros del muelle del puerto de Coquimbo. El móvil fueron los celos, según se dijo.

SE QUITO LA VIDA LANZANDOSE AL PASO DE UN TREN

El ciudadano Lino Fernández Errázuriz se suicidó lanzándose al paso del tren Mixto N.o 61 que viajaba con destino a Llay Llay, procedente de Los Andes. El suceso se registró a la altura del kilómetro 33, proximidades de San Felipe.

Fernández encontró una muerte instantánea, al ser decapitado por las ruedas del convoy. Tenía 60 años de edad, y se ignoran los motivos que tuvo para suicidarse.

CINCO HERIDOS EN CHOQUE DE MICROBUS CON TAXI

Cinco personas recibieron heridas de consideración en una colisión que se registró entre un taxi y un microbús en el balneario de Viña del Mar. En calle Arlegui esquina de Ecuador chocaron el micro SL—408, conducido por Julio Verdejo, con el taxi FD—125, gobernado por Víctor Manuel Trujillo Briones.

A consecuencias de la colisión, el chofer del taxi recibió lesiones graves, y su pasajera Marta Díaz de Casinelli; y los pasajeros del microbús Zoila Rebolledo, Sonia Rebolledo y Gladys Leyton Ortega.

LO AGREDIO PORQUE SE NEGO A PAGARLE UN LITRO DE VINO

Casi hubo un homicidio por la negativa de uno de los pendencieros a pagarle un litro de vino a su amigo, con el cual se encontraban bebiendo en el restaurant "La Playa", de la localidad de Ocoa. El agresor fue identificado como Adán Godoy Villanueva (que no es el jugador de fútbol profesional), y su víctima fue Víctor Manuel Salgado Salgado, quien ahora está muy grave en el Hospital de Llay Llay. El autor de la agresión con arma blanca, se dio a la fuga.

CUATRO HERIDOS AL VOLCAR FURGONETA CERCA DE CHAÑARAL

Cuatro personas resultaron con heridas de gravedad al volcar espectacularmente la furgoneta BA—666, en que viajaban y que gobernaba Sergio Owen Palma, de 35 años.

El accidente ocurrió a 14 kilómetros de El Salado, de Chañaral. Los heridos son los pasajeros María de Letelier, 35 años, y sus hijos Astrid, Jaime y John, de 5, 4 y 3 años de edad, respectivamente.

LANZAS QUE "TRABAJABAN" EN LOS MICROBUSES CAYERON DETENIDOS

Dos avezados lanzas y escaperos cayeron en las redes policiales, en la madrugada de ayer, gracias a funcionarios de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones.

Ellos son Juan Valentín Mesías Donoso y Juan Antonio Soldado Zúñi a quienes fueron puestos a disposición de 5.o Juzgado del Crimen, ingresando anoche a la cárcel.

Los dos están confesos de dedicarse a robar dinero y otros objetos a los pasajeros de los microbuses. Poco después de la detención, los policías lograron recuperar dos tocadiscos, un amplificador, relojes, juguetes, etcétera.

DOS MUERTOS Y CINCO HERIDOS AL VOLCAR AUTO CERCA DE CHILLAN

Todos los ocupantes del vehículo tienen sus domicilios en Talcahuano y se dirigían a Santiago a pasar la Navidad

Dos muertos y cinco heridos graves fue el saldo de un espectacular accidente del tránsito ocurrido en Chillán al volcar un automóvil.

El vehículo accidentado tiene la patente RN-136, de Talcahuano. Era conducido por el comerciante José Sandoval Araneda, de 48 años de edad, quien murió instantáneamente junto a su esposa, Elba Violeta Castro Alarcón, de 46.

Heridos graves resultaron sus acompañantes, Eliana Figueroa de Bustos, 43 años, internada en el Hospital de Chillán; Ernestina Figueroa Figueroa, de 17 años, que fue enviada al Hospital de Concepción; Margarita Saldaña Castro, de 12 años; María Gutiérrez Cruces, de 7 años, y Patricia Salgado Oróstica, de 5 años, que fueron enviadas al Hospital de Bulnes.

Todos los ocupantes del vehículo tienen sus domicilios en Talcahuano y se dirigían a la capital a pasar la Navidad.

El automóvil volcó debido a que se le cortó la dirección.

DESVALIJARON COOPERATIVA FERROVIARIA DE S. BERNARDO

● Desconocidos robaron ternos, ropa para mujer, relojes y cortes de casimir.— ● A más de treinta y cinco millones de pesos asciende el botín.— ● La policía se moviliza tras la pista de los autores del delito

Desconocidos se introdujeron a altas horas de la madrugada al edificio donde funciona la Cooperativa Ferroviaria de San Bernardo, y desmantelaron la sastrería, la paquetería y sección tienda, robándose ternos, ropa para mujer, relojes y cortes de género.

Se calcula que reunieron un botín aproximado a los 35 millones de pesos.

Por tercera vez en el año los ladrones "visitan" la Sucursal de la Cooperativa Ferroviaria. A las seis de la mañana el jefe de la Sección Cuentas Corrientes de la Cooperativa, Hugo Oyaneder, recibió un llamado telefónico desde la Estación Ferroviaria, de donde se le comunicaba el suceso.

Los desconocidos destruyeron una ventana del costado norte del edificio, por donde penetraron para cometer su delito.

También fue avisado el funcionario de la Cooperativa Fernando Velasco, quien formuló la denuncia correspondiente tanto a Investigaciones como a Carabineros.

La policía dijo que los ladrones vieron facilitada su labor debido a la obscuridad del sector. Un funcionario de Ferrocarriles añadió que también los ladrones tuvieron facilidades, por cuanto todo el sector que rodea la Estación Ferroviaria está sin vigilancia policial.

El gerente de la institución afectada con el robo, Humberto Pizarro, designó a los funcionarios Roberto Keller y Fernando Velasco, más al consejero Osvaldo Hidalgo y al presidente de la Junta de Vigilancia, Luis Arenas, para que se hagan cargo del inventario de lo que los ladrones no alcanzaron a llevarse.

Clausurarán por 30 días a 7 carnicerías

Fueron sorprendidas expendiendo este producto en días en que está prohibido

Clausuras de 30 días aplicó la Dirección de Industria y Comercio a 7 carnicerías que fueron sorprendidas vendiendo carne de vacuno en los días que existe prohibición de hacerlo.

Los locales están ubicados en San Pablo 1074, Avda. Matta 96, General Mackenna 1048, Los Nidos 1130, Vivaceta 1486, San Diego 2089 y San Antonio 31.

La DIRINCO informó también que procederá a clausurar a otros nueve locales comerciales de Santiago.

EN EL MERCADO PRESIDENTE RIOS:
MAÑANA VENDERAN LAS MERCADERIAS MENOR PRECIO DEL FIJADO POR "DIRINCO"

En esta forma, inaugurarán el Día Popular que se extenderá a los diversos sectores de la capital

Como uno de sus más importantes aportes a la campaña de bien público, emprendida por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), los comerciantes del Mercado Presidente Juan Antonio Ríos, inaugurarán mañana el "Día Popular", que consiste en vender todas las mercaderías que allí se expendan a precios inferiores a los fijados por la Dirección de Industria y Comercio.

Guillermo Contreras Galaz, presidente de la Primera Central de Compras de ese centro comercial, manifestó a LA NACION, que la idea surgió de conversaciones sostenidas entre los comerciantes, la administración y personeros de la DIRINCO. Abarcaremos todos los productos de abarrotes, frutas y verduras".

También han expresado su deseo de adherirse a la iniciativa los fabricantes de camisas, de calzado y dueños de restaurantes que funcionan en el mercado. Agrega que los dueños de estos negocios, ya se han comprometido a ofrecer almuerzo por valor de Eº 0,60, y, a contar de enero, cuando empiece a regir la jornada única, ofrecerán una colación a Eº 0,70, que incluso podrán enviar a domicilio.

A la inauguración de este Día Popular, han sido especialmente invitados el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle; el presidente Nacional del Comando Contra la Inflación, diputado Mario Hamuy Berr; el Jefe de Abastecimiento de la Empresa de Comercio Agrícola, Carlos Krum; y el presidente Provincial y del Primer Distrito CONCI, José Contreras. También concurrirá el Orfeón de Carabineros, que animará la inauguración desde las 11 horas, hasta el mediodía.

COLABORADORES TENACES.— Esta iniciativa de los comerciantes del Mercado Presidente Juan Antonio Ríos, viene a agregar un eslabón más a la cadena de colaboración que han prestado a CONCI en estos seis meses de funcionamientos.

Desde hace algo de dos meses, sesenta comerciantes de productos de chacarería se agruparon constituyendo la primera central de compras de ese centro comercial. Hoy día se encuentra a punto de entrar en funciones una segunda con cuarenta comerciantes de los rubros abarrotes, fiambrería y productos de rotisería.

"Hasta ahora estamos contentos con este sistema. Estamos bien abastecidos de mercaderías y hemos podido contar con los créditos abiertos por el Banco Central". A modo de ejemplo, Guillermo Contreras, dice que a ellos se les entrega regularmente plátanos, para ser vendidos a Eº 0,90, y no tuvieron problemas con las papas, incluso cuando más escasearon.

"Entre una de nuestras principales iniciativas podemos mostrar la de instalar una bodega en cada mercado o vega de Santiago para que la Cooperativa Hortícola Nacional distribuir directamente los productos de chacarería, frutas y verduras, a los comerciantes, para evitar con ello a los intermediarios. Este, el Día Popular y muchos otros son los aportes que nosotros hacemos a la campaña emprendida por el Comando Nacional contra la Inflación".

Efectivamente es así. Y así la iniciativa que se pone en marcha mañana pone de gran relieve el grado de colaboración que los comerciantes del Mercado Juan Antonio Ríos, han tenido, en lo que va corrido del año con CONCI.

Acto de graduación de alumnos del 6º año en Liceo Lasalle

Ejecutivo envió modificaciones al Proyecto de Presupuesto 1966

Muy bien encaminadas gestiones para obtener créditos externos para el año venidero, por 135 millones de dólares

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, informó que el presupuesto ordinario se encuentra equilibrado para el año próximo. Pero que en cuando al presupuesto de inversiones, se requiere un financiamiento externo por un total de 135 millones de dólares.

Las gestiones para obtenerlos en diversas entidades crediticias internacionales están muy bien encaminadas y llegarán al país en el momento oportuno.

Agregó que se habían enviado al Congreso las modificaciones introducidas al proyecto de presupuesto para el próximo año, documento que consta de cien hojas tamaño oficio a doble espacio. En dichas modificaciones se incluye una por la cual se autoriza al Presidente de la República para contratar préstamos internos.

CAPACITACION CAMPESINA EN LA SERENA



LA INAUGURACION DE LA CENTRAL de Capacitación Campesina del Instituto de Desarrollo Agropecuario en La Serena, dio lugar a la presentación de atractivos números folklóricos, con bailes autóctonos de la zona. EN EL GRABADO, un trío de jóvenes hacen gala de su habilidad ante los asistentes a la reunión.

INTEGRACION DE LA PEQUEÑA, MEDIANA Y GRAN INDUSTRIA ESTUDIARA "SFF"

Con este objeto se realizará hoy una reunión en Fomento Fabril, a la que también concurrirán representantes de CORFO.— Hoy se inicia plan nacional, por el cual la pequeña y mediana industria fabricarán piezas y repuestos necesarios para la producción de la gran industria

La integración de la pequeña con la mediana y gran industria será analizada hoy, a las 19 horas, en la Sociedad de Fomento Fabril.

La institución convocó a una reunión de representantes de ambos sectores de la producción fabril yd el Servicio de Cooperación Técnica de la Corporación de Fomento con el objeto de dar a conocer la labor que en esa materia está realizando la Comisión de la Pequeña Industria de la SFF.

En esta ocasión se analizará y se trazarán líneas hacia el abastecimiento de piezas y partes por pequeños establecimientos fabriles a los de producción masiva, para lo cual se contará con la asesoría del Servicio de Cooperación Técnica.

Al mismo tiempo se considerará la posibilidad de realizar un censo de la pequeña industria y artesanado y los productos que puede entregar mediante el sistema de subcontratación que ha tenido [illegible] éxito en el desarrollo económico de países europeos y [illegible] Lejano Oriente.

En la reunión de hoy [illegible] rán el presidente de la [illegible] Fernando Smits, el G[illegible] General del Servicio de Coope[illegible] ración Técnica, Mario [illegible] cioll el presidente de la [illegible] ciación de la Mediana y [illegible] queña Industria, D. [illegible] vivo y el presidente de la [illegible] misión de la Pequeña Indus[illegible] tria de la SFF, Jaime R[illegible]

En enero tendrá lugar el sorteo que ofreció LA NACION a las personas que contrataron suscripciones al diario

Entre estos lectores serán sorteados, en combinación con la Polla Chilena de Beneficencia, un refrigerador "Fortuño", de 10½ pies; un televisor GELOSO, de pantalla de 23 pulgadas; pasajes a Buenos Aires, por Aerolíneas Argentinas; máquinas de coser de la firma Enrique Palma; relojes CHEVRON; colecciones de libros de Librería Renacimiento y vales en mercaderías por 100 escudos cada uno en Almacenes NELBEC y Cristalerías Yáñez

El próximo mes de enero se efectuará en forma impostergable el sorteo que había ofrecido la Empresa Periodística LA NACION S. A., entre las personas que durante los seis primeros meses del año se acogieron a los planes especiales para suscribirse al diario en inmejorables condiciones. Este sorteo se efectuará en combinación con la Polla Chilena de Beneficencia que facilitará sus tómbolas automáticas para un mejor desarrollo del acto.

Entre los premios ofrecidos y que serán sorteados entre las personas que se suscribieron a LA NACION por el período que termina, figuran los siguientes:

UN REFRIGERADOR FORTUÑO, de 10 1/2 pies, de J. Fortuño y Cía., Estado 18.

UN TELEVISOR "GELOSO", de pantalla de 23 pulgadas, armado en Chile por Bonacic y Caro, María Auxiliadora 937.

DOS PASAJES AEREOS A BUENOS AIRES, por Aerolíneas Argentinas.

DIEZ RELOJES "CHEVRON", de Relojería "Gabor", de Estado 48 y 91.

CUATRO MAQUINAS DE COSER, importadas por Enrique Palma, de Estado 30.

DIEZ VALES POR CIEN ESCUDOS, CADA UNO, EN MERCADERIAS, de Cristalerías Yáñez, Franklin esquina Arturo Prat.

DIEZ VALES POR CIEN ESCUDOS, CADA UNO, EN MERCADERIAS, de Grandes Almacenes "NELBEC", de Alameda 3083, y

DOS COLECCIONES DE "EDICIONES SELECTAS", de Librería Renacimiento, de Estado 50.

Los suscriptores deben conservar en su poder los cupones numerados que recibieron al contratar la suscripción del diario. En caso de haber extraviado sus boletos se les recuerda que, tanto su nombre como su dirección, exactos, quedaron registrados en los talones, los que entrarán al sorteo sin excepción alguna.

HOMENAJE A ROBERTO LEON ALQUINTA



EL PERSONAL DE "EMPART", edificios de renta y Caja de Empleados Particulares, ofreció recientemente un homenaje al Vicepresidente Ejecutivo de esta última institución, Roberto León Alquinta, como agradecimiento por su actuación destacada en la solución de diversos problemas que afectaban a un sector de trabajadores de dicho servicio previsional. Hicieron uso de la palabra durante el transcurso del acto, los dirigentes de los Auxiliares de Renta y Empleados de "EMPART", José Gutiérrez y Julio Miranda, respectivamente, quienes coincidieron en destacar y realzar el dinamismo que se ha hecho sentir en la marcha de la Caja desde el momento en que asumió el cargo de Vicepresidente, el señor Alquinta. Al dar respuesta a las palabras de agradecimiento de los dirigentes, Roberto León Alquinta expresó que para él, "no había sido difícil encarar estos problemas porque, con su actitud, sólo ha interpretado la alta inspiración del Presidente Frei, de su Ministro del Trabajo y Previsión, señor William Thayer, y constituye la clara expresión de una nueva política social y de una nueva mentalidad realizadora. No he hecho otra cosa que traducir el sentir del Gobierno, preocupado desde que asumió, de mejorar, dentro de lo posible, las condiciones de vida de los sectores más desvalidos. Al darles a ustedes algún alivio, creo que he dado también un agrado a S. E. el Presidente de la República y al Ministro Thayer, porque ustedes pertenecen a esos grupos postergados que nuestro Gobierno desea ayudar". Cerró la manifestación el regidor por Santiago, Oscar Calvo Portales, quien expuso, en breves palabras, el contenido fraterno de la filosofía social que anima el programa y los actos del actual Gobierno.— EN EL GRABADO: Un aspecto del homenaje rendido al Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares. De izquierda a derecha: María Eugenia Iturriaga, Secretaria de la Vicepresidencia; Roberto León Alquinta, Julio Miranda, presidente del Sindicato "EMPART"; Juan Antonio Torres, presidente nacional de la Federación de Empleados Auxiliares de los Servicios Semifiscales; Santiago Ureta, del Servicio de Seguro Social; Mario Robledo, de la Caja de la Defensa Nacional; y Gonzalo Quezada M., Jefe de Relaciones Públicas de la Caja de Empleados Particulares.

SUBSECRETARIO DEL TRABAJO A PUNTO DE RESOLVER CONFLICTO DE LOS TABACALEROS

Durante todo el día de ayer se realizaron reuniones con las partes. Fórmula propuesta consulta un reajuste general del 25%, más regalías en base a cifras globales

A punto de ser resuelto el conflicto que afecta a 1.074 trabajadores de la industria tabacalera del país. El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, ha estado interviniendo personalmente en la solución de este conflicto, desde el sábado, fecha en que viajó a Valparaíso, para luego proseguir las conversaciones en Santiago.

El problema de los obreros de la industria está casi resuelto, en atención a que las demandas de los trabajadores están muy cerca de la fórmula propuesta por el Subsecretario, y que las compañías aceptaron.

El arreglo se hará en base a un reajuste general de un 25%, de acuerdo a la política salarial del Gobierno. Aparte de ello hay cifras globales destinadas a regalías sociales, tanto para empleados como obreros.

En el día de hoy los sindicatos afectados realizarán asambleas de consultas a sus bases, que de ser aceptadas las ofertas, el conflicto puede quedar superado en el día de hoy.

El Subsecretario del Trabajo estuvo durante todo el día de ayer abocado exclusivamente a este conflicto, celebrando reuniones con los trabajadores y los representantes de la empresa.

Los empleados solicitan una escala de sueldos, aparte de lo que la fórmula consulta, de lo cual han derivado algunos problemas que bien pueden ser superados en el día de hoy.

Cincuenta obreros recibieron como aguinaldo un depósito de ahorros

Ejecutivos de "Art Garden Company" reemplazaron tradicionales regalos, por una cuenta de ahorro para sus trabajadores

CINCUENTA OBREROS fueron incorporados al plan de ahorro nacional patrocinado por el Gobierno, a través de la iniciativa privada. Los trabajadores de la empresa "Art Garden Company" recibieron, como aguinaldo, una libreta de ahorro con un depósito inicial de 25 mil pesos, que será incrementado con el propio esfuerzo particular.

Al respecto, el directivo de "Art Garden", Alvaro Covacevich —profesor de Paisajismo de la Universidad de Chile, y creador de la muestra cinematográfica nacional "...un Poco"—, declaró a LA NACION:

"En principio, esta iniciativa desconcertó, en parte, a los trabajadores. Sin embargo, momentos después que conocieron las ventajas que podían obtener a través de la cuenta de ahorro —adquirir cocinas, mobiliario, dormitorios, y otros— apoyaron de inmediato la idea.

...ló que ahora, los trabajadores solicitaron que se descuente por planilla un porcentaje para ir incrementando este fondo que, al correr del tiempo, puede transformarse hasta en propieta...

...todos los empresarios ...fomentaran e hicieran suya esta iniciativa, en ...plazo, un gran número de trabajadores contaría con ...de ahorros, un ci... para el porvenir de sus ...

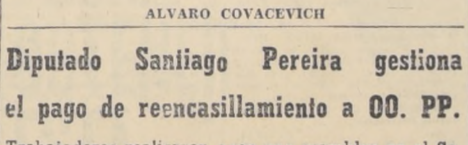
PLAN NACIONAL

La empresa "Art Garden Company" ha estado a cargo de la realización de los trabajos de jardines en el parque "Américo Vespucio", de una extensión de 75 cuadras, en la comuna de Las Condes.

A través de una proposición formulada recientemente durante el desarrollo de la Conferencia Nacional de Municipalidades, efectuada en La Serena, se acordó de inmediato aceptar un plan a través de todo el país, para remodelar las plazas de armas de pueblos y ciudades, como asimismo, parques y jardines.

—La totalidad de las Corporaciones asistentes al torneo, concordaron en la necesidad de remodelar estos lugares, convirtiéndolos en un verdadero centro de atracción turística, señaló Covacevich.

ALVARO COVACEVICH, ejecutivo de "Art Garden".



ALVARO COVACEVICH

Diputado Santiago Pereira gestiona el pago de reencasillamiento a OO. PP.

Trabajadores realizaron ayer una asamblea en el Salón Auditorio de dicho Ministerio

En el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas se reunieron ayer tarde los trabajadores de esa repartición que están gestionando el pago de un beneficio por encasillamiento y que actualmente tramita la Contraloría General de la República.

A esta reunión concurrió especialmente invitado el diputado Santiago Pereira, quien ofreció sus buenos oficios para interceder para que este beneficio sea tramitado y pagado antes de Navidad. En el día de hoy, el parlamentario por Santiago se entrevistará con el Contralor General de la República, para solicitarle esta deferencia con los trabajadores del Ministerio de Obras Públicas.

Paralizaron labores obreros de Confecciones Princeton

El movimiento es en apoyo a peticiones económicas

Ochenta y cinco trabajadores de la fábrica de confecciones "Princenton", ubicada en Santo Domingo Nº 1277, de esta capital, se encuentran en huelga legal desde el sábado último, como protesta por los bajos salarios y la persecución —que según los obreros— ha desatado en contra de los dirigentes sindicales el propietario de la industria, Angel Guiloff.

El conflicto se originó a raíz de la presentación del pliego de peticiones —el día 12 de noviembre— en el cual se solicita un reajuste de un 80 o|o sobre los salarios, con un mínimo de 45 o|o para el personal a trato. Este petitorio fue rechazado de plano por el industrial, quien procedió de inmediato a declarar en "Lock Out" la fábrica, rebajando la producción, a fin de pagar los salarios mínimos.

Entretanto, las conversaciones directas han quedado rotas, al negarse el propietario de la fábrica "Princeton" a considerar el resto de los puntos contenidos en el pliego, uno de los cuales se refiere a los aguinaldos de fin de año. Sobre esta materia, los trabajadores solicitan una gratificación pareja de Eº 50 para Navidad, habiendo obtenido, hasta el momento, sólo una oferta de Eº 5 por parte del representante patronal. Sobre los restantes puntos del petitorio no ha sido posible tampoco, llegar a acuerdo alguno.

Todos estos antecedentes serán expuestos por los trabajadores, a las autoridades del Trabajo, en una entrevista que sostendrá en breve la directiva sindical con personeros de los servicios respectivos.

El Sindicato Industrial de "Confecciones Princeton" se constituyó el 6 de octubre del presente año, por lo que éste es el primer pliego de peticiones presentado por los obreros.

CHARLA DEL CONSEJERO DE LA CORVI SERGIO MATURANA G.

Accediendo a una petición del Sindicato Mixto LA NACION, el consejero de la CORVI, en representación del Presidente de la República, señor Sergio Maturana Gómez, ofrecerá hoy una charla al personal de esta casa periodística para informar de los planes del Ministerio de la Vivienda a través del Departamento de Periodistas de la Caja de EE. PP. y PP. para el próximo año. Además, el señor Maturana contestará todas las consultas que se le hagan de carácter general, y aquellos problemas particulares los contestará después de los respectivos estudios de cada caso. Esta interesante charla se efectuará, a las 17 horas, en el local del Deportivo LA NACION.

APARECIO Nº 82 DE LA REVISTA "COMERCIO"

Con nutrido material gremial, magazine e informativo acaba de aparecer el N.o 82 de la revista "Comercio", órgano de la Federación del Comercio Establecido (FECODECH), de la Cámara de Comercio Minorista de Chile y de todas las entidades afiliadas a esos organismos máximos.

El editorial enfoca la unidad gremial, señalando que ésta debe lograrse a través de una Confederación Nacional del Comercio y la Industria Minorista, sin caudillaje ni personalismos.

El resto del material de "Comercio" que trae 36 páginas, condensa los acuerdos del último Congreso Nacional de FECODECH, además de otras informaciones de palpitante interés gremial.

SOBRE ORIENTACION EDUCACIONAL ABREN HOY UN SEMINARIO

En la Sala del Consejo Nacional de Educación, y con asistencia del Ministro del ramo, Juan Gómez Millas, será inaugurado hoy, a las 8.30 horas, un Seminario sobre Orientación Educacional dirigido por el catedrático francés y experto de la UNESCO, profesor, Gastón Mialaret.

En esta reunión de estudios que ha organizado la Superintendencia de Educación y que se prolongará hasta el 25 de enero próximo, participarán educadores especializados en Orientación que ejercen en diversas ciudades del país y que han sido especialmente seleccionados para esta ocasión.

ENTREGA DE PROMESAS DE VENTA A OCUPANTES DE LA POBLACION "VILLA CANADA", DE ÑUÑOA

Muy emotiva y brillante resultó la ceremonia de entrega de promesas de venta a 291 ocupantes de la población "VILLA CANADA", de la comuna de Ñuñoa, de propiedad del Servicio de Seguro Social.

Durante el acto hicieron uso de la palabra los parlamentarios del distrito señores Orlando Millas y Sergio Fernández. La directora general de dicha institución, señorita Mercedes Ezquerra, se refirió a la importante labor que desarrolla ese organismo de previsión en la solución del problema habitacional de sus imponentes y en la cooperación entregada para la formación de centros comunitarios que han mejorado el nivel de vida de los pobladores.



Consejo Asesor de la Comisión Chilena de Productividad de la Construcción.

La productividad de la construcción se realiza hoy en forma científica

Gran importancia para la industria de la construcción está adquiriendo la "Comisión Chilena de Productividad en la Construcción", creada y constituida por importantes organizaciones técnicas y empresariales.

FORMACION DE LA COMISION CHILENA

A mediados del año pasado, a raíz de un seminario para profesionales del área de la construcción, impartido por un experto israelí de la Organización Internacional del Trabajo a través de ICARE y de una serie de mesas redondas sobre la situación chilena en materias de construcción habitacional, se creó un grupo de promoción del incremento de la Productividad en la Construcción. Este grupo contando con el apoyo y patrocinio de la Cámara Chilena de la Construcción, del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas ICARE, y de la Corporación de Fomento a través de su Servicio de Cooperación Técnica, se transformó en un organismo permanente, denominado Comisión Chilena de Productividad en la Construcción, CPC, mediante un convenio suscrito formalmente por las tres instituciones mencionadas (se adjunta copia del convenio).

La comisión está formada por un consejo directorio, una secretaría ejecutiva y comités de trabajo. El consejo directivo está formado por cuatro representantes de la Cámara Chilena de la Construcción, cuatro de ICARE y dos del Servicio de Cooperación Técnica.

Entre sus miembros se cuentan ingenieros civiles de empresas constructoras, arquitectos, ingenieros y constructores civiles del Servicio de Cooperación Técnica, y un ingeniero de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile (se adjunta lista).

OBJETIVOS DE LA COMISION

Como su nombre lo indica, el objetivo básico de la comisión es lograr el aumento de la productividad en el sector de la construcción, mediante la investigación, desarrollo y divulgación de las técnicas más apropiadas; ya sea en forma directa o promoviéndolas a través de las instituciones vinculadas al sector.

La comisión fomenta la investigación, la difusión y la implantación de nuevas y mejoras técnicas en la construcción —especialmente la habitacional— en todas sus etapas: proyecto, programación y ejecución de la obra. Especial importancia se ha dado a la necesidad de coordinar e integrar los equipos de profesionales que elaboran los proyectos, de modo que los planos resulten compatibles con métodos de construcción económicos y eficientes. También se ha dado gran énfasis a las técnicas más eficientes de programación y control de obras, casi desconocidas en Chile, y a la implantación de métodos modernos de ejecución.

MIEMBROS DE LA COMISION CHILENA DE LA CONSTRUCCION

1. **REPRESENTANTES DE LOS ORGANISMOS QUE PATROCINAN LA COMISION:**

Cámara Chilena de la Construcción:
Señores: Roberto Alliende, Horacio Fabres, Oscar Zacarelli, Jaime Zañartu (presidente).

ICARE:

Señores Alfredo Jara, Enrique Straub, Isaac Yudilevich (vicepresidente).

Servicio de Cooperación Técnica:

Señores Vicente Kovacevic, Ernesto Panatt.

2. **PRESIDENTES DE LOS COMITES:**

Comité de Albañilería: Sr. Héctor Ramírez.

Comité de Diseño: Sr. Horacio Borgheresi.
Comité de Moldaje: Sr. Lautaro Guerra.
Comité de Programación y Control: Sr. Julio Ilabaca.

3. **SECRETARIA EJECUTIVA DE LA C. P. C.:**
Sr. Fernando Arrau, Moneda 1137, tercer piso, teléfono, 64541; directo, 83962.

ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA COMISION

En algo más de un año de vida la CPC ha realizado 8 Seminarios con alrededor de 200 participantes, un Symposium y diversas conferencias para instituciones privadas y públicas, una obra demostrativa de construcción ajustándose a técnicas de productividad en un grupo habitacional, ("La Estrella de Chile", en coordinación con la firma Domínguez, Jara y Zañartu), estudios sobre diseño, programación, métodos, sistemas de Remuneraciones y Procedimientos Administrativos a través de sus Comités y una campaña inicial de publicaciones e informaciones en el sector de su incumbencia.

Además, se ha traído en dos ocasiones a través de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) a un experto en estas materias: el profesional israelí señor Reuben A. Donath, quién ha sido el promotor de la Comisión, y con miras a formar personal especializado chileno; se ha impulsado la concurrencia de colaboradores de la Comisión a cursos de especialización sobre la materia. Así ha concurrido a un curso Internacional CINVA en Colombia, el señor Alfredo Jara y en enero próximo partirá a un curso de un año en el Bowncentrum de Holanda, el señor Julio Ilabaca. Los profesionales que concurren a cursos de especialización con el patrocinio de la Comisión, se comprometen a divulgar ampliamente en nuestro país lo aprendido en el extranjero.

ACTIVIDADES FUTURAS

Entre éstas vale la pena mencionar las siguientes:

a) Se proyecta realizar otra Obra Demostrativa; pero ahora de mayor importancia y trascendencia, con la colaboración y participación activa de CORVI.

b) Se seguirá e intensificará el programa de Seminarios. Se proyecta incluso ofrecer una serie de Seminarios a funcionarios de esa Corporación.

c) Los comités de Diseño, Programación y Control, Fierro, Moldaje, Albañilería, Evaluación de Cargos y Procedimientos Administrativos, realizarán estudios especiales con la colaboración y entusiasmo de distinguidos profesionales y en base a informes preliminares preparados por miembros de Jornada completa del S.C.T., de Centros de Estudios Universitarios y de la propia Comisión.

d) En base a las conclusiones de los estudios de los Comités se emitirán Manuales de uso práctico (ya uno de ellos sobre Manejo del Fierro está en impresión definitiva) y formularios de útil aplicación (ya tres de ellos se encuentran a la venta).

e) Se hará un estudio del material bibliográfico sobre Productividad en la Construcción disponible en todas las Bibliotecas chilenas; se promoverá el incremento de dicho Material de las Bibliotecas de más fácil acceso y se formará una Biblioteca propia.

f) Se hará un plan sistemático de envío de becarios a los principales centros extranjeros.

g) Se obtendrá el concurso de expertos de alto nivel por intermedio de la OIT y otros organismos internacionales.

PESAR EN ACONCAGUA POR MUERTE DE DIRIGENTE CAMPESINO DE UCC

Sus restos serán sepultados hoy en Los Andes. Concurren a sus funerales el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero; el diputado Emilio Lorenzini y toda la directiva nacional de la UCC

Hoy serán sepultados en Los Andes los restos del dirigente campesino de la UCC, Rosauro Saravia, muerto trágicamente en la localidad de La Ligua. Sus restos serán llevados al Cementerio de Los Andes, y a su inhumación concurrirán el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero; el diputado Emilio Lorenzini, y la directiva nacional de la Unión de Campesinos Cristianos, que preside Héctor Alarcón.

Rosauro Saravia se inició en la vida sindical campesina en la provincia de Aconcagua, comuna de San Esteban, de donde fue trasladado por su organización a La Ligua, en atención a sus cualidades de magnífico dirigente. Durante su actividad como dirigente fundó numerosos sindicatos, siendo vastamente conocido y querido en los medios campesinos. Su deceso ha sido hondamente lamentado en toda la región.

3) Aves, an[illegible]ales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen Alimentos Compañía 1271. fono 85591.
A. 20-III-66

VENDO CANARIOS ROLLER, COBRE y rojos. Avda. Portales 3185.
A. 20 Dic./3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil Avenida Bulnes 367.
C 31|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C 31|4

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas, Avenida Bulnes 367.
C 31|4

GRAN OCASION, VENDO POR VIAJE Renault Gordini 1962, 43.000 Klm. Perfecto estado. Los Colihues Nº 1470, Vitacura (frente ALMAC). Verlo de 11 a 3 horas.
C. 31|4

8) Arriendos ofrecidos

RESIDENCIAL DE EJERCITO 78, ofrece piezas a pasajeros por días, semanas y meses..
C. 20|8.

9) Compraventas varias

GRAN OCASION, VENDO COCINA eléctrica Mademsa, dos platos, con horno. Estados Unidos Nº 218, 1er. piso. Verla todo el día.
Z. 31|9.

¡OPORTUNIDAD! VENDO COCIna a gas de cañería industrial importada, 6 platos, 2 hornos y calentador de platos en perfecto estado, tratar en Inglaterra 1458 (por Independencia).
Z. 31|9.

¡OCASION! VENDO EDICION completa sin uso, "El Tesoro de la Juventud", del año 1965, en Tratar en Inglaterra 1458 (por Independencia).
Z. 31|9.

SE VENDE COLECCION DE REVISTA Estadio, del N.o 78 al 1.156 a Eº 0,10, fono 462050.
Z-31-9

10) Construcción y sus materiales

CORTINAS METALICAS FACORmet, presupuesto, reparaciones, precio fuera toda competencia, puntualidad, atención domicilio y provincia. San Diego 1671, fono 51096, Casilla 7132, Santiago.
A. 24|10.

"EMPRESA GIACONI E HIJO" LE ofrece sus servicios de reparaciones de casas, albañilería, estucos, reparaciones, eléctricas, carpintería, ampliaciones e instalaciones comerciales, pinturas interiores y exteriores. Tratar 97904.
C. 6-III-10

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincia, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira, Arturo Prat 1444, teléfono 563171, casilla 5106, Santiago.
C. 9 Enero|10.

REPARACIONES CASAS, PINTUras, gasfitería, estucos, ampliaciones. Santa Petronila 387. Fono 95915. José Veroiza.
C. 23|51

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, por auto 13 diciembre 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Margarita Arévalo Cárdenas y Elías Pacheco Cañas, a siguientes personas en calidad hijos legítimos: Camila, Nelly, Corina y Osvaldo Pacheco Arévalo.— Secretaria.
Z. 18, 20 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia María Romero Gatica, a Ramón Antonio Molina Romero.— Secretario.
A. 17, 18 y 20|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie D. Nº 1125877, Banco del Pacífico, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 20|14

ANTE EL SEÑOR INSPECTOR del Trabajo, don Federico Olivarez Hernández, y con fecha 15 de diciembre de 1965 se procedió a la elección del Directorio del Sindicato Profesional de Comerciantes en Objetos Usados de los Alrededores del Mercado Persa de Santiago, con domicilio en calle Manuel Rodríguez Nº 1035, quedando constituido para el periodo 1966, en la forma que sigue: presidente, señor Julio Reyes Sánchez; secretario, señor José Poblete Muñoz; tesorero, señor Hugo Orlando Landeros; directores: señores Jorge Gatica Sánchez y Hugo Ascueta Saavedra. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones del Código del Trabajo.— El secretario.
C. 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Nº 1463121, Banco del Estado-Matriz, por Eº 90,00, queda nulo.
A. 21|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro Nº 1694, Banco Estado, Sucursal Maipú, queda nula por aviso correspondiente.
Z. 21|14.

POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRAto se anula cheque serie BN Nº 798481 del Banco Crédito e Inversiones, Suc. San Bernardo.
A. 21/14

QUIEBRA: CARLOS GHIARDO C. Juzgado San Miguel. Día 22 de diciembre, a las 16 horas practicaré facción inventario bienes fallido ubicados en Santa Rosa Nº 6821.— Síndico.
C. 21|14.

COMPARENDO.— EN CAUSA 8.727, del Juzgado de Letras de San Carlos, don Rubén Sepúlveda Martínez agricultor, domiciliado en Verquicó de esa comuna, ha solicitado se cite a comparendo para organizar la Comunidad de Aguas del Canal o Estero "El Chucho", que atraviesa diversas propiedades del sector denominado "Verquicó", de la comuna de San Carlos. El Tribunal ordenó citar a los interesados, Teresa Riquelme Faúndez, Eduardo Suazo, Juan Sepúlveda Faúndez, Arturo Sepúlveda y Rubén Sepúlveda, todos agricultores, domiciliados en Verquicó, a comparendo para la audiencia del día 29 de diciembre en curso, a las diez horas, y citar también mediante este aviso a todas las personas interesadas en estas aguas. San Carlos, 16 de diciembre de 1965. —Claudio Insunza Fernández, secretario.
A. 21|14.

QUIEBRA: LUIS HEREDIA MEnares.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Resolución 3 de diciembre de 1965, recaída en solicitud Síndico de Quiebras de Santiago, resolvió: Vistos y atendiendo el mérito de los antecedentes se acoge lo pedido a fs. 13, y se declara el sobreseimiento definitivo. Notifíquese esta resolución por avisos.— Secretario.
C. 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque C. Nº 2950480, Banco Sud Americano, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 23|14.

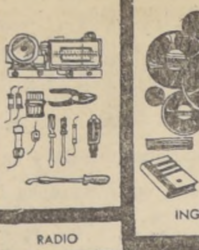
HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie S. Nº 455825, Banco Sud Americano, por Eº 200,00, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 23|14.

















14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia a Mario Luis Felini Maloconi a Cuauthenmoc Carlos Luis Felini Saracho, sin perjuicio derechos cónyuge Guadalupe Margarita Saracho Herrera. Inventario solemne practicaré 21 actual 10 horas.— Secretario.
A. 17, 18 y 20.14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Agustín Sanhueza Paredes a Erika Liliana y Cuaudio Arnoldo Sanhueza Vásquez, y a cónyuge Marta Idilia Pérez Vilchez, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 17, 18 y 20.14.

CAUSA 11.259. POSESION EFECTIVA bienes quedados fallecimiento Floro Segundo Morales Rojas, del Juzgado Letras de Maipo-Buin, fecha 22 del actual, a las 9.30 horas, practicaré inventario solemne.
Z. 18, 20, 21|14

QUIEBRA INES MUJICA DE PIZARRO.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 14 de diciembre de 1965, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el crédito valista de la Caja de Previsión de Empleados Particulares por Eº 6.724,02.— El secretario.
C. 18, 20, 21|14

RESOLUCION PRIMER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada don Manuel Abarca Cepeda, hija legítima Ana Abarca Martí, sin perjuicio derechos cónyuge señora Victoria Martí Soto. Inventario solemne bienes causante practicaré secretaría Juzgado, Bandera 342, veintidó presente, diez horas.— Secretaria.
A 18, 20, 21|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada don Alberto Ruidíaz Vicencio, hijos legítimos Alberto, Elisa del Carmen y Cecilia Eliana Ruidíaz Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge señora Eliana Herrera Toro. Inventario solemne bienes causante practicaré secretaría Juzgado, Bandera 342, veintidós actual, diez horas.— Secretaria.
A 18, 20, 21|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Humberto Pavez Medina a Irene del Carmen, Silvia Graciela Mario Humberto, Jaime Homero y Fresia Guillermina Pavez Urrutia, sin perjuicio derechos cónyuge María Graciela Urrutia Contreras. Inventario slemne practicaré 22 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 18, 20 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Raúl Salinas Espinoza a Hilda María, Raúl Hugo y Myrian Inés Salinas Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Olga Soto Castañón. Inventario solemne practicaré 22 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 18, 20 y 21|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques Bco. de Chile-Santiago, K.I. 9624786 al 9624800, Banco Crédito e Inversiones Ñuñoa B.D. 450924-450925 Banco del Estado de Chile, Victoria: 2318836 al 2318850, quedan nulos.
A. 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Antonia de las Mercedes González Pérez a Luis Tomás González Pérez.— Secretario.
A. 18, 20 y 21|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Quiebra Faúndez Aguayo León. Resolución seis septiembre 1962, ordenó publicar solicitud sobreseimiento definitivo, basado en cancelación capital, intereses y costas motivó dicha petición quiebra, de acuerdo Art. 133 Nº 2, Ley de Quiebras.— Garrido — Retamal.
A. 18, 20 y 21|14.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Expediente N.o 5644-65. La Corporación de la Vivienda ha expropiado a la Sociedad Industrial Margozzini Hnos. Sociedad Anónima, parte del inmueble ubicado en la comuna de San Miguel, departamento Pedro Aguirre Cerda, provincia de Santiago, calle Santa Rosa N.o 2504 esquina de Zanjón de la Aguada, con una superficie aproximada de 3.391 m2., según el plano de levantamiento topográfico confeccionado por la indicada Corporación. El título a favor de la expropiada rol a fs. 837 N.o 1.140 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, del año 1964. La expropiación comprende todos los derechos y acciones anexos al dominio, con todas las plantaciones y construcciones existentes en él. El monto de la indemnización por esta expropiación ha sido fijado de común acuerdo por las partes, en la suma de Eº 25.000 (veinticinco mil escudos), cantidad que se encuentra depositada en la cuenta corriente de este Tribunal, en el Banco del Estado de Chile. Esta expropiación se llevó a efecto conforme el procedimiento establecido en los artículos 24 a 36, ambos inclusives, de la ley N.o 5.604, de 16 de febrero de 1935, ordenándose proceder a la publicación del presente aviso, a fin de que en mérito de lo establecido en dicho cuerpo legal, los terceros interesados puedan hacer valer sus derechos, sobre la suma consignada. Demás antecedentes en expediente "Corporación de la Vivienda con Soc. Industrial Margozzini Hnos. S. A.", de este Tribunal.— El secretario.
A-16-17-18-20-21-14

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, presentóse Jaime Ríos Moraga, empleado, Huérfanos 1189, 6.o piso, Of. 1, por sí y en representación Sociedad Sacve Ltda., formulando siguientes proposiciones convenio judicial preventivo: 1º) Abandono total sus bienes, derechos, acciones, poder acreedores, excepción bienes muebles guarnecen casa-habitación calle Rodríguez Velasco 4727; 2º) Designación comisión liquidadora, quien se hará cargo de bienes, derechos, acciones, proceder, liquidación y con producto pagar, íntegramente si pudiere, sin intereses, créditos que forman pasivo, dándosele a Comisión amplias facultades; 3º) Comisión liquidadora pagará créditos valista a prorrata, sin perjuicio de preferenciales; 4º) Comisión se formará por cinco miembros, cuatro representarán acreedores y uno peticionario; 6º) Repartido total producto bienes derechos y acciones del peticionario, quedarán remitidos saldos deuda si quedaren, devolviéndose documentos correspondientes; 7º) Evento pagarse 100% créditos, remanente será restituido por Comisión Liquidadora, sin más trámites a proponente, Jaime Ríos; 8º) Comisión tendrá plazo un año para cumplir cometido, plazo prorrogable por acreedores. Primer otrosí, acompaña inventario bienes, relación de los excluidos convenio, relación juicio pendientes, estado obligaciones y memoria causas directas mal estado negocios; segundo, ofrece información sumaria testigos acreditar peticionario no está declarado reo o condenado; tercero, designa patrocinante apoderado a Luis Ortiz Quiroga. Ilustrísima Corte, designó este Juzgado conocer causa, quien proveyó: "Santiago, 13 diciembre 1965. Principal, por deducidas las proposiciones de convenio para la Junta fíjase el 8 de enero próximo, a las 10 horas, y a los otrosíes, como se pide. Publíquese en "La Nación". Papel de Eº 0,50, Nº 13.826. Arancibia. Elia Osorio. Lo que notifico acreedores.— Secretaria.
A. 23|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H|O. C. PG.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León Ugalde 96, Dpto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-II-66 GP.

DOCTOR MICHEA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75. 6—7. 66897.
GP. 2|II|66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31-12.

OCULISTAS

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P. M. SABADOS 12—1 P. M.
A. GP. XII—29

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP. 15-IV-66

VETERINARIOS

DR. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356.
A 18-II-66 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31-12.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31-12.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31-12.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31-12.

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458. Fono 97904.
GP. 27-VI-66

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

EDUCACION

INSTITUTO ENNAILET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo Eº 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016
C. GP. 1.o-VIII—1966.

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación). Av. Antonio Varas 731. — 88315.
GP.-8-III-66

EDITORIAL PEDAGOGICA INTERNACIONAL
Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación).
GP. 10-III

INSTITUTOS
Física, Bioquímica, Matemáticas, Idiomas, Letras. Valentín Letelier 20.— 88315 (Junto Ministerio Educación)
A. GP. 16 marzo

QUIMICA BIOLOGIA MATEMATICAS
Eficiente preparación exámenes. Infante 2950 — 254753
C.P. 24 Dic.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
A.-GP.-9-I-66

NULIDADES MATRIMONIALES
Excarcelaciones — Cobranzas. ABOGADO GUTIERREZ 11-13.15 — 17 30-20 30 San Antonio 427, Of. 1003 Fono 382342
G.P. 1º-I-66

FOTOGRAFIAS

FOTO FELIU
Albúmes de matrimonios cumpleaños, etc. ARTURO PRAT 715, Local 23. FONO 383235.
GP.-18-I-66

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados. Fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907.
C. 6-II-66-GP.

TRADUCTORES

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA. IDIOMAS.
TECNICO - PROFESIONALES Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación)
GP. 10-III

CLINICAS

CLINICA CAPILAR ENNAILET. Arturo Prat 1016, Santiago ofrece a usted un tratamiento para la calvicie único en Chile, caída de pelo, calvicie total y quemaduras. Tratamientos garantidos. Horario especial para caballeros. Reserve su hora: sólo se atienden diez tratamientos diarios.
O Y|VIII. 6(GP

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—I—66 GP.

CONTADORES

PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166
Mackenna, Parad. 12 1/2
FLORIDA
GP.-2-I-66

RADIO Y TELEVISION

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 97316.
C. 24-III (66)

LABORATORIO RADIOTECNICO
Especialidad Reparaciones 24 años experiencia Victoria 722. Fono 62548
GP.3-IV-66

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos
GP. 3-11-66 C.

"TECNIGAS"
EDUARDO ORREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175.
C. GP. 18-II-66

ELECTRICIDAD
Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, instalaciones, reparaciones. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 97316.
C. 24-III (66)

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro-Practicante
Clínica - Domicilios - Indoloro
Cumming 662 - 65842
GP.-4- I-66

RODOLFO LOEWENSTEIN
Pedicuro,
Sistema Dr. Scholl
Estado 360 — 393156.
GP. 3-1-66.

14) Estatutos y legales

QUIEBRA: CARLOS GHIARDO CACEres.— Por resolución de 13 de noviembre de 1965, del Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, se declaró en quiebra a Carlos Ghiardo Cáceres, comerciante, domiciliado en Santa Rosa 6821. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Sndico de Quiebras de Santiago,, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviertese al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario.
C-16-17-18-20-21-48

EXTRAVIADO TITULO N.o 566560, POR 50 acciones de le Cía. Manufacturera Papeles y Cartones a nombre de Eduardo Ramírez Ramírez, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 22|14

EXTRAVIADO TITULO N.o 566992, POR 25 acciones de la Cía. Manufacturera Papeles y Cartones, a nombre de María Escobar Ortiz, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 22|14

POR RESOLUCION JUZGADO LEtras San Bernardo, de 16 presente, se ha concedido posesión efectiva herencia intestada, quedada fallecimiento de Andrés Herrera Hernández, a hijos legítimos María Angélica, Alicia del Carmen, Fresia Margarita y Andrés Guillermo Herrera Cañón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Fresia Margarita Cañón Lermanda.— San Bernardo, 18 de diciembre de 1965.— La secretaria.
A. 21|14

ESCRITO ROSA BULOS MASSU, PREsentado quiebra Elías Marcos Lama, Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, solicita lo principal como cesionaria crédito S. A. Fábrica Italo Americana de Paños, por Eº 5.540, se tengan por formuladas siguientes proposiciones convenio y se convoque Junta Acreedores para deliberar sobre ellas: 1.o— Condonación 95% créditos valistas verificados y reconocidos quiebra, y pago 5% restante, sin intereses, costas ni gastos dentro plazo diez días, contados fecha quede ejecutoriada resolución aprobatoria convenio; 2.o— Pago 5% se hará por Rosa Bulos, sea mediante consignación cuenta tribunal Banco Estado o por pago directo a cada acreedor valista en cheque o dinero efectivo. Otrosí.— Patrocinio y poder.— Proveyóse: Santiago, 16 de diciembre de 1965. A lo principal, por presentadas las proposiciones de convenio en los términos relacionados, convócase a los acreedores del fallido a Junta General para deliberar sobre ellas, fijándose la audiencia del día 6 de enero de 1966, a las 10 horas, debiendo notificarse en la forma prevista en el Art. 79 de la Ley de Quiebras, fijándose "La Nación" para esos efectos.— Al otrosí, téngase presente.— Hernán Cereceda.— Luis Manterola.
A. 22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Alfonso Gerardo Montt Smith a María Eugenia Montt Vallet, Patricia Inés, María Consuelo y Camilo Alfonso Montt Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Raquel Herrera Barahona.— Secretario.
A. 22|14

AMPLIACION INVENTARIO.— RESOlución Primer Juzgado Civil, ordenó ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento de Sebastián Segundo Salazar Rojas, señalándose veintitrés diciembre 1965, diez horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 22|14

QUIEBRA: CARLOS APEY MENdez.— 5.o Jdo. Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 de noviembre de 1965, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito de Julio Loyola Morales, por Eº 500. Valista.— Secretario.
C. 23|14.

CON FECHA 16 DE DICIEMBRE de 1965, con la presencia de la señorita inspectora del Trabajo, Georgina Pérez, se llevó a efecto la elección del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Hotel Carrera, por el periodo 1965-1966, resultando elegidos los siguientes: Mario Becerra Torres, presidente; Jaime Toro Salinas, secretario; Osvaldo Toledo, tesorero; Zoilo Flores Corrales y Carlos Provoste Pizarro, directores. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario.
A. 23|14.

QUEDA NULO CHEQUE SERIE Nº 1568709, del Banco Francés Italiano, de San Bernardo, por extravío.
A. 23/14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia María Magdalena Romero Gatica a Ramón Antonio Molina Romero.— Secretario.
A. 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Raquel Bravo Flores a Rosa Alicia Vásquez Bravo, sin perjuicio derechos cónyuge Eduardo Vásquez Muñoz. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Antonio Adaro Didier a Carlos Alberto Cecil y Mónica Virginia Vivianne Adaro Salinero, sin perjuicio derechos cónyuge Fidela Teresa Salinero San Martín. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase audiencia 24 actual, 10 horas, parientes José María Pons Domenech, fin deliberar curatela sus bienes.— Secretario.
A. 23|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, cuatro diciembre 1965, concedió posesión efectiva herencia testada de María Teresa Valdés González y Emilio Pezoa Arredondo, a heredera testamentaria Violeta Teresa Graciela Terrisse Dassori, con beneficio de inventario que practicaré veinte diciembre, quince horas en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o Q-821160, Banco Sud Americano, Suc. Franklin por Eº 2.000, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A-22-14

POR HABER SIDO HURTADO CHEQUE serie AS 0130923, Banco del Estado, Sucursal Avda. Matta, por la cantidad Eº 250, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 23/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI 5721, perteneciente a Tulio Villanueva, queda nula por aviso correspondiente.
A. 23/14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 16 diciembre 1965, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de María Concha Tejos a hijas legítimas María, Frida, Ana Concha Tejos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Secretaria.
A. 23/14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 17 diciembre 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Díaz a hijas legítimas María y Lilia Díaz Pardo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Secretaria.
A. 23/14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dieciséis diciembre 1965, declaró que doña Blanca Catalina Mella Mella, sin profesión, domiciliada Mapocho 1774, Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Nómbrese a Ester Mella Mella curadora general legítima y provisoria. Expediente "Mella, María con Mella, Blanca".— Secretario.
A. 23|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinte diciembre 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eduardo Sergio Canales Fuentes, a hijos Eduardo Augusto, María Magdalena y Patricia Violeta Canales Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Violeta Elena Reyes Muñoz. Practicaré inventario solemne bienes causante veinticuatro diciembre, diez horas, en mi oficina, Bandera342.— Secretario.
A. 23|14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66.
O. Ind.|15

FABRICA DE MARMOL RECONStituido, Lavarropas, cubiertas, bancos y jarrones. Juan Colina Moreno, Irarrázaval 291, Santiago.
A-24-15

18) Instrucción y Educación.

ARMANDINI, PRIMERAS ACADEMIAS Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. Ahumada 131, 7º piso.
A. 4/III/66/18

"ACADEMIA HENRY"
Cursos rápidos. Peluquería, Teatinos 750.
C. 5|18.

"HENRY"
Internado moderno. Teatinos 750.
C. 5|18.

"HENRY"
Caballeros y niños, Teatinos 750.
C. 5|18.

"HENRY"
Permanentes. Peinados. Corte. Teatinos 750.
C. 5|18.

"HENRY"
Peluquería señoras. Bascuñán 333.
C. 5|18.

MODAS, SASTRERIA, CAMISERIA. Método práctico y rápido. Catedral Nº 1257.
A. 30|18

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, CAballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A. 30|18

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informe.
A. 30/18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

25) Máquinas de coser

SIN PIE, MAQUINAS SINGER. AHORA o nunca. Precios rebajados, hasta 19 meses. Eº 22 mensual. Victoria 1074.
C. 5/1/66/25

30) Muebles y útiles.

ANTONIO GUICHE B.— DECORADOR de interiores, livings, comedores y dormitorios. Antigüedades. Agustinas 1494, Santiago.
C. 27 (febrero 66)|30

31) Música, pianos e instrumentos

GUITARRA DE CALIDAD. Fábrica Esperanza 1053
A. 31|26.

36) Ocupaciones buscan

JOVEN CON 5º AÑO DE HUMAnidades, se ofrece para trabajar en oficina como junior. Tratar: Latadía 4301.
Z. 21|36.

38) Peinados, belleza y modas.

"ARMANDINI" LAVADO, CORTE Y peinado. Sólo Eº 1.— Indispensable presentar este aviso. Ahumada 131 "Armandini".
A 26 XII 38

PESTAÑAS POSTIZAS, MAQUILLAJE SE atiende solamente por hora, fono 86081, Ejército 102, Dpto. 15.
A-31-138

40) Propiedades venden

SE VENDE UNA CASA CON 2 dormitorios, living, comedor, cocina y baño, galería y patio grande. Tratar en Pedro Fontova 5136, La Palmilla.
Z. 31|40.

47) Radios y discos

35 AÑOS DE EXPERIENCIA AL servicio de su radio. Ejército 315
O 23-1-66|47

LAS MEJORES REPARACIONES DE RAdios de Santiago las ejecutan en Ejército 315, esquina de Grajales, fono 80494.
O-23-1-66-47

RADIOS, TOCADISCOS, HASTA 18 cuotas, sin pie. Victoria 1074.
C. 5/1/66/47

SI SU RADIO DESEA ARREGLAR a "Telradio Service" la debe llevar Reparaciones de radios de todas las marcas Tocadiscos, radio a transistores 15 años de experiencia en el ramo, seriedad Responsabilidad, garantía "Telradio Service" Arturo Prat 886 Fono 382424
C 2-1966 47

REPARACIONES DE RADIOS transistores. Ejército 315.
C 23-1-66 47

CAMBIE SU RADIO USADA POR UNA moderna Saba, Blaupunkt. Recibimos la parte de pago, cancelando saldo 12, 15 meses. Radiofonógrafos de la famosa Saba Internacional Freiburg 14. Automática, control remoto, con F. M. Stereo y multiplex incorporado. Solicite un avalúo a "RADI CAMBIO" teléfono 32273 o vea modelos en Mac Iver 711 esquina Esmeralda.
C. 19-II-66-47

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, rematarase 4 enero 1966, 10 horas, propiedad ubicada Avenida América 587, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrita fs. 1661, Nº 2114, Conservador San Miguel, año 1965. Mínimo: Eº 4.000. Precio contado dentro quinto día efectuada subasta. Postores acompañarán valevista o boleta por Eº 550. Si subastador no consignare saldo precio dentro plazo señalado o no suscribe escritura dentro tercero día otorgada, remate quedará sin efecto haciéndose efectiva caución. Además, señalará domicilio urbano acto remate. Propiedad subástase estado se encuentra. Todo gasto e impuesto cargo subastador. Deuda contribuciones cargo deudor. Más antecedentes autos 93497. González con Román. Ejecutivo.— Secretario.
A. 22/48

REMATE CASIMIRES ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 20 al 24 diciembre, 11 horas.— Germán Geell, Martillero.
A. 23|48

REMATE CASIMIRES ORDEN ANTONIO Ceruzzi. Bandera 665. Hoy 11 y 6 tarde.— Manuel Montero, Martillero Público.
A-31-48

REMATE.— SECRETARIA QUINto Juzgado Civil Mayor Cuantía ante juez árbitro, Raúl Madrid Golcovic, que conoce juicio partición bienes herencia, Carlos Ramírez Zúñiga, por acuerdo interesados, 7 enero 1966, once horas remátase inmueble situado calle San Luis 1620, casa 6. Mínimum, Eº 4.000. Precio pagadero mitad contado y saldo sesenta días con intereses 12% anual y 18% caso mora. Garantía boleta, vale-vista o dinero orden Arbitro por 400 escudos. Más antecedentes, oficina Actuario. Propiedad podrá visitarse diariamente 15 a 18 horas.— Luis Manterola, Actuario.
A. 22|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Audiencia doce de enero de 1966, 10.30 horas, se rematarán pertenencias mineras que se indican en autos N.o 3030-64, requerimiento, caratulados: "Empresa Nacional de Minería con Compañía Minera Los Angeles". Las Cuevas 1 al 300; Las Cuevas 301 al 400; Las Cuevas 401 al 600, y Desengaño 1 al 6, inscrita a fojas 100 Nº 19 y 3 fojas 98 vuelta Nº 18 ambas 1961. Conservador Minas La Ligua, ubicadas en Cabildo, departamento Petorca. Sin mínimum. Deberá consignarse momento remate 10 por ciento adjudicación en dinero efectivo o cheques. Demás bases y condiciones en Secretaría.— Retamal, secretario.
A. 22|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE Comerciantes Establecidos del Mercado Presidente Ríos.— Cita a Junta General ante la presencia de un inspector del Trabajo, para renovación de la directiva el martes 28 de diciembre 1965, a las 18.30 horas, en la secretaría, Marcoleta 250.
A. 21|48.

REMATE DE MAQUINARIAS TEXTIL, oficinas, instalaciones. Plaza Egaña 68, miércoles 22, 16 horas. Orden de Abogado Liquidador, Sr. Raúl Merino, Hernán Riveros, Raúl Merino. A la vista.— Carlos Schmidt, Martillero Público.
C. 22|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia tres enero 1966, dieciséis horas, remataráse propiedad calle Urmeneta 589-San Bernardo, inscrita fojas 52, número 82. Conservador San Bernardo 1963. Mínimum. Eº 3.674. Precio resultante pagárase contado dentro diez días fecha remate bajo apercibimiento. Boleta garantía, Eº 367. Más antecedentes juicio "Serveau, Cristina con Contreras, Alamiro" —Secretario.
A. 21|48.

REMATE JUDICIAL Y VOLUNTARIO de maquinarias, instalaciones, menajes. Compañía 1770, martes 21, 10.30 horas, orden de 6.o Juzgado Menor Cuantía, 5.o Juzgado Mayor Cuantía: H. Miranda, A. Manus, O. Ortega, S. Catán, Hogar de Cristo, W. Karseboom, K. Veitl, O. Simonetti, A. Juig, G. Palma, J. U. Lavanderos, R. Granello, T. Morales, N. Salas, A. Pinto, M. Migone, J. Zienold, P. Martínez, P. Carrasco.— Carlos Schmidt, Martillero Público.
C. 21|48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, 20 al 24 diciembre, 18 horas.— Germán Geell, Martillero.
A. 23|48

48) Remates y Citaciones.

REMATE. RESOLUCION QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía [illegible] 6 enero próximo, 10 horas [illegible] tuar remate propiedad [illegible] Delporte 1184, inscrita [illegible] Nº 4888, año 1936 [illegible] Eº 9.464,66, dos tercios [illegible] tual. Bases y antecedentes [illegible] ra Lauro con Gutiérrez Pedro [illegible] cretario.

EN EL REMATE QUE EFECTUARÉ día martes 21 del presente [illegible] Alfredo Rioseco 00725 [illegible] de la noche, remataré [illegible] signadas de las siguientes [illegible] Señora Calderón, Oscar [illegible] Carlos Leal, Francisco Toko [illegible] léndez, Elena Bustamante [illegible] — Nicanor Marticorena [illegible] tillero Público.

COMITENTES DEL REMATE [illegible] tuar el día 21 del presente [illegible] cabuco 28-B, a las 3,30 [illegible] riberto Sánchez, Régulo [illegible] Uwe Gruman, Segundo [illegible] gelio Arnay, Rudelindo [illegible] vador Núñez.— Carlos Schmidt V., Martillero Públicos.

50) Sastrería y confecciones

"SASTRERIA PAREDES" OFRECE [illegible] churas finas de ternos, abrigos [illegible] pecialidad sobre medida [illegible] módicos. Santa Rosa 1118 [illegible]

HECHURAS FINAS [illegible] formaciones, composturas [illegible] dos Facilidades. Trabajo [illegible] tidos San Diego 965 [illegible] Galería Sur.

"FERREYRA SPORTS" [illegible] perfecto Terminación [illegible] Hechuras finas. Facilidades [illegible] te 761, 2º piso, oficina [illegible]

51) Servicio para el hogar.

"BAZAR DOS MUNDOS" — [illegible] ría, menajes, cuchillería [illegible] tículos para regalos [illegible] promiso, San Pablo 1666.

LAVADORAS, ENCERADORAS [illegible] Juguetes, excelentes [illegible] Victoria 1074.

REFRIGERADORES, [illegible] 17 cuotas. Victoria 1074.

MUEBLES DE COCINA [illegible] terminación, Lavaplatos [illegible] nes - Mesas - Sillas [illegible] coleta 279.

COCINAS GAS LICUADO [illegible] ditos sin pie. Victoria [illegible]

TINTORERIA LAVANDERIA "[illegible] CARGI" Ofrece sus [illegible] vicios de limpieza [illegible] fombras, cortinados [illegible] lacionado para su hogar [illegible] especiales: Restaurantes [illegible] y Hoteles, consulte teléfono [illegible] Lira 263.

TINTORERIA "LA [illegible] ra".— Ofrece sus servicios [illegible] cursales hoteles e internados [illegible] pecialidad en teñidos [illegible] seco y en vapor San Pablo [illegible]

FUNDAS, CORTINAJES, [illegible] rías, barniz a domicilio [illegible] roiza. Fono 95915, Santa [illegible] la 387.

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO [illegible] Transforme su cocina [illegible] N.o 1085.

TECNIGAS, ARTURO PRAT [illegible] Transforma su califont [illegible] gas licuado.
C. 18 Feb. [illegible]

TECNIGAS SAN PABLO [illegible]

53) Varios no clasificados

55) Citaciones Cías. Bomberos

58) Joyerías y relojerías

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MANIFESTACION.—

... diputados de la Democracia Cristiana, ...cieron una manifestación en los salones del Danubio Azul, en honor del señor ... Papic Ramos, quién se desempeñó du... dos meses en la Presidencia de la Cámara de Diputados. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: Graciela Lacoste, el festejado y señora, Eugenio Ballesteros y Sixta Horta de Valenzuela.

...UB DE BRIDGE SANTIAGO.—

...os resultados para el primer puesto, del ... campeonato del Club de Bridge San... fueron los siguientes: Este-Oeste: Mar... Amarra Rivera y Julio del Villar, y Nor... Sur Yolanda Larraín Aldunate y Patricio ...es Matte. La reunión de hoy se realiza... en el Club de la Unión, a las 19.20 horas.

...IDA EN LA DIPLOMACIA.—

... Embajador de Venezuela, señor José M. ...a Acosta ofrecerá hoy una comida en ...idencia en honor del Ministro de Re...ores, señor Gabriel Valdés Subercaseaux.

...TRIMONIO CONCERTADO.—

...a quedado concertado el matrimonio de ...señorita Carmen Eyzaguirre Mac Clure ...el señor Leonardo Vicencio Cousiño. Hi...o visita de estilo, la señora Raquel Cou... de Vicencio. Bendijo las argollas, el ... Padre Jaime Blume.

...E BRASIL.—

...spués de pasar una temporada en Bra... ha regresado el señor Patricio Silva Ries...

...NSEJO CHILENO DE ...JERES JUDIAS.—

...l Consejo Chileno de Mujeres Judías que ...de la señora Ana Albala de Levy, se re... hoy a las 17 horas, en un té en casa de ...ñora Celia de Gomberoff. Se encarece ...istencia de los miembros del ejecutivo, ...tratarse de la reunión de clausura de ac...des de la institución.

...SEÑOR HUMBERTO MILLER ...LANES.—

...na sentida demostración de pesar die...ugar los funerales del señor Humber... Illanes, cuyo fallecimiento ocurrido a ...ana edad lleva el duelo a las familias ... Caro, Vidaurre Miller, Illanes Peña... y Miller Illanes. Después de una misa so... realizada en la Parroquia Santo Toribio ...estos fueron sepultados en el Cementerio ...ral.

MATRIMONIO SCHWALM KRAHMER-BRAVO AVARIA.—

Se ha efectuado privadamente, el 18 del presente, el matrimonio de la señorita Mónica Bravo Avaria con el señor Guillermo Schwalm Krahmer.

ENFERMOS.—

Restablecida se encuentra la señorita Loreto Serrano Bombal.

—De cuidado, se encuentra la señora Rosa Monit de Undurraga.

LIGA CONTRA EL CANCER.—

Ayude a la fundación de Hogares para Cancerosos Incurables e Indigentes, a traves de las tarjetas de saludos de Pascua y Año Nuevo, con que usted saluda a sus amigos. Mediante la donación de medio escudo, la Liga Chilena Contra el Cáncer le entregará una tarjeta típicamente chilena, de recuerdo. Las encontrará en: Chilean Art, Agustinas 1169, Reifschneider, Agustinas 1151; Flaño, Huérfanos 964; Falabella, Ahumada; Optica Visión, Estado 273; Almacenes París, Alameda Bernardo O'Higgins y San Antonio; Bozzo, Providencia 2125; Orlando, Providencia 2066; Depósito Yarur, Providencia 2029; Casa Rosales, Providencia 2473.

CAMBIO DE RESIDENCIA.—

La señora Marta Sanfuentes de Ovalle y la señorita Lydia Sanfuentes Joglar, han trasladado su residencia a la calle Ismael Valdes Vergara N.º 740, departamento D, teléfono 380050.

A BORDO DEL SANTA BARBARA.—

De Estados Unidos, regresan a bordo del vapor Santa Bárbara, las señorita Ana María y Loreto Parker Matta.

MISA DE LAS CAMARERAS DE LA VIRGEN DEL CARMEN.—

Mañana a las 11 horas, se oficiará en la Basílica El Salvador una misa por el eterno descanso del alma de la Camarera de la Virgen del Carmen, señora Marta Infante de Donoso.

...NIFESTACION EN EL ...ON.— Un almuerzo será ... mañana, en los salo... Hotel Crillón, a los se... Revel Dick y Francisco ...bias, Gerentes para ... y Santiago, respectivamente, de la Pacific Steam Navigation Company y de la British United Airways, por el grupo de hombres de negocios, destacados políticos, personalidades y periodistas que participaron en el vuelo inaugural a Londres, de la B. U. A.

MATRIMONIO.—



SEÑORITA REGINA BRAVO LIRA, cuyo matrimonio con el señor Fernando Varas Arriagada, quedará concertado hoy. Harán la visita de estilo, don Eduardo Varas Gómez y la señora Rebeca Montes de Varas. Bendecirá las argollas, el Pbro. Patricio Guerrero.

LAS BARRANCAS:

POBLACION SAN PABLO ESTA SIN AGUA POTABLE DESDE HACE 4 DIAS

LAS BARRANCAS.— Desde hace cuatro días que la población San Pablo se encuentra sin agua potable, debido a que una matriz fue rota por una motoniveladora que se encontraba trabajando en calle Santa Ana esquina de Andes.

Los vecinos han reclamado insistentemente para que se repare con prontitud esta avería, pero hasta ayer no habían conseguido que iniciaran los trabajos. En la Municipalidad se les informó que la Empresa de Agua Potable era la encargada de las reparaciones.

La falta de agua potable en esta población está causando alarma, además de las molestias sufridas por el vecindario. Se estima que si no se repara pronto puede producirse una epidemia de enfermedades infecciosas en el barrio.

Numerosos vecinos hicieron presente a LA NACION que si hoy lunes no empezaban las reparaciones, solicitarían el apoyo del Intendente de Santiago para conseguirlas. (FERNANDO BARAONA, corresponsal).

Aquí... el Puerto

REPARTO DE JUGUETES.—Ayer se abrieron las inscripciones para el reparto de juguetes a los niños de la comuna, que organiza la Municipalidad de Villa Alemana. El miércoles en el Estadio Municipal los niños recibirán un juguete y un Pan de Pascua cada uno.

PREMIOS "ANDRES BELLO".—La Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile de Valparaíso invita a la solemne entrega de premios a los ganadores del Primer Concurso de Cuentos, Premio "Andrés Bello", que se efectuará hoy martes, a las 19 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile. En esta velada actuará el Coro de la "U", que interpretará canciones folklóricas latinoamericanas.

ESTAMPAS NAVIDEÑAS.—Muy concurrido está el espectáculo "Estampas Navideñas", montado por la Municipalidad de Viña del Mar en el Parque Vergara y que presenta una hermosa alegoría de Pascua al estilo chileno. Chicos y grandes disfrutan con el espectáculo y asisten al show en el Teatro al Aire Libre, donde el cantante Mario Clavel ha sido muy aplaudido.

ZONAS PARA PARQUE INDUSTRIAL.—Ayer el ingeniero de CORFO, Pedro Maldonado, comisionado para emitir un informe sobre zonas apropiadas para la instalación de un Parque Industrial, sobrevoló en un helicóptero la extensión que la Ordenanza del Plan Regulador Intercomunal considera como apta para este fin. El señor Maldonado sobrevoló también las zonas industriales de Placilla y Concón y zona de Casablanca. El ingeniero de CORFO fue acompañado en su inspección por ejecutivos de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua y miembros de la Comisión Industrial que asesora a ASIVA.

ARRIBO DEL "EAST WIND".—Con 24 horas de atraso arribó ayer a este puerto el barco "East Wind" de la Armada Norteamericana, que efectuará durante una semana una visita de carácter operativo. La nave se dedica especialmente a las investigaciones científicas en la zona del Pacífico Sur. El barco llegó a las 19 horas. A partir de las 9.30 horas de hoy el comandante de la nave presentará sus saludos a las autoridades civiles y militares de la zona.

ULTIMO REMATE ADUANERO. — El último remate aduanero, programado por la Superintendencia para el año 1965, se efectuó ayer en los recintos aduaneros de Arica. En esa oportunidad se procedieron a subastar un total de 600 lotes de mercaderías rezagadas, entre las que se contaban artículos suntuarios y gran número de repuestos para maquinarias diversas. Por otra parte, el remate realizado recientemente en Punta Arenas, en el cual se subastaron un total de 1.000 lotes de mercaderías, dio como beneficio la cantidad de E° 241.193.



QUINTA NORMAL.— COMIDA A PARLAMENTARIOS.— La Asociación de Comerciantes de Quinta Normal, que preside Roberto Fuentes, ofreció una comida a los parlamentarios del 2° Distrito, para dar a conocer la labor que se ha realizado durante el año 1965, y dar término así a la labor del presente período. EN EL GRABADO, directivos de la Asociación, y la diputada Blanca Retamal.— (Foto "Waldo"; Silva Vera, corresponsal.)

AGRADECEN LABOR DE INTENDENTE DE VALPSO. LOS VECINOS DE OCOA

OCOA.— El Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente, se reunió con dirigentes poblacionales de Ocoa, a quienes anunció una visita a esta localidad en la primera semana de enero, a fin de imponerse personalmente de las necesidades que les afectan. Por su parte, los pobladores agradecieron la preocupación demostrada por la primera autoridad provincial en la solución de los problemas. Al mismo tiempo, le entregaron un memorándum que contiene peticiones de mejoramiento de la locomoción colectiva y del servicio de alumbrado eléctrico y la instalación de teléfonos y retenes de Carabineros en todas las poblaciones.

El Intendente prometió comunicarse con las autoridades pertinentes para atender favorablemente estas peticiones como también solucionar a la brevedad el problema de la locomoción.

Entre la delegación, concurrió el Director de la Escuela N° 61 de Las Palmas, quien agradeció al Intendente su gestión en favor de cuarenta niños que contarán con la ayuda de la Junta de Auxilio Escolar.

Asistieron, además, Rosa Castillo de Jeria, en representación de los Centros de Madres de Rabuco, Don Bosco y Las Palmas; Hernán Quiroz, por los sindicatos de Gualcapo; Luis Rojas y Jacinto Fuentes, por los sindicatos de Rabuco y Pachacama, respectivamente. Los dirigentes invitaron especialmente a esta reunión a Luis Serón, Secretario Regional del Movimiento Campesino Independiente (MCI), entidad que, junto con Promoción Popular, asesora estos organismos comunitarios. — (El Corresponsal.)

BEN CASEY







Obras públicas por más de Eo 23.000.00[illegible] se ejecutarán en la provincia de Tal[illegible]

Diputados del PDC dieron a conocer en conferencia de prensa todas las obras programadas para la [illegible] y que han sido impulsadas por los diputados Gustavo Ramírez, Rodolfo Werner, Emilio Lorenzini [illegible] senadores Patricio Aylwin y José Foncea Aedo

TALCA.—Los diputados Gustavo Ramírez y Rodolfo Werner, dieron a conocer las realizaciones durante el primer año de Gobierno, y los planes para el 66, del equipo parlamentario del P.D.C., que forman con su colega Emilio Lorenzini, y que encabezan los senadores Patricio Aylwin Azócar y José Foncea Aedo. En conferencia de prensa efectuada en el despacho del Intendente, Bernardo Mandiola, y con la presencia de la Alcaldesa subrogante, Lina Aguila, los diputados Ramírez y Werner [illegible] ñaron que se efectuará el siguiente plan de obras [illegible] presupuestos ya aprobados por los organismos res[illegible]

PAVIMENTACION: Se invertirán 872 mil escudos [illegible] mitiendo la pavimentación de 28.436 metros cuadra[illegible] los cuales alrededor de la mitad corresponde a la [illegible] de Talca.

ELECTRIFICACION: Se invertirán 335 mil escudos y hay presentada una ampliación por otros 200 mil, que se espera, también serán aprobados por el Congreso.

VIVIENDAS: Se dará vivienda a más de 2 mil marginados y morado[illegible] en conventillos, ya que a las 420 casas de la población "Brilla el Sol", hay que agregar las 210 de la ampliación de la población Carlos Spano y, además, la construcción de nuevas 997 casas y, finalmente, mil sitios urbanizados. Todo esto quedará finiquitado en 1966.

ESCUELAS: Se invertirán E° 9.000.000 para la construcción de 15 escuelas nuevas (incluyendo la Escuela Industrial), más 17 aulas. Todo esto además del Plan Extraordinario de la Sociedad de Establecimientos Educacionales.

RIEGO: Se consultan 12.200 millones de pesos para la terminación, en gran parte, de los canales del Maule.

Asimismo, los parlamentarios Ramírez y Werner dijeron, por otra parte, que el proyecto de la Ley del Fósforo, que dará mil millones de pesos, será incluido en la convocatoria extraordinaria, dentro de breve plazo. Finalmente, se refirieron a las subvenciones. Y citaron una serie de instituciones favorecidas, a saber: Fundación León XIII, Centro de Adelanto de Gualleco, Centro de Vecinos Santa Ana, Instituto de Educación Rural, Rangers, Hogar de la Empleada, Asociación Rehabilitadora de Alcohólicos, Sociedad de Rehabilitación, Iglesias Evangélicas de Talca, Defensa C[illegible] Atlético Comercio y D[illegible] Oriente, Daniel Var[illegible] Cachorros, de Sagra[illegible] Así también, pronto [illegible] rá una subvención [illegible] sa de Huérfanos. (Je[illegible] so corresponsal).

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA.— La guerra y la paz y Si mi alcoba hablase.
- BRASILIA.— Diario de una camarera.
- COLON.— El caballero de la Rosa.
- CONDELL.— Nuestro primer amor y Vuelo interplanetario.
- IMPERIO.— Scotland Yard N° 1 y Dos bobos en Oxford.
- METRO.— Jinetes intrépidos.
- PACIFICO.— Yo, el mujeriego y El lazarillo de Tormes.
- REAL.— Esclava del deseo.
- VALPARAISO.— Yo, ella y la otra.
- VICTORIA.— Los tres chiflados y los pistoleros y Rebelión en el Sudán.
- VELARDE.— Flying Clipper.

UNA MODERNA POSTA DE PRIME[RO]S AUXILIOS INAUGURARON: ROME[RAL]

ROMERAL.— En un amplio y moderno local [illegible] cionado por la Municipalidad de esta comuna, el [illegible] Nacional de Salud inauguró una nueva Posta de Pr[illegible] Auxilios, con todas las comodidades necesarias.

Este nuevo establecimiento dispone de salas para control del niño sano, atención maternal para reparto de leche, como, asimismo, cuenta con una sala de curaciones y una moderna pieza de ba[illegible] toilette. Además, tiene [illegible] piedad un departame[nto] [illegible] plio para que lo ocup[illegible] xiliar en enfermería [illegible] extenso huerto. (C[illegible] sal.)

CONCEPCION:

EL CONGRESO JUVENIL DE CONCI ACORDO INTENSIFICAR SU ACCION

CONCEPCION.— En medio de un gran éxito finalizó en esta ciudad el Congreso Juvenil del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), que reunió en sesiones de trabajo y estudio a más de cincuenta delegados de todos los comandos comunales de la provincia. Esta jornada fue presidida por el Presidente Provincial de CONCI de Concepción, Josafat Veloso, y contó con la destacada participación del Director Nacional del Departamento Juvenil, Jorge San Martín.

Los objetivos de esta reunión del fin de semana eran proporcionar a los directivos del Departamento Provincial y a los directores comunales, una visión efectiva de lo que la campaña nacional, destinada a estabilizar los precios y derrotar la inflación, persigue. Al mismo tiempo se buscó la forma más conveniente de aprovechar el interés, especialmente en las esferas juveniles, que existe en la zona penquista por la labor en que está empeñado CONCI.

Al respecto, Jorge San Martín manifestó que se encontraba satisfecho de los resultados, porque ellos habían sido producto de trabajo serio e intenso.

La intensificación de la campaña y, de un modo particular, la incorporación de la comunidad a esta lucha que se libra a lo largo del país, han sido los aspectos en que hubo consenso en insistir. Ambas aspiraciones de los asistentes al Congreso tienen su palanca principal en la juventud, la cual, por su empuje y esfuerzo, es la que dispone de mayores posibilidades de éxito en esta labor de bien público. **(El corresponsal).**

A LOS MEJORES PRODUCTORES [DE] REMOLACHA PREMIO IANSA: CU[RICO]

CURICO.— En el Club de la Unión de esta ci[udad] Industria Azucarera Nacional, IANSA, hizo entrega [de pre]mios y distinciones a los agricultores de Curicó y [illegible] que obtuvieron los mejores rendimientos en sus [illegible] de remolacha durante la temporada 1964-1965.

Asistieron a esta reunión, el Intendente de esta [pro]vincia, Guillermo Maturana D.; el diputado Mario F[illegible] lida M.; el ingeniero-administrador Planta IANSA [illegible] nares, Ricardo Alonso R., destacados agricultores de [las locali]dades de Curicó y Talca y, dirigentes provinciales [de las] asociaciones de esas localidades.

Luego de destacar el espíritu de empresa y capacidad de los agricultores, el representante de IANSA, se llevó a efecto la entrega de las distinciones correspondientes a las personas favorecidas y que fueron las siguientes: En la provincia de Curicó: hasta 5 hectáreas de siembras, Jaime Prado Buzeta y Elena Scroggie de Pimstein, en representación de esta última, Daniel Correa U.; hasta 15 hectáreas, César Gamboa Silva y Hugo Frías Donoso; y, hasta 50 hectáreas, Juan Balbontín, por la Comunidad Agrícola, Fundo y Viña Las P[illegible] cuanto a la Hacienda [illegible] flor, de Víctor Opa[illegible] agricultor Eduardo [illegible] los premios y diplomas [illegible] tregarán en Linares [illegible] mamente. Con respe[cto] de la provincia de T[alca] nemos hasta 5 hectá[reas] lando Aracena V. [illegible] Meneses M.; hasta [illegible] reas, Clemente Gon[illegible] y hasta 50 hectáreas [illegible] Vergara y Roberto [illegible] da, en representación [illegible] Sociedad Santiago V[illegible] Sociedad Fundo R[illegible]

Barco científico arribó a Valpso.

VALPARAISO.— Ayer arribó a este puerto el barco oceanográfico "Anton Bruun", que realiza investigaciones científicas en el Pacífico. El ex yate del Presidente Truman permanecerá varios días en Valparaíso. La nave llegó procedente de Juan Fernández y fue esperada en esta ciudad por el doctor Edgard Chin, Director del Programa Biológico y Oceanográfico del Sudeste del Pacífico, que viajó desde Santiago por este motivo.



EL GRABADO MUESTRA EL MOMENTO en que el presidente de W. Balfour y d[e la] Soc. Molinera Osorno, Sr. Gerald Cooper, hace entrega de un premio al Sr. Pablo V[ar]gas, quien fue elegido por la Corporación de Fomento como el mejor empleado de C[hile] en el año 1965. El Sr. Vargas es un antiguo empleado de la Soc. Molinera Osorno, [ha]biendo entrado a dicha entidad a los 16 años, en 1917, cumpliendo hasta la fecha [illegible] años de brillantes servicios. Los vemos acompañados de los señores John Barne[illegible] Dorrien Cooper.

Cámara de Diputados

SESION 32ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 15 DE DICIEMBRE DE 1965

(De 21.15 a 0.52 horas del jueves 16)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES KAEMPFE Y LARRAIN

(Versión Oficial)

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—PRORROGA DE LA VIGENCIA DE LA LEY Nº 16.270, SOBRE INAMOVILIDAD DE EMPLEADOS Y OBREROS. CALIFICACION DE URGENCIA Y DESPACHO INMEDIATO DEL PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente el trámite de urgencia para el despacho del proyecto de ley, originado en un Mensaje, que prorroga la vigencia de la ley Nº 16.270, sobre inamovilidad de empleados y obreros.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "extrema" la urgencia hecha presente.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Muy bien, señor Presidente. Podría despacharse de inmediato.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— **Acordado.**

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para despachar de inmediato y sin debate el proyecto de ley, con las indicaciones procedentes que le hayan sido formuladas.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Estamos totalmente de acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— **Acordado.**

Se va a leer el proyecto.

El señor KAEMPFE (Secretario subrogante).—El Mensaje dice como sigue:

" CONCIUDADANOS DEL H. SENADO Y DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS:

" El Supremo Gobierno ha sometido a vuestra consideración, en fecha reciente, un proyecto de ley sobre supresión del despido arbitrario, que legisla en forma orgánica sobre esta importante materia.

" Pese a la calificación de urgencia que esa H. Cámara de Diputados ha dado al trámite de este proyecto de ley, éste no alcanzará a ser promulgado como ley de la República, antes del 31 de diciembre, plazo en que vence la vigencia de la norma contenida en el art. 92 de la ley Nº 16.250, modificada por la ley Nº 16.270.

" Esta disposición, comúnmente denominada de "inamovilidad", establece un procedimiento previo, especial y transitorio para el despido de los trabajadores.

" Por el motivo indicado, y con el propósito de no privar a los trabajadores de la protección que esa norma legal les concede, mientras se discute el proyecto de ley presentado y, como una fecha máxima, el Supremo Gobierno somete a la consideración del H. Congreso Nacional para que sea incluido en la actual legislatura extraordinaria, con el carácter de urgente, el siguiente

PROYECTO DE LEY

"ARTICULO UNICO.— Prorrógase la vigencia del artículo 92 de la ley Nº 16.250, modificado por el artículo único de la ley Nº 16.270, hasta el 28 de febrero de 1966".

Firman Su Excelencia el Presidente de la República y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor Cantero ha formulado indicación para reemplazar en el artículo único del proyecto, la frase:

"28 de febrero", por: "30 de junio".

El señor BALLESTEROS (Presidente).—En conformidad con el acuerdo de la Honorable Cámara, queda cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Aprobado.

En votación su artículo único, con la indicación de que ha sido objeto, a la cual se dio lectura.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor) — Sin la indicación. Hasta el 28 de febrero es el compromiso que tenemos. Sus Señorías son testigos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— Estamos en votación.

Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor) — Si decimos "28 de febrero" u otra fecha, Sus Señorías agregan dos o tres meses más.

El señor BALLESTEROS.— (Presidente). ¡Honorable señor Valenzuela Valderrama, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). ¡Nosotros cumplimos como caballero el compromiso!

El señor GODOY URRUTIA — ¡Ya parece dueño de la Cámara!

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— ¡Honorables Diputados, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor) — Hay una palabra que cumplir. ¡Eso lo saben Sus Señorías!

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— Honorable señor Valenzuela Valderrama, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos, por la negativa, 37 votos.

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— Rechazado el artículo con la indicación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará el artículo en su forma original.

—Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

2.—REFORMA EDUCACIONAL. EXPOSICION DEL SEÑOR MINISTRO DE EDUCACION. PROYECTO DE ACUERDO.

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse de las reformas educacionales recientemente decretadas por el Supremo Gobierno. De acuerdo con el artículo 82 del Reglamento, toca el uso de la palabra a los Comités Parlamentarios en el orden que se indica en la citación.

Ofrezco la palabra al señor Ministro del ramo.

El señor GOMEZ MILLAS.— (Ministro de Educación Pública).— Muchas gracias, señor Presidente.

Es la primera vez que tengo el honor de hablar en esta Cámara. El tema es por demás interesante e importante.

Por lo tanto, agradezco la invitación, porque me da la oportunidad de exponer problemas y puntos de vista generales sobre la reforma educacional que hemos emprendido.

Dos aspectos fundamentales comprende esta reforma: el uno se puede realizar con los instrumentos legales que actualmente poseemos; el otro, no: necesitan de reformas legales importantes. El primero, con el cual hemos partido, se refiere a la sustancia misma del proceso educacional; el segundo, se relaciona con la administración de la educación. Este segundo aspecto es objeto de un proyecto de ley, que viene siendo estudiado desde hace tiempo y que será sometido a la consideración de la Honorable Cámara en el momento oportuno.

Es evidente que ambos aspectos se conjugan: pero no podemos esperar más tiempo, en un problema fundamental como es el del mejoramiento de la educación. Y desde el momento en que tenemos instrumentos legales para impulsarlo, hemos tomado la responsabilidad, en este aspecto, de llevarlo adelante.

La doctrina fundamental de los planes de la reforma educacional fue expuesta por mí en el discurso que pronuncié con ocasión de la firma de los decretos referentes a ella.

El señor SIVORI.— ¡Fue muy bueno el discurso!

El señor GOMEZ MILLAS.— (Ministro de Educación Pública).— Muchas gracias.

No quiero, entonces, volver a referirme a este asunto en la misma forma. Quiero abordar ahora este tema con la mayor altura de miras, como lo merece la Cámara de Diputados.

Perdonadme, entonces, señores Diputados, que haga un poco de filosofía sobre el problema. Creo que ello no está de más, algunas veces.

Los niños que hoy se inician en el sistema educacional, tendrán formas de vida social y de producción, diferentes a las actuales, en la época de su actividad profesional, sobre todo cuando las nuevas fuentes de energía entren en pleno uso en el mundo entero. Ese día no está lejano. Es, por lo tanto, urgente, que esos niños reciban hoy, y cuanto antes, una formación general básica y común suficiente para ello. Esto ya ha sido puesto en práctica en muchos países de diferentes niveles de desarrollo.

Hasta ahora, o hasta hace muy poco tiempo, en otras partes se consideraban suficientes para un niño los llamados "seis años de estudios primarios." Por eso se habla en la ley de la "obligatoriedad" entre los 7 y 15 años, estimándose que eran suficientes esos seis años de escolaridad.

Pero hoy, ya casi todo el mundo culto, en los países en desarrollo, unos más, otros menos, ha cambiado fundamentalmente este criterio. En algunos se ha llegado a ocho; en otros, a nueve, y en otros, a diez. En una reciente encuesta hecha, por ejemplo, en Alemania sobre si se aceptaba ocho o nueve, la enorme mayoría, una gran proporción de la población votó por nueve, porque veían la absoluta necesidad de una enseñanza general básica y común, suficiente para esta época de la era del industrialismo. La formación del ciudadano consciente también incluye y comprende la necesidad de una mayor cultura general que lo capacite para participar real y seriamente en la elaboración de decisiones nacionales como miembro de una sociedad abierta y progresista. La educación fue siempre altamente deseada, pero desde el punto de vista económico y social fue considerada un privilegio o un lujo; y por esto, en un período largo de nuestras llamadas democracias burguesas, fue estimada como un consumo. En realidad, es un consumo, o una inversión, con las características, como inversión, de alcanzar los más altos rendimientos efectivos.

Los estudios hechos en diversos países del mundo y a distintos niveles de productividad, hablan de un factor residual, de una equis de la productividad, que en algunos casos alcanza al 70% y que, lentamente, se ha ido definiendo a través de estudios serios, bastante complicados en este campo de lo que se ha dado en llamar la economía de la educación. Y en ese factor están comprendidas la inventividad, el descubrimiento, la capacitación, la buena administración y una serie de otros elementos que juegan poderosamente en la productividad. Esto ya nadie lo duda, porque la riqueza de una nación, en última instancia, deriva, más que de sus recursos naturales y de su capacidad de producción, de los niveles educacionales de todo su pueblo. Y su desarrollo, como totalidad, es la consecuencia de la formación y uso de lo que llamamos recursos humanos.

No es posible planificar la marcha de una nación, pequeña o grande, sin tomar en cuenta, al mismo tiempo, como un fenómeno simbiótico, la producción, el capital y los recursos materiales y humanos, porque los unos hacen posible los otros. Por tanto, una decisión de altísima importancia para una nación que desea mejorar y acentuar los escalones del bienestar, de la seguridad y la ocupación, es revisar con atención y serenidad su sistema educacional, de acuerdo con las inversiones que habrá de abarcar el proceso.

"La ciencia y sus aplicaciones poseen un valor propio, nadie lo niega, que liberan al hombre —como decía el viejo Demócrito— de los fantasmas de la noche; abren la vida y permiten el uso de sus plenas posibilidades".

Pero esta ciencia y lo que Demócrito llamaba "sus aplicaciones", son indispensables y necesarias no sólo para alimentar al pueblo sino también para darle salud, habitación y otras cosas, entre ellas, educación. Y estas cosas, racionalmente proporcionadas, se convierten después en factores determinantes del funcionamiento de instituciones libres y democráticas.

El inmenso caudal de experiencia y la observación educacional que se realiza hoy día en el mundo entero, permiten dar pasos importantes en la solución de estos problemas y en la dictación de normas de capacitación y uso de los recursos humanos, e instalar lo que yo llamo "programa educacional para el desarrollo".

Como saben los Honorables Diputados, los factores humanos del crecimiento son: consumo personal, estado sanitario, organización social y nivel de educación y conocimientos. Los tres primeros se encuentran en condiciones deficientes en los países en desarrollo, lo que frena su avance. Una vez que mejoran estas condicones mejora también la productividad. Pero he aquí el secreto del problema: después que se alcanza cierto nivel satisfactorio, los gastos posteriores no se reflejan proporcionalmente en nuevos aumentos de la productividad y el fenómeno se convierte en un rendimiento decreciente. Esto es raro, extraño. En cambio, esto no ocurre con la enseñanza o la educación. Toda mejora en educación y conocimientos se aprecia en una mayor productividad del sistema económico; o sea, de esa educación, tomada en un sentido amplio, resulta el factor decisivo del crecimiento.

El producto nacional crece en función del aumento de las inversiones en materiales y en educación; pero las inversiones en educación y enseñanza actúan, curiosamente, como un factor limitado de la inversión en capital material, lo que se denomina "obtención de la eficiencia plena".

Cuando alguien invierte dinero en materiales y bienes de capital para una obra, pero no dispone del personal adecuado para usarlos, la productividad de esa inversión empieza a decrecer y, por lo tanto, también la capacitación y la educación en último término, lo que demanda nuevas inversiones a un nivel superior de productividad, como lo han demostrado Hemring, de Hamburgo, y Schultz de Chicago, y tantos otros investigadores de la economía de la educación.

La noción de capital humano que han desarrollado los economistas, penetra, así, en el estudio de los problemas de la educación y, junto con ella, en los métodos y técnicas de lo que se ha llamado "la planificación", especialmente cuando se trata de vincular el desarrollo educacional con el económico y social.

Está presente en esta sesión un hombre que como Presidente de la Comisión de Educación Pública en el Gobierno pasado, propuso y logró, con el apoyo de un grupo de personas, la formación de una Comisión de Planificación de la Educación, la que, con grandes dificultades, empezó a preparar los importantes documentos que han hecho posible los pasos de ahora. Me refiero al Honorable Diputado señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Muchas gracias.

El señor GOMEZ MILLAS (Ministro de Educación Pública).— Participaron también en esa Comisión, el entonces Presidente de la Comisión de Educación Pública del Senado, señor Humberto Enríquez; representantes de la educación particular, de la Federación de Maestros y personal técnico. Y puedo manifestar, con honor, que fue justamente en mi oficina de la Rectoría de la Universidad de Chile donde se comenzó a gestar esta idea que ahora empieza a producir sus frutos.

La explosión educacional, promovida o espontánea, conduce inevitablemente a aplicar a ella las técnicas de previsión y planificación económicas que ya son conocidas. Estos trabajos se han orientado, principalmente, al estudio de los costos de la enseñanza, a fin de precisar, en función de los crecimientos y mejoramientos educacionales previstos, los gastos de operación y capital, en períodos de años.

Es curioso comprobar un fenómeno que interesa saber. Todos los países en donde la educación ha sido sometida a estudios y planes ha aumentado considerablemente la inversión en ella. Y esto, por una razón: porque las relaciones entre educación y hacienda no se transmiten a través de peticiones de buena voluntad, sino por medio de datos concretos y desarrollos previsibles, que, por lo mismo, no es posible evitar. Por eso, países como Túnez o Francia, y otros de ese tipo, que han realizado planificación en educación, han avanzado rápidamente en la inversión, porque se veía, con claridad, que sin educación no había desarrollo general del país.

La búsqueda de estos métodos es lo que ha llevado, pues, a la planificación de la educación, a lo que yo he llamado su planeamiento. Porque, entre esta planificación y la física hay diferencias substanciales e importantes. El desarrollo económico depende del volumen de las inversiones públicas y privadas. El crecimiento se logra en función de la cantidad de recursos que se restan del consumo y se destinan a la inversión. La mayoría de esas inversiones tiene una significación omnímoda y categórica: aumentan la capacidad productiva de un sistema económico. Esto significa sustraer una fracción de la renta nacional para atender los programas de inversiones públicas y privadas.

Pero, en el caso de la educación, la cuestión es mucho más complicada, porque ella implica consumo e inversión al mismo tiempo.

En el caso de la educación como inversión, aquélla se convierte en un sector curiosamente privilegiado que debe recibir recursos ahorrados en otras partes del sistema. ¡Y bien que así sea!

Hasta ahora ha predominado la visión de la educación como un consumo, pero la fuerza de los hechos nos lleva a tratarla en el futuro como una inversión y, por lo tanto, a someterla estrictamente a una planificación o planeamiento en relación con el desarrollo económico previsto y deseado.

Tres son los elementos de esta inversión. Primero, instalación; segundo, material didáctico; y tercero —más importante que los anteriores— personal docente.

Pero en la inversión en educación, al revés de otros fenómenos de inversión económica, se trabaja de hombre a hombre. Por lo tanto, el factor decisivo del desarrollo es la inversión en esta relación de hombre a hombre. Es mala una inversión en educación cuando el local es excelente, pero el profesorado está descontento, insatisfecho o no posee los medios de trabajo necesarios para realizar su función en buenas condiciones. La equilibrada inversión entre estos tres elementos es lo que hace posible que la educación sea productiva y acreciente la productividad.

Las inversiones en educación tienen otro carácter de suma importancia, que a menudo se olvida: un efecto multiplicador y creador. Así llegamos a una conclusión fundamental en la política de reformas educacionales: que la aptitud de un país para emplear en forma eficaz su capital material depende de la capacidad de sus recursos humanos y que, por tanto, es esencial que los políticos y planificadores comprendan que un plan de desarrollo que no da primacía a la formación de recursos humanos carece de realismo y, fatalmente, con el correr de los años, termina en un fracaso.

Entre estas inversiones en educación, la más importante, y en estrecha relación con las sucesivas revoluciones industriales producidas desde la segunda mitad del siglo XVIII hasta nuestros días, está en favor del progreso de la ciencia y de la técnica.

La economía del desarrollo incluye en forma especial la necesidad de coordinar, racionalizar, planificar y estimular el conjunto de actividades investigadoras y la formación del personal correspondiente. Pero he aquí donde engarza esta filosofía de la educación y la economía con la reforma educacional que yo planteo. No se puede pretender la formación científica a alto nivel que necesita un país, ni la ávida aplicación de la ciencia a la producción, a la técnica, si no se cuenta con una base o un respaldo fuerte en la educación anterior a la superior, a la universitaria. En una palabra, es necesario que preparemos a nuestros jóvenes, a nuestros niños, desde el primer día que ingresan a la escuela con una meta fundamental: el reconocimiento y práctica de los valores humanos fundamentales comunes a la capacidad de observar, indagar y, por último, investigar, para avanzar en su formación intelectual y en el uso de sus instrumentos de trabajo de sus capacidades orgánicas .Hoy día, la ciencia no es como antes un asunto de interés particular o de círculos. Como lo decía un hábil científico francés, es un problema de interés general.

Es, por tanto, un problema que interesa vitalmente a la concepción política, económica y social de un Gobierno.

La reforma que hemos ideado y que vamos a poner en marcha, parte de estos principios fundamentales. ¿Cuáles son las características de esta reforma? Primero, la desprofesionalización total del niño antes de los quince años, porque es imposible, salvo excepciones muy extrañas o presiones muy duras, que un niño, antes de esa edad, sepa para qué, cómo y cuándo puede servir para algo. Todavía no tiene una determinación profesional o vocacional. Es frecuente y angustioso ver numerosas falanges de niños que pierden su capacidad de acción, porque se instalan, justamente, donde no pueden, no quieren o no tienen interés por trabajar. Por tanto, un período largo de esta formación general, básica y común, que va de los siete a los quince años, debe ser destinado a dos objetivos: Primero, a darle una formación general y común, a fin de abrir al niño a los grandes reclamos del mundo moderno, particularmente a las ciencias y su aplicación, a la visión y comprensión de lo que eso significa para su propio porvenir y el de la comunidad.

Segundo, a establecer un período exploratorio, que debe comenzar alrededor del V año de educación básica, lo que se llama hoy día V año primario, ampliarse al VI, VII y VIII y, posteriormente, en un período más largo, al IX, cuando se aplique la reforma integral.

¿Qué significa explorar? Darle la oportunidad al niño para que se conozca e identifique a sí mismo: ¿para qué sirvo?, ¿en qué puedo desarrollar mi capacidad?, ¿hacia dónde quiero ir? Explorar, significa abrir caminos. Es la llamada "call", como dicen los ingleses, para una tarea. Puede ser que ésta sea abierta, y eso es importante. No se trata de cerrarla en un estrecho círculo.

Todo este período de 9 años —primero 8—, de educación general básica, debe ser, por tanto, exploratorio. ¿Qué enseñarles en este período? Antes se hacían programas copiando índices de libros y se quería introducir al niño en un mundo enciclopédico, que aparentemente era científico. Ahora no se trata de eso. Por lo demás, esa concepción se ha modificado bastante en los últimos años, pero aún no lo suficiente. Lo que el niño debe aprender no es un cúmulo de datos e informaciones. Para eso están los libros, las revistas, las enciclopedias y la vida. Lo que el niño debe aprender es cómo avanzar en el conocimiento; dónde encontrar y cómo manejar los recursos informativos suficientes; cómo vivir y trabajar en un sistema comunitario; cómo informarse. Eso es lo que necesita. Abrir su talento y su capacidad de acción y de pensamiento. Reflexionar en forma independiente, individual. No ejercitar una función memorística, que no tiene ningún valor; no acumular datos que se pierden, que se los lleva el viento, que se olvidan y que, a fin de cuentas, no ilustran nada.

El plan de estudios está concebido desde ese punto de vista. Las horas de clases están divididas en dos grandes grupos. Unas, que llamamos sistemáticas, por no encontrar una palabra mejor, y otras, que denominamos de integración de conocimientos y de aplicación.

En las horas sistemáticas, el niño trabaja activamente con todos los métodos modernos en su asignatura; pero en las horas de integración de conocimientos y de aplicación, las diversas asignaturas se integran frente a una realidad.

Observa un pedernal en un museo. Es obra de un primitivo. ¿Tiene belleza? Sí. ¿Es un material? ¿Cómo fue fabricado? ¿Para qué sirvió? Ahí se unen historia, ciencia social, arte, etcétera. Doy, a vuelo de pájaro, un ejemplo cualquiera. Va a una fábrica, allí actúa el profesor de ciencias sociales, porque la fábrica, las máquinas, los procesos de la producción, tienen su historia, tienen su significado: reflejan problemas científicos, historia natural, fenómenos botánicos, químicos, físicos matemáticos, económicos y también sociales.

Los resultados de estas visitas el niño puede escribirlos y son, entonces, documentos inapreciables, de enorme valor para la tarea de su orientación. Lo que ellos prefirieron de lo que vieron servirá a quien los oriente. El estilo puede ser corregido, etcétera.

El plan tiene, además, horas complementarias de libre elección de los profesores y de la Dirección, y algunas en que los alumnos, aconsejados por sus profesores, pueden decidir cambiarlas en ciertos matices, en determinados aspectos y en esa forma, no tener rigidez ni uniformidad total, sino posibilidad de variaciones, de nuevos intentos, aun de experiencias que pueden ser importantísimas.

El plan contempla programas que se están diseñando; en el decreto se dice que serán los aplicados actualmente en el primer año de humanidades. Como este séptimo año comprenderá el primer año de todos los cursos medios, con algunas excepciones, tendremos en los liceos, en las escuelas normales, en los planteles técnicos, agrícolas, femeninos, industriales, etcétera, un sistema común. El próximo año un 8º curso común; después de cierto tiempo, un 9º año común. Al final de esta experiencia o, mejor dicho, de este movimiento pedagógico, los alumnos, al término de su 8º año en un comienzo y de su 9º año después, van a decidirse por una elección profesional. Ya tendrán 15 años; estarán en condiciones de tener una visión aproximada de la realidad.

La función de los orientadores, entonces, es importantísima. Formar el grupo de orientadores y supervisores constituye una de las tareas del Ministerio de Educación Pública, en la que con más ahínco debe trabajar en este tiempo.

Pues bien, al final del 9º año la educación se abre nuevamente como un abanico; las varillas de ese abanico ofrecerán oportunidades diversas: la continuación de estudios o los estudios terminales. En la parte del abanico que se refiere a los cursos técnicos, profesionales, comerciales, industriales, agrícolas, etcétera, tendrá dos valores, al término de los estudios de tres años. Primero, un diploma, llamémoslo "brevet de maestro", como dicen los franceses, o diploma de capacitación industrial, agrícola, etcétera. Al mismo tiempo, una licencia de estudios medios que le permitirá optar a la prosecución de estudios superiores en escuelas universitarias, de cualquier tipo.

Otra parte del abanico se refiere a lo que llamamos actualmente la educación secundaria, que nosotros denominamos científico-humanística. También habrá oportunidad de diferenciación de estudios, haciendo énfasis en una "varilla" del abanico, las ciencias naturales, matemáticas, y en otra, las ciencias sociales y lenguas, en combinación, de acuerdo con las preferencias mostradas por los alumnos en el curso de sus estudios.

De esta manera, se ofrecerá variedad de posibilidades, a medida, naturalmente, que los recursos económicos y la capacitación del personal lo permitan.

En la parte del abanico —llamémoslo así, en forma simbólica— que se refiere a la educación técnica profesional, se plantea un grave problema que yo quiero explicar a la Honorable Cámara con entera franqueza y claridad.

Hasta ahora —y perdónenme los señores diputados y el señor Presidente que toque un punto sensible para muchas personas— se ha dado gran preferencia en nuestro país y en otros países latinoamericanos, a una diferenciación de sexos en la educación profesional. Gravísimo error. El desarrollo de la industria moderna no hace esa diferenciación de sexos; en las fábricas de cualquier país de esta era industrial, se ven hombres y mujeres trabajando en las máquinas laminadoras, fresadoras, en los tornillos, etcétera He visto en Praga, en Estados Unidos, en Moscú y en Pekín, igualmente confundidos, a hombres y mujeres, en la mayoría de las fábricas electrónicas; por ejemplo, en Eindhoven, Holanda.

Esas escuelas técnicas femeninas que hoy día preparan a niñas que no tienen ocupación real posterior que deambulan y, como lo vi en el Perú durante una misión especial y donde estuve un tiempo trabajando y estudiando estos problemas, no quieren sino volver a su propia escuela para enseñar, porque no tienen más "débouché".

Este tipo de enseñanza engañosa ya no tiene sentido. Hoy día debemos abrir nuestras escuelas industriales, agrícolas y comerciales a ambos sexos, porque vemos a mujeres y hombres trabajando en una parte y en otra.

Los problemas de educación para el hogar y otros de ese tipo están incluidos en los programas de educación general y sólo en casos muy contados habrá especialistas para la enseñanza en el campo de cierto tipo de producción propiamente tal; porque ¿cómo puede resistir una niña la competencia de la industria moderna?

Por tanto, este tipo de escuela tiene que ir lentamente asimilándose a las escuelas que realmente tienen posibilidades de ocupación y de desarrollo.

Con posterioridad, en este esquema, terminada la llamada licencia media, los muchachos tienen tres posibilidades para la continuación de estudios de importancia: primera, los estudios técnicos superiores de las universidades técnicas propiamente tales o de las facultades técnicas de las llamadas universidades clásicas; segunda, y ésta es la más importante en el desarrollo futuro de nuestra educación superior, los llamados "mandos medios", es decir toda esa enorme cantidad de personal científico—técnico, estudios cortos —dos y medio a tres años— que se ubican en los llamados "mandos medios" de la pirámide industral o agrícola; y, por último, las llamadas carreras universitarias superiores, que requieren un mayor número de años de trabajo, para terminar con lo que los franceses llaman "troisiéme degré" y los rusos formación de académicos o científicos superiores para el profesorado universitario.

En esta forma, el desarrollo de la nación adquirirá, en los años venideros, una orientación clara.

Dentro de un tiempo más, tendremos niños formados a través de nueve años de estudios generales. Posteriormente, recibirán durante tres años lo que llamamos educación media humanístico-científica o técnico-profesional.

Después tendremos los estudios que corresponden a los llamados "mandos medios" que se realizan actualmente en los departamentos técnicos de la Educación Superior o en los Colegios Universitarios Regionales; y, por último, las carreras científicas y las universitarias superiores.

Para terminar debo decir que, como comprende el señor Presidente, van a quedar en el tintero muchos detalles que ahora no puedo dar, salvo que me los pregunten los señores Diputados; tengo la absoluta seguridad de que en la aplicación de un plan educacional de esta naturaleza se van a cometer muchos errores.

No soy de los que creen que los actos, las leyes o los programas de trabajo surgen perfectos, como Minerva de la cabeza de Zeus. No es así, señor Presidente; y creo que, por el contrario, debemos cometer errores y que vamos a cometerlos efectivamente. Pero hay una línea de acción central que el país viene preparando a través de sus organizaciones de maestros, desde hace muchos años; y hay problemas que hemos discutido incansablemente y a los cuales ha llegado la hora de abrirles camino.

Si queremos formar una sociedad abierta, dispuesta al progreso y a implementar —como se expresa con una palabra que no me gusta— el desarrollo económico-social del país, con recursos humanos, entonces consideramos que este programa no es demasiado malo.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Comité del Partido Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, la exposición que acabamos de oír de labios del señor Ministro de Educación Pública le permite a la Honorable Cámara conocer, por primera vez, cuál es el carácter, el contenido de la iniciativa que a través de algunos decretos acaba de tomar el Gobierno.

Por eso, tenemos que celebrar la idea de convocar a esta sesión, porque ella contribuirá a que la opinión pública se vaya formando juicio respecto de un problema tan importante y transcendental, como es el de la educación pública.

Estamos viviendo una época eminentemente revolucionaria, donde se agudiza el conflicto entre la clase aferrada a sus privilegios económicos, políticos y culturales, y la que irrumpe, impetuosamente, por la conquista de la justicia y del bienestar que sus antagonistas le han arrebatado.

Bajo el signo de la sociedad fundada en la explotación del hombre por el hombre, la educación constituye una ventaja más del grupo social que monopoliza la riqueza y utiliza los instrumentos del poder en beneficio exclusivo suyo.

Sin embargo, cuando el Ministro de Educación Pública, en ceremonia reciente, afirmó que en el mundo de ahora "las torres de marfil de la educación se están derrumbando", no incurrió en contradicción alguna y proclamó una verdad. Verdad, porque, simultáneamente y por la acción de las mismas fuerzas que se abren paso hacia la cultura, observamos que se desploman las torres de marfil de los privilegios económico.

Con todo, de entrada, debe quedar en claro un axioma: no podrán operarse cambios educacionales genuinos y profundos, mientras no veamos derrotadas las fuerzas y las causas culpables del atraso y la pobreza. ¡Este es el desafío al cual hay que responder!

Los imperialistas, que actualmente consideran la educación como un negocio lucrativo, que reditúa intereses, y los empresarios industriales, por su parte, están aconsejando la formación de un tipo de obrero calificado, diestro para el manejo de máquinas e instrumentos. Llegan a proponer que en cada fábrica funcionen centros de formación y perfeccionamiento, de acuerdo con lo que precise la naturaleza del negocio. Manifestamos nuestra oposición rotunda a estas sugestiones, no sólo por razones pedagógicas, sino también en resguardo de la independencia económica, política y cultural de la clase obrera. Poco cambiarán las cosas si la planificación se desviara hacia tales objetivos pragmatistas.

Nosotros, comunistas, no les tememos a las iniciativas progresistas, vengan de donde vengan. Denunciamos a los vacilantes que hablan de cambios, pero no los hacen, e impulsamos todas las transformaciones verdaderas. Sin embargo, como sostuvo el XIII Congreso Comunista, realizado hace poco, la clase obrera tiene que ser el motor y la protagonista de los cambios revolucionarios.

Con este estado de ánimo recibimos los planes y decretos oficiales dirigidos a una organización distinta del sistema educacional.

En el examen de las reformas, conviene tener a la vista la experiencia del magisterio, adquirida después de tantas otras que, fuera de las ilusiones que sembraron y de los estragos que pudieron haber hecho, desaparecieron sin pena ni gloria. Naturalmente, a los educadores, padres de familia, niños y adolescentes, no les agrada la perspectiva de continuar sirviendo de conejos en los laboratorios de ensayos pedagógicos.

Las reformas que patrocina el Ejecutivo y que se han dictado por la simple vía de los decretos, tienen cierto "aire de familia", con algunas otras aplicadas en países socialistas, tales como la Unión Soviética, Checoslovaquia o Cuba, donde alcanzaron pleno éxito, gracias al carácter de sus regímenes sociales.

En Chile, la realidad y las condiciones históricas son distintas. A cuarenta y cinco años de la fecha de dictación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, se registra un índice de analfabetismo superior al 15%, apenas el 29% de los alumnos completa el primer ciclo y quedan todavía más de 150 mil criaturas sin escuela. No sólo sigue en pie la tarea de la erradicación total y definitiva del analfabetismo, sino también algo peor: la suerte de los niños del área rural, sobre los cuales nada dicen, ni podrían decir, los decretos, ya que ellos apenas llegan al primer grado o a la mitad del segundo. Seguirán, pues, marginados de todo derecho cultural.

Para convencer sobre la bondad de algo, no son suficientes las estadísticas, de las que tanto se abusa y echa mano. Humorísticamente, Goethe afirmaba que "a los números, para que hablen, hay que abrirles la boca". Así también, para desentrañar lo humano, verídico y real que pueda haber debajo de las yertas cifras sobre movimiento escolar, alineadas en columnas de formación irreprochable, hay que hacerlas hablar, abrirles la boca e inyectarles un soplo de vida.

Nadie puede ser alérgico a la idea de ofrecer más y mejores oportunidades educacionales a los hijos de nuestro pueblo, extendiendo el período de escolaridad y elevando su nivel de cultura general, su

dominio de la ciencia y de la técnica aplicada a los procesos del trabajo; pero, si no se otorgan, al mismo tiempo, medios y recursos suficientes, todo ello estará condenado a convertirse en espejismo engañoso y fraudulento.

Las reformas anunciadas se han incubado en una especie de sanedrín pedagógico, el llamado Consejo Nacional de Educación, que trabajó con hermetismo riguroso, para que no trascendiera al campo de los profanos lo que en sus filtros mágicos se estaba elaborando. ¡Mala política! Como ha hecho constar la Federación de Educadores, no hubo consulta democrática y "masiva" al magisterio, sino la notificación de la puesta en marcha: nada más que el hecho consumado. ¡El golpe avisa!

Negamos que haya "oposición marxista" para aplicar las reformas, como lo ha dicho cierta prensa, pero no corresponde esperar colaboración entusiasta ni mayor rendimiento de gentes cuya profesión se ha ido deteriorando en la escala de valores sociales.

El presupuesto de educación, que desde hace treinta años se había estabilizado en torno al 16% del presupuesto total de la nación y que hace tres años llegó casi al 20%, tendrá, el año próximo, en plena reforma, una reducción violenta al 11,20%. Porcentualmente, el presupuesto para educación ha disminuído y ni siquiera muestra el alza propia del crecimiento vegetativo. Las universidades, sobre todo la Técnica del Estado, verán acentuarse la aguda crisis que vienen padeciendo, lo que constituye una aberración sobre todo cuando se asegura que las reformas se harán tomando como base el aspecto técnico y científico.

Respecto a las rentas del profesorado, como dato ilustrativo para el Ministro de Hacienda, que niega hasta un modesto aguinaldo a los funcionarios, puede señalarse que, en 1950, un maestro se iniciaba con $ 4.300 de aquel tiempo, que equivalían a 60,60 dólares, al cambio de $ 71,60 por dólar. Quince años después, en 1965, la carrera comienza con $ 208.000, que corresponden, matemáticamente, a 50 dólares, al cambio actual de corredores de $ 4.160 por dólar. El sueldo de los educadores se ha jibarizado, perdiendo su poder adquisitivo. Los maestros tienen vocación y trabajan abnegadamente. Pero, ¿acaso se proyecta pedirles también que tengan el estoicismo y la resistencia propias de un faquir y caigan en estado de inanición, con la sonrisa en los labios?

En estas condiciones, y tratándose de una fuerza social definida y avanzada, que tiene conciencia del trabajo que desempeña y de sus responsabilidades, ¿cómo puede pedírse a los educadores que se enamoren a primera vista de un proyecto cuyas características ignoran? Ni basta mencionar algo para entregarse a él. Este fenómeno, según la leyenda, sólo ocurría con las yeguas del viejo Egipto que quedaban preñadas sin más que oír los relinchos de los sementales de Babilonia...

A los padres y apoderados les asiste el derecho democrático de opinar y saber para qué, cómo, dónde, quiénes y por cuánto tiempo educarán a sus hijos, preparándose para la vida, con el más alto aprovechamiento de sus aptitudes. Nos referimos a los padres de escalafones sociales modestos y medianos. En cuanto a aquéllos que le han hecho la cruz a la escuela del Estado y únicamente se acuerdan de éste para que, con la plata de los pobres, se costee la educación de los ricos, sus puntos de vista e influencia no deben pesar para nada en la enseñanza pública. La función educacional tiene que integrarse como una comunidad indivisible: el Estado que la financia y orienta; los profesores, que la imparten y dirigen técnicamente; los alumnos, que debieran recibirla universal y activamente; y los padres, que la apoyan desde el ángulo social, siendo la familia el puente entre la escuela y la sociedad.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor JARAMILLO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARAMILLO.— Señor Presidente, me referiré, concretamente, a algo que el colega señor Godoy ha expresado en forma relevante.

Ha dicho que esta reforma educacional ha sido elaborada y estructurada en un "sanedrín pedagógico". Ha agregado que esta iniciativa implica la revisión de los planes y programas de todo el sistema educacional chileno y, sin embargo, en su estudio, no ha participado el pueblo ni el magisterio, que es el elemento más importante en esta materia.

Esta afirmación no es veraz. Quiero recordar que una de las decisiones más importantes de la Superintendencia de Educación Pública, durante su primer año de existencia, fue, precisamente, nombrar una comisión revisora de los planes y programas del sistema educacional chileno. Esto sucedió el 16 de marzo de 1955, por decreto Nº 972 del Ministerio de Educación Pública.

¿Quiénes integraban este "sanedrín pedagógico"? Don Oscar Herrera, don Enrique Marshall, don Manuel Zamorano, don Oscar Vera, don Oscar Larson, don Leonel Calcagni, don Humberto Elgueta, actual Presidente de la Federación de Educadores de Chile, y don Miguel Angel Vega.

Quiero señalar otro hecho que demuestra mi afirmación de hace pocos momentos. El Honorable colega César Godoy a quien admiro mucho por su larga trayectoria en el magisterio manifestó que el profesorado no ha tenido participación en esta reforma educacional y que, por ello, las bases no han sido informadas oportunamente.

En la actualidad, el Consejo Nacional de la Comisión de Educación está integrado por los dirigentes nacionales del Magisterio señores Humberto Elgueta y Mario Astorga; el Comité de Cursos de Perfeccionamiento del Magisterio, por el señor Jorge Arancibia; y la Junta de Auxilio Escolar y Becas, por el señor Franklin Recabarren, todos de larga trayectoria gremial y muy bien preparados en problemas de índole educacional.

No se diga, por lo tanto, que el Magisterio organizado no ha intervenido en la discusión de esta reforma a través de sus dirigentes nacionales. Si la información no ha llegado oportunamente a las bases, la culpa no es de este Gobierno ni del Ministerio de Educación. No deseo analizar los motivos por los cuales estos dirigentes nacionales no han proporcionado dicha información.

Esto quería dejar en claro en esta breve intervención.

La señora RETAMAL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS.— (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, aunque no sea usual en la Cámara, deseo felicitar al señor Ministro de Educación Pública por la reforma educacional implantada en nuestra patria.

Desde hace mucho tiempo, los maestros estábamos informando a nuestros jefes, y señalando en las memorias anuales entregadas a los funcionarios que no podía seguirse con un sistema educacional en desacuerdo con la época.

El sistema educacional estaba "parcelado" en niveles: el primario, el secundario y el universitario, además, de las escuelas profesionales y técnicas, como quien coloca, perdóneseme la expresión, caja de fósforos una al lado de la otra sin ninguna relación ni coordinación. Existía confusión en los programas escolares. Por ejemplo, las materias que se enseñaban en quinta y sexta preparatoria se repetían en primero y segundo año de humanidades. Con ello perdían el tiempo los alumnos —algurá en mayores beneficios para los educandos. Mientras mayor preparación tenga este material humano, esta maquinaria humana diría yo, mejor será.

También se observaban deficiencias en las escuelas industriales y en otras de enseñanza media. En los exámenes de admisión a ella muchas veces se interrogaba a los postulantes sobre materias que no se les había pasado en primaria. La reforma obviará los errores del sistema educacional, vigente sólo hasta diciembre de este año, ya que, felizmente, desde marzo será totalmente renovado.

Como decía el señor Ministro hasta ahora no se había dado importancia a los orientadores profesionales. Gracias a la reforma adquirirán su real jerarquía y "auscultarán" las aptitudes de los alumnos de los últimos años del ciclo básico para que ingresen a la enseñanza media con un encauzamiento definido. Esto redundayores beneficios para los educandos. Mientras mayor preparación tenga este material humano, esta maquinaria humana diría yo, mejor será.

Se han inventado instrumentos y máquinas que reemplazan adecuadamente al hombre en la ejecución de diversas funciones. Pero indudablemente quienes manejen estas maquinarias deben tener los conocimientos pertinentes.

Esta reforma educacional establece también la orientación vocacional en el último año de la escuela media, del cual egresará el joven mejor preparado, con una clara visión de la carrera universitaria para la cual tenga mayores aptitudes o más vocación.

Por otra parte, no se dejará al margen de la reforma a ninguna escuela urbana ni rural; ambas tendrán la misma importancia en el progreso nacional, ya que las escuelas rurales, ahora más que nunca, formarán parte de la comunidad agrícola, hasta ahora totalmente abandonada. Más adelante, y mediante esta reforma educacional, las escuelas primarias de todo tipo, contarán con octavos y novenos años.

No se puede decir, con buena fe que en este Gobierno no se han construído locales escolares. Esto no efectivo. Aún más, se destinará un imtante ítem para material didáctico, porque en esto momento la enseñanza se imparte sólo en forma verbal, de memoria, en circunstancia que el material didáctico es fundamental para un maestro y, por cierto, para los alumnos. De lo contrario, este conocimiento, tal como decía el señor Ministro, se convierte en un barniz pasajero, que, a través de los años, se olvida totalmente.

Por eso, esta noche he querido levantar mi voz para felicitar a este Ministro valiente, que ha traído a mi Patria la reforma educacional.

Nada más.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Restan cuatro minutos al Comité Demócrata Cristiano.

El señor JARAMILLO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARAMILLO.— Señor Presidente, quiero agregar algunos antecedentes que tienen atinencia con la reforma educacional del Gobierno.

Como dijo el señor Ministro de Educación Pública, es indudable que la reforma educacional, en la práctica, tendrá algunas deficiencias. Sin embargo, como en estos instantes hay una gran cantidad de niños y adultos en situación de inescolaridad, nadie puede negar la conveniencia de que empiece a operar lo más pronto posible.

Tengo en mi poder los acuerdos del penúltimo Congreso de la Central Unica de Trabajadores. Entre otros aspectos, dentro de su plan de acción inmediata, señala los siguientes:

"a) Lucha contra el analfabetismo, adoptando las siguientes medidas: Creación de Centros de Alfabetización, Campañas organizadas de culturización de masas y capacidad escolar para que ningún niño quede fuera de la escuela; y.

"b) Lucha por la extensión del sistema escolar, procurando que las puertas de la Universidad se abran a la juventud chilena y que la enseñanza media alcance a la totalidad de los jóvenes y adolescentes."

¿Qué tiene preparado el Gobierno para el año 1966? Respecto del primer punto planteado en los acuerdos de la Central Unica de Trabajadores, ha preparado un programa de educación básica comunitaria, con objetivos, contenido y metas precisas y determinadas.

Podría referirme extensamente a este programa de educación básica y comunitaria para el año 1966, que permitirá en el lapso de tres años, hacer desaparecer, prácticamente, el analfabetismo en Chile.

Quiero señalar las metas...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguientes corresponde al Comité Radical.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra.

El señor (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, cuando los Honorables colegas comunistas solicitaron esta sesión de la Cámara, nosotros suscribimos su petición con todo gusto, porque teníamos interés en conocer con más detalles este plan educacional extraordinario; y también en hacer presentes nuestros puntos de vista sobre el particular, ya que el Partido Radical siempre ha estado preocupado del problema de la educación en Chile. Por lo tanto, no podíamos estar ausentes de este debate.

Evidentemente, en este período de progresos extraordinarios que está viviendo el mundo, la enseñanza ha quedado rezagada, sobre todo en nuestro país. Pese a que se han intentado algunos programas para modificar su forma actual, en el fondo no se ha abordado el problema con el debido interés.

El señor Ministro nos ha hecho una exposición sobre los planes de reforma educacional del Gobierno, dándonos a conocer sus partes básicas e ilustrándonos acerca de los propósitos del Gobierno.

Nadie puede desconocer la importancia de la reforma educacional, especialmente del establecimiento de la escuela única básica, que el Gobierno quiere implantar en nuestro país. Tal como aquí se ha señalado, este sistema ha dado muy buenos resultados en otros países.

El defecto que la enseñanza ha tenido hasta ahora, en el aspecto primario, se comprueba en cualquier momento. Todos los padres creen que ya han cumplido con la obligación de proporcionar al niño la educación necesaria cuando éste ha cursado el 6º año de preparatorias; y un escolar que sale del colegio a los 11 ó 12 años carece, evidentemente, de madurez y de preparación para la lucha por la vida. Es necesario, entonces, completar esa educación.

Por otra parte, el hecho de que en el primer ciclo de estudios secundarios se estén tratando muchas materias cuyo conocimiento se imparte también en los últimos grados primarios, está señalando como se desperdician algunos recursos que pueden ser mejor aprovechados.

Desde hace varios años, como lo ha expresado el señor Ministro de Educación Pública, se vienen realizando trabajos con el objeto de establecer la escuela única básica. El Partido Radical ha tenido destacada participación en dichos proyectos, pues el Presidente de la Comisión de Educación Pública de la Cámara Alta, Honorable Senador señor Humberto Enríquez, ha colaborado activamente en los estudios realizados. Sin embargo, al poner en práctica una transformación profunda, es preciso estudiar en forma coordinada e integral la realización de un plan. De la misma manera como la Reforma agraria, por ejemplo, debe ir combinada con un plan que considere la aplicación de mejores técnicas, la racionalización de los cultivos, el mejoramiento del transporte y de la comercialización de los productos paralelamente a una política de industrialización también la educación requiere que esta reforma tenga en cuenta una serie de factores, que en este plan no se han consultado.

Se ha perdido ya un año para el establecimiento del 7º año. Nosotros pensamos que en el transcurso de este año Las moficaciones fuese propondría un plan completo, exento de algunos defectos que nos permitimos anotar en el que se plantea ahora.

Esta reforma debe considerar el aumento de la capacidad económica de los padres de familia y de los hogares, porque ella va a irrogar, indudablemente, un mayor gasto.

No olvidemos que, según las cifras dadas a conocer por el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, el 89% de nuestra población gana menos de tres sueldos vitales; que el 60% gana sólo un vital; y que los obreros se encuentran en condiciones muy inferiores a los empleados. Por estas razones, generalmente, abandonan los cursos de educación primaria, de año en año, los niños que ingresan a ella. En el año 1964, por ejemplo, el 66% de los niños no llegaron al 6º año de la escuela primaria. En el año 1964, solamente el 11,9% llegó hasta el 2º año de humanidades. ¿Qué es lo que se pretende hacer con estos 7º y 8.o años, después?

Nosotros creemos que es indispensable aumentar los niveles de renta de la población o, por lo menos, complementar ésto, con medidas asistenciales, de emergencia, que acrecienten la mayor capacidad económica de la gente, que tiene que mandar sus niños a cursar estos años adicionales de estudios primarios, estamos dándole una ayuda eestamos dándole una ayuda por medio de la Junta de Auxilio Escolaré pero el presupuesto de esta institución para el año 1965 fue de 54.000.000 de escudos, que hay que repartir en una población de almnos de más o menos dos millones de suerte que tocan solamente a cada alumno, 27 escudos anuales, o sea, 2.3 escudos o dos mil trescientos pesos mensuales.

Con esto no es posible atender en debida forma la mayor escolaridad que originara la creación del 7º Año en 1966, sin tomar en cuenta que se necesita no sólo el alimento que proporciona la Junta de Auxilio Escolar, sino también zapatos y vestuario. Es necesario buscar algún sistema que estimule la asistencialidad a la escuela o el establecimiento de una asignación de escolaridad.

Se hace indispensable, además, considerar en este plan la construcción de aulas y locales adecuados para que pueda facilitarse una mayor enseñanza. En mi provincia, por ejemplo, existen todavía, a pesar de los esfuerzos del Gobierno, locales escolares en muy malas condiciones.

Debe tomarse en cuenta, asimismo, el personal de profesores que deberá atender los nuevos cursos.

A nuestro juicio, la puesta en marcha del plan que nos ocupa ha sido apresurada. No se ha estudiado con los maestros, como aquí se ha dicho, suficientemente este problema. El señor Jaramillo expresaba que los maestros conocían este nuevo plan. Esta tarde he conversado con el Presidente de la Sociedad Nacional de Profesores, señor Humberto Elgueta, quien me ha manifestado que solamente desde hace tres días ellos conocen la reforma que se está implantando...

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— ¡Hace diez días se efectuó un foro con él!

El señor ARAVENA (don Jorge).— ¡Ni siquiera leen los diarios!

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTEALBA. — Los programas tampoco han sido sometidos a la aprobación del Consejo Nacional de Educación. Por eso, hacemos estas observaciones, con el objeto de que en lo posible sean corregidos estos defectos.

El hecho de que se nombre a un representante de la enseñanza particular en el Comité de Coordinación revela que se hace participar a los representantes de la enseñanza particular en la dirección de la enseñanza fiscal, lo que hasta ahora no se había hecho en nuestro país.

Además, los gastos de la reforma se financiarán con el presupuesto de capital. Y los profesores van a ser nombrados a contrata y sin concursos, tan necesarios porque en ellos siempre prevalecen los méritos y las condiciones de los que se presentan. Por este motivo, los nombramientos no podrán tener estabilidad, ya que se extenderán sólo por un año.

Otros profesores serán nombrados con cargo honorarios. En esta forma, podrá ser designado cualquier profesor que sea calificado por el funcionario encargado.

Nosotros pensamos que el establecimiento de este nuevo plan de enseñanza, que involucra la mayor ensenanza de 30 mil niños promovidos del 6º al 7º año de estudios, es importante. Pero también hay que considerar que se necesitará un número de profesores, cercano a los mil.

Señor Presidente, concedo una interrupción al Honorable señor Fuentes.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Fuentes.

El señor FUENTES (don Samuel).— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor ISLA (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité de Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, no me ha tomado de sorpresa la iniciativa del señor Ministro de Educación Pública para impulsar una reforma del sistema educacional de nuestro país.

Recuerdo que, como Rector de la Universidad de Chile, fue el promotor de la idea de llevar hasta las provincias los estudios y los conocimientos universitarios, parau colocarlos al alcance de toda la población del país; y que, gracias a ello, nacieron los llamados Colegios Regionales Universitarios, algunos de los cuales han alcanzado hoy su mayoría de edad, como es el caso del creado en la ciudad de Temuco.

Por esto no me ha tomado de sorpresa —repito— la reforma educacional que ha dado a conocer el señor Ministro de Educación Pública. Sin embargo, concuerdo con el Honorable señor Fuentealba en que hay necesidad de coordinar algunas realizaciones que se sugieren. Aunque a veces esto les duela a nuestros Honorables colegas de la Democracia Cristiana, existen algunas leyes fundamentales relativas a las condiciones materiales de la educacion.

El señor CORVALAN.— ¿Por qué Su Señoría dice que nos puede molestar lo que dice? El proyecto de reforma educacional ha sido preparado por técnicos...

El señor FUENTES (don Samuel).— Nosotros nos hemos preocupado, especialmente durante los Gobiernos anteriores, desde el de don Pedro Aguirre Cerda, de construir locales educacionales confortables, dignos de los maestros y de los niños que acuden a ellos.

En cambio, el plan de edificación escolar iniciado por este Gobierno no reúne las características fundamentales para una educación reformada. Voy a citar un solo ejemplo. El local escolar construído en la Población Evaristo Marín, de Temuco, de 412 viviendas, es una afrenta a la reforma educacional que se pretende implantar en el país...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Señor Presidente, el Gobierno ha impulsado la reforma del sistema educacional chileno "con el objeto de alcanzar un mejor y armonioso desarrollo de todos los aspectos de la personalidad del individuo; capacitarlo para la vida del trabajo y habilitarlo para que participe inteligentemente en el proceso de desarrollo cultural, social y económico del país". (Considerando del decreto Nº 27.952 que modifica el sistema educacional).

Para lograr éstos propósitos se modifica la actual estructura del sistema educacional chileno, creándose la educación general básica de ocho años, y una educación media, dividida en humanístico-científica y técnico-profesional, de cuatro años de duración.

Para los socialistas, que siempre hemos impulsado una reforma integral del sistema educacional, acorde con una reforma profunda del sistema económico - social imperante, nos parece, sin embargo, que en la aplicación o puesta en marcha de la nueva estructura del sistema escolar, se ha procedido con precipitación y, como producto de ella, se han generado una serie de improvisaciones y vacíos que pondrán en serio peligro el éxito de tan importante empresa. Este hecho debe conducirnos a profundas meditaciones, a fin de que el Gobierno, y muy especialmente las autoridades educacionales, miren con detenimiento la situación creada para superar las graves fallas que en este instante podemos observar y que, en el curso de mi intervención iré demostrando claramente, para que la Cámara y la opinión pública nacional, se den cuenta cabal del problema.

Por los antecedentes que obran en nuestro poder y ante esta nueva situación, los socialistas debemos repetir lo que ya tantas veces hemos dicho y que las circunstancias y el tiempo se han encargado de confirmar.

Hemos sostenido que la Democracia Cristiana es un partido burgués y reformista, puesto que jamás su acción podrá implicar una revolución, y su misión histórica es, justamente, preservar la existencia del rágimen capitalista.

Esta reforma educacional, con la que concordamos en sus principios pedagógicos y técnicos, es una prueba más del "afán" reformista de la "Revolución en Libertad", pues a nadie escapa la idea de que los problemas educacionales, la erradicación del analfabetismo, la deserción escolar y la incapacidad del sistema para incorporar a toda la población escolar a los establecimientos educacionales, no son exclusivamente problemas de índole pedagógica o de cambios superficiales, sino consecuencia del carácter dependiente de nuestra economía de los monopolios norteamericanos, del latifundio y del capitalismo financiero. Por eso, una auténtica reforma educacional, democrática, nacional, científica, laica, gratuita y popular, está ligada, en forma muy estrecha e indisoluble, a los cambios estructurales que el país necesita: nacionalización de nuestras riquezas básicas, reforma agraria, ampliación del comercio exterior, democratización de la vida nacional, etcétera.

Sólo en estas condiciones, a juicio del Partido Socialista, es posible hablar de una auténtica reforma educacional, al servicio de las grandes masas de trabajadores, y de reformas revolucionarias en lo económico y social que sólo un gobierno auténticamente popular podrá impulsar conjuntamente con todos los sectores interesados o vinculados a la educación.

La reforma y el planteamiento integral de la educación es una tarea que desde hace mucho tiempo vienen impulsando los trabajadores de la educación a través de la Federación de Educadores de Chile y de sus organizaciones filiales. Sin embargo, pese a la reconocida capacidad, experiencia y enorme espíritu de sacrificio de los maestros chilenos, el Gobierno ha hecho caso omiso del profesorado organizado y ha elaborado sus planes reformistas a espaldas de las instituciones del Magisterio.

Así lo ha manifestado responsablemente la Federación de Educadores de Chile, en su Conferencia Nacional de Dirigentes celebrada en octubre del presente año y cuya resolución señala a la letra: "La Conferencia Nacional de Dirigentes acuerda reiterar al Supremo Gobierno y a los organismos educacionales, su preocupación por las formas fraccionales y precipitadas que se utilizan para difundir su pensamiento respecto a la aplicación de las transformaciones educacionales."

"La confusión y desconcierto que estos procedimientos provocan en la opinión pública, especialmente en el sector de padres, apoderados estudiantes y el magisterio mismo, sólo contribuyen a deteriorar el entendimiento verdadero que debe fomentarse entre esos organismos y las instituciones del magisterio y a crear falsas esperanzas en toda la ciudadanía".

"El profesorado organizado espera que esta anomalía no se vuelva a repetir y ofrece, como siempre, su decidida acción para ampliar, mejorar y divulgar los cambios que el sistema requiere, sin demagogia ni mesianismo".

Por otro lado, es sabido que una reforma del sistema educacional requiere una serie de factores previos a su puesta en marcha, científica y metódicamente estudiados. Sin embargo, se ha optado por la aventura pedagógica, sin consideración de ninguna especie, lanzando una reforma de la estructura educacional a contar de 1966.

Desde luego, aún no se sabe con qué recursos humanos se dispondrá para atender los nuevos cursos de séptimos años que deberán crearse, a fin de absorber la mayor demanda educacional. No se ha dicho cómo serán seleccionados esos maestros, ni qué exigencias pedagógicas deberán reunir. Desde otro punto de vista, si consideramos que se trata de un nuevo plan educacional, con objetivos y finalidades nuevas, es lógico pensar que, previo a su aplicación, el profesorado nacional debió haber sido ampliamente informado, orientado y perfeccionado para servir eficazmente, como siempre lo ha hecho, a los nuevos requerimientos educacionales. Se habla de la realización de cursos de perfeccionamiento para el personal docente de los séptimos años, pero no se ha explicado, dónde, ni cómo, ni cuándo se realizarán. Hay que considerar que en 1966 se piensa absorber a una población escolar de 25 mil a 30 mil estudiantes para el séptimo año. Según el propio Gobierno, 25 mil de estos jóvenes serán ubicados en establecimientos fiscales. Esto significa que deberán funcionar a lo menos 600 nuevos cursos que requerirán de dos mil nuevos profesores, a lo menos. ¿Cómo será preparados seleccionados? Esa incógnita sigue aún pendiente y precoupa seriamente al magisterio nacional.

Siguiendo en este terreno de ideas y como una demostración más de la inconsecuencia del Gobierno, que, según pareciera, quiere frustrar sus propias ideas, tenemos el problema de los programas de estudios, es decir, de los contenidos programáticos que deberán enseñar los maestros a sus alumnos. Estos aún no están elaborados; y si lo están, no son conocidos por quienes deben manejarlos; los profesores. Pero el asunto es más grave aún. Se ha dicho que los séptimos años usarán los mismos programas de estudios del primer año de la educación secundaria, es decir, en otras palabras, a los nuevos planes se aplican los antiguos programas. ¿En qué quedamos entonces? ¿Se trata o no de una reforma integral de la educación, o es meramente una extensión del liceo, con otro nombre, por supuesto, de las restantes ramas de la educación ¿Cómo se realizará, por lo tanto, la exploración vocacional y la orientación profesional que se contemplan en el séptimo y octavo años del plan de estudios?

A nuestro juicio, los planes y programas deben elaborarse anticipadamente con la participación de los maestros y en relación a todo el sistema, de tal modo que se establezca la línea fundamental de la nueva estructura. En otras palabras, los programas y planes de estudios deben articularse de un modo continuo, integrado y diversificado, con el objeto de que cumplan los fines específicos de cada rama o nivel, y los fines generales del sistema. Si a esto agregamos que no ha habido la coordinación necesaria para que el profesorado tenga conciencia, plena y permanente, de la unidad y continuidad de propósitos de la nueva enseñanza que debe impartir, como asimismo de la forma en que se deben articular e integrar en un sistema diversificado, comprobaremos, una vez más, cuán grande y desastrosa es la improvisación de los "asesores" y expertos" del Ministerio de Educación.

Ya he señalado que se pretende incorporar a los séptimos años alrededor de 30 mil jóvenes y que, según los planes del Gobierno, durante la primera quincena de enero se crearían los cursos o establecimientos educacionales en aquellas localidades donde el sistema, con su actual capacidad, no pueda recibir los nuevos alumnos. ¿Será posible, sin perjuicio serio de la calidad de la educación, construir las aulas o establecimientos necesarios y contar con personal suficiente antes del comienzo de las actividades estudiantiles? He aquí una nueva improvisación, pues no hay una política de construcciones escolares o de arrendamientos que garantice la disponibilidad oportuna de locales para la expansión del sistema, de acuerdo con los requerimientos técnicos y las necesidades regionales.

Según la propaganda oficial, la reforma significa nuevos métodos, planes y programas, que garantizan una educación eficiente para los niños. Ya me referí a los planes y programas. En cuanto a los nuevos métodos, que tampoco se conocen y que involucran una demanda extraordinaria de material didáctico, hay que señalar, una vez más, las improvisaciones del Ministerio de Educación, pues no hay programada una política de abastecimiento de materiales didácticos que permitan servir oportuna y eficazmente las necesidades de la enseñanza en todas sus ramas.

El desastre será mayor si consideramos que los séptimos años que funcionarán el próximo año, dependerán administrativamente, de la rama educacional en que se realice el curso. Así algunos séptimos años dependerán de la educación primaria; otros, de la secundaria; y otros, de la profesional. ¿Puéde concebirse tal desorden, que repercutirá negativamente en el aspecto pedagógico, cuando se está planteando una reforma del sistema educacional? Si este año ha habido miles de decretos de nombramientos que no han podido ser tramitados con la debida celeridad, ¿cómo irá a ser esta situación el próximo año?

Lógicamente, si se pretendía implantar la reforma a contar de 1966, —la que debe ser cumplida con sentido de unidad— ¿por qué no se tomaron las medidas necesarias para crear un organismo legal, de dirección centralizada, que oriente, coordine y controle la aplicación de la nueva estructura del sistema que se aplicará en forma nacional?

Lo único que se sabe, es que habrá un comité de organización integrado por el Ministro de Educación, el Subsecretario, los Directores generales, el Superintendente y un representante de la educación particular más el coordinador ejecutivo del programa. ¿Se puede decir entonces que se está planteando una reforma educacional seria, científica y racional? ¿Por qué el Comité Coordinador incluye un representante de la educación particular y, en cambio, no considera la participación de las instituciones gremiales del profesorado? ¿O es que el Gobierno está dejando a un lado a la Educación fiscal y laica, para darle mayor impulso a la educación privada, clasista y confesional?

Pareciera que las intenciones son dar cada día mayor influencia a la educación particular. Lo sustentado en política de subvenciones a los colegios privados en el nuevo sistema, así lo corrobora. Este es un hecho grave a juicio de los socialistas, y que yo denuncio a la Cámara, conforme a los siguientes antecedentes.

En un documento entregado al personal docente directivo en reuniones celebradas días atrás, a lo largo del país, que se titula "Proyecto de Plan de Estudios y de Organización de Actividades de Séptimo Año de Educación General Básica", en el punto número 18 se consigna lo siguiente:

"La subvención por asistencia media a los cursos de Séptimos años de Educación General Básica, será igual a la que se otorga a los establecimientos de enseñanza secundaria, para los efectos de la ley número 9.864".

"Sin embargo, los séptimos años que se creen en establecimientos que durante 1965, impartieron enseñanza industrial, comercial, técnica femenina, agrícola y normal, subvencionada, tendrán derecho a una subvención igual a la que le corresponda a sus respectivas ramas, pero sólo por un número de cursos que no exceda a los que funcionaron en cada plantel, como primeros años durante 1965".

Como es de conocimiento de los Honorables Diputados, la educación profesional, es la de más alto costo de todas las que se imparten el país, y, por ende, las subvenciones para estas ramas educacionales son las más elevadas....

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene a palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, cuando un pueblo se pone en marcha para lograr un desarrollo más de acuerdo con las condiciones humanas, es básico y fundamental que, como primera medida, se aborde el problema de la educación. Es evidente que no se puede progresar si no se cuenta con el elemento humano capacitado y preparado suficientemente, para realizar los planes que requiere un mundo que marcha en forma acelerada.

Nuestro país había quedado retrasado en el aspecto educacional, debido a la rapidez del avance tecnológico. No obstante, el Gobierno actual, con una conciencia clara de lo que representa este problema, ha elaborado planes para darle una nueva orientación a la educación en Chile, más de acuerdo, precisamente, con la realidad actual.

Pero, desafortunadamente, esta iniciativa, que debería merecer sólo elogios, no ha encontrado buena acogida en algunos sectores, que parecen ser sepultureros de las ideas nuevas, antes que nazcan y se pongan en práctica. Porque parece que sólo se preocuparan de encontrarlès los inconvenientes que tienen y no sus ventajas. Creo que no se puede continuar por este camino Estamos tratando de reconstruir el país, haciéndolo caminar por rieles que nos permitan alguna vez sacar a nuestro pueblo de la ignorancia. Es necesario que el país marche por la senda de la prosperidad. Quienes más necesitan esto son las clases desposeídas de Chile.

La reforma de la educación, tal como la planteó el señor Ministro, me parece magnífica. Sus conceptos también están de acuerdo con las modernas ideas docentes. El decía: ¿es éste un gasto a una inversión? Comparto su criterio en cuanto a que ésta es una inversión y, a mi juicio, una de las mejores que puede hacer un pueblo para lograr el bienestar de sus clases desposeídas. Porque, para que tenga éxito aquella otra reforma fundamental, la agraria, necesitaremos disponer de elementos capacitados. La expansión industrial también requiere técnicos y trabajadores con amplios conocimientos. Esto será el fruto de una educación adecuada a los fines que se persiguen. El día de mañana seguramente se trabajará con elementos que a lo mejor ahora no conocemos.

El señor GUASTAVINO.— ¿A qué expansión industrial se refiere Su Señoría?

El señor ARAVENA (don Jorge).— A todos los rubros de la expansión industrial. Su Señoría lo sabe sobradamente. Le podría citar algunos ejemplos, pero me parece ocioso hacerlo. Creo que todos los parlamentarios que nos encontramos en esta Sala somos ilustrados, especialmente mi Honorable colega señor Guastavino, quien es profesor. Por lo mismo debe saberlo.

El señor GUASTAVINO. — Entiendo que no existe expansión industrial, Honorable colega.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Siguiendo mis observaciones, debo manifestar que, para llevar adelante esta tarea, es necesario, además, disponer del material didáctico indispensable, efectuar nuevas construcciones escolares y preparar el elemento humano adecuado.

Por lo demás, el señor Ministro, con mucha claridad y honradez, manifestó que comprendía que podían cometerse errores; pero que, incluso, ellos nos ayudarían a encontrar la solución de todo aquello que no se lograra en la etapa inicial.

Termino manifestando que tengo fe y confianza en que la reforma educacional propuesta será un paso firme hacia el progreso definitivo de nuestro país.

Concedo una interrupción al Honorable señor Ricardo Valenzuela.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, el señor Ministro de Educación Pública, al comenzar su profunda exposición, manifestó que al intervenir por primera vez en esta legislatura, por el respeto y la consideración que le merecían este Poder del Estado y todos los Honorables Diputados, deseaba que el debate estuviera a la altura con que debía tratarse una materia tan importante como es la reforma de la educación nacional.

Sin embargo, a medida que escuchaba las intervenciones de los Honorables colegas representantes de diversas tendencias políticas, iba observando algo muy curioso. Al comienzo, algunos expresaban su concordancia con los puntos fundamentales señalados por el señor Ministro. Así lo hizo el Honorable señor Fuentealba, y también el Honorable señor Godoy Urrutia, si no me equivoco. Pero, más adelante se operaba un cam-

Conocido este proyecto por la Honorable Corporación, por acuerdo unánime de su Comisión de Educación Pública, que tuve la honra de presidir, efectuamos un Foro Público en la Universidad de Chile, en el que participaron representantes de distintos sectores de este país, no sólo en el orden político, sino que también en el religioso; partidarios de la enseñanza privada como de la del Estado, representantes de los sectores de la producción y del comercio, de la Central Unica de Trabajadores, de las distintas organizaciones del Ministerio en todos sus niveles, de padres y apoderados; en buenas cuentas, se entabló un diálogo, como hoy se dice, con la opinión pública que, a mi modo de ver, debe estar consciente del futuro de la educación de sus hijos que son, sin duda, el porvenir del país.

Sólo faltó que opinara el Congreso Nacional. Y cuando esperábamos que la Comisión continuaría sus trabajos con sus nuevos miembros, de la noche a la mañana, todo se suspendió. Pues bien, en un foro radial —según me parece fue en Radio Portales— escuché a mi estimado colega Honorable Diputado don Ricardo Valenzuela, discutiendo acaloradamente con el Honorable señor Godoy Urrutia sobre la reforma integral de la educación.

Para mí fue una sorpresa, porque justamente el Gobierno habla siempre —lo he escuchado en la Cámara— de este diálogo que debe haber entre los partidos políticos, los ciudadanos y las autoridades, etcétera. En este caso, desgraciadamente, no hubo diálogo.

Esta noche ha sido puesta a prueba y ha quedado demostrada la capacidad del señor Ministro de Educación Pública. Pero por muy bien revisados que estén por la Contraloría General de la República los decretos dictados en relación con estos nuevos planes educacionales, bien pudo haber acudido al Congreso Nacional, a la Comisión de Educación Pública, donde todos sus miembros sienten aprecio por él, a exponer lo mismo que ha expresado esta noche. Estoy seguro de que el señor Ministro habría contado con el beneplácito del Parlamento, el cual ha quedado al margen del estudio y conocimiento de esos nuevos programas.

Estimo que éste no es el procedimiento que debió seguirse, porque hay una serie de factores que indiscutiblemente el Gobierno deberá tomar en cuenta. En este caso, está por ejemplo, la formación acelerada de los profesores, su preparación durante el verano en los Colegios Regionales, para que puedan atender el 7º Año. Si bien es cierto, como se ha dicho aquí, que este curso se ceñirá momentáneamente a los programas del I Año de Humanidades, no lo es menos que hay una circular expresa del Ministerio en el sentido de que es necesario modificar los planes y programas. Tenemos que ver cuál va a ser la equivalencia para un estudiante del 6º Año que por cambio de domicilio de su familia —como pasó en el Plan Arica; lo digo por experiencia— deba trasladarse a otro lugar en el cual puede quedar al margen de la educación.

En seguida, con relación al hecho de "hacer" profesores secundarios por decreto, saltándose los cinco años del Instituto Pedagógico, si bien es cierto que la ley lo permite en casos especiales, no lo es menos que ellos no podrán servir más de doce horas de clases, debido a que, por disposición del Estatuto Administrativo, tienen la obligación de hacer veinticuatro horas para completar su horario de treinta y seis.

Estimo que ésta sí que es materia de ley. Habría sido mucho más interesante, ya que el Gobierno, según entiendo, tiene afinada la totalidad del programa, haber conocido en el Congreso Nacional estas disposiciones, porque, indiscutiblemente, tal como ocurre con todos los proyectos, 147 personas ven más que 2.

De ahí, señor Ministro, la crítica del Diputado que habla por el hecho de haberse dejado al Congreso Nacional al margen del estudio y conocimiento de estas materias. Nos hemos "desayunado" al respecto a través de un programa de radio. Después nos hemos informado acerca de estos planes por las explicaciones que el señor Ministro, con sus dotes extraordinarias, ha dado en programas de televisión.

Por mi parte, creo que todo esto se habría evitado si el señor Ministro hubiera concurrido a las Comisiones del Congreso Nacional, donde todos los sectores políticos lo estiman y reconocen su capacidad, que ha puesto de manifiesto esta noche.

Señor Presidente, no quisiera terminar mis observaciones sin hacer un distingo entre el cielo y el abismo, o sea, entre el señor Ministro del ramo y el señor Subsecretario. No lo hago a manera de crítica, sino para conocimiento del señor Ministro, porque creo que muchos Honorables colegas piensan lo mismo que el Diputado que habla.

A través de los planes de construcciones escolares dados a conocer en la Comisión de Educación Pública y a través del Mensaje de Su Excelencia el Presidente Frei, tuve la dicha de saber que en mi provincia se iban a construir un sinnúmero de locales escolares.

La semana recién pasada "revisé" personalmente los lugares del departamento de Traiguén, donde, según el Mensaje del Ejecutivo, se habían construido locales escolares; y le puedo decir al señor Ministro, sin faltar un ápice a la verdad, porque no es mi costumbre hacerlo, que en el departamento de Traiguén, de la provincia de Malleco, que represento en la Honorable Cámara, no hay una sola escuela nueva, o sea, que el señor Saint-Jean no ha mandado construir nada. En Malleco, no se ha efectuado la construcción, siquiera, del 30% ó 35% de los locales que el plan general señala.

Por esta razón, he deseado hacer esta salvedad y poner estos hechos en conocimiento del señor Ministro, aunque se refieran a una materia ajena a la reforma misma en debate. Pero, tratándose de un problema educacional de sumo interés para la provincia que represento, me he permitido darlo a conocer en esta oportunidad.

Termino manifestando que estamos de acuerdo con los planes de modificación de la educación...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

La señora MARIN.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora MARIN.— Señor Presidente, el colega César Godoy ha expuesto la posición de nuestro partido frente a la reforma educacional patrocinada por el Gobierno.

Respondiendo a algunos colegas, quiero decir que nosotros, los comunistas, somos partidarios de que se lleven adelante transformaciones del sistema educacional. Estamos convencidos de que la educación chilena necesita urgentes y profundos cambios. Sabemos que atraviesa por una crisis y estamos profundamente interesados en su solución.

Los problemas de la educación son sumamente graves. No sólo hay deficiencias en los planes y programas, que constituyen un aspecto importante, sobre el cual se pueden decir muchas cosas, sino que también existen inconvenientes materiales que impiden que la educación llegue a la inmensa mayoría de los niños y de los adolescentes que la necesitan. Por eso, nosotros estamos por estos cambios. Como ha dicho el colega César Godoy, sabemos que existe una interrelación entre la estructura económica y social de una comunidad y su sistema educativo, lo cual determina que, mientras no se realiza una profunda transformación de la primera, no puede llevarse adelante una reforma educacional verdadera. Sin embargo, somos partidarios de que se efectúen algunas transformaciones que signifiquen dar a la educación un carácter más democrático, más científico, y ponerla al alcance de nuevas generaciones, porque estamos convencidos de que la escuela ayuda al proceso general de cambios.

En la educación nacional, hay problemas que no admiten espera, que, año a año, constituyen una tragedia para muchos hogares chilenos, para muchos padres de familia que desean que sus niños continúen estudiando.

El señor Ministro ha hecho una exposición sobre los principios en que se basa la reforma del Gobierno en cuanto a los planes y programas. Concordamos con él en que los programas están atrasados, desligados de la vida y no tienen carácter científico.

Existe el problema de los locales escolares. Por algo, los estudiantes y los maestros organizados han librado importantísimas batallas para que se construyan y se reparen locales escolares.

Hay el tremendo problema de miles de niños que quedan al margen de la enseñanza, porque el sistema educacional no tiene capacidad para absorber ni siquiera a los que, por la situación económica de sus padres, pueden estudiar. Según el anuario de 1966, editado por la Universidad de Chile, la población entre 3 y 21 años de edad, es de 3.380.000 personas, de las cuales estudian 1.554.000 personas. O sea, existe una enorme cantidad de niños y adolescentes que debieran estudiar y no lo hacen, por diversas causas.

Existe el problema de la deserción escolar, al que el señor Ministro no se ha referido y sobre el cual los decretos que conforman la reforma educacional del actual Gobierno no dicen una sola palabra, a no ser en cuanto a la promoción de un curso a otro. Este problema es el que ha determinado la famosa pirámide educacional, según la cual, de cada cien niños que ingresan al primer año de la escuela primaria...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputada?

De acuerdo con el Reglamento, ha llegado la hora de leer y votar el proyecto de acuerdo presentado a la Mesa.

El señor GOMEZ MILLAS (Ministro de Educación Pública).— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra al señor Ministro, antes de leer y votar el proyecto de acuerdo.

El señor MONTES.— Después que termine la Honorable colega.

El señor GODOY URRUTIA.— Gran parte del tiempo lo ocupó el señor Ministro.

El señor ISLA (Vicepresidente).— En conformidad con el Reglamento, la sesión está prorrogada por todo el tiempo que ocupó el señor Ministro, o sea, por 48 minutos. En este instante, reglamentariamente, corresponde leer y votar el proyecto de acuerdo presentado.

Por eso, solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra al señor Ministro.

¿Habría acuerdo?

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra el señor Ministro.

El señor GOMEZ MILLAS (Ministro de Educación Pública).— Muchas gracias a la Cámara, por permitirme usar de la palabra.

Señor Presidente, quiero contestar algunas de las observaciones que se me han hecho. En primer lugar, agradezco, honrada y sinceramente, las críticas a algunos puntos concretos del plan. No es una fórmula gentil; es un sentimiento profundo.

El Diputado señor Samuel Fuentes se refirió a los locales escolares. En realidad, la mayoría de ellos han sido construidos de acuerdo con normas nuevas. Cuando visitó el país, ocasionalmente, el jefe del sector de construcciones escolares de la UNESCO, que funciona en México, discutí con él la presentación y la calidad de esos edificios y me manifestó que eran exactamente el prototipo del nuevo local escolar barato para un país como el nuestro, en contraposición al viejo concepto de los locales palaciegos.

Un señor Diputado hizo referencia a la educación rural. Los nuevos centros y la continuación de estudios en los séptimos años se han considerado de acuerdo con las densidades de población. Por lo tanto, funcionarán donde haya alumnos, sea en sectores urbanos o rurales.

El perfeccionamiento del profesorado es una tarea en la que el Ministerio de Educación Pública está trabajando desde hace tiempo. No es una tarea nueva; es ya vieja. El problema es parcial en la enseñanza primaria, pero grave en la secundaria y media profesional.

En estos momentos, se están organizando seminarios para el perfeccionamiento masivo del profesorado. Yo dirigiré personalmente un seminario de tres días en la hacienda "La Rinconada", que hemos adquirido para centro de perfeccionamiento de los profesores de la educación media profesional, al que asistirán representantes libremente elegidos por los gremios del magisterio. Participarán alrededor de ciento veinte o ciento treinta profesores de las diversas ramas de la enseñanza. Ojalá que me vaya bien.

Se ha dicho que los programas del séptimo año serán los del primer año de la educación secundaria. Pero, en las circulares que se enviarán a los profesores, aparecerán directivas y conceptos nuevos respecto de la programación. Repito que no se trata de trasmitir índices de libros sobre materias aparentemente científicas y desconectadas, sino conceptos básicos, pedagógicos, que permitan una selección del material por el profesor.

Voy a dar un ejemplo, para que nos entendamos en esta materia. Supongamos que, en el primer año, se van a enseñar, en ciencias sociales históricas, civilizaciones antiguas. El profesor tendrá libertad para elegir una de estas civilizaciones, pero ella será bien explicada, e integrada con otros conceptos de otras asignaturas. No será una enseñanza vaga, libresca, memorista y de mera información. Necesitamos llevar al niño a la comprensión del fenómeno histórico-social, no a la simple información. Lo mismo se hará en otras asignaturas.

En cuanto al material didáctico, hay dos centros que lo están elaborando: la Escuela de Material Didáctico y el Centro de Ejecución y Diseño de Material Didáctico. Hemos preparado muchos "sets", como los llamamos nosotros, o cajones chicos con laboratorios de química que ya están repartidos, y seguirán siéndolo, en gran cantidad, a las escuelas y colegios. Estoy organizando un núcleo de expertos en la selección, redacción y puesta en marcha de material didáctico, en una empresa de tipo experimental, porque, por el momento, no me atrevo a meterme en problemas de comercialización.

Respecto a una observación del Diputado señor Francisco Sepúlveda, el comité de coordinación sesionará día a día y tomará decisiones sobre cada uno de los problemas que planteen el 7.o año y el 1.o y 2.o años, que son los que se ponen en marcha, el primero en todo el país, y los otros dos en un grupo de establecimientos "pilotos", elegidos al azar, porque no queremos una muestra preseleccionada, sino indicadora de las distintas posibilidades que presenta el país para una acción de esta naturaleza.

Las otras cuestiones planteadas por el señor Sepúlveda están todas resueltas. Hay algunas difíciles. Lo confieso. Pero insisto en un punto de vista: en la acción, se pueden remediar muchas cosas y realizar muchas expectativas, no en la mera preparación. "Im Anfang war Tat" es el concepto fundamental con que Goethe señala la característica del mundo moderno: "En el principio fue la acción"; no el verbo.

Gracias.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se va a leer el proyecto de acuerdo presentado.

El señor KAEMPFE (Secretario subrogante).— La señora Retamal y los señores Jaramillo, Koenig, Sanhueza y Manuel Rodríguez, apoyados por los señores Jerez y Ricardo Valenzuela, Comités del Partido Demócrata Cristiano, han presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

La profunda y documentada exposición que, sobre la reforma educacional puesta en marcha por el Supremo Gobierno, ha hecho el señor Ministro de Educación Pública y el debate habido en esta sesión especial,

La Honorable Cámara de Diputados acuerda:

Manifestar a Su Excelencia el Presidente de la República su acuerdo y estímulo por los fundamentos y acciones que representa la nueva política educacional del Gobierno, que implica un claro y positivo beneficio para la niñez y juventud del país y democratiza efectivamente la educación chilena".

El señor ISLA (Vicepresidente).— En votación el proyecto de acuerdo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 45 votos.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Aprobado el proyecto.

Restan diez minutos al Comité del Partido Comunista.

El señora MARIN.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

La señora MARIN.— Señor Presidente, decía que los problemas de la educación son de extrema gravedad.

Por ejemplo, en los decretos que conforman la reforma educacional del Gobierno no se señalan ni tampoco se posibilitan los medios y la forma para que algunas cuestiones planteadas en esta reforma puedan llevarse a cabo.

Uno de los problemas más serios es el de la deserción escolar, que, como decía, conforma la pirámide educacional. Todos sabemos que, de cada cien niños que ingresan al primer año de la escuela primaria, únicamente llegan a sexta preparatoria veintinueve y egresan de sexto año de humanidades sólo cuatro. La deserción escolar no puede resolverse simplemente con la modificación del sistema de enseñanza, ni con la creación de nuevos establecimientos educacionales, porque está estrechamente vinculada a las condiciones económicas en que vive la inmensa mayoría de nuestra población, en especial la gente modesta.

Quienes hemos trabajado en cualquier nivel de nuestro sistema educacional, así como los padres de familia, sabemos que el niño abandona la escuela al segundo o tercer año de preparatoria, no sólo porque haya repetido curso, o no quiera seguir estudiando, sino, simplemente, porque la familia no tiene con qué comprarle el par de zapatos o el "mameluco" que necesita para ir a la escuela. Muchas veces, ni siquiera le pueden dar un vaso de leche. Por lo tanto, el problema de la deserción escolar tiene un origen económico-social, que no puede resolverse de la noche a la mañana mediante un decreto. Por eso, al analizar los decretos del Gobierno, que modifican el sistema educacional, hemos dicho que este problema fundamental de la educación subsiste.

Nosotros aceptamos todo lo positivo de esta reforma. Concretamente, estimamos interesante, por ejemplo, que se hayan consultado las aspiraciones del sistema educacional, en lo del movimiento popular durante el estudio de la modificación del magisterio organizado y relativo a ampliar la educación básica y proporcionar un nivel cultural más elevado al término medio de los niños. Esto no sólo lo encontramos interesante, sino necesario para el desarrollo de nuestro país, por cuanto consideramos que la ciencia debe llegar a la inmensa mayoría de la población.

También estimamos importante establecer, a través de estas modificaciones, una mayor correlación en el sistema educacional. Determinar en un decreto que no se exigirá examen de admisión para ingresar al séptimo año es algo lógico y justo, porque en las escuelas primarias, durante las preparatorias, los alumnos pasan por una serie de pruebas y exámenes que permiten al maestro saber cuánto ha captado durante el año. Hasta ahora, el examen de admisión para entrar al primer año de humanidades, en adelante séptimo año de la educación básica, era una traba más que se ponía a los estudiantes.

Al mismo tiempo, es conveniente que, a contar de 1966, se agregue el séptimo año en algunas escuelas primarias declaradas "pilotos" por el Ministerio de Educación Pública —250 si no me equivoco— porque ello permitirá a los niños proseguir sus estudios en esos planteles.

Insistimos en que no es posible poner en práctica cualquier tipo de modificación —no hablemos de reforma integral— si no se toman las medidas concretas para llevarlas a la realidad. Ni en los decretos del Gobierno, ni en la exposición del señor Ministro de Educación Pública, quien se encuentra esta noche con nosotros, ni a través de las palabras del propio Presidente de la República, al firmar los decretos, se ha explicado cómo se piensa abordar este problema.

Si se quiere modificar el sistema educacional de manera que un mayor número de niños pueda continuar estudiando, si se piensa en alguna forma resolver el problema de la deserción escolar, cuya causa —nadie puede negarlo— es fundamentalmente económico; y, por otro lado, no se trata de cambiar la estructura económica nacional, empresa que no se puede llevar a cabo, sino con una auténtica revolución, cosa que no ocurre ahora, si no se establece un plan de asistencia estudiantil, no se proporcionan mayores recursos a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas o no se distribuyen materiales de estudio a los alumnos, tal reforma quedará simplemente en el papel.

Se observa una evidente contradicción entre lo señalado por algunos Honorables colegas y los principios que se enuncian, con muchos de los cuales podemos estar de acuerdo, y las medidas concretas que se adoptan. ¿Qué dicen los Diputados democratacristianos, por ejemplo, del hecho de que en el Presupuesto de la Nación del próximo año el porcentaje destinado a la educación se haya reducido al 11%? Ni siquiera durante gobiernos menos preocupados de este rubro había un presupuesto tan bajo.

¿Cómo se piensa llevar adelante la reforma si no se destinan los recursos necesarios? En ningún país, absolutamente en ninguno, se puede hablar de tal reforma si no existen los medios económicos suficientes para ponerla en práctica. De lo contrario, como dijo un Honorable colega, se cae en la improvisación y en la demagogia, porque con un presupuesto tan bajo no se puede llevar a cabo ninguna modificación educacional. Si se tiene el propósito efectivo y cierto de ampliar el sistema de enseñanza para dar acceso a ella a un mayor número de niños chilenos, y de innovar en algunos aspectos, es necesario, antes que nada, contar con el debido financiamiento. Nos habría agradado que el señor Ministro se hubiera pronunciado sobre este punto, porque las cosas no se pueden hacer sólo con buenas palabras y bellas intenciones.

Por otra parte, el propio Ministro de Educación Pública, al firmar los decretos sobre reforma educacional, expresó que el año próximo no se construirían nuevos liceos y que sólo se repararían y ampliarían los existentes. Sabemos que los actuales no pueden absorber a todos los niños agresados de sexta preparatoria, es decir, a todos los que pueden continuar estudiando, y no digo "los que deben", sino "los que pueden". Si no se piensa construir nuevos locales escolares, ¿cómo se dará cabida a los 30.000 nuevos alumnos que ingresarán al séptimo año, o al primer año de humanidades, como se denomina hasta ahora? Según antecedentes entregados por la Federación de Educadores, se comprueba que la actual capacidad de los liceos, escuelas industriales y otros establecimientos de enseñanza media, no permiten absorber a todos los egresados de sexta preparatoria.

Por otro lado, dentro de las cosas que no han sido consideradas está el problema de la formación profesional...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable colega? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Partido Demócrata Cristiano.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, los Honorables colegas que han intervenido en el debate se han referido, en general, a que los decretos relacionados con la puesta en marcha de esta reforma educacional no abordan una política educacional de conjunto y, por lo tanto, adolecerían de ciertas limitaciones.

Pero tal vez no han advertido que, precisamente, estos decretos versan sobre materias concretas y específicas. Al iniciarse el Gobierno del Presidente Eduardo Frei, se consideró esencial resolver un gravísimo problema, que ha desarrollado con acopio de datos y acuciosidad nuestra Honorable colega señora Gladys Marín, cual es el de la deserción escolar. En efecto, es muy serio que estén al margen de la educación cientos de miles de niños debido exclusivamente a deficiencias económicas o sociales, que les impiden iniciar la escolaridad o, en ciertos y determinados casos, continuarla. Esto implica graves trastornos, porque el muchacho sufre una frustración de orden psicológico, moral y social, al ver que no puede desarrollar sus aptitudes o su capacidad intelectual, ni servir a la comunidad, por carencia de recursos económicos.

Así es como, en el año 1964, 186.106 niños que no tenían atención escolar, la obtuvieron, y, en 1965, más de 1.500.000 alumnos están estudiando en las escuelas primarias de Chile.

Esto constituye una tasa de escolaridad del 90% y un extraordinario avance de nuestro país en el orden educacional, que significa casi el éxito completo, para evitar la deserción estudiantil.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— ¿Me permite una interrupción?

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Lo siento, Honorable colega. Deseo terminar mi discurso. Su Señoría podrá hacerlo en el tiempo de su Comité.

El señor ISLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Ricardo Valenzuela no desea ser interrumpido.

Puede continuar Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Esta política educacional del Gobierno, indudablemente, se ha sentido más en los sectores campesinos, que son los más afectados por la inescolaridad. El aumento de la asignación familiar y de los salarios del campesinado, en el ciento por ciento del alza del costo de la vida, les ha permitido mejores condiciones económicas. Yo no digo que esto sea el desiderátum. Seríamos pequeños y limitados si creyéramos que hemos resuelto todos los grandes y graves problemas del país. No, señor Presidente. Estamos comenzando, y, con la ayuda del pueblo chileno, esperamos solucionarlos. Pero esta reforma educacional es un factor importante para solucionar el problema de la inescolaridad.

Todos sabemos que la familia obrera, principalmente la madre, mujer sufrida, que, a los 40 años de edad, parece tener más, por el duro trabajo que debe realizar, desea de corazón que sus hijos se eduquen. Siempre está pendiente de que los frutos de sus amores, que son sus hijos, puedan tener otra condición de vida, superior a la de ella. Entonces, hace todos los sacrificios necesarios para enviar a sus hijos al colegio.

Aquí incide otro hecho, cual es la política del Gobierno en materia de auxilio escolar y becas. Por ejemplo, por intermedio de la Junta de Auxilio Escolar y Becas, en el presente año se han dado 762.000 desayunos y once a niños de escuelas primarias. Si se considera que en ellas, estudian 1.500.000 niños, quiere decir que a uno de cada dos se le ha dado desayuno y once. ¿Por qué no se ha atendido a todos? Porque no todos son hijos de familias proletarias, que son los que lo necesitan. Es justo que se ayude al niño cuyos padres carecen de recursos; no así a aquél que proviene de familias acomodadas, que debe coexistir con sus demás compañeros en la escuela, pero no disfrutar de los bienes que deben otorgarse a quienes positivamente los requieren.

Asimismo, se han dado 327.900 almuerzos y 17.765 becas de estudio en cursos de la enseñanza media, lo que permite que el niño pueda contar con ese mínimo indispensable que se necesita para desarrollar cualquiera actividad en la vida, ese mínimo de bienestar económico y material sin el cual hasta santas tan extraordinarias como Santa Teresa de Jesús, como ella misma decía, no podrían llegar hasta las grandes lucubraciones del espíritu, en su conocimiento de Dios.

Estas becas significan dinero otorgado a los padres, para que puedan enviar a sus hijos al colegio y darles lo necesario para su alimentación, para libros y otros menesteres.

En segundo lugar...

La señora ALLENDE.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Desearía terminar mi intervención, Honorable Diputada.

La señora ALLENDE.— Seré muy breve.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Con todo gusto le concedo una interrupción.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Allende.

La señora ALLENDE.— Señor Presidente, cuando el Honorable señor Valenzuela se refería denantes al caso de esos profesores de México, que se fueron a un lugar sin escuela, donde ellos decían que empezarían toda su obra, sentimos gran emoción.

En Chile sucede todo lo contrario. El señor Ministro debe recordar que, en junio de este año, lo visité en su despacho, para denunciarle el hecho de que había 136 alumnos de tres cursos de la Escuela Industrial de Quilpué sin profesor. En julio, volví al Ministro y logré entrevistarme con el señor Gómez, para reiterarle ese hecho. ¿Y cuál solución se adoptó? Que fueran los estudiantes del último año de la Universidad Técnica Santa María a hacerles clases a esos niños, a fin de que no perdieran definitivamente el año.

A mí me preocupa ver que, en realidad, no tenemos profesores. No estamos preparados. Y esta reforma, que indiscutiblemente es necesaria, no podrá tener el resultado esperado, por cuanto el Gobierno no necesitará mucho tiempo para formar los maestros indispensables. Yo creo que primero debía haberse capacitado a la gente y, después, haberse iniciado esta reforma.

Ahora quiero referirme a otros dos aspectos...

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, deseo recuperar mi derecho, pues sólo le concedí a la Honorable colega, con todo gusto, una breve interrupción.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señora Allende, el Honorable señor Valenzuela desea recuperar su derecho.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, agradezco a la Honorable colega que me permita continuar mis observaciones. Lamento en el alma no poder concederle una interrupción más extensa; pero no tengo tiempo suficiente para ello, ya que otros colegas de mi partido desean intervenir también en esta sesión.

Me alegro de que la Honorable señora Allende haya hecho esa referencia a la situación de la enseñanza profesional. Efectivamente, en esa rama de la educación hay una carencia enorme de profesores. Este es el tremendo drama de Chile: faltan maestros.

Pues bien, la tarea que tenemos, en este momento, es la de preparar personal educador en el menor tiempo posible. Por ello, en 1965 el Gobierno impulsó la formación de 5.000 nuevos maestros primarios. ¿Cuándo antes, en Chile, un Gobierno había logrado que en un año hubiera 5.000 nuevos pedagogos en la enseñanza primaria? Y estos maestros están haciendo, en un período de tres años, los mismos estudios que realizan los egresados de las escuelas normales que se titulan como profesores de la primera enseñanza. La falta de maestros es un problema tremendo que tenemos.

Señor Presidente, para terminar lo que estaba diciendo, quiero expresar que se han otorgado 2.015 préstamos universitarios; y, lo que es muy importante, que se ha efectuado un convenio entre el Servicio Nacional de Salud y la Junta de Auxilio Escolar, por 700 horas para dar atención dental a los niños de escuela primaria del país, porque, precisamente, los niños de la enseñanza básica son los que no tienen atención dental, con lo cual se les crea un gravísimo problema, como todos sabemos.

He concedido una interrupción al Honorable señor Corvalán.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Corvalán.

El señor CORVALAN.— Es muy breve, señor Presidente. Lamento profundamente que nuestra Honorable colega señora Allende haya tenido en el valle de Aconcagua la experiencia señalada, la que, con seguridad la predispone a un mal concepto sobre este empeño del Gobierno para la reforma educacional.

El señor VALENTE.— Ocurre en todas las zonas del país...

El señor CORVALAN.— En todas, no.

Ante esto, quiero citar un hecho que se ha producido en ese mismo tiempo en que ocurría el caso de Quilpué. He sido informado por el Honorable señor Robles —y no creo que los Diputados comunistas tengan menos inquietudes por la educación que los Diputados socialistas— que durante el período que lleva en el Parlamento, que —si no me equivoco— son ocho años, ha estado reclamando una escuela para la localidad de Altamira. Este lugar queda a 460 kilómetros de Antofagasta. Y sólo hace pocos días, después de la peregrinación que hay que hacer para obtener la dictación de un decreto, ha conseguido la creación de una escuela en Altamira. Creo que dentro de los términos en que se ha planteado el problema de la educación primaria, se debe reconocer que adolece de deficiencias y que es urgente dotarla y mejorarla. Por eso, estimo que hay que hacer una revisión de las malas experiencias; pero también considerar las experiencias positivas, como la que ha dado a conocer el Honorable señor Robles, quien no me dejará mentir.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— He concedido una interrupción al Honorable señor Valdés Phillips, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valdés Phillips. Queda medio minuto al Comité de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Renunciamos.

3.—CAMBIO EN UNA COMISION.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar cuenta de un cambio de miembro de Comisión.

Acordado.

El señor LARRAIN (Prosecretario subrogante).— El señor Astorga renuncia a la Comisión de Economía y Comercio, y se propone en su reemplazo al señor Buzeta.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobado.

4.—REFORMA EDUCACIONAL.

El señor ISLA (Vicepresidente).—El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor FUENTES (don Samuel).—Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente las referencias hechas, tanto por el señor Ministro como por los Honorables colegas de esta Corporación, al problema de los locales escolares, me mueve a volver a analizarlo, insinuando al señor Ministro de Educación Pública, presente en la Sala, que tenga la bondad de escucharme.

Estimo que el Gobierno debe ir a una modificación de la ley sobre construcciones escolares, que representa el aporte colectivo de la comunidad en esta materia, a fin de dar solución integral al problema de la edificación escolar. Considerando los porcentajes del aporte de las partes patronal y asalariada, creo que sería posible doblar los ingresos de esta ley, con la debida urgencia, para enfocar definitivamente el gravísimo problema de la falta de edificación escolar, que debe enfrentar el Gobierno en sus planes de reforma educacional.

Me felicito de haber llegado, una tarde, a la Universidad de Chile a hablar con su ex rector señor Juan Gómez Millas, con el objeto de insinuarle que en el Colegio Universitario Regional de Temuco se creará un curso de formación de profesores. El señor Rector de aquel entonces desestimó, en un principio, esta insinuación del Diputado que habla; pero, posteriormente, el Consejo Universitario acogió la indicación. Y hoy el Colegio a que he hecho referencia ha preparado casi un millar de profesores en condiciones de atender el servicio educacional hasta el primer ciclo humanístico.

El señor Ministro de Educación Pública debe traer hoy a esos profesores, diseminados incluso por los campos, para cubrir las necesidades de esta reforma educacional con los conocimientos pedagógicos que ellos han recibido en el Colegio Universitario Regional de Temuco y en otros Colegios Regionales.

La Honorable colega señora Gladys Marín señaló el problema que afrontan los padres de familia para la continuidad de la educación de sus hijos. Y el Honorable señor Valenzuela ha dado a conocer la ayuda económica que, hasta este momento, ha entregado el Gobierno de la Democracia Cristiana, como consecuencia de la dictación de la ley que creó la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas y que ha permitido al Ejecutivo enfocar el problema de la alimentación, del vestuario, de las becas, etcétera, con cierta facilidad, como una demostración de que su acción en este campo, en el presente año, ha sido más amplia que en el anterior.

Yo me felicito de haber participado en la discusión de una ley que ha permitido a la Democracia Cristiana desarrollar un brillante papel en favor de la educación. Pero creo que es necesario reforzar esta acción, para lo cual solicito al señor Ministro de Educación, presente en la Sala, que se sirva iniciar conversaciones con los organismos internacionales, a fin de llevar a la práctica la idea, que no nos fue posible incorporar en la ley que creó la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, tendente a destruir toda ayuda de tipo internacional que llegue a nuestro país a través de "Cáritas Chile" o de otras instituciones, a la promoción de la educación nacional.

Yo creo que nuestro brillante Ministro de Educación Pública, inspirado en su deseo de impulsar la reforma educacional y de poner término al problema que con tanta acuciosidad ha señalado nuestra Honorable colega, señora Gladys Marín, acogerá esta idea, que indudablemente permitirá no diré duplicar sino triplicar o cuadruplicar la asistencia social realizada a través de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, y aprovechar mejor la ayuda internacional, con un fin social mucho más claro, como es el de impulsar la educación nacional.

Si toda la ayuda que llega al país a través de las organizaciones internacionales, junto con una subvención extraordinaria concedida a través de un suplemento al presupuesto nacional, se destinara a este propósito, creo que la actitud del señor Ministro de Educación estaría perfectamente justificada. De esta manera, todos estos alimentos y toda la ayuda proveniente de otros organismos —como nosotros quisimos hacerlo en su oportunidad— se destinaría directamente a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

En cuanto al funcionamiento y contenido de los cursos, en una reforma educacional hay que considerar también otros aspectos. Ya la Honorable colega y distinguida maestra, señora Blanca Retamal, nos dijo una gran verdad: que la quinta y sexta preparatorias de nuestras escuelas primarias abarcan materias que sobrepasan, con mucho, la enseñanza del primer año de humanidades.

Yo considero que una reforma educacional debe empezar, no por crear un 7º año para reemplazar el primero de humanidades, sino por establecer un cambio fundamental: que la sexta preparatoria, de acuerdo con lo que señalaba la Honorable señora Blanca Retamal, equivalga al primer año de humanidades. Así se acortaría la educación primaria y secundaria en un año. Sería una economía de un año en el orden educacional, pues se aprovecharían las mismas escuelas y los mismos maestros. Naturalmente, serán los técnicos quienes estudien la forma de que la sexta primaria se convierta en el primer año de humanidades. Yo recuerdo que en mi época de estudio, en los liceos sólo había dos preparatorias, al término de las cuales se pasaba al primero humanidades.

Yo estimo que una verdadera reforma educacional ha de buscar la manera de disminuir los gastos del Estado y los del jefe del hogar.

Ojalá que el señor Ministro logre cristalizar los propósitos en que está empeñado desde que asumió su cargo, cuando abrió las puertas para que nuevos alumnos ingresaran a la escuela primaria. Durante esa campaña, que se empezó a fines del año pasado, planteamos, con el Honorable Senador Julio Durán, al señor

Ministro de Educación Pública, la necesidad imperiosa de que en el presente año se crearan cursos de continuidad en todas las escuelas primarias de primera clase. Ya en aquella ocasión, hace casi un año, decíamos al señor Ministro que debería crearse inmediatamente, en forma revolucionaria, el primer año de humanidades en las mismas escuelas primarias. Por eso, consideramos que este 7º año de Educación Básica debería impartirse en los mismos lugares en que funcionan las escuelas primarias de primera clase. En esta forma, se solucionaría el problema de local, que en el planteamiento de la reforma educacional del Gobierno no está claramente establecido.

El señor GOMEZ MILLAS (Ministro de Educación Pública).— Además de las escuelas primarias hay cuarenta nuevos centros para el séptimo año.

El señor FUENTES (don Samuel).— En todo caso, dejo claramente establecido que, por lo menos, todas las escuelas de primera clase del país deben tener inmediatamente el séptimo año primario. Esto tranquilizará a los padres y apoderados de todos los hogares, y a toda la ciudadanía, porque se demostrará que se están satisfaciendo sus anhelos de contar con una educación primaria con un séptimo año básico.

La creación de los nuevos centros llenará de alegría a los apoderados de los pueblos lejanos, donde no hay liceos, porque con esta rápida reforma educacional, desde el 1º de marzo de 1966, contarán con un séptimo año primario básico.

Concedo una interrupción al Honorable señor Francisco Sepúlveda, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Francisco Sepúlveda.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Señor Presidente, el Honorable señor Ricardo Valenzuela nos hablaba denantes de una matrícula de 1.500.000 alumnos; pero en mi poder tengo un cuadro estadístico que contradice no sólo lo aseverado por mi Honorable colega, sino también la propaganda "Reforma educacional, otro gran salto adelante", en la que se asegura que "en 1965, 200.000 niños " ingresaron al sistema educacional, 5.000 nuevos profesores les enseñaron y 1.500 nuevas escuelas los recibieron."

Pues bien, el Boletín de Estadística Educativa de la Superintendencia de Educación Pública, dice que en 1963 había una matrícula, en escuelas fiscales y particulares, de 1.309.448 alumnos, y en 1964, de 1.354.542. Por lo tanto, hubo un aumento de 45.094 alumnos. Pero en 1965 —admírese la Honorable Cámara— en lugar de subir la matrícula, bajó a 1.225.362 alumnos. Es decir, disminuyó en 129.180 escolares.

El señor GUASTAVINO.— Sin embargo, la propaganda dice que ha aumentado en doscientos mil.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— De manera que en esta propaganda hay el mismo tropicalismo que el Gobierno aplica en todos sus planes.

Muchos cambios, sin duda, se han operado en el Ministerio de Educación; pero ellos se han traducido en una mayor inoperancia y desorganización técnica de los servicios; en abiertas transgresiones a las disposiciones legales en materia de apertura y resolución de concursos; en ineficacia administrativa para la tramitación de los nombramientos; en la atomización de los horarios de asignaturas en la educación media, sin consideración de los antecedentes profesionales de los postulantes, pesando más la inspiración política y los propósitos antigremiales; en inconcebible negligencia para hacer funcionar establecimientos educacionales, cuyos fondos se consignan en la Ley de Presupuestos, en muchos casos, desde hace tres años; y, por último, en el derroche de los fondos destinados a la iniciación de programas educacionales extraordinarios, mediante el aumento de la burocracia, sin sujeción a las normas de idoneidad, méritos y competencia de los llamados a servir determinadas funciones.

El Ministerio de Educación Pública, no obstante haber creado una oficina de racionalización administrativa, con fondos del presupuesto de programas educacionales extraordinarios, mantiene hasta la fecha, desde comienzos del año escolar, a más de cinco mil maestros sin recibir sus exiguos sueldos, porque aún no obtienen sus nombramientos. Los maestros, angustiados por esta situación y ante el riesgo de que las sumas adeudadas queden en cuentas pendientes, que se pagan con retraso de uno o más años, han realizado justos paros de protesta a través de sus organizaciones gremiales, los que, con ligereza inaudita por el Gobierno y su prensa oficial, han sido calificados de políticos.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

Su Señoría puede continuar dentro del tiempo del Comité Socialista, en el que dispone de seis minutos.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— En materia de provisión de cargos docentes directivos, esto es, de Rectores, Directores e Inspectores Generales, el Ministerio de Educación Pública ha hecho caso omiso de las disposiciones del artículo 279 del Estatuto Administrativo, que perentoriamente establece que las Direcciones de Educación "tendrán el plazo de sesenta días contados desde la fecha de su vacancia o creación para llamar a concurso y deberá resolver dentro de los treinta días después de cerrado dicho concurso".

No obstante esta disposición perentoria y taxativa de la ley, hasta el 30 de noviembre del presente año se encuentran más de sesenta cargos, de esta naturaleza, vacantes, en muchos casos desde hace más de un año, por que aún no se ha llamado a concurso. Tal ocurre, por ejemplo, con las vacantes de Rectores e Inspectores Generales de los Institutos Comerciales de Los Angeles y Angol; Superior de Comercio N.o 1 de Santiago, etcétera.

Para servir estos cargos, mientras con abierta transgresión de la ley se postergan los llamados a concurso, se nombra, en forma interina, para servir estas funciones de tanta responsabilidad, a personas que, en la mayoría de los casos, carecen de los requisitos de título y antigüedad que exige el Estatuto, cerrando con ello el paso a meritorios maestros que aspiran a un ascenso.

De la misma manera, se han venido postergando los llamados a concurso para proveer horarios de clases superiores a 18 horas semanales, impidiendo que distinguidos maestros, con valiosos antecedentes profesionales, puedan postular. Las Direcciones de Educación han preferido en estos casos atomizar los horarios y nombrar interinamente a personas sin mayores antecedentes profesionales, pero políticamente bien recomendados y dóciles para servir acciones antigremiales.

La inoperancia del Ministerio de Educación y las trasgresiones a la ley se ponen también en evidencia en la Resolución de Concursos para funciones docentes, los que una vez cerrados deben ser resueltos por la Comisión respectiva dentro de los 15 días del mes siguiente. Esta disposición tampoco se cumple en algunas Direcciones de Educación, y los oponentes deben esperar a veces más de un año para conocer la suerte de sus postulaciones.

A los antecedentes anteriores debo agregar otro hecho inaudito, que no se compadece con la propaganda gubernativa, de extender el sistema educativo en sus diversos niveles, para absorber a los miles de niños que quedan fuera de los colegios, frustrando los anhelos de los padres y las aspiraciones de los adolescentes de recibir una educación que les permita más tarde incorporarse dignamente en la vida del trabajo, ser capaces de levantar su propio peso y servir a la comunidad nacional...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado? El señor Ministro le solicita una interrupción.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Se la concedo con mucho gusto.

El señor GOMEZ MILLAS (Ministro de Educación Pública).—Los datos que tengo de la Superintendencia de Educación son los siguientes: Matrícula total de 1965: 1.777.000 estudiantes. Grupos de edades entre 6 y 22 años: 3.260.000; primaria, 1.460.000; particular, 440.000; secundaria, 220.000, particular, 80.000; técnica profesional, 83.000; normal, 10.000, particular, 2.000.

Estos son los datos.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).—El señor Ministro desmiente, entonces, a la Superintendencia de Educación Pública, porque las cifras que yo he citado corresponden al Boletín de Estadística Educativa.

En la ley de presupuesto del Ministerio de Educación Pública, desde hace tres, dos y un año se destinan fondos para establecimientos de educación profesional, con partidas especiales para los cargos y las horas de clases. Sin embargo, hasta la fecha no han sido creados o no han entrado en funcionamiento.

Otras medidas puestas en práctica por el Ministerio de Educación Pública se relaciona con la prescindencia que se hace con la mayoría de los jefes de Departamentos y Visitadores de planta de las Direcciones, desaprovechando sus conocimientos y larga experiencia recogidos de una acción técnica y administrativa coordinada por consejos técnicos, los que podrían servir para planificar, orientar y aplicar la política educacional, haciendo del análisis autocrítico las oportunas sugestiones destinadas a mejorar las deficiencias que se observan en la marcha del Ministerio.

En este primer año de revolución en libertad", se ha estimado como la mejor política, subestimar la idoneidad y experiencia de los funcionarios de carrera, para establecer una absurda y exagerada centralización de funciones en los Directores de Educación. Pero, como éstos materialmente no pueden cumplirlas, ahora están entregadas a jóvenes asesores, expertos, técnicos y coordinadores contratados, los que cada día proliferan más en las reparticiones del Ministerio, gravitando onerosamente en los fondos del presupuesto llamados a "INICIAR PROGRAMAS EDUCACIONALES EXTRAORDINARIOS". Los resultados de estas flamantes medidas se reflejan en el cuadro que venimos analizando, que aprecian perfectamente los jefes de colegios, y, en mayor medida, los miles de maestros que viven la angustia de su drama económico a la espera del nombramiento que no llega, del concurso que no se resuelve o no se abre, o frente a una esperanza de ascenso.

A comienzos del presente año, el Gobierno inició la política de expansión del sistema educacional para absorber al mayor número de la población escolar, especialmente primaria, que permanecía al margen del sistema. El Parlamento, frente a esta plausible iniciativa, proveyó de fondos al Ministerio de Educación Pública en el ítem 09-01-100-1C del Presupuesto "PARA INICIAR PROGRAMAS EDUCACIONALES EXTRAORDINARIOS". Este presupuesto, aprobado con tan laudable y patriótico propósito por el Congreso, no ha sido manejado, sin embargo con mesura y se está utilizando también en demasía, para crear una frondosa e inútil burocracia en el Ministerio de Educación Pública.

El artículo 8º del Estatuto Administrativo ha sido el subterfugio empleado para realizar verdaderos derroches de los fondos destinados a planes educacionales extraordinarios.

El citado artículo expresa que "por decreto supremo, a " propuesta del jefe de servicio " respectivo, podrán contratarse profesionales, técnicos " o expertos en determinadas " materias, sobre la base de " honorarios, cuando deban, " realizar labores accidentales, " y que no sean las habituales " del servicio.

"Se entiende por profesionales o técnicos los que posean " el título universitario respectivo otorgado por la Universidad de Chile o Técnica del " Estado o por universidades " particulares reconocidas. Los " expertos deberán acreditar " sus conocimientos especiales " antes la autoridad correspondiente".

Basándose en esta disposición, se ha agregado a la planta de personal del Ministerio, servida por funcionarios de carrera, que ingresaron con sujeción a los requisitos de títulos y estudios señalados por el Estatuto, otra verdadera planta paralela contratada a base de honorarios, no para realizar labores accidentales como reza el artículo 8º, sino que las habituales del servicio. Mediante este mecanismo se han hecho designaciones de visitadores asimilados y personal administrativo con nombres del más variado jaez: asesores, coordinadores, procuradores, asesores administrativos, programadores, ayudantes de racionalización, expertos en racionalización, contralores, etcétera.

Muchos de los expertos y asesores contratados a base de honorarios son funcionarios de planta de otros servicios que perciben, en consecuencia, doble renta. También hay funcionarios de la misma planta del Ministerio de Educación Pública, como el Jefe del Departamento de Enseñanza Agrícola y asesores pedagógicos de la enseñanza industrial, que por el hecho de ser contratados, perciben rentas adicionales de 500 y 300 escudos mensuales, respectivamente.

Otro ejemplo muy singular es el de la oficial de sexta categoría de la planta...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

.—ARTICULO 18 DEL REGLAMENTO DE LA CAMARA.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN SESION ANTERIOR.

El señor ISLA (Vicepresidente).— En conformidad a lo dispuesto en el artículo 18 del Reglamento, puede usar de la palabra el Honorable señor Lorenzini hasta por cinco minutos.

El señor LORENZINI.— Señor Presidente, estuve leyendo la versión taquigráfica de la respuesta que un Honorable diputado comunista dio a mi intervención en la sesión de ayer. En ella observo algo que vengo escuchando desde los tiempos en que yo era estudiante. Alternativamente, me lo han dicho los derechistas y los izquierdistas marxistas, lo cual demuestra poca imaginación. Me preguntan si me recibí de abogado. La verdad es que —lo digo con cierta vanidad— obtuve una "colorada" como promedio en mis estudios de abogado, una distinción también en mi memoria sobre "Mecanización Agrícola y su relación con las Leyes", y otra en mi examen de licenciatura.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor LORENZINI.— En los diez años que mediaron entre 1948, fecha en que egresé de la Universidad, y 1958, en que rendí mi examen de licenciatura, recorrí los campos chilenos luchando por organizar a los campesinos y trabajando en los fundos...

—El señor VALENTE.— ¿Se recibió de agrónomo, Su Señoría?

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Valente!

El señor LORENZINI.— Las palabras del Honorable señor Valente demuestran la falta de respeto que los marxistas tienen por los hombres que han luchado en defensa de los trabajadores. El hecho de que yo haya combatido en favor de los campesinos y de que haya organizado sindicatos para defenderlos, sólo sirve de inspiración a los marxistas para hacerme una pregunta: "¿Se recibió de agrónomo el Honorable colega?". Es una interrogante muy poco ingeniosa y bastante reaccionaria.

Como dispongo de cinco minutos, sólo podré referirme a uno de los planteamientos doctrinarios del Honorable señor Guastavino.

El decía: "Somos enemigos... —se refiere a los diputados comunistas— ...de la propiedad privada sobre los medios de producción de la riqueza. Y punto". Agregaba más adelante: "El socialismo elimina un solo tipo de propiedad: la propiedad privada sobre los medios de producción de la riqueza; pero su vivienda, su pedazo de tierra, su casa en el campo, su automóvil, sus bienes de uso y de consumo son de propiedad personal".

Cuando yo denuncié en la Sala a los terratenientes, afirmé que no había concordancia entre lo que se prometió por los sectores marxistas en la última campaña presidencial y la concepción marxista. De acuerdo con ella, la propiedad de la tierra, que es un medio de producción, debe pertenecer al Estado. Pero, en la campaña se les dijo a los campesinos que iban a ser dueños, no sólo de la tierra que rodeaba su casa, sino de parcelas de trabajo.

Les ha dolido que los haya desenmascarado. Por eso, llegaron al insulto personal. Incluso ahora me preguntan si me recibí de ingeniero agrónomo cuando luchaba planta na OJO FALTO y trabajaba en los campos para organizar a los campesinos.

El marxismo siempre ha combatido, dentro de sus filas, las concepciones burguesas y el revisionismo o la tergiversación de esa doctrina.

Respecto a los hombres que tienen una doctrina y le son fieles. Pero el marxismo, en general, siempre ha hecho escarnio de los abogados y tradicionalmente ha considerado deleznable esa profesión. Basta leer la literatura marxista para comprobarlo. Esto es razonable, en gran parte, porque es indudable que muchos abogados han estado al servicio de los capitalistas, los han defendido y han asumido una posición contraria a los trabajadores.

El Honorable Diputado que me atacó, con un espíritu pequeño burgués, consideró que el mayor insulto que podía inferirme era decir que no me había recibido de abogado y no había obtenido un título enteramente burgués, en circunstancias que soy abogado y tengo mi título.

El señor MONTES.— Título de mal abogado; es otra cosa.

El señor LORENZINI.— Los ataques seguramente van a continuar.

No recuerdo las palabras textuales de mi Honorable colega, porque no estaba presente en la Sala y sólo denante leí rápidamente la versión, pero Su Señoría dijo que otros hombres tuvieron que hincarse y fueron arrasados por la concepción marxista. No voy

PROPUESTAS PUBLICAS

IMPORTACION DE CEMENTO

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de cemento corriente para construcción, de acuerdo a las características siguientes:

CANTIDAD POR SUMINISTRAR: 42.500 (Cuarenta y dos mil quinientas) toneladas métricas, o sea el equivalente a 1.000.000 de sacos de 42,5 kilos.

CALIDAD: Según especificaciones indicadas en las Bases Especiales de esta licitación.

ENVASES: El cemento a suministrar deberá ser entregado envasado.

LUGAR DE ENTREGA: CIF. Valparaíso.

IMPORTACION: La importación será efectuada directamente por la Corporación de la Vivienda, de acuerdo con las disposiciones vigentes del Banco Central de Chile.

EMBARQUE: El embarque del total del suministro deberá efectuarse, a más tardar, dentro de los 15 (quince) días corridos a contar de la fecha de apertura del Acreditivo Documentario correspondiente.

FIRMAS QUE PUEDEN LICITAR: Podrán participar en la presente licitación las firmas que representen legalmente fábricas extranjeras.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Los antecedentes para el estudio de esta licitación podrán retirarse desde las 15 horas del día 21 de Diciembre de 1965 y hasta las 17 horas del día 24 de Diciembre de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano Nº 45, tercer piso.

APERTURA DE LAS PROPUESTAS: Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso, el día 27 de Diciembre de 1965, a las 16 (dieciséis) horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE LINARES

★

CONCURSO

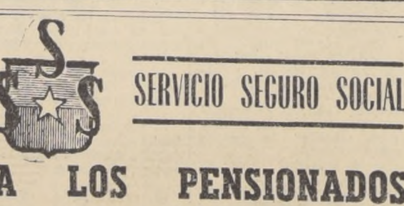
Llámase a Concurso de Antecedentes para proveer el cargo de "Contralor Municipal y Jefe de Adquisiciones y Aprovisionamiento", grado 1º, con renta anual de Eº 4.296,—, más el 50% de asignación de estímulo sobre la renta indicada.

Los interesados deberán tener 6.o año de Humanidades o estudios equivalentes y presentar toda la documentación antes del día 29 de diciembre de 1965, en la Secretaría Municipal.

Además, los interesados deberán presentarse personalmente el día 29 de diciembre de 1965, a las 12 horas, en la Alcaldía.

JUAN SALMAN SAJURIA
Alcalde

FERNANDO BLANCO LILLO
Secretario



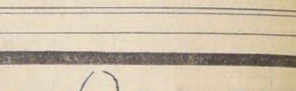
A LOS PENSIONADOS

Durante el año 1966 las pensiones se empezarán a pagar en las fechas que a continuación se indican:

ENERO	día 11
FEBRERO	" 8
MARZO	" 8
ABRIL	" 5
MAYO	" 5
JUNIO	" 7
JULIO	" 6
AGOSTO	" 9
SEPTIEMBRE	" 6
OCTUBRE	" 5
NOVIEMBRE	" 8
DICIEMBRE	" 6

DIRECTORA GENERAL

Por acuerdo del Consejo de Administración de



COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERVICIOS HABITACIONALES VILLA GUTEMBERG LTDA.

Y en conformidad al Art 32 y 33 de los Estatutos, convócase a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de socios para el miércoles 29 de Diciembre de 1965, a las ... horas en primera y a las 19 horas en segunda citación en Av. Santa María Nº 076.

TABLA:

1º— ASIGNACION DE SITIOS;
2º— ACUERDO DE LA COOPERATIVA PARA CONTRATAR UN MUTUO HIPOTECARIO
3º— PODER AL CONSEJO PARA FINIQUITAR OPERACION.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

Los imponentes jubilados ... tos al Art. 63 de la Ley ... y 18 de la Ley 15.386 (75% ... sueldo de actividad), deben presentar declaración jurada de sus rentas, para proceder al cálculo de la diferencia de ... valorización de pensión que correspondería, en conformidad con la modificación introducida en el Art. 24 de la Ley Nº 16.258.

LAS DECLARACIONES DEBERAN ENTREGARSE EN BERNARDO O'HIGGINS 1371, 2.o PISO, SUBDEPARTAMENTO PENSIONES EN CURSO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HABRA HOMBRES EN LA LUNA PARA EL AÑO 1969

WASHINGTON, 20 (UPI).- ...doctor George E. Mueller, ...dirige el programa de Estados Unidos relativo a situar ...bres en el espacio cósmico, dijo hoy que son grandes ...probabilidades de enviar ...astronauta a la luna, y ...regresar sano y salvo ...tierra, para 1969.

...ñadió, sin embargo, que el ...co debe estar preparado ...aceptar el hecho de que ...día... se podría perder ...de nuestros astronautas o ...una tripulación comple-...

...éxito de la última misión ...cial estadounidense hace ...ahora a los científicos ...el primer viaje lunar po-...llevarse a cabo no más ...de 1969.

PLATAFORMA ESPACIAL

...fuerza aérea adelanta los ...para poner en órbita ...plataforma espacial, tri-...por dos hombres, a ...de 1968. La Direc-...del Espacio considera ya ...posibilidad de que esos dos ...puedan estar 45 días ...espacio extraterrestre. ...primeros exámenes médi-...de Borman y Lovell indi-...que el hombre puede to-...ese tiempo en el espa-...sin consecuencias para su ...d.

BORMAN Y LOVELL

CABO KENNEDY, 20 (UPI) ...pilotos de la Gemini-7, ...Borman y James Lo-...se sometieron hoy a im-...exámenes médicos, ...dos a determinar la ...adaptación de sus organis-...a la vida terrestre. ...exámenes se conside-...de sumo interés para el ...de los programas espa-... Su resultado todavía ...sido revelado, pero el ...Charles Berry, jefe del ...médico que los realiza, ...tió hacerlo más tarde.

EMPRESA NOTABLE

...cosmonauta soviético ...Popovich dijo hoy en ...que el vuelo de dos se-...de la Gemini-7 había ..."una empresa notable". ...regó que "puede aportar ...datos a los que sobre ...medicina cósmica poseen ...los norteamericanos y los ...ticos, especialmente en ...que se refiere a la pérdida ...la gravitación y a la influencia de otros factores cósmicos en el organismo.

ESTUDIO ESENCIAL

En la euforia que envolvió el sensacional encuentro espacial entre la Gemini-6 y la Gemini-7, los aspectos médicos del vuelto de esta última parecieron pasar a segundo plano, pero la cuestión de la resistencia humana en el espacio fue la causa principal de la expedición cumplida por la Gemini-7 durante 14 días.

Dos semanas es el período de tiempo previsto por algunos peritos para los primeros viajes de exploración a la luna.

CHINA Y VIETNAM CONTRADICEN RUMORES DE NEGOCIACION DE PAZ

TOKIO, 20 (UPI).— El Primer Ministro de China Comunista, Chou En Lai, dijo hoy que la declarada disposición de Estados Unidos a negociar la paz en Vietnam, es una treta para disimular sus preparativos para ampliar la guerra.

Las manifestaciones de Chou siguen al desmentido de Hanoi de que Vietnam del Norte haya hecho sondeos de paz a Washington, a través de mediadores italianos.

Chou dijo que China va a "luchar hasta el fin" si Estados Unidos convierte a la guerra en "otra prueba de fuerza" contra el pueblo chino.

El Jefe del Gobierno habló durante una reunión celebrada para conmemorar el 5.o aniversario de la fundación del denominado Frente de Liberación Nacional de Vietnam (Vietcong).

CAUTELA DE WASHINGTON Y LONDRES

WASHINGTON, 20 (UPI).— Estados Unidos y Gran Bretaña exploran cautelosamente la perspectiva de que Vietnam del Norte esté dispuesto, a espaldas de su gigantesca vecina, China, a iniciar conversaciones de paz.

En la superficie, el régimen de Hanoi desmiente en voz alta que tenga intención de negociar. Radio Hanoi calificó la revelación del Departamento de Estado de los últimos pasos dados en ese sentido, de "puras patrañas, sin base".

La Casa Blanca no hizo ningún comentario sobre la declaración de la radio norvietnamesa, lo que, al parecer, parece eliminar toda perspectiva de iniciar negociaciones, alentadas por la revelación, el viernes, de que el Presidente Ho Chi Minh había dicho a dos profesores italianos que "estaba preparado para ir a cualquier lado, a reunirse con quién sea" para lograr la paz.

SONDEOS DE PAZ

WASHINGTON, 20 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, posiblemente se entrevistará esta semana con el presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Amintore Fanfani para discutir los supuestos sondeos de paz de Vietnam, que el Canciller italiano transmitió a Washington.

Un portavoz del Departamento de Estado dijo que Fanfani solicitó la reunión con Rusk hace varias semanas y que no tiene relación directa con los mensajes de dos ciudadanos italianos que vieron a Ho Chi Minh en Hanoi, y de los que Fanfani fue portador.



INTERCAMBIO DE PRISIONEROS EN VIETNAM

WASHINGTON, 20. (UPI).— Funcionarios del Departamento de Estado plantearon hoy la posibilidad de un cambio de prisioneros de guerra norteamericanos por soldados norvietnameses detenidos actualmente por el régimen de Saigón.

Se señaló sin embargo, que no hay seguridades absolutas de que los norteamericanos retenidos por los comunistas en Vietnam hayan de recuperar la libertad.

ACCIONES MILITARES

SAIGON, 20. (ANSA).— Fueron atacados objetivos militares en Vietnam del Norte durante las últimas veinticuatro horas por caza-bombarderos estadounidenses. Fue atacada también la zona del delta del Río Colorado, donde se encuentra la ciudad de Haiphong, uno de los principales centros industriales norvietnameses. No se precisó cuál fue el objetivo atacado en esta región.

Hubo actividad aérea contra los vietcongueses en Vietnam del Sur efectuada por los bombarderos "B-52" del "Mando Estratégico de Asia".

OPERACION "LUNA DE COSECHA"

En la zona costera de Da Nang se considera hoy terminada la operación de limpieza comenzada hace diez días por infantes de Marina estadounidenses. La "Harves Moon" (Luna de la Cosecha), como fue llamada la operación, provocó numerosos choques. Hasta esta mañana se registraban 419 guerrilleros vietcong muertos y 53 prisioneros.

BAJAS GUERRILLERAS

En otras operaciones efectuadas por los norteamericanos cerca de Qui Min, también en la costa, los guerrilleros perdieron setenta y dos hombres. Finalmente se señalan los combates de los paracaidistas norteamericanos contra grupos de rebeldes a cincuenta kilómetros al este de la capital. En esta zona, de acuerdo a las fuentes estadounidenses, hubo sesenta y seis muertos entre los vietcongueses.

INCURSIONES NAVALES

MOSCU, 20. (ANSA).— En la madrugada del 16 de diciembre barcos sudvietnameses y norteamericanos bombardearon la isla de Hon Me y la zona habitada de la provincia de Than Hoa, ambas en Vietnam del Norte, según una información difundida esta mañana por la agencia soviética "Tass".

Por el episodio ha sido presentada una protesta de la "Misión de Enlace" norvietnamesa a la "Comisión Internacional de Control para Vietnam", agrega la información de "Tass".

ATENTADO EN SAIGON

SAIGON, 20. (ANSA).— Comandos del Vietcong efectuaron hoy dos nuevos atentados en esta capital, atacando un puesto de policía y lanzando una bomba contra un camión militar norteamericano.

El atentado más audaz se registró anoche (hora local), cuando un comando de casi una compañía de hombres, atacó el puesto de policía de Nhabe, a seis kilómetros del centro de Saigón y en las cercanías de los depósitos petrolíferos de la 'Shell" y de la "Standard". El ataque fue rechazado después de quince minutos de combate. Se desconoce el balance de las pérdidas.

Poco antes, alrededor de las veinte (hora local) un terrorista lanzó una granada contra un camión militar que pasaba por el centro de la ciudad. Resultaron heridos en la explosión un soldado norteamericano y algunos heridos.

Cuatrillizos en Colombia y Nueva Zelandia: madres y vástagos bien

BOGOTA, 20 (UPI).— Una humilde mujer dio a luz ayer tres niñas y un varón, en la población de Caracoli, Departamento Septentrional de La Guajira, sin asistencia médica alguna.

Las autoridades del lugar dijeron que la joven madre, Juana Rita Daza, que carece de recursos económicos, sólo fue atendida por una anciana campesina. En la región no existen servicios hospitalarios.

Los pequeños, según se indicó, están en perfecto estado.

MAS CUATRILLIZOS

AUCKLAND (Nueva Zelandia), 20 (UPI).— La señora Herbert Rawson, esposa de un cirujano local, dio a luz esta noche a cuatrillizos: dos varones y dos niñas.

Los médicos del Hospital Nacional para Mujeres dijeron que estaban algo preocupados por el estado de los infantes.

Entre las primeras personas que felicitaron al matrimonio Rawson figuró la señora Shirley Ann Lawson, quien dio a luz quintillizos en el mismo hospital, en julio pasado, después de haberse sometido a tratamiento con drogas para la fecundación.

Los médicos declinaron revelar si la señora Rawson había recibido el mismo tratamiento.

Cuatro satélites en órbita pondrá hoy super "Titán"

CABO KENNEDY, 20 (UPI).— Un poderoso super cohete Titán 3-C, de triple impulsor está listo para ser disparado mañana para intentar una de las misiones más importantes del programa espacial: la puesta en órbita de cuatro satélites "cochinillos".

La órbita cuádruple, que será casi estacionaria, estará situada sobre el Ecuador.

Dos de los satélites son de comunicaciones, el tercero es una radio para aficionados que responderá con la señal de "HI", y el cuarto es otro satélite científico, especialmente concebido para estudiar las radiaciones solares.

Argentina envía una delegación a reunión ALALC

POSADAS, Argentina, 20 (ANSA).— La Cámara de Representantes de Misiones resolvió enviar una delegación ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), que se reúne en Montevideo. La delegación solicitará que se aplique la cláusula de salvaguardia que significa el Art. 28 del Tratado de Montevideo y, en consecuencia, se prohiba la libre importación en la Argentina de yerba mate conchada procedente del Brasil y Paraguay. Ello en defensa de la economía yerbatera misionera, que está pasando por una grave crisis. A tal efecto viajaron hacia Montevideo los diputados Juan Manuel Irrazábal, Dr. Marcial Quijano y Dr. Comelli.

PRINCIPIO DE NO INTERVENCION CONSAGRAN EN N

Por 100 votos a favor y 5 abstenciones, la moción fue aprobada por la Primera Comisión Política y de Se guridad de la Asamblea General

NACIONES UNIDAS, 20 (ANSA).— La Primera Comisión Política y de Seguridad de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó en su sesión de la mañana, el proyecto de resolución presentado por un grupo de países latinoamericanos y afroasiáticos, referente a la "inadmisibilidad de la intervención en los asuntos internos de los Estados y protección de su soberanía y su independencia".

La aprobación se logró por cien votos a favor, ninguno en contra y cinco abstenciones

El proyecto será considerado mañana por el plenario de la Asamblea General, que concluirá su labor del 20.º Período de Sesiones, con tres reuniones que se realizarán por la mañana, tarde y noche.

COOPERACION ESPACIAL

La Primera Comisión aprobó también, en la mañana de hoy, otro proyecto de resolución referente a la cooperación internacional y a la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos. La iniciativa recibió 93 votos a favor, cero en contra y una abstención.

DEBATE POR NO INTERVENCION

En la sesión de la tarde, la Primera Comisión escuchó las intervenciones de los representantes de la Re pública Dominicana, Cuba, la Unión Soviética, Madagascar, Estados Unidos, Japón y Malasia, quienes fund sus votos en relación con el proyecto de resolución de la "no intervención", aprobado por la mañana.

Seguidamente, la Primera Comisión inició la consideración del punto N.º 32 de la agenda, "La función de las Naciones Unidas en Corea". El debate prose probablemente en la sesión de esta noche de la Prim Comisión, convocada para la 01.30 GMT.

PROGRAMA DE HOY

En el día de mañana, la Asamblea General reali tres reuniones plenarias, a las 15.30 GMT y 01.30 GM durante las que muy probablemente dará aproba definitiva a todos los proyectos ya sancionados en las di ferentes comisiones. De esta manera, concluirá el 20 Período de Sesiones de la Asamblea General de las Na ciones Unidas. El Vigésimoprimer Período dará comi zo el 21 de septiembre de 1966. Entretanto, continu sesionando, para considerar los casos de emergencia, Consejo de Seguridad, cuerpo máximo de la enti mundial.

PRENSA MUNDIAL INTERPRETA TRIUNFO DE DE GAUL

Francia no quiso un Presidente elegido con el patrocinio y el apoyo del Partido Comunista, afirmó el Premier René Pleven

PARIS, 20 (ANSA).—"Francia no quiso un Presidente de la República elegido con el patrocinio y apoyo del Partido Comunista". Este es el significado de los votos de ayer, según el ex presidente del consejo y colega de partido de Francois Mitterrand, René Pleven, quien invitó a los electores a votar por el general De Gaulle.

Según Pleven, sin embargo, "los hombres de Gobier estarían ciegos si los resultados de ayer les hicieran ol vidar la lección del cinco de diciembre", dado que los votos ganados por el general De Gaulle entre el prime y el segundo turno "no pueden considerarse en ning caso como la expresión de una adhesión a las principales iniciativas del Jefe del Estado".

CAMBIOS PROFUNDOS

Benoit Frachon, secretario general de la CGT (Sindicato Socialcomunista), declaró por su parte, que "el segundo turno de las votaciones confirma los cambios profundos que se produjeron en las masas populares" y que "no cabe duda que la desmitización del culto de la personalidad a la que asistimos se convertirá en una consolidación de la acción obrera para lograr hacer triunfar las reivindicaciones esenciales, rechazadas hasta el momento por el Estado y por los dadores de trabajo".

Una acción tendiente a provocar la realización de una "nueva política social" la prevé también la "CGT" (socialista), cuyo secretario general, André Bergeron declaró que "una importante fracción de la opinión pública manifestó su deseo de ver modificadas profundamente no sólo la política económica y social y las orientaciones europeas, sino también los métodos aplicados hasta ahora".

BOLSA DE PARIS

La Bolsa de París, mientras tanto, reaccionó bastante favorablemente a la reelección de De Gaulle; el mercado estuvo animado desde el comienzo de la sesión de hoy y muchos valores franceses están en alza.

POLITICA LIBERAL

El diario católico "La Croix" escribe: "Ahora se espera del General De Gaulle cierta liberación de su política. Sin embargo, es un hombre que en otras circunstancias ha sabido adaptarse a una nueva realidad".

"La situación podrá aclararse ahora en espera de las elecciones legislativas que, a su vez, señalarán una fecha importante en la historia del régimen. Entretanto, la vida continúa."

SORPRESA DE MITTERRAND

Y Francois Matterrand, derrotado por De Gaulle, recibió una sorpresa esta mañana: su segundo puesto le ha hecho acreedor de una cura termal. La pequeña ciudad de Cauterets, en los altos Pirineos y conocida por la benéfica acción de sus aguas para las cuerdas vocales, resolvió ofrecer dicho remedio a quien se clasificara segundo en la "maratón de la voz", es decir, la campaña electoral.

El premio se otorga al segundo porque el Presidente electo muy difícilmente podría permitirse un período de reposo.

OBSERVACIONES POLITICAS

El hecho más importante del comicio presidencial de ayer está representado por la división del país en dos zonas netamente distintas, cada una de las cuales eligió Mandatario propio: el Sur, bajo la línea de demarcación representada por el río Loira, escogió a Francois Mitterrand. El Norte confirmó el mandato al General De Gaulle. Francia queda dividida en dos partes políticas.

Los observadores políticos constatan que las previsiones de la víspera quedaron confirmadas. El General De Gaulle, debido en gran parte al "reflejo anti-Frente Popular" del electorado centrista, ganó la competición, pero con un margen de votos que no significa la "adhesión franca y maciza".

REACCION MUNDIAL

ROMA, 20 (ANSA).— "De Gaulle venció porque prometió a los franceses más manteca y menos bombas atómicas nacionales", afirma hoy el di liberal alemán "Koelner St Anzeiger".

"The Times" de Lon afirma: "A pesar de su vi ría, De Gaulle debe resig al hecho de que la mita Francia está contra de su p tica y de sus métodos."

"Il Messaggero" de R conservador, escribe que tando por De Gaulle, los fr ceses han elegido "el mal nor". "El adversario de Gaulle, escribe el diario mano, representaba en g medida el mal mayor."

Un vocero del Partido mócrata Cristiano Ale (CDU-CSU) expresó su es ranza de que De Gaulle " en cuenta las opiniones quienes lo convirtieron triunfador en la segunda tación" y permita a Fra retomar su lugar en la co nidad económica europea.

INVESTIGARAN GRAVES SUCESOS DOMINICANOS

SANTO DOMINGO, 20 (ANSA).— Unidades brasileñas de la Fuerza Interamericana de Paz dispersaron hoy a diversas manifestaciones realizadas en esta capital.

La mayoría de las reparticiones públicas se mantuvieron cerradas.

El Presidente provisional, Héctor García Godoy, nombró hoy una comisión de tres altas autoridades para investigar las causas del conflicto ocurrido en la ciudad de Santiago de Los Caballeros, la 2ª del país, y prometió a los líderes sindicales que "los responsables de los actos de violencia serán castigados".

CORONEL CAAMAÑO

Esta mañana el coronel Caamaño y sus ayudantes fueron transportados de Santiago de Los Caballeros hasta Santo Domingo por helicópteros del Ejército norteamericano que forman parte de la Fuerza Interamericana.

CUSTODIA A DIARIO

El edificio donde funciona el periódico "Listín Diario", que fuera atacado ayer luego de haberse tenido noticias en esta capital de los suc ocurridos en la ciudad Santiago de Los Caball continúa custodiado por ef tivos del Ejército domin

SE TEME VIOLENCIA

Se prevé, de esta ma la posible repetición de ataques que ayer destru vidrios e inutilizaron m y máquinas de una de las trinas de la planta baja edificio en esta ciudad grupo de manifestantes, vistos de armas cortas, bo bas de fabricación ca "Molotov" y palos, produ serios desórdenes, atacand numerosos automóviles, que trataron de incendiar grándolo en algunos casos.

LLAMADO DE CAAMAÑO

SANTO DOMINGO, (UPI).— El coronel Fran co Caamaño, jefe del que ra bando "constitucionalis pidió hoy a sus partida que se abstengan de prov incidentes callejeros, para hacerle el juego a la rea ción".

Caamaño habló a una personas congregadas en casa. Jóvenes manifesta habían exigido la remoción los jefes militares apare mente complicados en los cidentes de ayer en Santi de los Caballeros, donde earon antiguos elementos beldes con miembros de Fuerza Aérea.

INTENTOS DE LA REACCION

Caamaño dijo que "la rea ción intenta apoderarse Gobierno y nosotros no de mos hacerle el juego para tificar sus maquinacion Los incidentes desencade ron motines de protesta en capital.

COMISION INVESTIGADORA

El Gobierno designó comisión para que invest los sucesos. Integran el el Vicepresidente, Ma Joaquín Castillo, que la side; el Ministro sin Car Fidel Méndez, y el Procu dor General de la Repúbl Pablo Gómez.

DISTURBIOS CALLEJEROS

Mientras ayer se luchaba Santiago, en Santo Dom surgieron disturbios callej resultando muertas dos per nas, una de ellas un miem de la Policía Nacional que dominado por las turbas armado, y ultimado con propia pistola.

Las turbas comenzaron congregarse en Santo Domi go temprano en la mañana hoy y levantaron barricad en la calle Conde, la princi pal de esta capital. Todos comercios de la zona cerra sus puertas rápidamente.

FUNDACION FORD COOPERA AL PLAN CHILENO EDUCACION SECUNDARIA

Donación de 579.650 dólares al Gobierno de Chile con tal objeto

NUEVA YORK, 20 (UPI).—La Fundación Ford anunció hoy donaciones por un total de 6.200.000 dólares a países en proceso de desarrollo de Africa, América Latina y Asia, para fortalecer los sistemas de educación frente a los cambios científicos y técnicos.

Entre las donaciones a América Latina, las siguientes donaciones favorecen a CHILE: Instituto de Educación Internacional, 1.500.000 dólares, para financiar la colaboración entre las Universidades de Chile y de California. Las Universidades intercambiarán profesores y estudiantes graduados. Parte de la donación será utilizada para Bibliotecas y equipamiento de laboratorios en la Universidad de Chile, la mayor fuente de material humano para el Gobierno y las profesiones en ese país.

También se asignaron 579.650 dólares al Gobierno chileno, para colaborar en un programa destinado a mejorar el nivel educacional de la Segunda Enseñanza.

Gigantesco cráter aerolítico fue descubierto en el Norte de Chile

NUEVA YORK, 20 (UPI).— La Universidad de Columbia informó hoy que una expedición suya y del Instituto de Investigaciones Geológicas de Chile ha descubierto, en el norte de dicho país, un enorme cráter formado por el choque de un aerolito.

CRATER AEROLITICO

Se trata del tercer cráter del mundo, en tamaño, donde se haya encontrado material de aerolitos. La formación, en las estribaciones occidentales de los Andes, tiene un diámetro de 450 metros, y una profundidad media de 30.

El mayor cráter aerolítico que se conoce es el de Barringer (Arizona), con más de 1.200 metros de diámetro y 200 de profundidad. El segundo es el de Wolf Creek, en el Oeste de Australia, con diámetro de 900 metros y profundidad de 50.

El de Barringer fue identificado como cráter de origen aerolítico en 1905; el de Wolf Creek, en 1948.

CRATER CHILENO

El descubrimiento del cráter chileno fue hecho por William Cassidy, del Observatorio Geológico de Lamont, de la Universidad de Columbia, en Palisades (Nueva Jersey), y Joaquín Sánchez, del Instituto de Investigaciones Geológicas de Chile. Ambos científicos investigaban una depresión del terreno que apareciera en una fotografía tomada desde un avión. La Universidad añadió que su parte de la expedición fue patrocinada por la Fundación Nacional de la Ciencia.

COMO PREPARACION PARA EL MUNDIAL:

Selecciones de México, Argentina, Uruguay y Chile, Jugarán en Santiago

La competencia, en Torneo Cuadrangular, se desarrollaría en dos ruedas, jugándose la primera de ellas en nuestro Estadio Nacional y la segunda, en Ciudad de México.– Si Uruguay no puede venir, por tener que actuar en la Copa de Campeones, se harán gestiones para traer a la Selección de. Brasil

Un cuadrangular internacional de gran importancia sería la iniciación de los trabajos, ya en forma intensa, de la Selección Chilena, que debe competir en la etapa final del Campeonato Mundial de Fútbol que se realizará en Londres el próximo año.

En el torneo participarían las selecciones de fútbol de Argentina, Uruguay, México y, por supuesto, la nuestra. Al respecto, ya se han iniciado serias conversaciones con las Asociaciones de Fútbol de esos países, y se da por descontado que no habrá trabas para realizar el citado torneo apenas finalice la competencia profesional en nuestro país.

En el evento que mencionamos jugarían todos contra todos, y tendrá la novedad de que será en dos ruedas, jugándose la primera, tal como lo anunciamos en líneas anteriores, en nuestro Estadio Nacional, y la segunda, en Ciudad de México.

Los mandamases del fútbol azteca también están empeñados en que su selección se coteje antes de llegar a Londres con las representaciones de otros países ya clasificados, y por ello han visto con buenos ojos la organización del cuadrangular.

Ahora bien, la única duda que podría surgir se relaciona con Uruguay, ya que ese país participará en la Copa de Campeones, no así Chile, Argentina y Brasil, naciones que no aceptaron la nueva disposición de que en la Copa Libertadores de América compita, además del equipo campeón, el que se clasifique en 2º lugar de las competencias locales.

Dado esto, si la selección "charrúa" no puede viajar, por darle preferencia sus dirigentes a la Copa de Campeones, se harían las gestiones con la Confederación Brasileña de Deportes, para que fuera la selección "carioca" la que tomara parte en el cuadrangular chileno-mexicano.

Todo esto está en la carpeta de los personeros del fútbol nacional y será activado una vez que pasen estos feriados de fin de año.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MARTES 21 DE DICIEMBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Vargas: "Confío en traer el título sudamericano gallo"

Con gran confianza en sus medios partió a Brasil el campeón chileno de los pesos gallos profesionales Elías Vargas, quien disputará el próximo domingo el título sudamericano de la categoría con el titular brasileño y continental, Waldemiro Pinto.

Vargas llega a la disputa de la corona con uno de los mejores estados que ha alcanzado a lo largo de su carrera pugilística y después de un período bastante largo de receso, luego del cual reapareció para caer en el peso pluma, ante el invicto Mario Molina.

Muchas esperanzas están puestas en las manos de Vargas, porque a pesar de la pobre temporada última que hizo en el presente año, se le sabe recuperado y el simple hecho de que después de mucho tiempo haya alcanzado el peso de la categoría sin dificultades, habla claro del empeño que el potente pegador metropolitano ha puesto en su rehabilitación.

Su propio manager, el veterano ex peleador, Oscar Giaverini, que, debido a la enfermedad que lo aqueja no ha podido viajar a Río de Janeiro con su pupilo, ha ratificado su fe con estas palabras:

"Creo que Vargas va a dar dura lucha a Pinto, que "el chiquillo" es guapo y está en excelente estado. Mi pupilo no ha tenido rivales de calidad y por eso es que no ha venido peleando bien, pero yo sé que al campeón sudamericano le va a dar guerra."

Por su parte, el manager Raúl Villalón, que ha sido designado por la Federación de Box para dirigir al campeón chileno en el serio compromiso, ha manifestado también que tiene fundadas esperanzas en el triunfo del pequeño peleador nacional.

"Vargas está muy bien y por ello creo que debe tener buena chance. Tiene más de cuarenta días de entrenamiento y es un hombre que en el ring se agranda y hace mucho más que en la sala.

"Waldemiro Pinto es difícil pero no muy bueno, por lo que Vargas tiene muchas posibilidades de meter su fuerte golpe. Creo en todo caso, que, si llega a perder, lo va a hacer dando mucho trabajo."

Por su parte, el campeón, también une su esperanza a la de sus técnicos:

"Estoy bien en el peso y me siento fuerte y animoso. El campeón es muy bueno, así es que creo que le voy a hacer pelea. Voy dispuesto a rehabilitarme y a demostrar que todavía soy el campeón de Chile."



ELIAS VARGAS, el campeón chileno de los pesos gallos profesionales, que disputará el domingo el título sudamericano, viajó a mediodía de ayer con destino a Río de Janeiro.

MOTOCICLISMO CHILENO PREMIARA ESTA NOCHE A LOS CAMPEONES DE 1965

Acto se llevará a efecto en Círculo de Periodistas

En el Comedor de Honor del Círculo de Periodistas, Amunátegui Nº 31, segundo piso, tendrá lugar esta noche a las 21.30 horas, el banquete de camaradería que ofrecerán el Directorio y Consejo Superior de Delegados de la Federación Chilena de Motociclismo a sus entidades afiliadas, con motivo de la repartición anual de premios, a los corredores y clubes campeones de la temporada 1965, en Velocidad y Moto-Cross.

A este acto han sido especialmente invitadas, destacadas personalidades gubernativas y sociales, autoridades máximas del deporte chileno y representantes de la prensa, radio y televisión nacional.

POPULAR "NEGRO" ALVEAL, ex dirigente del fútbol, fue designado director del Comité Ejecutivo del Mundial de Ski y tiene a su cargo el Departamento de Prensa de ese torneo. En el grabado, aparece sin lentes, junto a Enrique Purcell, director encargado del Centro de Portillo (al centro) y de Reinaldo Solari, presidente del Comité Ejecutivo del Mundial, cuando inspeccionan algunos trabajos en el escenario de la justa del próximo año.

LA EXPERIENCIA DEL MUNDIAL DE FUTBOL SE APLICARA AL ESQUI

A este propósito obedece la designación de Ernesto Alveal como Jefe de Prensa del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski

Ernesto Alveal, uno de los "cuatro mosqueteros" que en Lisboa consiguieron la sede para Chile del Mundial de Fútbol de 1962, tiene a su cargo ahora el Departamento de Prensa del Comité Ejecutivo del Torneo Mundial de Ski que se realizará el próximo año en nuestro país.

Su labor es mantener informada a la prensa nacional y extranjera de todo lo que se relaciona con ese evento e informar de los adelantos realizados en el escenario de la justa. La experiencia que logró en el Mundial de Fútbol, donde también estuvo a cargo de todo lo relacionado con los órganos informativos, será sin duda, parte fundamental del trabajo que ahora realiza, en íntimo contacto con Jaime Schatz, ingeniero jefe de los Servicios Eléctricos, director también del Comité Ejecutivo del Mundial de Ski, que tiene a su cargo el Departamento de Comunicaciones.

el mundo ES UNA PELOTA DE FUTBOL

La situación se repite todos los años. Los equipos que no han podido a través del certamen lograr una clasificación que satisfaga las aspiraciones de los hinchas, buscan la solución del problema en el cambio de entrenador. Ahora es Coquimbo Unido quien está buscando y rebuscando un técnico que lo pueda sacar del pozo donde están metido, un ángel salvador que en pocas fechas haga olvidar toda una campaña irregular, que demuestra la poca preocupación que se tuvo por mejorar el elenco, durante meses y meses.

—O—

Es algo que es difícil de entender. ¿Qué se persigue al tratar de conseguir una persona que dirija por varias fechas y consiga algunos puntos para salvarse? Es imposible que en dos meses pueda hacerse un trabajo que corrija defectos y vicios que se vienen arrastrando por años. Se cae irremediablemente en el fútbol destructivo. En aquel que se juega solo en el campo del colista. Areas repletas de piernas, bosques de figuras que sólo tratan de obstaculizar la labor del delantero rival. ¿Para qué? Para volver el año siguiente y tener la misma zozobra, la misma inquietud y el mismo puesto de retaguardia.



ADOLFO RODRIGUEZ, entrenador de Rangers.

—O—

Y lo propio sucede también en otras entidades, que no están asustadas por el peligro del descenso, pero cuya campaña no satisface. Y el procedimiento es el mismo. Las directivas lo primero que hacen es buscar el cambio del entrenador. Llega otro y otra vez al fútbol que no conduce a nada, que sólo es especulativo con los resultados. Fútbol defensivo, con la mente clavada en exponer que —¡ahora sí se están ganando puntos!— sin considerar que la labor es otra, que la medicina para el enfermo se vende en otra Farmacia, en las escuelas de fútbol, en la preocupación por las divisiones inferiores, en la mano firme para no tener estrellas en el equipo que tengan una gravitación tal, que su falta signifique una baja en el rendimiento del cuadro.

—O—

La tabla de posiciones es expediente claro y elocuente de lo que afirmamos: 1.o la "U" con Luis Alamos desde hace doce años; 2º Católica con su escuela de fútbol y un binomio que viene trabajando dos años; 3º Rangers con Adolfo Rodríguez, desde hace 3 años; Colo Colo más atrás, es la excepción de la regla; Palestino con nuevas figuras y la demostración que no querían seguir en las últimas ubicaciones, realizó contrataciones suculentas; Everton con Daniel Torres por dos años; Wanderers igual, con Martín García, con 2 años. Así se trabaja, dándole respaldo al técnico para desarrollar una labor. Guardando la calma para soportar malas rachas, pero insistiendo en sacar productos de los viveros infantiles. Lo otro ya debe ser desterrado. El progreso del fútbol chileno y en especial de los entrenadores criollos, bien merece una entrega total de confianza para desarrollar un plan. Llegar a identificar a un equipo con la mentalidad del fútbol que tienen sus entrenadores. — ARRAP.

Club Deportivo Nacional

Cítase a Junta General de Socios para hoy martes 21 del presente, a las 21.30 hrs. en primera citación, y para mañana miércoles 22, a la misma hora, en segunda citación, con los socios que asistan, en nuestra sede social de Lord Cochrane 165.

TABLA:

1.o Lectura del Acta de la Sesión anterior.
2.o Cuenta del Presidente.
3.o Informe de la Comisión Revisora de Cuentas
4.o Cuenta de Tesorería.
5.o Reforma de Reglamentos, Artículos 60 y 65.
6.o Varios.

EL DIRECTORIO

FUTBOLERIAS

Francisco Hormazábal recibió oferta de un club colombiano

Pancho Hormazábal recibió una oferta de Independiente de Medellín. Ya cuando estuvo en Colombia, con la Selección Nacional, a Hormazábal se le conversó la posibilidad de que se fuera a dirigir a Independiente. Y ahora se le reitera la oferta solicitándole que envíe las condiciones económicas en que se iría.

FERROVIARIOS IRAN EN MASA A LOS ANDES

En toda clase de vehículos se trasladarán a Los Andes los socios e hinchas de Ferrobádminton con ocasión del importante encuentro del cuadro ferroviario con Trasandino. En la sede del club aurinegro se recibirán hasta el próximo jueves las inscripciones para formar la caravana. En Los Andes el 24 por la noche se le ofrecerá una cena de Navidad a los jugadores ferrobadmintinos para la cual también se están recibiendo adhesiones.

SUSPENDIDO TORNEO DE RESERVA HASTA ENERO

Debido a que se acomodarán las fechas del torneo de 1ª y 2ª división, para que no coincidan con los días de Pascua y Año Nuevo, ha sido suspendido hasta la primera semana de enero el campeonato de los equipos reservas del fútbol profesional.

BEIRUT SE RECUPERA

Beirut se recupera de la herida profunda que le ocasionó el arquero Valencia en el match de Colo Colo con Calera. Se trata, felizmente, sólo de una herida, ya que el hueso de su pierna lesionada no está comprometido. Pero en todo caso es difícil que pueda alinear en el cuadro albo para los próximos encuentros. Aunque el coach José María Rodríguez está optimista y cree poder contar ponto con su valioso aporte.

VUELVE OBDULIO DURAN

El coach de Ferrobádminton, Julio Varela, ya determinó la reaparición de Obdulio Durán en el ataque aurinegro, para el match con Trasandino.. El zaguero Catalán está en descanso. El cuadro aurinegro viajará el viernes a Los Andes.

PRIETO RESENTIDO

Ignacio Prieto quedó resentido luego del match de U. Católica con Wanderers. Pero al parecer no se trata de nada de cuidado. Es decir que el equipo cruzado podrá seguir contando con su valioso concurso.

LESION A UN PIE ES LA DE BERLY

Hugo Berly, zaguero de Audax Italiano, está muy afectado de su pie derecho. Terminó rengueando en el encuentro con Rangers. Y se trata en reposo y observación.

SUSPENDIDOS LOS ENTRENAMIENTOS DE LA SELECCION

En vista de que deberán alterarse las programaciones con motivo de Pascua y Año Nuevo han sido suspendidos, hasta nuevo aviso, los entrenamientos de la Selección Nacional de experimentación. Es muy posible que se reinicien en la primera semana de enero.

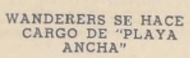
EVERTON ARREGLO LOS SUELDOS IMPAGOS

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez). — El logro de los dos puntos disipó toda duda sobre una posible actuación anormal del cuadro de Everton en su confrontación con Palestino. En efecto, hasta antes del partido se observaba un clima de descontento en la escuadra viñamarina, como consecuencia de estar impagos de sus emolumentos. Por ello es que se llegó a temer que los jugadores adoptaran una actitud de rebelión; empero, nada de esto sucedió. Como se recordará, hace algún tiempo atrás los integrantes del plantel superior provocaron un estado de huelga por la misma razón, negándose incluso a presentarse a cumplir un compromiso, lo que fue superado con el anuncio de que se les cancelaría sus sueldos.

En relación con esta materia, nadie desconoce los problemas económicos que afrontan la mayoría de los clubes, y no es Everton precisamente la excepción. Tanto, que para poder solucionar el problema que mantiene con los jugadores, el directorio debió solicitar créditos bancarios del orden de los E° 25.000, contando para ello con el aval de las propias autoridades de la entidad, que disponen, por cierto, de recursos bastante respetables.

CLASIFICADO PARA ARICA

El seleccionado de la Asociación Alejo Barrios, de Playa Ancha, se clasificó ya para representar a esta zona en el 31º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que se celebrará a fines de enero próximo en la ciudad de Arica. Los alejinos superaron en el partido decisivo al contingente de Villa Alemana por la cuenta de 3 goles contra 2, victoria que les permite, entonces, intervenir en el certamen referido. El encuentro se disputó en el Estadio Playa Ancha y fue presenciado por numeroso público.



CUANDO la Seleccion Chilena jugó en Colombia por las eliminatorias, el entrenador Hormazábal recibió una oferta informal que ahora le ratificaron por cable.

PARTIDOS INTERNACIONALES EN SAUSALITO

La Asociación Central de Fútbol anticipó ya que en los meses de marzo y abril se realizarán partidos internacionales en el Estadio Sausalito, aprovechando los preparativos del seleccionado nacional, que se está alistando para el Mundial de Inglaterra, lo que, por cierto, fue recibido con enorme regocijo, toda vez que se tendrá ocasión de ver a poderosos elencos extranjeros y, por supuesto, al plantel chileno.

A LA BOLSA DE JUGADORES ARANCIBIA Y ESCUDERO

De nuevo cobra actualidad el "caso Arancibia y Escudero", que a fines de este año, o mejor dicho, al término de la competencia, expiran sus contratos que los ligan a Everton. Sobre el particular, se sabe positivamente del interés que ha demostrado Audax Italiano en lograr los servicios del cotizado puntero derecho, para lo cual han sostenido conversaciones directas con él, sin llegar a pedir precio a la institución. Aunque no se conoce de alguna entidad que desee, además, el concurso de Escudero, es la intención de Everton de que ambos sigan defendiendo los colores oroazul. Consultado un dirigente sobre el monto en que los dos jugadores serían enviados, a la Bolsa de no formalizarse un arreglo entre las partes, manifestó que en 150 mil escudos, cada uno.

WANDERERS SE HACE CARGO DE "PLAYA ANCHA"

Recientemente la Municipalidad de Valparaíso llegó a un acuerdo con el directorio de Wanderers para que sea esta entidad la que administre en definitiva el principal campo deportivo porteño. Conforme las exigencias que regían hasta esta fecha, era la corporación edilicia quien percibía el 10 por ciento que procede de la recaudación. Sin embargo, ahora resolvió que sea Wanderers quien abra una cuenta especial por este rubro, teniendo la responsabilidad de velar por todos los arreglos que sea necesario efectuar en el estadio playanchino. En este aspecto, el trámite anterior era que cualquier trabajo se realizaba con presupuesto municipal, lo que siempre constriñó en tramitaciones burocráticas que repercutían no sólo en la demora de cualquier arreglo, sino que cuando eran aprobados los ítem, ya representaba una suma inferior al costo real de la obra. Por eso es que la medida debe entenderse, es de cierta importancia.

"POPEYE" ASTORGA CON EL PASE EN BLANCO

El ex defensor de Audax Italiano, San Felipe y Everton, Vicente Astorga, se encuentra en Viña del Mar con el pase en su poder. El conocido "Popeye" Astorga llegó a un acuerdo con Everton en tal sentido, con lo que dejó de pertenecer a la institución viñamarina. En la actualidad está a la espera de los acontecimientos y por supuesto de las ofertas que reciba de otra tienda. Astorga se desempeña en la plaza de mediozaguero.

SEIS PARTIDOS SE JUGARAN MAÑANA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

El directorio de la Asociación Central fijó anoche las siguientes programaciones para los encuentros que por los campeonatos profesionales de fútbol de primera y segunda división se disputarán a mediados de la presente semana para que no coincidan con los días de Pascua: (fueron sorteados también los árbitros).

División de Honor: (8a. fecha, 2a. rueda). Miércoles 22. Estadio Nacional, 20 horas: Palestino con San Luis, árbitro: Jaime Amor; 22.00: U. de Chile con O'Higgins, árbitro: Víctor Aeloíza; Estadio Playa Ancha de Valparaíso, 22 horas, Wanderers con U. Española, árbitro: Jorge Cruzat; Estadio Fiscal de Talca: 22 horas, Ranger con Colo Colo, árbitro: Carlos Robles **Jueves 23,** Estadio Santa Laura, 20 horas, Santiago Morning con La Serena, árbitro: Claudio Vicuña; 22.00, Magallanes con Green Cross Temuco; árbitro: Hugo Gálvez; Estadio Municipal de Coquimbo, 17.30, Coquimbo con Everton, árbitro: Carlos Valdés. **Viernes 24,** Estadio Municipal de La Calera, 17.30 horas, Unión Calera con U. Católica, árbitro: Rafael Hormazábal; y en el Estadio Municipal de San Felipe, 17.30 horas: San Felipe con Audax Italiano, árbitro: Sergio Vera. (Se hacen gestiones para que este match sea anticipado para el jueves).

2a. DIVISION (10a. fecha, 3a. rueda).— Miércoles 22, Estadio U. Técnica, 18 horas, Iberia con Lister Rossel; 20.00 horas, U. Técnica con Luis Cruz; **Jueves 23,** en San Antonio, 17.45, San Antonio con Municipal; y en San Bernardo, a las 17.45 horas, San Bernardo Central con Colchagua. **Domingo 26,** en Ovalle, 17 horas, Ovalle con Huachipato; y en Los Andes, a las 17 horas, Trasandino con Ferrobádminton.

CITADOS PARA HOY POR EL TRIBUNAL

Para tratar casos de mayor importancia el Tribunal de Penalidades celebrará audiencia extraordinaria hoy a partir de las 19 horas, estando citados los siuientes jugadores expulsados en la última fecha: Latallada, de Ñublense; Canelo de O'Higgins; y Santis, (Magallanes); Campos (San Antonio), y Morales (San Bernardo). También está citado Gutiérrez, de San Antonio.

Celebración de la Fiesta de Pascua para los hijos de los socios del Colo Colo

Se efectuará el jueves 23, a las 16 horas, en el local del Estadio Monumental de la popular entidad alba

Con un atractivo programa y obsequios de juguetes y golosinas para los niños, se celebrará el jueves próximo, a las 16 horas, la Fiesta de Pascua para los hijos de los socios del Club Deportivo Colo Colo.

La fiesta tendrá lugar en el local del Estadio Monumental que construye la entidad alba y ella contará con la asistencia de los más altos dirigentes colocolinos y los jugadores, especialmente los de su equipo de honor.

El programa consulta un atractivo programa de variedades a cargo, entre otros, de Carlos Helo, Alejandro Lira la Residencial La Pichanga, Claudio de Paul, Arturo Millán, Orquesta Sonora "Los Caribes".



EL VOLEIBOL SE HA CONVERTIDO en la actualidad en el principal pasatiempo de los bañistas en los balnearios. En mucho ello ha tenido que ver con la actividad que se desarrolló este año en los establecimientos educacionales. En el grabado, el seleccionado femenino de las Monjas Francesas de Valparaíso que por séptima vez consecutiva se adjudicó el título de campeón. Aparecen de izquierda a derecha, Eugenia Leiva, María Inés León, Amelia Botto, Rosario Uriarte, Patricia Bascuñán, Patricia Hurtado, Isabel Castro y María Cristina Pérez.

EL VOLEIBOL: UN DEPORTE QUE CRECE EN VALPARAISO

Con la llegada de la época de verano se ha acentuado con mayor nitidez la popularidad que ha alcanzado el deporte del vóleibol, principalmente en las playas de Valparaíso y Viña del Mar. Ya en la práctica dejó de ser una entretención para bajar algunos kilos de peso con la demostración elocuente de que esta actividad ha prendido en todas partes. Así también lo han comprendido las mujeres que han hecho del vóleibol su deporte predilecto y por cierto que es el que más se adapta para el ambiente femenino.

La pasión del vóleibol en los balnearios, es la consecuencia de la campaña de fomento y difusión que data de hace varios años, pero que paulatinamente ha ido cobrando repercusión. Prueba elocuente de ello es que fue el favorito de las competencias escolares al igual como acontece ahora en las playas. Por eso es que cobra trascendencia la labor que en este sentido realizó el profesor de la Armada y ex jugador internacional, Alfonso Silva.

El conocido entrenador venía desarrollando desde bastante tiempo, una labor silenciosa que recién se está viendo compensada, pese al ningún respaldo que ha recibido Valparaíso de parte de la Federación Chilena. En todo caso, el vóleibol dejó este año un saldo favorable consecuencia de lo expresado y traducido en el cometido del seleccionado del Colegio de las Monjas Francesas del puerto. El citado plantel estudiantil consiguió por séptima vez consecutiva el título de campeón de las competencias de establecimientos particulares de la provincia, bajo las órdenes precisamente de Alfonso Silva.

En un comienzo la tarea no resultó nada de sencilla. Por el contrario, en ese colegio no se hacía deporte, a excepción lógicamente de las sesiones de gimnasia obligatoria. Empero la tenacidad de Silva encontró primero el respaldo de la profesora, Camila Machiavello y posteriormente de la propia directora, Sor María Luisa Silva.

De esta manera se permitió la práctica del vóleibol que en la actualidad es totalmente aceptado y ha servido de incentivo para que todos deseen practicarlo.

Nadie desconoce la repercusión que para los deportes tiene su práctica en los colegios y ha sido por esta razón poderosa que la actividad ha logrado un impulso insospechado, más que nada por el aporte de los establecimientos femeninos. Ahí nació el vóleibol en Valparaíso, el mismo que en este instante constituye todo un éxito en los balnearios, como lo es igualmente en todo el país. **(Armando Jorquera Márquez).**

Iberia sigue amagando a Universidad Técnica

Ahora sí que el campeonato de Segunda División entró de lleno en la recta final, terreno en el que muchos equipos confían mejorar su ubicación en el cómputo definitivo, que indique al hincha de sus divisas, que la temporada 1965 no les ha sido adversa.

Es también la oportunidad para que los clubes rezagados enmienden rumbos, y sumen algunos puntos a su escuálido haber y puedan salvar así su permanencia en la serie de promoción.

La jornada cumplida entre sábado y domingo brindó a Huachipato e Iberia las mejores satisfacciones.

Los usineros pasaron una vez más a encabezar el torneo, con su holgado triunfo sobre Trasandino, que permitió a sus simpatizantes gozar de una actuación maciza y completa de su elenco representativo. Estos nuevos puntos le abren a los usineros la chance de campeonar, anhelo tan esperado por Huachipato y Ferrobárminton.

Las cuatro fechas que restan para dar por finalizado el certamen, serán trascendentales. Ya no existirá la ventaja de dos puntos para los tiznados, que al tener un match menos que los sureños, miraban con relativa tranquilidad su actuación. Su empate a uno con S.A.U., hacen aún más pareja la lucha.

FERRO PESTAÑEO

Los once jugadores tiznados pestañearon ante los porteños de S.A.U. y estuvieron a punto de perder el partido. Todo lo sucedido no era ni soñado por los capitalinos, que una vez que el cuadro empezó a caminar, han visto acrecentado el número de sus seguidores.

La verdad es que S.A.U. jugó un gran encuentro, mostrando durante su presentación que tiene hombres para enfrentar con éxito al equipo más pintado. Vigorosos en cada intervención, anticipándose en la marcación de los rivales, en la mayoría de los casos hasta con dos defensores, fueron en un comienzo descomponiendo al hasta hace poco puntero. Ya no se vio tan sólido y dominador en la zona central del campo, como lo había estado realizando en fechas precedentes. Ante S.A.U. Vega y Acevedo no se complementaron como acostumbran. Pero el susto pasó y el punto conseguido cuando el match expiraba, llegó como vaso de agua para el sediento.

Ahora a enfrentar a pie firme a los rivales que le quedan, para mantener latente u opción al título de campeón, que como broche de oro disputarán en el último encuentro del torneo ante Huachipato.

IBERIA PONE EMOCION EN LA COLA

Al caer derrotada U. Técnica ante Municipal, los ibéricos asistentes al Estadio San Eugenio, se sintieron renacer por la posibilidad que su cuadro acortara distancias. Así fue en efecto, ya que el punto conseguido por Iberia ante Luis Cruz, dejó a éstos a sólo dos puntos de los técnicos.

Tanto Iberia como U. Técnica, tendrá que medirse en las próximas fechas con los mismos rivales: San Bernardo, Colchagua y Lister Rossel. La ventaja está de parte de los estudiantes, que tienen además como adversario a Luis Cruz.

Iberia tiene por aval, la mejor campaña que está realizando, y que en el caso de U. Técnica es mediocre.

C. B. V.

La ADEC suspendió su torneo de fútbol

Para esta noche, a las 21 horas, se ha convocado al Consejo de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC, a reunión extraordinaria, con el propósito de tratar la reincorporación a las actividades oficiales de la ADEC del Club Deportivo Empleados de MADECO.

Luego tendrá lugar la reunión extraordinaria destinada a dar solución a problemas de la competencia de fútbol.

Habrá cuenta de lo comisión que tuvo a su cargo el programa de cine del viernes último, cuando se proyectó la película del Mundial de Fútbol.

Suspender las competencias de los sábados 25 y del 1.º de enero de 1966, por las festividades de Pascua y Año Nuevo.

Por motivo de los balances en las diversas oficinas, la secretaría y tesorería de ADEC no atenderán durante estas dos semanas.

CARNAVAL BOQUENSE EN BUENOS AIRES POR EL 17.o CAMPEONATO

BUENOS AIRES, 20 (UPI).— La Boca, el pintoresco barrio porteño de la ribera del Riachuelo, vivió anoche horas de delirante entusiasmo por el triunfo de Boca Juniors sobre Atlanta, que le dio el campeonato de Fútbol Profesional de la Asociación del Fútbol Argentino.

Millares de personas, enronquecidas por horas de gritar constantemente: "Dale Boca", "Dale Boca", salieron del estadio de ese equipo y se volcaron por La Boca expresando su júbilo. El eco del "Dale Boca" repercutió también en todos los ámbitos de la ciudad, cuando caravanas de vehículos ocupados por fanáticos vociferantes recorrieron el centro y las principales barriadas.

Muchos vistieron la casaca azul y oro del club campeón que con éste sumó diecisiete campeonatos conquistados en su historia profesional, y algunos hasta llegaron a pintar las paredes de sus casas con esos colores.

Cientos de banderas azules y amarillas sostenidas por incontables partidarios de Boca encabezaron columnas que brindaron el espectáculo de un anticipado carnaval, con bombos y pitos que hacían sonar estruendosamente.

En La Boca, los festejos se prolongaron durante muchas horas y se extendieron hasta la madrugada. El clima festivo venía ya desde el sábado, en que los más apasionados negaban la posibilidad de que Fue, para ellos, un carnaval propio, un carnaval azul y oro, un carnaval boquense.

Los partidos de la última fecha del torneo, disputada ayer, terminaron así:

Boca Juniors - Atlanta, 3-1

River Plate - Argentinos Juniors, 1-0.

San Lorenzo de Almagro - Huracán, 4-2.

Vélez Sarsfield - Platense, 1-0.

Racing - Gimnasia y [...]ma, 3-1.

Lanús - Newell's O[...] 0-0.

Rosario Central - [...] 0-0.

Estudiantes de la [...] Independiente, 1-1 (ju[...] martes).

Ferrocarril Oeste - [...]ta Juniors, 2-1; (ju[...] jueves).

Boca Juniors totalizó [...] tos, siguiéndole River [...] con 49; Vélez Sarsfield [...] rrocarril Oeste 37, [...] tes de la Plata 36, [...] Racing 35, Banfield y [...] renzo 34, Newell's Old [...] Rosario Central 32, [...] 31, Independiente 30, [...] y Lanús 29, Argentinos [...] niors 28, Gimnasia y [...] 25 y Chacarita Juniors [...]

En el campeonato [...] próximo participarán [...] pos, ascendiendo a [...] División los equipos [...] mes Athletic Club, de [...] cina localidad del mis[...] bre, y Colón, de la [...] de Santa Fe.

Navidad antici[...] tendrán alumnos [...] Escuela de F[...]

Para hoy, a las 14 [...] el Estadio Ferroviario [...] Escuela de Fútbol Fe[...] a todos los alumnos [...] jeto de jugar un [...] amistoso. Habrá regalo[...] sinas para todos los [...] tan, dada la cercanía [...] vidad.

Muy loable desde to[...] to de vista la intención [...] personeros encargados [...] gar la Escuela de Fút[...] de esta manera no sólo [...] labor deportiva, sino [...] acrecientan con la [...]

JUAN ACEVEDO, meta de San Antonio Unido estuvo [...] pecable ante los artilleros de Ferrobádminton. Su actuación impidió que su valla fuera batida antes, lo que retardó [...] empate tiznado.

BASQUETBOL:

CON DIFERENTE SUERTE ACTUO FIVE NACIONAL EN VALDIVIA

Dos actuaciones con diferentes resultados cumplió este último fin de semana, en Valdivia, la preselección de básquetbol masculino, que está preparando el técnico soviético Stepan Spandarian con miras al Torneo Mundial Extraordinario a efectuarse en Chile, en abril del próximo año.

El sábado en la noche debutó el cuadro nacional en el Gimnasio Modelo de Valdivia, ante el seleccionado local, venciendo por la cuenta de 71 puntos contra 59. El público valdiviano respondió ampliamente en esta primera noche, colmando totalmente las graderías del Gimnasio.

Por Valdivia actuaron: Bermúdez, [...] mendi, de Osorno; Alfonso Yáñez, [...] se encuentra recuperado de su lesión [...] rodilla, sufrida en el torneo cuadrangular de Valparaíso; Wiberto Díaz y Carlos [...] zález. El quinteto preseleccionado [...] con: Sibilla, que actuó como capitán, [...] nuel Torres, Pedro Carrasco, Juan [...] novsky y Juan Guillermo Thompson. [...] segunda fracción del cotejo ingresaron [...] ráfulic y Encina. Sólo nueve jugadores [...] jaron en esta oportunidad. No lo hi[...] Carlos Romberg, por tener problemas [...] sus exámenes, y Jaime Figueroa, que [...] atrasado a la Estación.

La prensa sureña, al comentar este cotejo, señaló que el cuadro rojo no había convencido, y buscando las razones de su defección, argumentó que la cancha de madera había sido encerada y luego limpiada con esperma y parafina, resultando muy resbaladiza y poco apta para desarrollar un juego veloz. Cundieron las caídas y ambos equipos actuaron un tanto temerosos ante esta circunstancia.

El segundo match se realizó el domingo, al mediodía, frente al mismo equipo valdiviano. Se había programado primitivamente un encuentro ante la Selección de la Zona Sur, que tiene en su mayoría jugadores de Temuco, los que se excusaron de viajar por motivos particulares, obligando al cuadro local a realizar una segunda actuación ante la visita.

En este encuentro el resultado le fue favorable a los locales, que vencieron por 51 puntos contra 48.

Spandarian, al término de los dos encuentros, manifestó a la prensa sureña que había quedado gratamente impresionado con el accionar del jugador Wiberto Díaz, como asimismo, la crítica señaló en forma unánime que la actuación de Pedro Carrasco había resultado de alto mérito, hasta el punto de haber sido la mejor figura del elen[...]cional.

CUADRANGULAR DE [...] LLENAR.— Un certamen [...] drangular se efectuó en [...] nar, organizado por la [...] ciación local, conjuntamente con el Club Algarrobo, y [...] cual participaron los [...] metropolitanos de Univ[...] Técnica, Thomas Bata, [...] Colo y la Selección de [...] nar.

Los resultados registrados fueron los siguientes: [...] primera jornada, Univ[...] Técnica ganó a Thomas [...] 56-55, y la Selección de [...] nar a Colo Colo 62-56.

En la segunda fecha, [...] Colo, en tiempo complementario, venció a Thomas [...] rio, 53-50, y Universidad Técnica dobiegó a la Selección de [...] llenar 60-39.

Las mejores figuras f[...] en el cuadro vencedor [...] Luis Celis, Teppes y José [...] la Fuente; en la Selección [...] Vallenar, Mario Flores y [...] ya: en Colo Colo, Ar[...] Lobos y Hugo González [...] Bata, Juan Lichnovsky [...] maruga.

Bata fue dirigido por [...] Arredondo; Colo Colo por Ser[...]gio Restovic, y la U. Técnica por L. Elgueta.

CUADRO DE LA "U".— En los primeros entrenamientos que cumplió el plantel preseleccionado nacional actuó frente a Universidad de Chile. Del plantel fueron llamados Pedro Carrasco, Carlos Romberg, Abelardo Viedman y Enrique Montealegre. En el grabado, el entrenador Spandarian, junto al profesor Osvaldo Retamal rodeado del cuadro azul. En Valdivia, Pedro Carrasco con el Nº 11, cumplió una brillante actuación.

¡POLEMICA EN CASA POR FECHA DE SORTEO FINAL DE FOTO-FUTBOL!

Un pequeño concursante de la "nueva ola" discutió con su papá y luego vino hasta nuestras oficinas a proseguir su "alegato".– Notario Público, Alfredo Astaburuaga G., Ministro de Fe en el sorteo en que rifaremos el automóvil FIAT-ANTIVERO y el televisor GELOSO, pantalla 23 pulgadas, de BONACIC Y CARO LTDA., a más de un centenar de estímulos.– Contestamos a los que escriben a FOTO-FUTBOL.– Lista general de los premios

—¿Cuándo van a rifar el automóvil y el televisor?
—En el próximo mes de enero.
—¿Y cómo mi papá me mostraba LA NACION, en donde anunciaban que el sorteo se haría antes de Pascua?
—Es verdad esa afirmación; pero, FOTO-FUTBOL tuvo problemas insalvables.
—No entiendo lo que me está diciendo, señor.
—Te diremos una de esas razones. La gran cantidad de cartillas FOTO-FUTBOL recibidas en canje de provincias obligaron a alargar el plazo de cierre.
—Entonces tiene razón mi papá: ustedes son los culpables por haberse salido de las Bases.
—Perdona, amiguito, veo que no entiendes el problema.
—¡Si lo entiendo! El sorteo no se hizo por culpa de ustedes!

Este diálogo, ¡oh, los niños!, se produjo en la mañana de ayer en las oficinas de FOTO-FUTBOL, entre un encolerizado pequeño concursante y el cronista que escribe cotidianamente. Anotamos su nombre, con un solo objeto. Se le amenazó —en broma, por cierto— de que si obtenía algún premio en el sorteo que efectuaremos en enero próximo, en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, se lo regalaríamos a otro niñito que fuera más obediente con su padre y menos "peleador" y "egoísta".

Nos gustó, sí, de todos modos, la recia "personalidad" de nuestro diminuto interlocutor. No se amilanó con la amenaza y dijo que nos "acusaría" a su papá. Lo dicho, ¡oh, los niños de la Nueva Ola!

¡YA TENEMOS NOTARIO PUBLICO!

El Notario Público, señor Alfredo Astaburuaga G., que tiene sus oficinas en calle Morandé 237 "B" de esta noble Ciudad del Nuevo Extremo, será el Ministro de Fe que controlará el sorteo final de FOTO-FUTBOL, cuando éste se lleve a cabo en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

Ya lo saben los concursantes, el Notario Público será quien certifique en forma legal quién será el concursante que se lleve el automóvil FIAT-ANTIVERO, el televisor GELOSO, pantalla 23 pulgadas, de BONACIC Y CARO LTDA., y el centenar de estímulos que distribuiremos entre los fieles seguidores de FOTO-FUTBOL.

CONTESTAMOS A LOS QUE ESCRIBEN

Aquí, de nuevo a responder a los concursantes que escriben a FOTO-FUTBOL, desde los más alejados puntos del territorio nacional, inquiriendo noticias sobre el sorteo final y otras yerbas.

HERNAN ROJAS AGUILERA, Talca.— Como siempre, sus cartas mostrando esa vena tan suya para la "talla". No se asuste de lo que dicen sus hijitos. Al comienzo de esta crónica se impondrá del "diálogo" que mantuvo el cronista con un pequeño concursante que llegó al diario en son de guerra. Estamos "pareados", amigo Rojas. Gracias por sus palabras, y felicidades en Pascua y Año Nuevo.

ELIECER VILLARROEL O., Talca.— Me resulta personaje conocido este segundo concursante que escribe desde la noble ciudad del Rangers. Nos alegran sus expresiones. Agradecido, y un mundo de felicidades en el año que pronto se dejará caer con la cifra 1966.

ROSITA ESCOBAR DE TRONCOSO, Llay-Llay.— Nos alegra su cartita, muy amable. Su optimismo es contagiante. Deseamos que se realice su "sueño" con su primer hijo. El automóvil FIAT-ANTIVERO para él. El sorteo se realizará en la primera quincena de enero próximo. Gracias por su cartita.

LISTA COMPLETA DE PREMIOS

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del Concurso FOTO-FUTBOL, entregamos hoy a los lectores una reproducción de la misma.

PREMIOS FINALES: Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.
Un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO LTDA.
Doce pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, regaladas por Atilio Paredes Galaz, de SEDERAP.
Discos y planchas eléctricas, de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA.
Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI (diez juegos para seis personas cada uno).
Pasajes al exterior, donados por la Empresa TURISMO WHIPPLE, y, finalmente, libros finos y empastados, donados por LIBRERIA RENACIMIENTO.

Real San Miguel, Campeón Infantil de los Barrios

Un completo éxito fue el campeonato infantil de los barrios que organizado por la Universidad Católica, se cumplió en el Estadio Independencia y Monserrat. En el certamen que finalizó la semana pasada participaron cerca de ... pequeños futbolistas entre 7 y 14 años de edad.

El título correspondió al representativo de Real San Miguel que en el match final igualó a un tanto con Defensor Boroa, adjudicándose el ... por el sistema de gol average. Abrió la cuenta en el primer tiempo Manuel Zamorano para Defensor Boroa e igualó de tiro penal Nelson Acevedo, marcador que se registró en los últimos instantes de la brega que fue intensamente disputada.

La tercera clasificación fue para deportivo Los Leones y la cuarta para Atlético Los Robles. Deportivo Los Leones alcanzó el premio al equipo más correcto del evento.

Durante los partidos del campeonato, Real San Miguel se hizo representar por Wilfredo Leighton, Luis Donoso, Arturo Lagos, Luis Espinoza, Nelson Acevedo, Gregorio Gutiérrez, Eduardo Jerez, José Muñoz, Hernán Ortega, Francisco Martín, Miguel Benavente, José Lueiza, Hernán Bastías, Ricardo Tolosa, José Lagos y Hugo Moraga.



CAMPEONES.— Real San Miguel fue el vencedor del Campeonato Infantil de los Barrios que organizó Universidad Católica. En la nota gráfica están los felices vencedores, brazo en alto, saludando a su barra.

Miguel Herrera ganó por puntos al púgil colombiano Zuloaga

GUAYAQUIL, 20 (UPI).- El pugilista ecuatoriano Eugenio Espinoza y el colombiano Mario Rossito empataron en una pelea a diez rounds, en una velada internacional ofrecida en esta ciudad, a la que asistieron tres mil personas.

En otros combates, se registraron estos resultados: El campeón ecuatoriano de a categoría pluma, Miguel Herrera, venció por decisión al colombiano Cipriano Zuloaga; el ecuatoriano Pedro Ramos derrotó por nocaut al argentino Juan Carlos Soria; y el ecuatoriano César Taco se impuso por decisión dividida a Cliffer Thomas, de Jamaica.

Kiko Valenzuela llamado a la Selección Cestera

La nominación la hizo el entrenador nacional, Spandarian

VALPARAISO, (Por Armando Jorquera Márquez).— La convincente actuación que le correspondió al crack máximo del baloncesto porteño, Francisco Valenzuela en el partido decisivo del torneo oficial, motivó su designación en el Seleccionado Nacional, conforme lo declaró el entrenador soviético Stephan Spandarian. El referido técnico estuvo presente en el encuentro que disputaron Unión Española y Arabe y que permitió a los hispanos adjudicarse su trigésima segunda estrella, al derrotar a los arábigos por la cuenta de 65 contra 63.

El partido fue pletórico en acciones interesantes, emotivas y dramáticas. Y tuvo el sabor de clásico en todo aspecto. Hasta incluso cuando los partidarios del quinteto de Arabe ingresaron a la cancha para agredir al árbitro Oscar Chamorro. Incluso esta situación sorprendió a Spandarian que no hacía una semana había sido "veedor" de una reunión fatigosa consecuencia más que nada del nerviosismo de los jugadores por tratar de hacer las cosas bien ante él y de la elevada temperatura de calor.

Al márgen mismo del cotejo decisivo, Valenzuela volvió a ser el hombre de la cancha, pese a que su cuadro perdió. En todo caso él se constituyó en la estrella de la noche señalando 35 puntos. Fue el único jugador designado por Spandarian para integrar el Seleccionado A, por cuanto Rafael Araya que defendió a Punta Arenas y que ahora conforma en Israelita y Jaime Hernández promisorio valor de Español, fueron también nominados, pero para formar en el Seleccionado B.

DURAN Y SOTO EMPATARON EN COMBATE DE FONDO DEL INTERCENTRO MEXICO - PROPA

El campeón de Santiago de los mediano ligeros, Heriberto Durán, y el campeón de los barrios Jorge Soto, empataron en el combate más reñido de la velada pugilística en que se enfrentaron los clubes "Propa" y "Mexico" en el ring de la entidad azteca de San Pablo con Manuel Rodríguez.

En la categoría liviano, en match de semifondo, Julio ... del México, y Luis Mu... empataron, y los otros resultados de la noche fueron los siguientes:

... Henríquez, del México, ... Astorga, Propa, empataron; Jaime Durán, del Propa, ganó por K. O. a Ricardo Ponce del Propa; Carlos Yacosi, del México, ganó por K.O. a Oscar Olea, del Propa; Humberto Mejías, del Propa, ganó por K.O. a Mario Reinoso, del México, y Luis Garrido, del México, ganó por K.O. a Luis Palma, de Propa.

FIESTA PARA EL HIJO DEL SOCIO DE COLO COLO

Colo Colo celebrará el 23 una fiesta gigante para los hijos de los socios de la institución. En su estadio Monumental en construcción los pequeños colocolinos serán agasajados en la tarde del jueves, con golosinas, sandwiches, regalos sorpresas y un show artístico. Han ofrecido su colaboración para esta fiesta, entre otros artistas, Carlos Helo, Los Caribes, Alejandro Lira, Arturo Millán, Roberto Inglez, Claudio de Paul y Morelo.

Pedro Montabone y Héctor Mervilles, directores del club albo, están a cargo de la organización de esta magna fiesta.

RAMA DE ATLETISMO DEL CLUB MACCABI CUMPLIO TORNEO DE SUFICIENCIA

Un nuevo equipo atlético se apresta para ingresar a la Asociación Atlética Santiago en los torneos que iniciarán la competencia de 1966.

El Club Maccabi ha realizado un torneo de control ante la dirigente metropolitana, que lo posibilita para su ingreso oficial junto a los demás clubes de la capital, con aproximadamente 30 atletas.

A pesar de que las marcas no fueron de primera calidad, la juventud de sus participantes y algunos registros bastante aceptables, como es el caso de los 10,47 de Tomás Berliner en bala adultos y las infantiles Diana Peteri y Vicky Svigilsky, hace pensar que el nuevo club será un valioso aporte para el atletismo metropolitano.

Liga Independiente cita a una reunión

Una importante reunión tendrá esta noche, a las 20.30 horas la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios.

En ella se darán las indicaciones finales relacionadas con la organización del Campeonato de Verano de los Barrios.

Se tiene fijado el día 26 de diciembre como inauguración del importante torneo en el Estadio Juan Yarur, cedido gentilmente por las directivas de la fábrica. El desfile inaugural será a las 15 horas.

Están citados para hoy los clubes siguientes: Minería de Rapel, Juventud 12 de Octubre de San Miguel; Unión Santa Rosa de Lampa; Unión Romeral de Romeral; Unión Huelquén de Huelquén; Baños de Matte de Buin; El Abrazo de Maipú; Boca Juniors; Armonía de Chena; Antonio Valjalo; Defensor Ahumada, Mina La Teatina, de Pudahuel; Colina de Maipo; Rinconada de Maipú; Rubén Leyton; Unión Carvallo, Lo Valledor Norte, Santa Adela, de Maipú; Adriana Cousiño, de Calera; Tricolor de Cheña, Naval, Barrabases de Peñaflor, Juventud Independiente, Santa Rosa de Nogales; Amador Yarur y Santa Marta, de Colina.



LOTERIA DE CONCEPCION



LISTA OFICIAL DEL SORTEO N°. 990 EFECTUADO EL 19 DE DICIEMBRE DE 1965

LEYES: 4885 Y 5443 -- EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

Facsimil del Boleto correspondiente a la presente Lista Oficial.

EL BOLETO N.° 27471

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

1 MILLON DE ESCUDOS

VENDIDO EN SANTIAGO

TERMINACIONES

ADEMAS DE LOS PREMIOS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA TODOS LOS BOLETOS (CON EXCEPCION DEL BOLETO FAVORECIDO CON EL PREMIO MAYOR) CUYOS NUMEROS TERMINAN EN

471

TIENEN PREMIO DE E° 306.000 EL ENTERO. Y E° 15,30 EL VIGESIMO.

LOS TERMINADOS EN:

71

TIENEN PREMIO DE E° 204,00 EL ENTERO. Y E° 10,20 EL VIGESIMO.

Y LOS QUE TERMINAN EN:

1

TIENEN PREMIO DE E° 102,00 EL ENTERO. Y E° 5,10 EL VIGESIMO.

EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE TRES (3) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS Y ULTIMA CIFRA, Y EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACION DE ULTIMA CIFRA.

TODOS LOS BOLETOS CUYOS NUMEROS FIGURAN EN ESTA LISTA CON PREMIO, ACUMULAN ESTE, AL QUE LES CORRESPONDA POR TERMINACION.

Sorteo N.° 990 efectuado el 19 de Diciembre de 1965

PROGRAMA DE PREMIOS

1	PREMIO DE		E° 1.000.000,00
1	PREMIO DE		200.000,00
2	PREMIOS DE	E° 50.000,00	100.000,00
5	PREMIOS DE	20.000,00	100.000,00
5	PREMIOS DE	5.000,00	25.000,00
20	PREMIOS DE	1.000,00	20.000,00
200	PREMIOS DE	200,00	40.000,00
1.500	PREMIOS DE	120,00	180.000,00
2	APROXIMACIONES DE	951,50	1.903,00
97	CENT. DEL PREMIO MAYOR DE	104,00	10.088,00
99	CENT. DEL SEGUNDO PREMIO DE	104,00	10.296,00
198	CENT. TERCEROS PREMIOS DE	104,00	20.592,00
495	CENT. PREMIOS E° 20.000,00	104,00	51.480,00
495	CENT. PREMIOS E° 5.000,00	104,00	51.480,00
1.980	CENT. PREMIOS E° 1.000,00	104,00	205.920,00
4.050	TERMINACIONES DE	102,00	413.100,00
405	TERMIN. (2 últ. Cifras Premio Mayor)	204,00	82.620,00
44	TERMIN. (3 últ. Cifras Premio Mayor)	306,00	13.464,00
	TOTAL		E° [illegible]

MILTON QUIROGA SOTO, Contador. Ante mí SERGIO RODRIGUEZ GARCES, Notario. CARLOS ROCCA BERTOLOTTO, Gerente.

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA OFICIAL HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — No se oirá reclamo alguno por Substracción, Adulteración, Destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS.

Potrillos de dos años conocieron pista de césped

Por primera vez, y faltando tan sólo doce días, los potrillos y potrancas de dos años pudieron pasar por pista de césped en el Club Hípico.

Los trabajos que se vienen realizando en la cancha 2 no había permitido ceder esa pista por lo que, los ejemplares que correrán en césped, estaban trabajando en pista de arena.

Los entrenadores, que si bien es cierto estuvieron contentos con esta medida, muy luego se vieron sorprendidos y amargados al obligárseles pasar, a sus pupilos, con silla y no "en cuero", como eran sus deseos. Los adiestradores tenían su plan, tomando en cuenta que los potrillos habían trabajado el domingo, pues su debut es el sábado 1 de enero.

El problema se agravó, para los entrenadores, cuando los jinetes le hicieron el quite a la pista y los potrillos, argumentaron que muchos "dos años" no tenían experiencia para trabajar con silla y que, además, la pista tenía demasiado largo el pasto y muchos hoyos.

Por faltar algunos postes de señalización no se pudo controlar los remates finales de los potrillos.

BURGALAT: OTRO BUEN APRONTE

Bajo la dirección de Rogelio Parodi, cubrió 1.400 metros en 1'29"2|5

BURGALAT volvió a llamar la atención, por su estado y los tiempos que está marcando, en la arena del Club Hípico. Bajo la dirección de Rogelio Parodi se movió en 1.400 metros anotando un registro de 1 minuto 29 segundos 2/5.

Los tiempos parciales anotado por Burgalat fueron: primeros 200 metros en 12 segundos 4/5; primeros 400 metros en 25 segundos 3/5; primeros 600 metros 38 segundos; primeros 800 metros en 50 segundos 4/5; primeros 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos; primeros 1.200 metros en 1 minuto 16 segundos 3/5 completando los 1.400 metros en 1 minuto 29 segundos 2/5.

Los tiempos finales: últimos 200 metros en 12 segundos 4/5; últimos 400 metros en 25 segundos 2/5; últimos 600 metros en 38 segundos 3/5; últimos 800 metros en 51 segundos 2/5; últimos 1.000 metros en 1 minuto 3 segundos 4/5, y últimos 1.200 metros en 1 minuto 16 3/5.

Otros cotejos controlados en la arena del Club Hípico, fueron:

1.000 METROS:

PARADILLA, F. Toro, en 1.05.
CAPILLANA, G. Jorquera, en 1.05.
POSERO, H. Pilar, en 1.05 2/5.
CAMILO, C. Ocampo, en 1.07.
EQUIVOCO, F. Toro, en 1.04 3/5.
DAFNE, E. Araya, en 1.04 1/5.
LINDOFUERTE, L. A. Paredes, en 1.05.
ENVIDIOSA, P. Montoya, en 1.05.
NILHUE, F. Toro, en 1.04 1/5.
MERILUPO, L. Salas, en 1.06.
ESFERA, C. Ocampo, en 1.06.
TOM FOOL, C. Pezoa, en 1.04 4/5.
SAGUARO, P. Ulloa, y REMEBRANCER, G. Jorquera, en 1.05. Iguales.
GAUCHA, F. Meneses y DAMISELA, E. Suárez, en 1.06. Iguales.
PRIMOROSA, H. Pilar, en 1.03 3/5.
VERIL, J. Baeza, en 1.05.
CUCARACHA, C. Astorga en 1.05.

1.200 METROS:

NOVILUNIO, E. Araya, en en 1.20.
MON AMI, A. Núñez, en 1.17.
PIRITU, H. Pilar, en 1.17.
MADEMOISELLE TACHOU, J. Torres, en 1.19.
KRISS, F. Toro, en 1.20 2/5.
CHAUCHA, E. Peña, en 1.21.
BELLA TIERRA, P. Montoya, en 1.19.
URANIA, J. Lara, en 1.21 3/5.
CACO HUACHO, A. Núñez, y CHANAZ, C. Pezoa, en 1.18. Ganó Caco Huacho por tres cuerpos.
MICROFONO, R. Valenzuela, en 1.20 3/5.
NARDELLA, C. Pezoa, en 1.18.
SAFIA, M. Yáñez, y KELINA, C. Ocampo, en 1.18 2/5. Llegaron iguales.
ARAUCANA, R. Parodi, en 1.18.
COBRA GRIS, G. Jorquera, en 1.17 3/5.
HUMILDAD, M. Yáñez, en 1.17 3/5.
JUSTICE, S. Astorga, en 1.17.
LLANCANAO, E. Suárez, en 1.17 3/5.
DESOLADA, E. Suárez, y RELOCA, F. Meneses, en 1.21. Ganó Desolada por dos cuerpos.

1.400 METROS:

MILANES, E. Araya, en 1.32.
MON CHERI, aprendiz, en 1.33.
MIMICA, A. González, en 1.32 2/5.
DINDINA, G. Jorquera, en 1.32 3/5.
AGRILUS, R. Romero en 1.33 3/5.
NAUCINO, aprendiz, en 1.31.
NEUTRAL, P. Ulloa, en 1.30.
RUCAPEQUEN, E. Araya, en 1.33.
ANSIADO, J. Rojas, en 1.32.
SAHUMERIIO, R. Jaque, en 1.35.
NIPON, R. Montoya, en 1.29 2/5.

1.600 METROS:

CHUCARO, G. Jorquera, en 1.45.
TELA, J. Toro, en 1.45 2/5.
LEBU A. González, en 1.47 3/5.
MONTRAZON, H. Salas, en 1.45.
FARD MAID, R. Parodi, en 1.48.
CENTINELA, C. Pezoa, en 1.43.

2.145 METROS (Una vuelta):
IMPOSIBLE, E. Baeza, en 2.24.

INSCRIPCIONES PARA LAS PROXIMAS REUNIONES EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

SABADO 25 DE DICIEMBRE DE 1965

Belesa 53
Gherenuck 53
Magdalena 53
Okharana 53
Alberto R. 52
Boston Pal 52
Dark Princess 52
La Porra 52
Lagarterana 52
Lokmi 52
Pituquita 52
Coneja 51
El Patriota 51
Engañoso 50
Melitón 50
Mister Magoo 50
Nevera 50
Gold Vase 50
Sapirita 50
Wolfranita 49

Premio QUERENDONA.— 1.200 metros. — 7a. serie.— 12a. carrera.

Nunca 54
Weeding 54
Baviera 53
Beldad 53
Dominguita 53
Irex 53
Megatón 53
Resoluta 53
Bona Sorte 52
Colegiala 52
Cologne 52
Francisca 52
Rugendas 52
Afquintué 51
Aplicación 51
Ariadna 51
Curiosidad 51
Dispersa 51
El Panul 51
Milonguero 51
Sun Lord 51
Trois Bejours 51

Premio QUESKELA. — 1.200 metros.— 8a. serie.

Igual Pascual 53
Magistral 53
Aguantao 52
Corintia 52
Doctrina 52
Don Alfonso 52
Kalunga 52
La Centella 52
Qué Sabrosa 52
Respadura 52
Simplón 52
Spartana 52
Gran Fe 51
Golazo 51
Intervalo 51
La Lampina 51
La Menace 51
Miss Pelusa 51
Mister Hill 51
Quijotesco 51
Guaripola 50
Chey're Off 50

Premio QUICK.— 1.200 metros.— 9ª serie.

Diablaza 53
Ghiberti 53
Helia 53
Tía Claudina 53
Carmorán 52
Mauritana 52
Rubén 52
Sidarta 52
Yade 52
Gildita 51
Hammed 51
Mirthita 51
Mummy 51
Standard 51
Trágica 51
Curiosilla 50
Charada 50
Mitotero 50
Lagarta 50
Liberada 50
Sabatina 50

Premio QUIJADA.— 1.200 metros.— 11ª serie.

Bizarra 54

Sun Ren 54
Ancoa 53
Mercedes B 53
Oportuno 53
Ricachón 53
Tanteo 53
Argelia 52
Bonachona 52
Lola Sal 52
Tarsiana 52
Dardanelos 51
Melodist 51
Arista 50
Rau 50
Jaivona 49
Petulancia 49
Boikaya 48
Doña Orietta 48
Secuestro 48

Premio QUILA.— 1.200 metros.— 12ª serie.— Jinetes aprendices y cuidadores jinetes.

Monna Vanna 54
Agudo 53
Bulgaria 53
Guante Rojo 53
Leplace 53
Xochil 53
Bella Durmiente 52
Infierno Rojo 52
Liana 52
Musulmán P.P. 52
Chupilca 50
Doreen 50
Carmencha 49
Mi Sultana 49
Demonio 48
Figurilla 48
Otala 48
Quita 48
Murray 47
Trapisonda 46

Premio QUEMA.— 1.400 metros.— Condicional tres años no ganadoras "A"

Aloviva 54
Anabelle 54
Aucanquilcha 54
Canarita 54
Disculpa 54
Enfermera 54
Faraona 54
Florena 54
Fresca 54
Jacqueline 54
La Pasiega 54
Lady York 54
Licuamicina 54
Mavra 54
Monegasca 54
Musca 54
No Sé Quién 54
Piara 54
Queluxy 54
Requerida 54
Sainte Helene 54
Salma 54
Salvina 54
Shannon 54
Sierra Bella 54
Tizania 54
Trois Bossettes 54

Premio QUILATERA.— 1.400 metros.— Condicional.— Serie "B".

Aucana 54
Caperucita 54
Citerea 54
Citula 54
Corzana 54
Chalsea 54
Estrella Real 54
Golden Melody 54
Humildad 54
Jeanni James 54
La Doro 54
La Ginda 54
Lady Sulime 54
Loa 54
Loca Linda 54
Luz Clara 54
Ma Fille 54
Marianas 54
Miss Lya 54
Nevita 54
Refracción 54
Rustavi 54
Santoña 54
Serranía 54
Velocidad 54
Zas 54

Otala 48
Winchester 47
Catalán 46
Butantán 45
Policasta 45
Trapisonda 45

Premio SAKKARA.— 1.400 metros.— 10ª serie.

Amir el Turf 54
Intuición 45
Stout 54
Borgward 53
Fragment 53
Mercurio 53
Morena 53
Virtuosa 53
Delirio 52
Amenazadora 51
Doña Teresa 51
Meseta 51
Nildita 51
Benavides 50
Big Prince 50
Filemón 50
Giambattista 50
Ragunda 50
Teodulo 49

Premio RANCAGUINA. 1.400 metros — Condicional, tres años no ganadores.— Serie "A"

Amaspi 56
Bobar 56
Color 56
Chapecado 56
El Patrón 56
Emú 55
Federal 56
Fortuito 56
Guarico 56
Gugliano 56
Kaiser 56
Mallory 56
Matizado 56
Mazarino 56
Mujtar 56
Nababbo 56
Palmoteo 56
Pitón 56
Pozo al Monte 56
Reading 56
Saullo 56
Sauternes 56
Tío Necla 56
Tirano 56

Premio SAKISHIMA.— 1.400 metros.— Condicional.— Serie "B".

Acertijo 56
Aprobado 56
Bongo 56
Bucaneer 56
Curazao 55
Dean 56
Facsimile 56
Griterío 56
Hugo 56
Italo Segundo 56
Joe Bananas 56
Landerneau 56
Litigante 56
Lustro 56
Minuendo 56
Multicolor 56
Platán 56
Polaris 56
Rocafort 56
Scorpius 56
Tanteado 56
Trago de Vino 56
Wilkes 56
Yashim 56

DOMINGO 26 DE DICIEMBRE DE 1965

Tracio 52
Llancanao 51
Noblesse 51
Astronauta 50
Barrio Nuevo 50
Chasqui 50
Diablillo 50
Jolestoso 50
Moody Boy 50
Acrílico 49
Bosquelina 49
Cuchuflí 49
Nebucanita 49
Chillanejo 48
Secador 48

Premio SABELLA.— 1.400 metros.— 6ª serie.— 11a. carrera.

Fantasio 54
Gaeta 54
Mireille 54
Perigord 54
Artificioso 53
Maestro Julio 53
Orfeo Negro 53
Pituquita 53
Rastacuero 53
Distracción 52
Don Jaime 52
Minimax 50
Pluto 50
Sorrentino 50
Tarará 50
Venturera 50
Dominguita 49
Gran Soñador 49
Nagual 49
Contumaz 48
Fine Opal 48
Francisca 48

Premio SABINA.— 1.400 metros.— 7ª serie.— 12a. carrera

Chevalier 54
Ponchito 54
El Rolo 53
Gouda 53
Montpellier 53
Trois Sejours 53
La Cámara 52
Qué Sabrosa 52
Secilo 52
Track Mister 52
Antimacc 51
Indomable 51
La Centella 51
Mister Hill 51
Sansón 51
El Pasillo 50
Konia 50
Lardaco 50
Magnífico 50
Sibi 50

Premio SACARINA.— 1.400 metros.— 9ª serie

Carmorán 54

Epsom Lady 54
Príncipe Oriental 54
Pudú 54
Yade 54
Capacitada 53
Imolesse 53
Inapreco 53
Al Pasar 52
Andarín 52
Lagarta 52
Renown 52
Papelón 51
Bisonte 50
Gran Pinta 50
London Smog 50
Saturday 50
Bionda 49
Fornido 49
Transado 49

Premio SAGARO.— 1.200 metros.— 10ª serie.— Traspasada del día 25 diciembre.

Al Pasar 54
Monacal 54
Callada 53
Chaqueta 53
Natty 53
Amati 52
Barbián 52
Caro Kann 52
Librium 52
Las Lomas 51
Shangey Fu 51
Achornita 50
Alguacil 50
Azoparda 50
Bonacet 50
Cautiva 50
Dolly Pen 50
Maloc 50
Narses 50
Símbolo 50
Tamango 50

Suspendido

El Ganó

Premio SAGLACE.— 1.400 metros.— 11ª serie.— Jinetes aprendices y cuidadores jinetes

Pudor 54
Puerto Octay 54
Blue Back 53
Chileno 53
Toyopet 53
Hill Boss 52
Skyros 52
Agudo 51
Insolación 51
Nervi 51
Bombyx 50
Mi Millaray 49

CLUB HIPICO

SABADO 25 DE DICIEMBRE DE 1965

Premio: FERMIN DONOSO.— 1.100 metros. — Handicap.— Carrera Especial.

Doara 58
Quemajosa 54
Quilmén 54
Milord 53
Murmurio 51
Enemigo 50
Heraldo 50
El Parásito 45
Malvona 45

Premio: HENRY LEE.— 2.400 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

Enoschima 58
Tela 58
Alex 55
Lebú 54
Señuelo 47
Imposible 46
Sun Vido 46
Lógico 45

Premio: HAJDUK.— 1.600 metros.— Handicap.— Segunda serie

Coreana 56
Melón 55
Trenzado 55
Ansiado 54
Quilmén 54
Ritmo 54
Rico Milla 53
Karola 51
Procela 48
Grande Poupee 46
Dulcero 45

Premio: HAJDUK— Primera serie Anulada.

Burgalat

Premio: HALIFAX.— 1.300 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

Melina 56
Faimito 55
Cobra Gris 54
Pirítú 53
Barajo 52
Dafne 52
Landing 52
Caco Huacho 51
Equívoco 51
Invierno 51
Capillana 50
Carnavalada 50
Marietta 50
Mandy 49
Mon Ami 49
Maestrina 48

Premio: HAIFA.— 1.300 metros.— Handicap.—

Quinta serie "A".

Chúcaro 57
Yasa 56
Clarión 55
Paradilla 55
Chanaz 53
Grand Prince 53
Kriss 53
Sencillita 53
Congo 52
Dyna
Ernestito 52
Llama Blanca 52
Jajaja 50
Danta 49
Oporto 48
Pidenco 48
Sassoon 48
Terad 47

Premio: HENRIETTA.— 1.300 metros.— Handicap.— Quinta serie "B".

Canteras 55
Copetín 55
Progresista 55
Nisuka 54
Nordette 53
Twist 53
Araucana 52
Beittidin 52
Florería 52
Gaucha 52
Pilsener 52
Urania 52
Damisela 50
Mister K. 50
Big Crisalys 49
Better Not 49
Bona Sorte 49
Dagorba 49
Good By 49
Helia 49
Miss Rosarito 49
Tolondrón 48
Venturera 45

Premio: HUNTING.— 1.300 metros.— Handicap.— Sexta serie.

Pato 56
Rastrojo 56
Marinka 54
Camilo 53
Cortador 53
Epsom Lady 53
María Blanca 53
Astor 52
Chistosita 52
Plauto 52
Kala 51
Naparis 51
Giambattista 50
Meriana 50
Rabuco 50
Baviera 49
Guadalupe del Carmen 49

Mauritana 48
Muci 46
Tahitiana 46
Gran Clarín 45
Micrófono 45

Premio: HAMLET.— 1.200 metros.— Serie "A".

Bella Tierra 53
Black Night 53
Charamusca 53
Chaucha 53
India 53
Jora 53
Justice 53
Bombita 53
Norilla 53
Pérdida 53
Play Girl 53
Reloca 53
Remera 53
Rosine 53
Safia 53
Tambita 53
Tereshkowa 53

Premio: HIPO.— 1.200 metros.— Serie "B".

Antonia 53
Annella 53
Audima 53
Barométrica 53
Collarada 53
Chalsea 53
Desolada 53
Envidiosa 53
Gonzalita 53
Melina 53
M. Tachou 53
Memoria 53
Novamás 53
Ofendida 53
Primorosa 53
Provocativa 53
Tele 53
Unión 53

Premio: HERMANITO.— 1.200 metros.— Serie "C".

Asaria 53
Boticaria 53
Camona 53
Coladora 53
Cucaracha 53
Chicalema 53
Kalingoa 53
Loca Linda 57
Marianas 53
Marie France 53
Miss Flora 53
Miss Lya 53
Monabu 53
Pajarona 53
Tallita 53
Transmisión 53
Volara 53

DOMINGO 26 DE DICIEMBRE DE 1965

Premio PRENSA DE SANTIAGO. — 2.400 metros.— Handicap. CLASICO.

Burgalat 62
Centinela 58
Rucapequén 56
Silvinho 53
La Porfiada 52
Fair Maid 50
Madame Paquín 50
Ansiado 49
Enoschima 48
Montbazón 48
New Lord 48
Tela 48
Lebu 48

Premio ILION— 1.100 metros.— Handicap. Tercera Serie.

Mirador 56
Coralina 55
Melina 55
Amamir 54
Nastacia 53
Pelluca 53
Bonaparte 53
Cachativa 52
Caco Huacho 50
Corteira 50
Flaminia 50
El Parásito 49
Mandy 48
Mon Ami 48
Obscuridad 47
Nilhué 46

Premio INCOGNITA. 1.100 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

Fausto 57
ranGd Prince 55
Prima Rosa 55
Alone 53
Mesopotamia 53
Progresista 53
Tom Fool 53
Tigris 53
Cantante 51
Mae West 51
Timbero 51
Vanigre 51
Gaucha 50
Gherenuk 50
Pilsener 50
Remembrancer 50
Veril 50
Belladora 49
Esfera 49

Premio: JAGO.— 1.100 metros.— Handicap.— Sexta Serie.

Araucana 56
Caraqueo 54
Deleite 54
Sunakiny 54
B. Grisalys 53
Bona Sorte 53
Donada 53
Miss Rosarito 53
Tratado 53

Mono Fox 52
Teleca 52
Cuchilla 51
Gana Fácil 51
El Cuatrero 50
María Blanca 50
Shangay Fú 50
Chistosita 49
La Chilenita 49
Cantahor 48
Pinta Fina 48
La Lampina 47
Baviera 46
Zeferina 46
Beldad 45
Pelé 45

Premio ISABELINO. 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

N. Estrellada 55
Parmelita 55
Parmalita 55
Algarrobito 54
Jaimito 54
Alcala 53
Cobra Gris 53
Partitura 53
Vancouver 53
Telero 52
Viareggio 52
Defne 51
Indiscreto 50
Pura Quimera 50
Capillana 49
Carnavalada 49
Marietta 49
Más Ratito 48

Premio IPE. — 1.600 metros.— Handicap. Quinta Serie.

Invierno 56
Pasadero 56
Chavalillo 55
Chúcaro 55
Sun Vid 54
Cuete 53
Sahumerio 53
Anfibio 52
Barmaid 51
Citroneta 51
Abordaje 50
Vandolena 50
Dark Rose 49
Lógico 49
Nisuka 48
Panguecillo 48
Mimica 47
Tanti 45
Versada 45

Premio INSOLENTE. 1.600 metros.— Handicap.— Los Batros. Sexta Serie.

Tufo 58
El Escudo 56
Novilunio 58
Bandoneón 55
Obstinado 55
Better Not 53

Dindina 51
Plauto 51
Vivaracho 51
El Camaleón 50
Fazzoletto 49
Lagartijo 49
Mirabel 49
Rabuco 49
Urbana 46
Colegual 45
Filemón 45
Micrófono 45
Raqui 45

Premio ISABELINO. Fuera de Condicional

Neutral

Premio ILION.— Serie Anulada:

Heraldo
Perfecto
Enemigo
Milord
Murmurio
Bozé
Promocic
Benfield
Quemajosa
Tahitiana
Muci

SUSPENDIDO:

Los Batros

CARRERAS CONDICIONALES:

Premio: ITURBIDE.— 1.800 metros.

Agriluz 56
Austero 56
Clown 56
Chambón 56
Demoroso 56
Estoque 56
Heliogábalo 56
Niguinco 56
Pardis 56
Pindaro 56
Rey Florín 56
Thunderbird 56
Trago de Vino 56
Truly Type 56
Chicalena 53

Premio: ILUSO.— 1.100 metros.

Barajo 56
Contrario 56
Gherenuk 56
Grand Prince 56
Piritu 56
Progresista 56
Remembrancer 56
Tom Fool 56
Danta 53
Esfera 53
Gana Fácil 53
Gauchá 53
Miss Bar 53
Nordette 53
Nunca 53
Pilsener 53

EN UN APRONTE BABA GANO A DARK PRINCESS

HIPODROMO CHILE
(Pista de carrera)

800 metros

EL CAMPERO, Hernán Olguín, y MIRTHITA, Juan Martínez, en 49 3|6; iguales.
BABA, Valentín Ubilla, y DARK PRINCESS, Juan Barrios, en 49; fácil BABA.
MISTER MAGOO, Fernando Toro, en 49 3|5.
IMPULSIVO, Bernardo García, en 49 4|5.

1.000 metros

MISS BAR, Enrique Naranjo, en 1.02 3|5.
COLEGIALA, Vicente Barra, en 1.03.
VIDAREY, Pedro Bustos, en 1.02 3|5.
CUENTAPASOS, Juan Amestelly, en 1.02.
GUARIPOLA, Luis Camus, en 1.02 2|5.
COCHERO, Jorge Pacheco, en 1.02 3|5.
SARDINA, Juan Toro, en 1.01 3|5.
DIDI, Orlando Castillo, y COLOR, Juan Amestelly, en 1.02; fácil DIDI.
GILBERTO, Eduardo Soto, y RESOLUTA, Hugo Pilar, en 1.02 3|5; iguales.
FRUCTIFERA, Adolfo González, y AS DE TREBOL, Carlos Sepúlveda, en 1.02 4|5; fácil FRUCTIFERA.

1.200 metros

BONA SORTE, Luis Camus, en 1.15 2|5.
SIEMPRE LISTO, Fernando Toro, en 1.15.

1.400 metros

RICO MILLA, Carlos Sepúlveda, en 1.29 3|5.
HEREJE, Luis Hevia, en 1.29.

1.634 metros (una vuelta)

YUMBEL, Fernando Toro, en 1.48; últimos 500 en 32 2|5 (no fue exigido).
OBSTINADO, Juan Amestelly, en 1.47 1|5; últimos 500 en 33.

Estadística de jinetes y preparadores

PREPARADORES

	C.C.	C.G.	CHILE	CLUB	VIÑA	TOTAL
JULIO CASTRO	6	—	53	18	—	71
ENRIQUE VIDAL	11	2	4	1	52	57
AUGUSTO BREQUE	1	—	5	30	18	53
GUILLERMO SARMIENTO ..	7	1	10	18	25	53
CESAR COVARRUBIAS	5	1	5	33	5	43
JUAN MELERO	7	1	9	30	4	43
OSCAR SILVA	12	2	8	35	—	43
JORGE INDA	5	—	3	27	6	36
GUILLERMO URQUIDI	4	—	2	27	6	35
ERNESTO INDA	4	—	10	20	—	30

JINETES

	C.C.	C.G.	CHILE	CLUB	VIÑA	TOTAL
JUAN AMESTELLY	12	3	117	7	—	124
HECTOR PILAR	9	3	21	58	31	110
FERNANDO TORO	4	—	60	34	1	95
CARLOS PEZOA	5	—	9	73	2	84
J. M. ARAVENA	7	—	10	46	5	61
ENRIQUE ARAYA	9	1	3	39	12	54
CARLOS SEPULVEDA	8	1	37	15	2	54
SERGIO AZOCAR	6	1	—	—	50	50
GALVARINO JORQUERA ..	3	1	11	38	—	49

Cortas del TURF

Hoy viajará definitivamente a Viña del Mar el preparador Augusto Breque Espinoza, que llevará una excelente caballada a la Ciudad-Jardín. Sus caballos partirán también en el día.

DOBLONA DEL "JAHUEL"

El Stud Jahuel hizo una aplaudida doblona en el Valparaíso Sporting Club. En efecto, con Aracajú ganó en la prueba central y con Bye Bye —recientemente adquirido— en la prueba de clausura.

F. TORO A VIÑA

Fernando Toro viajará el domingo en la noche a Viña del Mar, ya que deberá aprontar a primera hora a Gallazo, que será su conducido en la Copa Jackson. De inmediato se trasladará en automóvil a Santiago para aprontar a Yumbel.

ASAMBLEA

La Asociación de Propietarios celebró anoche una reunión para tratar sobre la Memoria Anual y el Fondo de Premios. Asistió un buen número de socios.

MOREIRA Y JARA

Estos dos jinetes son ya los ganadores de las estadísticas de Venezuela y Argentina, respectivamente.

Eduardo Jara iniciará, como es ya su costumbre, las vacaciones anuales en Mar del Plata a partir del día 2 de enero.

VIENE P. ALQUINTA

Pablo Alquinta, ganador de la estadística de jinetes del presente año, vendrá el próximo mes a Santiago. Alquinta traerá a su señora que espera familia para esa fecha, y regresará de inmediato al Perú a cumplir sus compromisos.

MINISTERIO DE EDUCACION

Programa de Perfeccionamiento del Magisterio

BECAS EN ESTADOS UNIDOS PARA PROFESORES SECUNDARIOS

PRORROGA DEL PLAZO PARA ENTREGA DE ANTECEDENTES

De acuerdo con lo establecido por el Consejo Técnico Directivo del Programa de Perfeccionamiento, llámase a concurso de antecedentes para optar a becas de estudio en instituciones de educación superior, en los Estados Unidos, para el año académico 1966-1967.

El objetivo que se persigue con estas becas es dar a los profesores chilenos oportunidades para que se especialicen y perfeccionen en las asignaturas científico-humanistas que enseñan. Estas becas incluyen, además de los ramos de la especialidad, metodología, evaluación y preparación de material didáctico.

Podrán optar a estas becas las personas que cumplan con los siguientes requisitos: ser profesor secundario titulado; tener entre cinco y veinte años de servicio en la profesión, sin perjuicio de que puedan optar a ellas profesores con menos de cinco años, siempre y cuando posean buenos antecedentes profesionales y académicos, además de un conocimiento suficiente del inglés. El examen de este idioma se tomará cualquier día dentro de los treinta siguientes al cierre del concurso. Se darán facilidades a los preseleccionados para que, antes de partir a los Estados Unidos en junio o septiembre de 1966, sigan cursos intensivos de inglés. Los candidatos deberán enviar antecedentes que acrediten el cumplimiento de estas condiciones y todos aquellos otros documentos que considere le son beneficiosos.

El monto de las becas cubre los gastos correspondientes a pasajes de ida y vuelta para una persona, mantención, matrícula y materiales de estudio. La beca durará, en general, un año. En casos especiales se estudiará la posibilidad de prolongarla.

El becario, al aceptar esta beca, firmará un contrato por el que se comprometerá a volver al país una vez que termine sus estudios, a desarrollar labores relacionadas con el Programa de Perfeccionamiento del Profesorado Secundario.

Los antecedentes y solicitudes, cuyos formularios pueden ser retirados en las oficinas de los directores de liceos o solicitados directamente a la oficina del Programa, deben ser enviados al Secretario Ejecutivo del mismo, calle Castro 439, Santiago, teléfono 69107.

EL PLAZO PARA ENTREGAR LOS ANTECEDENTES Y SOLICITUDES VENCE EL 31 DE ENERO DE 1966.

MARIO LEYTON SOTO
Secretario Ejecutivo

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA POR LINO PALACIO





ARMERIAS

"CASA ITALIANA" Reparaciones armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. REPUESTOS EN GENERAL Arturo Prat 141 — 382235. GC. 24|IV|66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" Esmaltado, Regalos finos, decorativos. FABRICA: Alonso Ovalle 713. GC. 24|IV|66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI" Romanas — Cortinas Metálicas, Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995 G.C. 30/III/66

"CASA BOVE" Broncería Manillas - Lápidas Reparaciones. Plaqué - Plata - Bronce. Plateados. San Francisco 363 - 383363 GC. 24|IV|66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH" Compra-venta, consignaciones. Desde 1945 Arturo Prat 776 383454 GC. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL" Ventas — Consignaciones. Mecánica — Tapicería. Arturo Prat 331 — 32937 G.C. 30/III/66

"SOLARI". Compra - Ventas, Consignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. COPIAPO 1379. GC.-12-IV-66

"AUTOS STOP" Consignaciones. Autos Camiones - Camionetas Negocios rápidos. San Francisco 347. GC. 24|X|65

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, FINANCIAMIENTOS. ANTICIPO DINERO. SAN ISIDRO 600 — 36587. GC.-2-V-66

"CATALAN & MENESES LTDA." Repuestos Automóviles. Camiones. "BEDFORD — VAUXHALL" SANTA ROSA 96 — 392479. GC.-12-VI-66.

"CONSIGNACIONES" Adelantamos dinero. Compramos Contado. Permutamos. Cualquier Operación Financiamientos. 10 DE JULIO 374—36712. GC.-12-VI-66.

BAZAR

"SOIVALL" Ropa interior damas, caballeros. Medias, calcetines. Beattles pintoras. Faldas, blusas. Perfumería. DIEZ DE JULIO 464 A. GC. 29|12 (65)

BICICLETAS

"CICLISTAS" Bicicletas y repuestos. CASA MENA ARTURO PRAT 1802. ESQUINA ÑUBLE. GC. 31 (5) 66

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL" Fábrica, venta exclusivamente al detalle: Bandera 851 —II— Fono 66212. G.C. 10/III/66

"TABAL". INAUGURA. Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales. LORETO 341. GC.-23III-66.

"COMERCIANTES" Fábrica Camisas, Calcetines, Perfumes. Tipo americano. San Diego 2061 — Local 39 G.C. 30/III/66

"RIUS" Ventas al detalle. Vicuña Mackenna 999. San Antonio 309. GC. 24|IV|66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales Remate todos los lunes de: Automóviles, camionetas, Camiones, Motos, Motonetas, Maquinarias: Industrial, Agrícola Muebles, Menaje. CONSIGNACIONES ANTICIPOS Informes: Arturo Prat 544, Fono 39225. OSCAR ZARATE OYARZUN MARTILLERO PUBLICO GC. 25|3|66

REMATES PARTICULARES, DE: Industrias, casas particulares, Fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544 Fono 392250 GC. 25|3|66

"CECILIA ROMERO CADIZ" Avenida Matta 777 — 392960. Remates, Consignaciones. Venta privada. Living, Comedores, Dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC.-2-V-66

COCINAS

"TECNIGAS" Transformaciones. Cocinas gas licuado. ARTURO PRAT 1085. SAN PABLO 1444. GC.-23III-66

"METALCO" Transformaciones. Cocinas para gas licuado. San Francisco 485. GC. 24|IV|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" FABRICA Colchones — Ropa de cama Ventas mayor y menor MEIGGS 66 G.C. 6/IV/66

"LA URUGUAYA" Colchones — Marquesas Muebles — Pino Vicuña Mackenna 830 Teléfono 391345 GC. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA" Lo mejor en confecciones para Damas, Caballeros y Niños CREDITOS San Diego 862 Alameda 2826 San Diego 253 GC. 25|3|66

"SILMAR" Hechuras finas. Batas — Trajes dos piezas, Abrigos. Mayor — Menor Franklin 1116 G.C. 30/III/66

"TUTTO" Pintoras . . . . 6.00.— Detallamos precios mayoristas. San Diego 2061, Local 46. GC. 24|IV|66

CONFECCIONES "CONDOR" Damas: Somos fabricantes. Precios especiales. Comerciantes CONDOR 1035. GC.-2-V-66

"EIFFEL" Fábrica Confecciones Señoras Ventas solamente a comerciantes. IRARRAZAVAL 2308. GC.-27-V-66

ESCANILLA 106 — 374424 Recibo hechuras. Tejidos máquina. Costuras overlock. Borbados. GC. 27 (5) 66.

"PILAR" AVENIDA MATTA 324 Frente Calle Cuevas. OFRECE. Vestidos, Faldas, Blusas, Pintoras. VENTAS POR MAYOR — MENOR. GC.-12-VI-66.

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". Precios para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención. San Alfonso 43. Estación Central, Andrés Bello 659. Costado Vega Central. GC.-12-IV-66

"COLO COLO" Fábrica confites — dulces. Precios especiales para comerciantes. Especialidad Pan de Pascua. Reparto a domicilio. ESPERANZA 9 — 94287. GC. 12|IV|66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" Al servicio de los deportistas. BANDERA 767. Fono 81715. G.C. 10/XII/65

"DEPORTES SANHUEZA" Fábrica artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha, en ESPERANZA 5. Teléfono 93166. GC.-12-IV-66

MESAS PIMPON Reglamentarias. Entrega inmediata. FABRICA "VADELL" Moneda 1549 - 81394 GC. 24|IV|66

"RESBALINES - COLUMPIOS" Balancines metálicos, Barras para ejercicio. "VADELL" Moneda 1549. GC. 24|IV|66

"TACA-TACAS, BILLARINAS" Poolinas comerciales. Entrega inmediata. "VADELL" Moneda 1549 - 81394 GC. 24|IV|66

"KINDUR" Fábrica poleras. Mallas ballet. Buzos. Trajes de baño. Irarrázaval 470. GC. 31 (5) 66

DISCOS

"INTERMEZZO" Manfredo Walach. Discos, Tocadiscos, Radios, Televisores, Grabadoras. SERRANO 144. GC.-12-IV-66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO" Manfredo Walach. Ventiladores, Enceradoras, Aspiradoras, Licuadoras, Lavadoras. SERRANO 144. GC.-12-IV-66

"MONACO" Toda clase artículos eléctricos. Teléfonos 66280-65373. Teatinos 717 GC.-23III-66

"INSTALACIONES" Citófonos — Teléfonos. Reparaciones. ROSAS 1277 GC. 25|3|66

"CASA LIBERTAD". Reparación de radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76. GC.-12-IV-66

"GALDAMES" Chacabuco 9 (Estación Central) Artículos eléctricos Reparaciones planchas GARANTIDAS GC. 24|IV|66

"OFICINA ALBERT" Instalaciones eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, Planchas, Enceradoras. ARTURO PRAT 827 Fono 31943. GC.-2-V-66

"CASA AMERICA". Electricidad, reparaciones. Ventas, artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31 (5) 66

"CASA MARTINEZ" Radios Philips. Refrigeradores. COCINAS GAS LICUADO. Lámparas, enceradoras, marquezas Avenida Matta 360. GC. 31 (5) 66

"GUIMAR" Lavadoras, enceradoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 — 494261. GC. 31 (5) 66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES" Soquetes stretch Fantasía - Blanco Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000 García Reyes 428 GC. 14-V-66

FABRICA DE ALUMINIO

"LA IDEAL" Ventas detalle Reparaciones Diez de Julio 574 — 397652. A. GC. 13|12

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS" Ofrece: Carpas campañas, playa, sillas, quitasoles, telones Rosas 2010 — Teléfono 83677 GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA" Armado cañería. Carpas: Campaña, Playa. Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989 GC. 25|3|66

"LAUTARO" Telones para terraza con armazón de cañería Carpas campaña Nataniel 2001 GC. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR" Sus únicas fábricas. Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. LAS CONDES 6740 Fono 485266. EN VIÑA DEL MAR: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12|IV|66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO" Fábrica Colchones. Ventas por mayor — menor. MEIGGS 79 — TELEFONO 95022. GC. 12|IV|66

"HIDALGO" FABRICA COLCHONES Marquesas cromadas. Ropa de cama. Ventas por mayor — menor. SAN ALFONSO 54 — 95183. GC. 12|IV|66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO Los nuestros: Algodón — Lana Fábrica "EL SUR" San Diego 1852 GC. 14-V-66

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS" Arreglo, Transformaciones, Pantallas, Lámparas. AVENIDA MATTA 203. FONO 380367. GC.-2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS — SOSTENES" Batas mañanitas Especialidad sobre medida ARTURO PRAT 165 G.C. 6/IV/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"OSO" Poleras-Ropa interior. Damas-caballeros-niños. Venta al detalle. LORETO 352. GC.-23III-66

"TEXTIL LIBERTAD". Antigua-Fábrica. Ropa interior. Ventas por kilos. ROSAS 1367. GC.-23III-66

"SIMAHK". OFERTAS A COMERCIANTES Entre otros artículos:

Enagua Nylon de calidad	3,40
Blusa Batista con tiras	6,20
Blusa Monaguillo	8,00
Cuadro Strech	16,50 Doc.

LASTRA 612. GC.-23III-66.

"CUPIDO" Depósito ropa interior. "FAJAS", medias, calcetines. San Diego 1948 GC. 24|IV|66

"FABRICA DE SOSTENES" y Ropa interior Tipo Americano. "SENY" Ventas comerciantes. Precios especiales. Avenida Matta 163-187 Teléfono 383205 GC.-2-V-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE PUNTO SURTIDO PERMANENTE PRODUCTOS MOTA, CUPIDO, VICTORIA. IRARRAZAVAL 2764. GC.-27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO" Damas, Caballeros. Ventas Mayor, Detalle. Precios REBAJADISIMOS. IRARRAZAVAL 2349. GC.-27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"CIERVO" Regalos por tradición. Ventas Mayor - Menor. Irarrázaval 2310. 460559 GC.-27-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY" Línea Moderna, para niños-niñitas. Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL 2254 GC.-2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO" Latex, temples, pinturas. San Pablo esquina Esperanza. G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA" Importadores: Propietarios, cerrajería Deva. PUENTE 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA." IMPORTADORES Tiros "TEX" todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291-91774. Casilla 4605. EXPOSICION 32. GC.-12-IV-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA" Prestigiada desde 1921. Enrique Vivanco Edding. Químico—Farmacéutico Lira—Diez de Julio — Fono 34936. A. GC. 13|12

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER" Jorge Garcés y Cía. Ex Ahumada 200. AHORA: Ahumada 254, Local 19 - 80058 San Isidro 6, esquina Alameda. FONO: 380174 GC. 24|IV|66

"ELEODORO SOTO" Irarrázaval 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía general. GC. 31 (5) 66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA" Brasil 896 - Teléfono: 85829 ATENCION ASEGURADOS Con su cuota servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 24|IV|66

FUNERALES "SAN AGUSTIN" Atención diurna y nocturna. SANTOS DUMONT 960. GC.-2-V-66

"LA BENEFICENCIA" Servicio diurno y nocturno Atiendo asegurados Independencia 1054 GC. 14-V-66

"LA SANTIAGO" Atención pensionados Seguro Social Independencia 1044 Teléfono 371430 GC. 14-V-66

"MUNDUS" Atención permanente Irarrázaval 1796 Teléfono 494086 GC. 14-V-66

"LA NACIONAL" ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. DESCUENTOS Instituciones - Sindicatos. GC.-27-V-66

URRUTIA R. Descuento Asegurados. Instituciones. Atención Nocturna. SAN FRANCISCO 70. GC.-12-VI-66.

"LA HUMANITARIA" Atención Permanente. SERIEDAD. SAN DIEGO 1897. FONO 52452. GC.-12-VI-66.

"SAN JOSE" ESPECIALIDAD Servicio para niños. Atención Diurna — Nocturna. SANTA ROSA 1176. GC.-12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ" GUITARRAS Finas Tizonas. ARPAS CONDOR 791 — 392330 GC. 12|IV|66

"MESKO GUITARRAS" Reparaciones finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos SAN FRANCISCO 371 GC.-2-V-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA" Banderines Parches en Paño Lenci Timbres de goma San Diego 119 — Local 29 G.C. 6/IV 66

Timbres de goma "BOLTON" Somos fabricantes Atendemos provincias Teléfono 52980 — Casilla 7100 Nataniel 2129, altos Depto. 2144 GC. 14-XI-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA". Técnicos especializados. Reparaciones - Repuestos. Trabajos Garantidos. EMILIO VAISSE 784. GC.-12-VI-66.

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA "TEXTIL CHUAQUI" Con su Sistema Revolucionario de Ventas. "Ofertas Especiales"

Poleras Hilo 1 3 Años	2.500.—
Poleras Hilo 4 7 Años	3.500.—
Chalecas Hilo	23.000.—
Chalecas para guaguas gran calidad cada una	7.500.—

DESCUENTOS DEL 10 %. INSTITUCIONES Y CENTROS DE MADRES EN SU EXTENSA RED DE LOCALES

PROVIDENCIA	2353
SAN ANTONIO (Local 7).	726
SAN ANTONIO	790
SAN ALFONSO	73
DIAGONAL CERVANTES	875
LOS TRES ANTONIOS	77
IRARRAZAVAL (Esq. de Pedro de Valdivia).	2490

GC.-27-V-66

IMPRENTAS

"JES" Impresos en general. Timbres, bautizos. Diplomas. ARTURO PRAT 1698-53598. GC-23-III-66.

"PERFEX" Calendarios, Facturas, Boletas, Formularios, Rapidez, Calidad Bascuñán 76 — 92441. GC.-12-IV-66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO" Arreglo florales. Iglesias, Canastillos. Bouquets, Coronas. Irarrázaval 2314. GC. 31 (5) 66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA" Mayoristas EN Juguetes — Menajes. MEIGGS 40 — TELEFONO 92271. GC. 12|IV 66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR Precios de Fábrica. Puente 613 — Fono 64595. G.C. 10/III/66

"El ROSAL". San Diego 1138. Surtido completo en lanas. DEPOSITO EDILIO. GC-23-III-66.

ELIAS NAZAR NASER Tienda y Paquetería Meiggs 72 — Teléfono 93819 G.C. 6/IV/66

LETREROS

"FABRICA" Letreros, acrílicos luminosos. Silck-Screen, Display Affiches. Arturo Prat 663 . 393541 GC. 17-III-66

"CASTRO" Camineros Dibujos SILK-SCREEN. Exposiciones. Diez de Julio 1067 GC. 25|3|66

"RUBEN" Stand. SILK-SCREEN Dibujos — Affiches San Francisco 711 — 31551 G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035 — 568802" Dibujos — Pintura Lisa Reparaciones muebles Tapicería — Barniz G.C. 30/III/66

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR" GRATIS Solicite catálogos, libros. Ciencias ocultas. Joyas simbólicas. Arturo Prat 1619 Casilla 5111 — Fono 54131 GC. 25|3|66

"PERFEX" Artículos escritorio. Utiles escolares. Papel deportivo volantín. BASCUÑAN 76. GC.-12-IV-66

"AUSTRAL LTDA." San Francisco 36 — 381758. OFRECE Publicaciones de Unión Soviética. GC.-2-V-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER Repuestos legítimos. Precios de Fábrica. Pedro Valdivia 3398. GC.-27-V-66

LAVANDERIAS

"LIBERTY" Lavados en 48 horas.

"CAPITOL" DRY CLEANING. Pedro de Valdivia 3336 — 253986. GC.-12-VI-66.

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" Refrigeración, Balanzas, Bombas Aceiteras. Reparamos. San Francisco 50. Fono 383119. GC.-2-XI-66.

MALETERIAS

EL VIAJANTE La madre de todas las maleterías. PUENTE 741. G.C. 10/III/66

"SANTIAGO" Maletas — Bolsas Composturas — Teñidos. Brasil 25-B — Fono 64345 G.C. 30/III/66

"MALETERIA" SAN DIEGO 111. Fabricación propia Mayor y menor. Artículos de cuero. GC.-12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS "SYLVIA" Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo Alameda 980, Local 41. GC. 24|IV|66

"ATENCION" Para sus vacaciones. El Excursionista. Reparaciones en general. VICUÑA MACKENNA 853. GC.-2-V-66

"MALETERIA BRASIL" Servicio diurno y nocturno Estuches Guitarras Maletas Bolsos. FABRICANTES Cóndor 1060 81605. GC.-2-V-66

MENAJE

"CASA HIDALGO" Artefactos para el hogar Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips Amplias facilidades de pago. Alameda 1993 GC. 17-III-66

"CASA FAURE" Artículos para el hogar. Muebles cocina. CARMEN 315 GC. 12|X 66

"HIDALGO" Cristalerías, losa, enlozados. Artículos regalo, cocinas. San Alfonso 4. GC. 31 (5) 66

MUEBLERIAS

"PRINCETON" Enchapados funcionales normandos. Dormitorios, Livings, Comedores CREDITOS Arturo Prat 1042 . 34726 GC. 17-III-66

"EL CIRCULO" ARTURO PRAT 571 Muebles de calidad. Precios bajos. GRANDES FACILIDADES. GC.-23III-66.

"VALMOY" Depósito Fábrica Dormitorios, Comedores, Living Precios sin competencia Arturo Prat 480 G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL" San Pablo 2863. Ofertas para comerciantes. TODO E° 10.— Sillas, veladores. Mesas centro. GC. 31 (5) 66

"HONG — KONG" Muebles finos de cañas. Modelos exclusivos. CARMEN 558 GC. 12|IV 66

"NOVIOS" VISITEN ACAPULCO Muebles Acapulco. Le dan realce a su hogar. Surtido completo en: Líneas modernas y de estilo. Envíos a provincias. CARMEN 135 — 34064. GC. 12|IV 66

"LA NACIONAL" Modernos estilos. Sólidos, Enchapados, Comerciantes, particulares. Facilidades NATANIEL 485. GC. 12-IV-66

"FABRICA MUEBLES". AUSTRAL Modernos y Estilos. CREDITOS CARMEN 55 — Fono 382778 GC.-12-IV-66

FABRICA "MUEBLES MINOND" Estilos y Modernos Finos Pedidos especiales por catálogos. CARMEN 25 GC.-12-IV-66

"BRICENO" Especialidad enchapados Comedores Dormitorios LIVING Créditos Lord Cochrane 1134 57132 GC. 24|I|66

MUEBLERIAS

"MUEBLES" Reparaciones Tapicería - Transformaciones Restauración de Barniz Ñuble 1424 - 569617 GC. 24|IV|66

"MARFIL" Muebles de pino, Dormitorios, Comedores, Living, Camarotes. San Isidro 192. GC. 24|IV|66

"SUPER MUEBLES". Modernos, estilos, Radios, enceradoras. Refrigeradores. Lavadoras, máquinas coser. CREDITOS. Cuotas iguales. Arturo Prat 414. GC. 24|IV|66

"JEFS" Muebles de mimbre y muebles de caña. Carmen 319. GC. 24|IV|66

"FABRICA MUEBLES" DE CAÑA "JOHNSON". Decoración arte moderno. Living, bares, comedores. Dormitorios, Chaise Longue. Muebles sueltos. Modelos europeos. Santa Rosa 684. GC. 24|IV|66

"MOROCCO" Especialidad muebles Pino Colchones Catres cromados San Pablo 2901 GC. 14-V-66

"BRISTOL" Living, Comedores, Dormitorios, Estilos Modernos. Muebles Cocina. INDEPENDENCIA 869. GC.-12-VI-66.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS" Sillas, Mimbre. Mesas centro. Licoreras. Repisas Cajoneras. CONDOR 962. GC.-2-V-66

MODAS

"CORONA" Vestidos desde . . . . . 15,90 y todo para la dama elegante CREDITOS San Diego 862 San Diego 253 Alameda 2826 GC. 25|3|66

"PRINCESA" Exclusividad chaquetones con espuma Trevira CARMEN 687, ALTOS — 34504 GC. 12|IV 66

OPTICAS

"TALLER PRAT" Cambio cristales. Toda clase composturas. Repuestos Arturo Prat 829 GC. 24 IV 66

PERFUMERIAS

"CHIPRE" Ofrece: Polvos, Extractos, Colonias. Lacas sueltas. Surtido completo del ramo Recoleta 143 — No confunda GC. 29-XII-65

PINTURAS

"NUEVA GRANADA" Pinturas en general Precios especiales SAN DIEGO 994 GC. 25|3|66

"OFICINA ALBERT" Pinturas en general. Departamentos, Casas, Oficinas. Letreros. Afiches, Decoraciones, Barnices ARTURO PRAT 827 — 31943. GC.-2-V-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS" Por kilos San Alfonso 33 - Santiago Estación Central G.C. 30/III/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI" Surtido completo para cazadores, Pescadores. Reparaciones Generales, ARTURO PRAT 265. GC.-12-VI-66.

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ Radio — Televisión — Repuestos. Fono 51614 San Diego 1999 GC. 25|3|66

"INTERMEZZO" Manfredo Wallach Philishave "Autorradios" Transistor radios Planchas SERRANO 144 GC.-12-IV-66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS Transistores radioelectrolas. Atención a domicilio. Roy del Solar Santa Rosa 270 — 35887. GC. 24|IV|66

RADIO Y TELEVISION

"TELESERVICE" Reparamos Televisores a domicilio. Rápida y económicamente. TELEFONO 34632. GC.-2-V-66

"PHOENIX" Servicio especializado de TOCADISCOS Reparaciones, Repuestos. VICUÑA MACKENNA 848 — FONO 31842. GC.-2-V-66

"AUTO-RADIO" TELEVISION. Servicio Reparaciones. Radios Alemanas. Multiples. IRARRAZAVAL 2381. GC.-12-VI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"VICTORIA" OSCAR HODGES MOORE Seriedad — Rapidez — Garantía Diez de Julio 705 — 383304 A. GC. 13|12

"STUARDO" Hechuras. Transformaciones. Composturas Joyas, Relojes. Arturo Prat 2039 — 568131 GC. 25|3|66

"LEIVA" Composturas rápidas. Garantidas. Joyas. ARTURO PRAT 751, local 14 GC.-12-IV-66

"JOYERIA RELOJERIA" Reparaciones - Ventas Permutas - Consignaciones. San Francisco 407 383198 GC. 24|IV|66

Romanas y Balanzas

"REPARACION — FABRICACION" Romanas para ganado, camiones San Alfonso 20 — 94352 G.C. 30/III/66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN" Tinturas, peinados, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30 Compañía 1526 GC. 31 (5) 66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA" Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 4 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso, domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.

SANITARIOS

"MADEMSA" Muebles cocina Refrigeradores Califont, Cocinas CREDITOS Arturo Prat 754 GC. 17-III-66

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE BAÑO. Blancas, Color. Surtido completo muebles cocina. Lavaplatos desde E° 65,00. Califont, cocinas Gas Licuado G.C. 10/III/66

"JUAN AUSENSI y CIA." MADECO - MADEMSA Pizarreño. Serrano 148 382785 GC. 24|IV|66

"ZENTENO" SALAS - BAÑO, MUEBLES COCINA. LAVAPLATOS. SANTA ROSA 33 — 393282. GC.-12-VI-66

SASTRERIAS

LAS OVEJITAS NEGRAS Selección de casimires y confecciones. Créditos. BANDERA 637. G.C. 10/III/66

ALEJANDRO ZUNIGA Hechuras y confecciones finas para vestir. Artículos finos para caballeros. Créditos. SAN PABLO 1769. G.C. 10/III/66

"SOIVALL" Hechuras de primera Atención de su dueño Selecto surtido en casimires Surtido en pantalones, camisas y corbatas. Transformaciones en general. Diez de Julio 464 — Fono 317495 A. GC 29.12.65

CONFECCIONES "NAPOLEX" San Diego 590 Ropa fina para caballeros y niños Gran surtido: pantalones, ternos y abrigos Se conceden créditos GC 3-III-66

"EL LEON" Pantalones frescos . . . . 19,80 Pantalón casimir . . . . 17,80 SAN DIEGO 1216 GC.-23III-66

TRAJES DE BAÑO

Para trajes de baño SOTOMAYOR 9 100 modelos diferentes GV 14-V-66

TARJETAS

"FRESIA" Ofrece exclusividades. Bautizos, Matrimonios. Personales. Comerciales. Regalos. En sus locales: Huérfanos 1052 local 6, FATIMA San Antonio 255, local 7. GC.-3-V-66

GUIA DEL ESPECTADOR

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Mil rostros tiene el amor. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — 18.45 y 22.15 horas: Cielo en la tierra.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 22 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. Mayores y menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). — 19.15 y 22.15 horas: Sam, el sinvergüenza. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna N.o 624 (36097).— 19 y 22 horas: La sangre llama, EE. UU., aventuras, mayores de 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143_31144).— 15, 19 y 22 horas: Becket. Mayores de 18 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Cinerama. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Audacias juveniles. El caudillo rebelde. Amores y aventuras de Alí Babá.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Marche o muera. Un caso extraño. Años de relámpagos días de redobles.
ASTOR, Estado 257 (392112).— Rotativo desde las 11 horas: El arte de amar. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 14 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: La flecha apache. EE.UU. Acción. Menores.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Pilotos suicidas. A hierro y fuego. Chile-Ecuador partido completo jugado en Lima.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: El tesoro del ahorcado. La ley de los valientes. Prófugo de su pasado.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: Amores y aventuras de Alí Babá. Pagliacci. Dos semanas en otra ciudad.
ALHUE, Población Dávila (581427). — Rotativo desde las 14 horas: La madonna de las siete lunas. El canal de la muerte. Cómo matar a un tío rico.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787) —Rotativo desde las 14 horas: Los 3 Chiflados dan la vuelta al mundo. El hombre pacífico. El tirano de la frontera.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Hambre de venganza. Alarido de sangre. El Sr. Fotógrafo.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: La diosa de fuego. Bandidos de la estepa.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El tren. Un disparo en la sombra.
CERVANTES, Matías Cousiño Nº 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Escucha mi canción. El último cuplé.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Piratería diabólica. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 14 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Aventuras de Marco Polo. Marche o muera. Años de relámpagos días de redobles.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — Rotativo desde las 14 horas: Marisol rumbo a Río. Española. Comedia. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Descanso del personal.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 17 horas: Cielo arriba, fango abajo. Noticiarios y Agregados. Mayores de 14 años.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Rotativo desde las 14 horas: La diosa de fuego. Bandidos de la estepa. Años de relámpagos días de redobles.
FLORIDA, Estado 226 (34289) — Rotativo desde las 11 horas: La mujer de paja. EE. UU. Drama. Suspenso. Mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Los motorizados. Hablemos de mujeres. La bella americana.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) — Rotativo desde las 14 horas: Retaguardia. El increíble Mr. Limpert. Fiel hasta morir.
HUELEN, Huérfanos 979 (31608). — Rotativo desde las 10.30 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho Nº 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: O.S.S. 117 se desenfrena. Fui un ladrón. La señal de la muerte.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Rotativo desde las 14 horas. Popular: Cuando me vaya. El rey de los falsificadores. Fuego en el corazEn. Un día como leones.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 11 horas: La reina y su zángano. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: Beneficio del personal: Mujeres del mundo, El príncipe valiente, Un rayito de luz, Festival de los Tres Chifiados.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: Marche o muera, Las aventuras de Marco Polo, Años de relmpagos días de redobles.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— Descanso del personal.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Prófugo del amor, El tesoro del ahorcado, La ley de los valientes.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Regreso de la caldera del diablo. Cleopatra.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rotativo desde las 14 horas: Retaguardia. El increíble Mr. Limpert.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. EE. UU. Dibujos animados. Menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Proa al sol, Especialista en divorcio, Palabra de mulo, Una mujer sabe lo que quiere.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: El día más largo del siglo, El destino nos persigue.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Hombre sin rumbo. La diligencia de la muerte. Sol en llamas.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: La guerra y la paz. Zulú.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantecler, El mujeriego, El lobo blanco.
NACIONAL, Independencia 801 (370594) — Rotativo desde las 14 horas: Uno que ha sido marino, Pilotos suicidas, A hierro y fuego.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Loco por las muchachas. EE. UU. Musical. Mayores de 21 años.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rortivo desde las 14 horas: Good by Charlie. Los dioses vencidos.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Detective a bordo. Cuidado sargento. Cuatro confesiones. Serial, La reina misteriosa.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Mañana viviré. Diez pasos mortales. El potentado.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rotativo desde las 14 horas. Los malvados de Yuma, La ley de los valientes, El tesoro del ahorcado.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — Rotativo desde las 11 horas: Beneficio del personal. Adiós, ídolo mío. El Mundial de Fútbol de 1962.
PALACE OVALLE (Iquique 6698.— Descanso del persona.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Días de vino y rosa, El inculto, Cada cual su propio infierno.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816) — Rotativo desde las 13 horas: El caballero audaz. El tirano de la frontera. El hombre pacífico.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 13 horas: La reina y su zángano. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El tirano de la frontera. El hombre pacífico. Los 3 chiflados dan la vuelta al mundo.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: Hambre de venganza. Alarido de sangre. Mujer en peligro.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Riendo con Max Linder. Noticiarios y agregados. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.
REPUBLICA, República 239 (93613). — Rotativo desde las 14 horas: Pilotos suicidas, A hierro y fuego, Años de relámpagos, días de redobles.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La mujer que quiso pecar. Jirones de una honra.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Amores de colegiala. Las soplonas. Mayores de 21 años.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La mujer que quiso pecar, Jirones de una honra.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Amores de colegiala, Las soplonas, mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El rolls royce amarillo, Los jóvenes amantes.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Cleopatra. Cielo amarillo.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: La colina de la deshonra. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Gigante. EE. UU. Drama. Menores.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — Rotativo desde las 14 horas: Escucha mi canción. El último cuplé.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El último cuplé. Escucha mi canción.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262). — Rotativo desde las 14 horas: ¿Por quién doblan las campanas? Kattie. Hoy como ayer.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Acosada. Laberinto. La cita.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965) — Descanso del personal.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Pistolero relámpago, mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 11 horas: Marisol rumbo a Río. Española. Musical. Menores.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1625.— (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Beneficio del personal, Su mejor enemigo, Novios incautos, Atila frente a Roma, El caballero invencible.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas La lista de Adrián Messenger, El sexto sentido, Jaque a la locura.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Amores y aventuras de Alí Babá, Audacias juveniles. El caudillo rebelde.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Rumbo al infinito. Not. y Agregados. Mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: Topkapi. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.
VALENCIA, Avda. Independencia 2199 (370288).— Hambre de venagnza. Alarido de sangre. Mujer en peligro.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El cuarto indiscreto, El veneno del deseo, Mujeres del mundo.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — Rotativo desde las 11 horas: En busca del placer. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El arte de amar. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 14 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Los condenados de Altona, Grito de libertad, La promesa rota.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— [illegible] del personal.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Carmen la de Ronda. Las luchadoras contra el médico asesino.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Furia en el río, Centauro del norte, La carta no enviada.
PLAZA (Puente Alto).— Descanso del personal.



MARIDO A MEDIAS

el binomio Lollobrígida-Hudson, en breve al Astor

...e un célebre dibujante norteamericano en perfiles caricatura a los intérpretes de la comedia Universal, MARIDO A MEDIAS, que anuncia el Astor y donde Gina Lollobrigida y Rock Hudson aparecen en una magnífica protagonización.

EL GRUPO DE TEATRO "NOGAL" PRESENTA "LOS GRILLOS SORDOS" EN "LA NACION"

CARLOS QUINTANILLA, Director del Grupo "Nogal".

Carlos Quintanilla, 25 años, egresado de la Escuela Nocturna del ITUCH, ha organizado y dirige el Grupo de Teatro Nogal, que se dedica al montaje de obras de teatro infantil. En la actualidad, están presentando "Los Grillos Sordos", de Jaime Silva. Actuaron el domingo pasado en el Teatro Municipal, y participarán en el Programa de Navidad, preparado por el personal de LA NACION, para el 23 del presente.

Preguntamos a Carlos Quintanilla:

—¿Qué tipo de teatro infantil hacen ustedes?

"Nosotros queremos darles un teatro que estimule la imaginación y la fantasía infantil, con elementos que están a su alrededor y que le son familiares. Queremos alejarnos de un teatro añejamente didáctico. Queremos un teatro que sea la prolongación del mundo del niño, de sus juegos, de sus conflictos, trasladados a la escena por adultos. En la línea de este teatro están las obras de Jaime Silva ("La Princesa Panchita", "Juego de Niños" y "Los Grillos Sordos") y de Jaime Fernández".

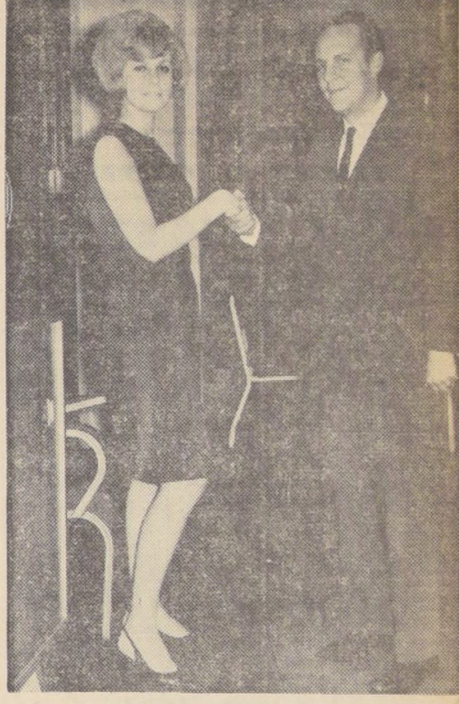
—¿Cuál es el tema de "Los Grillos Sordos"?

"Los Grillos Sordos" es una fábula de contenido social. Aparecen unos grillos sordos, acumuladores de maíz, frente a una población de hormigas hambrientas. Una hormiguita sabia recuerda el ejemplo de las abejas, en que cada componente de la colmena hace su trabajo en función de todo el grupo.

"La anécdota se da dentro de un juego de fantasía infantil. De este modo, los niños ensayan el conocimiento de la realidad sin romper el ámbito mental de su edad".

Esta es la pieza de teatro infantil que el Grupo de Teatro Nogal presentará en la Fiesta de Navidad el día 23 del presente en LA NACION.

CHILENA ASEGURADA DENTRO DE DIEZ MILLONES DE DOLARES



RADIO "MINERIA", en colaboración con revista "Ecrán" eligió hace poco a la ganadora del Concurso "Doris Day por un Día". Entre las numerosas competidoras que exhibían su gran parecido con la rutilante estrella, triunfó María Victoria Jezic, quien llegó hoy a Miami, rumbo a Hollywood, a juntarse con las 50 ganadoras de diversos países. Un cable que nos llega hoy nos hace saber que la 20th. Century-Fox, en un acto sin precedentes, aseguró a este grupo de rubias en 10 millones de dólares. En el grabado, María Victoria Jezic al ser felicitada por el Sr. Dino Troni, gerente de 20th. Century Fox, Chile.

"PROHIBIDO TOCAR" ESTRENA HOY EL BIM BAM BUM CON SENSACIONAL ELENCO DE ARTISTAS EXTRANJEROS



JENNY DALTON — KARINA LESTER



VERONICA DALTON

La sexy y fabulosa vedette KARINA LESTER, "El cuerpo", encabeza el elenco que HOY DEBUTA EN EL BIM BAM BUM, con el estreno de la nueva revista **PROHIBIDO TOCAR**, junto a LAS DALTON SISTERS, hermosísimas cantantes; WILLY Y CESAR, con "SUS MUÑECOS CON ALMA"; el primer bailarín-coreógrafo NORBERTO NELSON, contratado en el extranjero, y la dinámica ANGELA MARTINO, que regresa de México. Junto a ellas actuarán TATY SEGURA, MERCEDES MORAL, las "FAMOSAS CHICAS DEL BIM BAM BUM", y en los nuevos sketches, el insuperable elenco de cómicos con IRIS DEL VALLE, FEITO, HAROLD, LIRA y GASTON MORENO. TRES FUNCIONES DIARIAS, a las 19; 21,40 y 23,15 horas. ENTRADAS EN VENTA CON 3 DIAS DE ANTICIPACION, FONO 30176.

ULTIMO MOMENTO: EL BIM BAM BUM ACABA DE CONTRATAR PARA ESTA REVISTA AL MAS SENSACIONAL CONJUNTO MUSICAL DEL MOMENTO. PROCEDENTES DE MEXICO Y LIMA LLEGAN MAÑANA JUSTO PARA EL ESTRENO EL FABULOSO CONJUNTO "LOS ARMONIC". CINCO CANTANTES INSTRUMENTISTAS Y UNA MUJER, QUE HAN HECHO FUROR EN TODOS LOS TEATROS DE CENTRO Y SUDAMERICA, Y QUE VIENEN CONTRATADOS EN UNA SUMA FABULOSA, CON EXCLUSIVIDAD.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio. Eº 0,30

LA NACION

MARTES 21 DE DICIEMBRE DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,460	Eº 3,470
Libra	" 9,716	" 9,744
Dólar a futuro	" 3,550	" 3,560
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 4.200	Eº 4,210
Libra	" 11,793	" 11,822

Santiago, 20 de Diciembre de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con un volúmen de operaciones moderado y precios sostenidos y de alza, se iniciaron en el día de ayer, las operaciones bursátiles de la semana. Obteniendo los mejores conformes las acciones de Banco de Chile, Banco Sud Americano, Distribuidora Talca, Copec, Madeco y Papeles y Cartones.

Los Bons hipotecarios no sufrieron variaciones en sus cotizaciones.

El volúmen de operaciones ascendió a 536.280 acciones transadas en Santiago, 15.874 acciones transadas con Valparaíso, y 3.350 Eº Nominales en Bonos.

El cierre acusó 24 alzas contra 7 bajas, tendencia sostenida.

FONDO CRECINCO	1.545.—
CAPITALES UNIDOS	1.734.—
FONDO MUTUO IMPULSA	814.—

PRECIOS AL CIERRE

BONOS Eº NOMINALES

Deuda Interna 7–1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c
Municip. Stgo. 8–1, 40 n
Bco. Estado 6-3|4, 75 t
Bco. Estado 10–6, 84 t
Hipot. Chile 6-1, 65 n
Hipot. Chile 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.500 n
Concepción, 130 n
Constitución, 82 n
Continental, 9 n
Crédito, 85 n
Chile, 293 v
Edwards, 21 v
Español, 115 n
Hipotecario, 71 t
Israelita, 100 c
Italiano, 9 1|2 t
Nac. del Trabajo, 11 t
O'Higgins, 8 n
Osorno, 250 v
Pacífico, 5 n
Panamericano, 90 n
Sud Americano, 19 t
Talca, 300 n

MINERAS

Andacollo, 2 n
Aucanquilcha, 15 n
Chañaral X|D., 23 3|4 n
Cerro Grande, 470 n
Del Punitaqui, 10 n
Disputada, 60 n
Espino, 7 n
Lota-Schwager, 6 n
Manganesos, 280 n
Merceditas, 1 1|2 n
Minas y Fert., 24 v
Monserrat, 6 n
Ocurí, 105 c
Oruro, 25 n
Presidenta, 5 n
P. de Lobos, 3 3|4 n
Tamaya, 4 c
Tocopilla, 400 n
Totoral, 24 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agríc. Chilena, 29 n
Aysén, 800 n
Carampangue, 13 1|2 n
Cisnes, 370 n
Colcura, 21 t
Copihue, 22 n
Gente Grande, 90 n
Laguna Blanca, 110 n
La R. Sofruco, 131 7|8 n
Rupanco, 75 c

T. del Fuego, 40 1|2 c
Viña C. y Toro, 92
Wagner Stein, X|E., t 15 1|2 n

SALITRERAS

Lautaro "A" Nom., 4.000 v
Lautaro "C" Nom., s|c.
Iquique Nom., 33 t

TEXTILES

Bellav. Tomé, 47 n
Caupolicán, 19 n
Chiteco, 34 n
Fiap, 27 v
Lino, 80 n
Paños Concepción, 3 c
Paños Tomé, 25 1|8 c
Rayonhil, 13 1|2 n
Sedylán "A", 2 c
Sedylán "B", 2 c
Sumar, 65 n
Tejidos El Salto, 1 c
Textil Progreso, 40 c
Textil Viña, 2 1|4 n
Vestex, 13 n
Victoria P. Alto, 6 1|2 n
Yarur, 165 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 1|4 n
Arrocera Ega, 10 t
Bima, 10 v
Carozzi, 16 t
Cementos Bío Bío, 55 n
Cervecerías, 58 1|2 v
Club de Golf, 80.000 v
Club Hípico, 420.000 n
Club de Polo, 15.000 n
Codina, 270 n
Coia, 220 t
Colorantes, 32 n
Cía. Industrial, 42 c
Copec, 20 c
Cristalerías, 12 n
CHILECTRA, 20 1|2 n
Chiprodal, 100 n
Distrib. Talca, 15 1|4 t
Elect. Industrial, 7 3|4 t
Electromat, 64 n
Embot. Andina, 22 c
Eperva, 70 c
Farmo Química, 31 t
Fósforos, 37 n
Gas Stgo., 26 1|2 v
Hucke, 43 1|2 n

Industrial Andes, 110 c
Ind. Bellavista, 10 t
Inmob. Huelén, 270 t
Insa, 205 t
Interamericana, 3 1|2 n
Interoceánica, 35 n
La Rural, 9 c
Loza de Penco, 29 1|2 c
Lucchetti, 6 1|2 c
Mac Kay, 78 v
Maderas Cholguán, 8 t
Marinetti X|C-E-D., 197 n
Melón, 110 t
Muelles, 4 n
Naviera Arauco, 17 n
Ovolin, 5 v
Pacífico Sur, 20 c
Pap. y Cartones, 91 c
Pesquera Iquique, 12 t
Pizarreño, 64 t
Polpaico, 110 n
Quimifarm, 165 c
Refractarios, 5 c
Refinería Viña, 75 n
Renta Urbana, 55 c
Saavedra Benard, 51 c
Sanitas, 5 n
Sintex, 95 t
Soprole "B", 1.000 n
Tabacos, 78 n
Tattersall, 40 t
Teléfonos, 12 t
Vapores, 57 c
Vidrios Planos, 9 n
Volcán, 45 c
Zig-Zag, 120 v

METALURGICAS

Cap, 113 t
Cap "D", 309 1|4 n
Cic, 101 c
Cobre Cerrillos, 85 n
Compac, 15 n
Elecmetal, 170 c
Envases, 3 1|2 v
Fensa, 70 c
Ferriloza, 65 n
Indac, 7 1|8 c
Indesa, 3 n
Indura, 10 n
Madeco, 30 c
Medemsa, 26 t
Mec. Industrial, 11 c
Socometal, 40 c

SEGUROS

Carrera, 98 c
Chilena Consolidada, 23 3|4 n
Nacional, 46 c

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 1.536,6.

TRANSACCIONES

TRANSACCIONES STGO.	536.280
TRANSACC. CON VALPSO.	15.874
BONOS Eº NOMINALES	3.350

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 553. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	£ 550. 0.0 Comp.
" 554. 0.0 Vend. . .	.. ..	" 551. 0.0 Vend.
" 4. 0.0 ALZA . .	FLUCTUACION	" 523. 0.0 Comp.
" 527. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 3. 0.0 BAJA
" 528. 0.0 Vend. . .	.. ..	" 524. 0.0 Vend.
" 3. 0.0 ALZA . .	FLUCTUACION	" 4. 0.0 BAJA
SOSTENIDA . .	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.650 Tons. Largas	VENTAS	1.125 Tn. L.

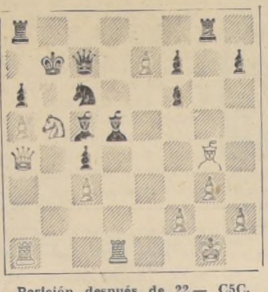
COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS.

50 Bco. Estado 6 3|4, 75
872 Bco. Chile 285
1.000 Bco. Chile Od., 285
96 Bco. Chile, 285
1.050 Bco. Chile Od., 285
100 Bco. Chile, 291
500 Bco. Chile, 292
500 Bco. Chile, 293
500 Bco. Chile, 292
2 Bco. Chile, 290
1.000 Bco. Chile Od., 292
500 Bco. Chile, 293
100 Bco. Chile Od., 293
500 Bco. Chile Od., 293
50 Bco. Chile, 293
400 Bco. Chile, 295
300 Bco. Chile, 294
2.000 Bco. Edwards, 21
1.000 Bco. Italiano 9 ½
19.900 Bco. Sud Americano, 19
19.950 Tamaya, 4
100 Colcura, 21
2.400 T. del Fuego, 40 ½
5.000 C. y Toro, 92
8.700 Carozzi, 16
100 Carozzi Od., 16
1.700 Carozzi, 16
1.050 Cervezas 58 ½
208 Coia, 220
203 Coia, 220
407 Cía. Industrial, 42
2.000 Copec, 19 1|4
4.050 Copec, 20
50 Copec, 19
31.400 Distr. Talca, 15 1|4
2.000 Electr. Ind. 7 3|4
3.305 Farmo Química, 31
1.578 Gas Santiago, 26 ½
12.400 Gas Santiago, 27
3.258 Ind. Bellavista, 10
500 Inmob. Huelén, 270
750 Insa, 200
900 Insa, 205
30.000 Mad. Cholguán, 8
1.600 Melón, 111
400 Melón, 110
2.000 Pacífico Sur, 20
2.400 Pap. y Cartones, 91 ½
6.000 Pap. y Cartones, 91
1.000 Pap. y Cartones Od., 91
7.000 Pap. y Cartones, 91
2.000 Pesquera, 12
600 Pizarreño 64
5.000 Saavedra, 51
2.748 Tattersall, 40
8.150 Teléfonos, 12
668 Vapores, 56
1.610 Vapores, 57
41 Vapores, 56
8.000 Vapores, 57
5.186 Cap, 112
1.000 Cap, 113
6.526 Madeco, 30
2.500 Mademsa, 26

AJEDREZ

EL AGRESIVO ESTILO DEL "GANGSTER" DEL TABLERO



Posición después de 22.— C5C.

El Gran Maestro Internacional, Mikhail Thal, que una vez conquistara el cetro mundial, se ha hecho célebre por su agresivo estilo que algunos comentaristas han descrito como el de "un asaltante de caminos". La verdad es que tenerlo como adversario es siempre una aventura llena de inesperados peligros. ¡Nada de rutas trilladas! Las piezas dirigidas por Thal parecen llevar, cada una, un puñal escondido y listo para clavárselo en la espalda al enemigo. Cuando ataca, y ataca siempre, sigue lanzando golpes, aunque esté al bordo de un abismo, y, como a todos los audaces, la fortuna le sonríe. Esta partida, jugada en Zürich, en 1959, muestra la deslumbrante estrategia de Thal frente al campeón de Suiza D. Keller.

THAL blancas, **Keller, negras.**

Gambito de Dama aceptado.

1.— C3AR, C3AR; 2.— P4A, P3R; 3.— C3A, P4D; 4.— P4D, P3A; 5.— A5C, PXP; 6.— P4R, P4CD; 7.— P4TD, D3C?; (Jugada débil, parece mejor P5C con muchas amenazas). 8.— AXC, PXA; 9.— A2R, P3TD; 10.— O—O, A2CD; 11.— P5D ! (Primera estocada a fondo de Thal. Si hubieran jugado primero T1R, vendría C-D y si ahora P5D, las negras contestarían A4A). 11.—... PAXP; 12.— PRXP, P5C; 13.— P5T, D2A; 14.— PXP! (Sacrificando el caballo que las negras tendrán que tomar, pues si contestan PXP viene C4D!). 14.—... PXC; 15.— C4D!) (Más agresivo que PXP6A, que podría ser contestado con PXP ;—C4D, A4D;—A5TJ, R2D;) 15.—... T1CR; (Las negras resuelven contra-atacar); 16.— D4TJ, R1D; 17.— P3CR, A4D; 18.— TR1D, R1A; 19.— PCXP? (El combativo Thal hace esta jugada aparentemente defensiva que el comentarista ruso Panov estima inferior a D8RJ. Sin embargo la movida del texto abrió la columna caballo dama, preparando los mandobles por retaguardia contra el rey negro). 19.—... A4A; 20.— P7R, C3A? (Grave error, había que eliminar a toda costa el formidable peón de 7 rey). 21. A4CJ; R2C; 22. C5C!. (¡Singular situación! Las blancas ofrecen un alfil, un caballo y un peón a la voracidad del negro y cualquiera tomada lleva al desastre. Veamos: si PXC; 23.— DXPJ, A3C; 24.— PXA; DXP; 25.— DXA y las negras enfrentan un jaque en 7D y una clavada en 1 CD. Si toman el alfil el peón se coronará fácilmente). 22.—... D4R; 23.— T1R, A5R; 24.— TD1C! (Sacrificio de calidad que no puede ser aceptado porque si AXT; 25.— TXA, TXA; 26.— C4Did. etc.). 24.—... TXA; 25.— TXA, DXT; 26.— C6Did, R2A; 27.— CXD, TXC; 28.— D1D, T4R?; (Thal había producido una matanza de proporciones pero no tenía ganada la partida. Con AXP las negras tenían muchas posibilidades). 29.— T7C!!, RXT; 30.— D7Dj, R1C; 31.— P8R (D), TXD; 32.— DXTj, R2G; 33.— D7Dj, R1C; 34.— DXC y las negras abandonaron.

AVISO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

EN CONFORMIDAD A LOS REGLAMENTOS VIGENTES

LLAMASE A CONCURSO INTERNO Y EXTERNO

PARA PROVEER EN EL SERVICIO DENTAL DE SANTIAGO, LOS SIGUIENTES CARGOS:

UN cargo de 3 horas en la especialidad de PROTESIS REMOVIBLE, con el turno de 14 a 17 horas.
UN cargo de 3 horas en la especialidad de PROTESIS REMOVIBLE (Inmediata), con el turno de 17 a 20 hrs.

Fíjase plazo hasta el 2 de enero de 1966 para presentar antecedentes en la Oficina de Partes de Santiago, Bandera N.o 72, o en las Secretarías de los Servicios de esta Institución.

EL VICEPRESIDENTE

CAJA DE CREDITO POPULAR
GRAN REMATE DE ALHAJAS

TODAS LAS SUCURSALES DE SANTIAGO CENTRALIZADAS EN LA SUCURSAL N.o 2, VICUÑA MACKENNA N.o 200

MAÑANA MIERCOLES 22 DE DICIEMBRE DE 1965, DE 9 HORAS ADELANTE.

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN **ABRIL** DE 1965, VENCIDOS EN **OCTUBRE** 1965.

OFICINAS	NUMERACION POLIZAS Inicial	Terminal
OFICINA MATRIZ	833.761	839.924
SUCURSAL N.o 1	245.071	247.229
SUCURSAL N.o 2	167.813	171.995
SUCURSAL N.o 3	516.612	519.099
SUCURSAL N.o 4	302.674	304.010
SUCURSAL N.o 5	39.669	41.699
SUCURSAL N.o 6	235.904	273.092

HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, colgantes, argollas, aros de oro, anillos y placas de brillantes, servicios, cuchillería, juegos de té, bandejas de plata, etc.

EXHIBICION: HOY, continuada, de 9 a 16 horas.

Pago al contado en efectivo — Entrega inmediata al término del REMATE

JUAN MARINO

Sam Leff





TARZAN

por Edgar RICE BURROUGHS



TARZÁN AVANZO ENTRE LAS RAMAS...



DICK TRACY

por Chester Gould





VUELVA POR AQUÍ. HA SIDO UN PLACER ATENDERLA
BUENO, ADIOS
¡AHÍ VA ELLA A TOMAR UN TAXI!

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Se trasladan de un lado a otro.
4.—Efecto que producen algunas cosas en el sentido del gusto.
6.—Adjetivo posesivo.
7.—Pronombre.
9.—Establecimiento que vende bebidas en el mostrador.
10.—Centro de nuestro sistema planetario.
12.—Perro.
13.—Combate, pelea.
15.—Cortará por el pie masas de árboles.
17.—Pertenecientes a la epopeya.
20.—(Santa) Virgen y mártir española, M. año 53.
21.—Que tiene sabor de vinagre o se parece a él.
22.—Sentar las cuentas de la data.
23.—Voz sumamente esforzada y levantada (pl.).
24.—Río de la Siberia occidental.
25.—Yunque pequeño y cuadrado que usan los plateros.
26.—Río de Suiza.
28.—En mayor cantidad.
29.—Artículo.
31.—Entregar.
32.—Vasta región del Africa central.
34.—Aparejo que usan los pescadores para pescar.

VERTICALES:

1.—Te trasladas de un lado a otro.
2.—Prefijo inseparable usado en palabras de origen latino.
3.—Impar.
4.—Señor, en inglés.
5.—Especie de gorra con visera que usaban antiguamente los soldados españoles.
6.—Dícese del agua que mana.
8.—Hacer diligencias o gestiones.
9.—Tiroteaba.
11.—Ofreces precio por una cosa en subasta.
12.—Planta compuesta de hojas grandes espinosas, de pencas comestibles.
14.—Piezas de juego cúbicas, cuyas caras están marcadas con puntos.
15.—Hermana de la madre o padre.
16.—Criminosa, culpada.
18.—Igual o semejante totalmente.
19.—Señal de aviso de peligro y petición de socorro.
27.—Igual a 5 Vertical.
28.—Isla británica del Mar de Irlanda.
30.—Uno de los cuatro puntos cardinales.
31.—Entregad.
33.—Preposición.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

MINISTERIO DE EDUCACION
Programa de Perfeccionamiento del Magisterio

CONCURSO

CARGOS TECNICO-DOCENTES EN PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO

PRORROGA de la FECHA de CIERRE de CONCURSO

De acuerdo con lo establecido por el Consejo Técnico del Programa de Perfeccionamiento, llámase al profesorado secundario a Concurso de Antecedentes para proveer los siguientes cargos técnico-docentes en los Comités de Trabajo de este Programa:

- **2 Profesores de Matemáticas**
- **1 Profesor de Inglés**
- **1 Profesor de Francés**
- **1 Profesor de Castellano**
- **2 Profesores de Historia y Geografía**
- **1 Profesor de Química**
- **1 Profesor de Biología**
- **1 Profesor de Física**
- **1 Profesor con estudios especiales en Orientación**
- **1 Profesor con estudios especiales en Evaluación.**

Podrán optar a estos cargos los profesores secundarios que cumplan con los siguientes requisitos: ser titulados en la asignatura correspondiente y tener más de cinco años de servicio en la enseñanza media; enviar documentos que acrediten el cumplimiento de estos requisitos y aquellos antecedentes que estimen que puedan beneficiarlos en el concurso.

Los postulantes que hayan sido elegidos vendrán al Programa de Perfeccionamiento en Comisión de Servicio por un año renovable, seguirán gozando de sus sueldos y conservarán su cargo en propiedad mientras se crea la planta del Programa de Perfeccionamiento. Se les otorgará un honorario suplementario, a fin de que gocen de un sueldo que les permita dedicarse exclusivamente al trabajo del Programa.

Los antecedentes y las solicitudes, cuyos formularios pueden ser solicitados directamente a las oficinas del Programa de Perfeccionamiento, deben ser enviados al Secretario Ejecutivo del Programa, calle Castro 439, Santiago, teléfono 69107.

El plazo para entregar los antecedentes y solicitudes vence el 5 de enero de 1966.

Mario Leyton Soto,
Secretario Ejecutivo.